

MASTER

auton käyttöopas





Tervetuloa uuteen autoosi

Tähän käyttöohjekirjaan on koottu tietoja, joiden avulla:

- tutustut autosi toimintoihin ja teknisiin uudistuksiin, jotta voit käyttää autosi varusteita hyödyksi kaikissa olosuhteissa.
- auto pysyy hyvässä toimintakunnossa, jos noudatat yksinkertaisia huolto-ohjeita tarkasti ja säännöllisesti.
- osaat itse tehdä nopeasti sellaiset huollot ja pienet korjaukset, joihin ei välttämättä tarvita asiantuntijaa.

Käyttöohjekirjaan tutustuminen vie jonkin verran aikaa, mutta voitat käyttämäsi ajan moninkertaisesti takaisin, koska tunnet autosi sen jälkeen paremmin ja osaat hyödyntää toimintoja ja teknisiä uudistuksia. Jos haluat yksityiskohtaisempia tietoja, myynti- ja huoltoverkoston asiantuntijat neuvovat sinua mielellään kaikissa autoon liittyvissä kysymyksissä.

Katso seuraavien symboleiden merkitykset:

 ja  Asetettu autoon näkyvälle paikalle. Merkinnot osoittavat, että käyttöoppaassa on lisätietoja toiminnosta ja/tai käyttöä koskevista rajoituksista tässä automallissa.

→ käyttöoppaassa osoittaa siirtymistä toiselle sivulle.



missä tahansa oppaan kohdassa kertoo vaaratilanteesta tai turvallisuutta koskevasta suosituksesta.

Käyttöohjekirjassa esiteltujen mallien kuvaus perustuu tekstin julkaisuhetkellä saatavissa oleviin teknisiin tietoihin. **Oppaassa on tietoja kaikista näille malleille saatavilla olevista lisä- ja vakiovarusteista. Oman autosi varusteiden määrä riippuu varustetasosta, lisävarusteista ja myyntimaasta.**

Käyttöohjekirjassa voidaan esitellä myös sellaisia varusteita, jotka tulevat autoihin myöhemmin mallivuoden kuluessa.

Käyttöohjeen kaaviot ovat ainoastaan esimerkkejä.

Hyvää matkaa uudella autollasi!

Käännetty ranskasta. Osittainkin jäljentäminen tai kääntäminen kielletty ilman valmistajan kirjallista lupaa.

SISÄLLYS

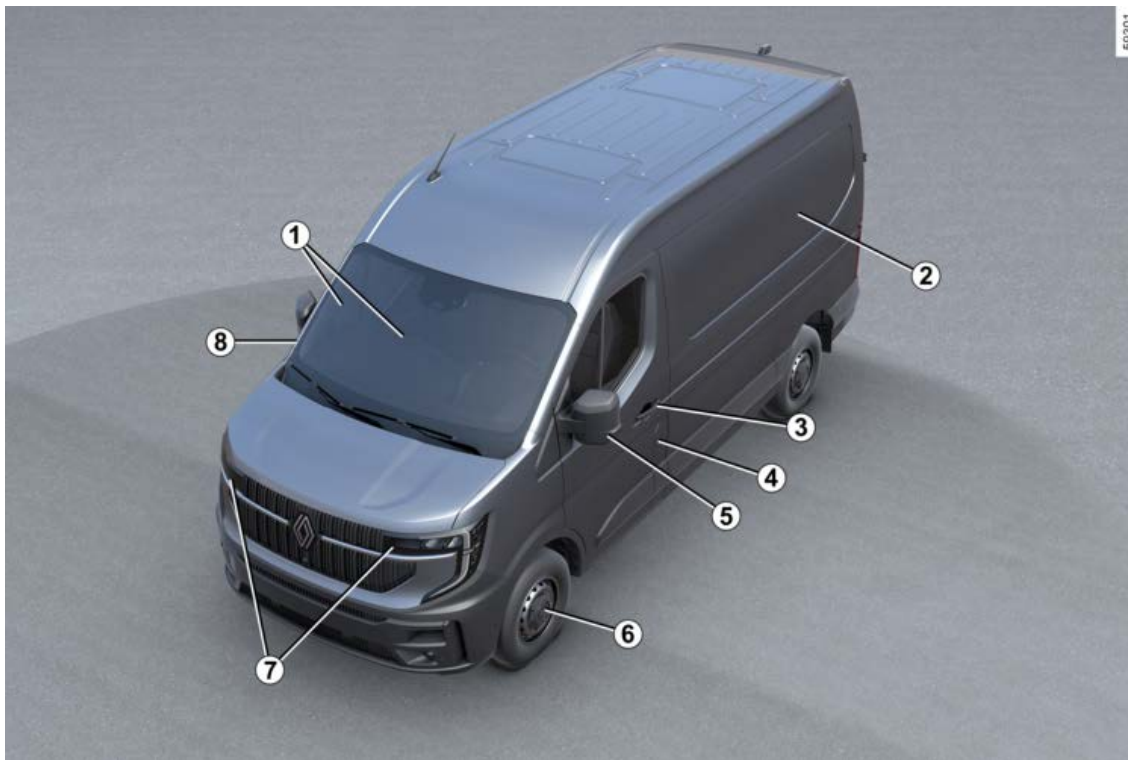
Tervetuloa uuteen autoosi	4	Ajaminen.....	179
Ulkona.....	4	totutusajo	179
Matkustamo	6	Moottorin käynnistys, sammutus	180
Hallintalaitteet	8	Vaihteenvaihtin	185
Ajoavustimet	10	Erytisohteita, dieselmallit	189
Matkustamon turvavarusteet	12	Seisontajarru.....	193
Ajoneuvon tunnistaminen – Tunnuskilvet	14	Ympäristö.....	195
Moottoritila (säännöllinen huolto).....	16	Ohjeita huollosta ja päästöjen vähentämisestä	197
Vian sattuessa	20	Ajo-ohjeita, ECO-ajo	198
Autoon tutustuminen	22	Rengaspainevaroitin	206
Auto E-Tech 100% electric (EV)	22	Ajamisen apu- ja tehostuslaitteet.....	210
Avain, kaukosäädin.....	44	Muut ajamisen tukitoiminnot	214
Ovet ja luukut.....	51	Nopeudenrajoitin	258
Etuistuimilla.....	61	Vakionopeudensäädin	261
Takaistuimet.....	66	Pysäköintiavustimet.....	265
Turvavyöt	67	Hätäpuhelu	274
Muut turvalaitteet	76	Ajomukavuus ja varusteet	277
Lasten turvallisuus; lapsilukko	85	Ilmanvaihtosuuttimet, lämmitys ja ilmastointi.....	277
Turvaistuimet	89	Multimedialaitteet.....	292
Lasten turvallisuus: etumatkustajan turvatyynyn toiminnasto/-sallinta.....	114	Matkustamon varusteet	294
Ajoasento	117	Matkustamon säilytystilat, muunneltavuus	299
ajotietokone	126	Tavaroiden kuljetus	305
Merkkivalot.....	146	Huolto	308
Ohjaus	152	Moottori tilaan pääsy, tasot	308
Takakamera	153	Akku:.....	318
Valot ja merkinantolaitteet.....	158	Puhdistus	320
Merkinantolaitteet	163	Käytännön neuvoja.....	324
Lasinpyyhkimet	164	Renkaat	324
Polttoainesäiliö.....	168	Vian sattuessa	344
Reagenssisäiliö.....	171	Ajovalot, valot: polttimoiden vaihto	349

SISÄLLYS

Lasinpyyhkimet: vaihto	354
Sulakkeet	356
Radion asennus	361
Lisävarusteiden asentaminen ja käyttäminen.....	362
Toimintahäiriöt.....	364
Tekniset tiedot.....	371
Tietoja ajoneuvosta.....	371
Varaosat ja korjaukset	378
Huoltotositteet.....	379
Ruostevauriotarkastus	385

ULKONA

1

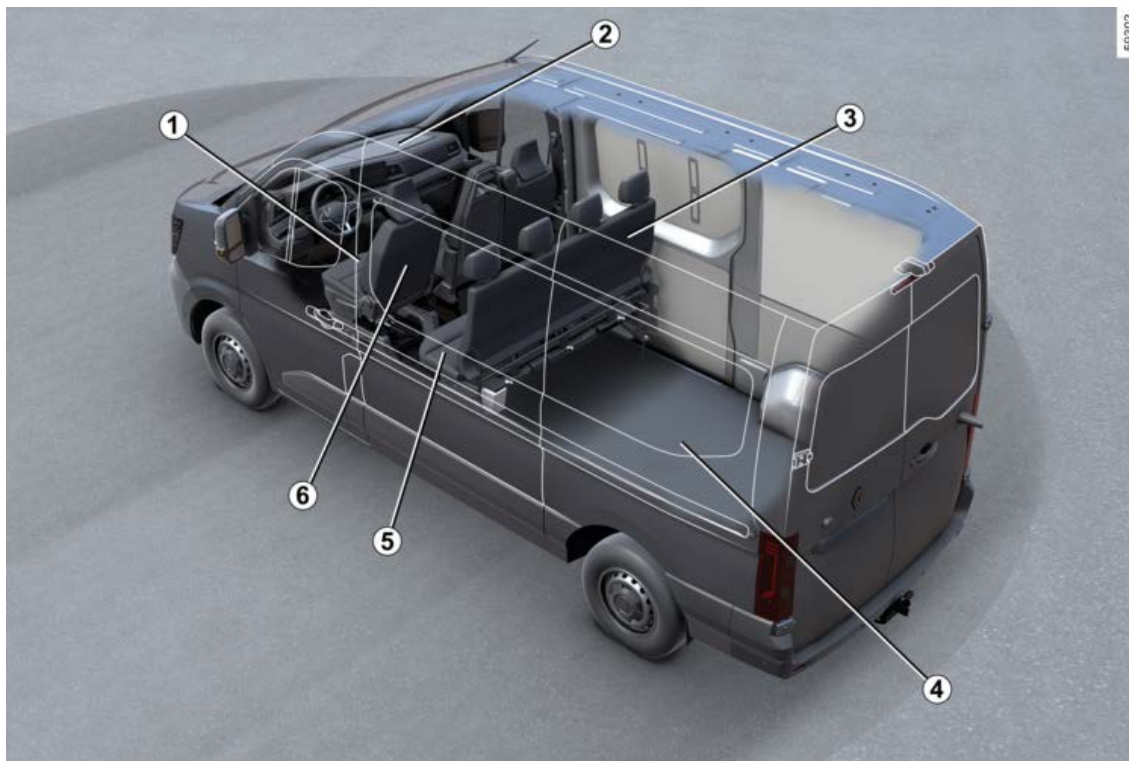


ULKONA

1. Sähkötoimiset sivulasit → 294
Tuulilasinpyyhin (tuulilasinpyyhkimet) → 294
Huurteenpoisto → 282 → 286
2. Korin hoito → 320
3. Avain/kaukosäädin → 44
Ovien lukitseminen/avaaminen → 44
4. Polttoaineen täyttöluukku polttomoottoriversiossa
 Polttoaineen täyttö → 168
5. Taustapeilit → 153 → 154
6. Renkaat → 324
7. Valot: toiminta → 158
Valot: vaihto → 349
8. Latausluukku sähköversiossa
 Lataus → 28

MATKUSTAMO

1

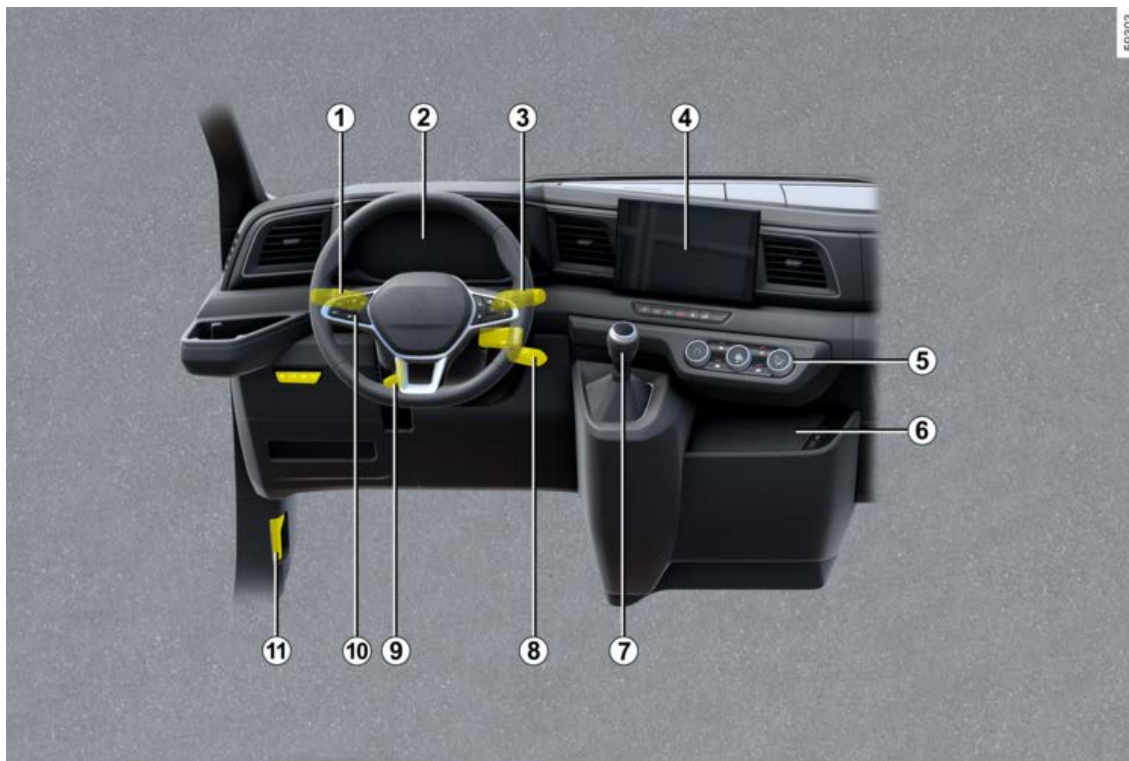


MATKUSTAMO

1. Ajoasennon säätö → **67**
2. Matkustamon säilytyslokerot/-tilat → **299**
3. Takaistuin → **66**
Takaistuimien päätuet → **66**
4. Tavaroiden kuljettaminen → **305**
5. Lasten turvallisuus → **85**
6. Etuistuimien päätuet → **61**
Etuistuimet → **62**

HALLINTALAITTEET

1



HALLINTALAITTEET

1. Ulkopuoliset valot → 158
2. Kojetaulu → 146 → 137
3. Ikkunanpyyhkimien/-pesureiden ohjaus → 164
4. Multimediapaneeli → 142
5. Lämmitys/ilmastointi → 277
6. Keskikonsolin säilytyslokero / Latausalue → 299
7. Vaihteenvälitsin → 187
8. Virtalukko → 181
9. Ohjauspyörän säätö → 152
10. Nopeudenrajoitin → 258
Vakionopeussäädin → 261
11. Konepellin avausvipu → 308

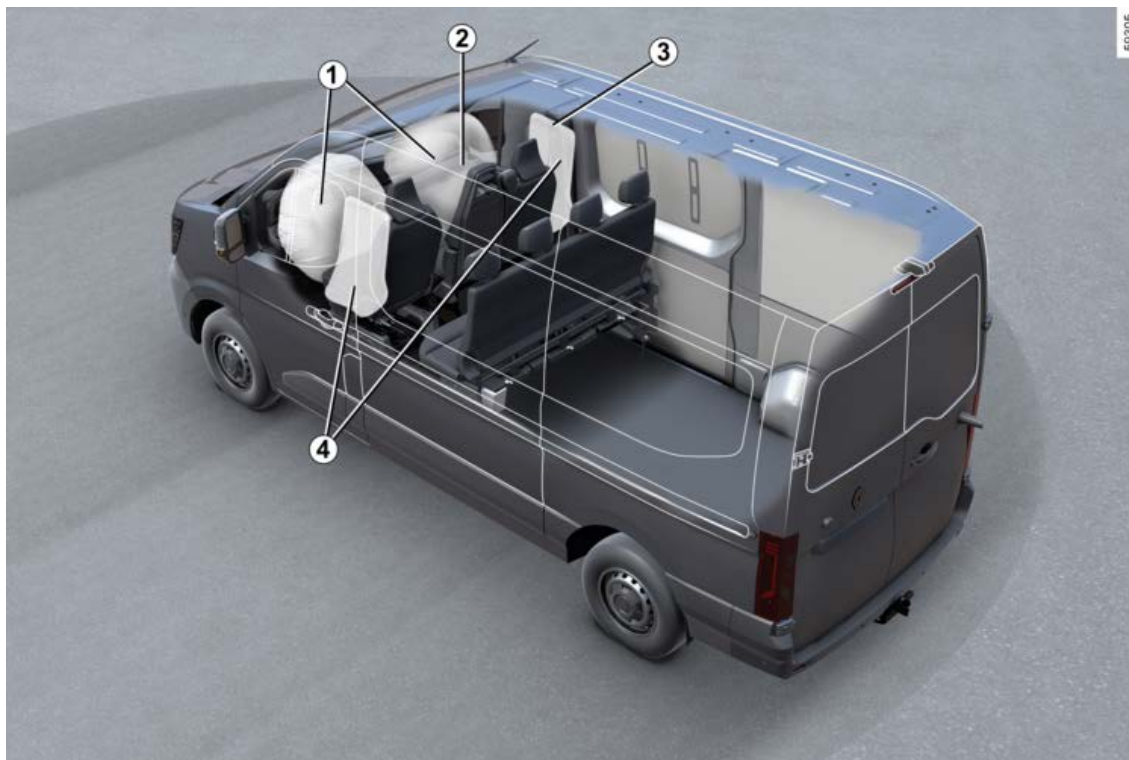


AJOAVUSTIMET

- Stop and Start → **181**
- Rengaspainevaroitin → **206**
- Ajamisen apu- ja tehostuslaitteet → **210**;
 - ABS (lukkiutumaton jarrujärjestelmä)
 - ESC (ajovakauden hallintajärjestelmä)
 - Jarrutehostin
 - Mäkilähtöavustin
- Muut ajamisen tukitoiminnot → **214**:
 - Oma turvallisuus → **214**
 - Kaistaltapoistumisvaroitin → **215**
 - Kaistaltapoistumisen esto → **222**
 - Kuolleen kulman varoitin → **230**
 - Turvavälivaroitin → **234**
 - Aktiivinen hätäjarrutus → **238**
 - Jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden havaitsemisen varoitusvalo käynnistyksen yhteydessä → **245**
 - Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitin → **250**
 - Liikennemerkkien tunnistus → **252**
- Nopeudenrajoitin → **258**
- Vakionopeussäädin → **261**
- Pysäköintiavustimet → **265**:
 - Pysäköintiavustin → **265**
 - Peruutuskamera → **271**

MATKUSTAMON TURVAVARUSTEET

1



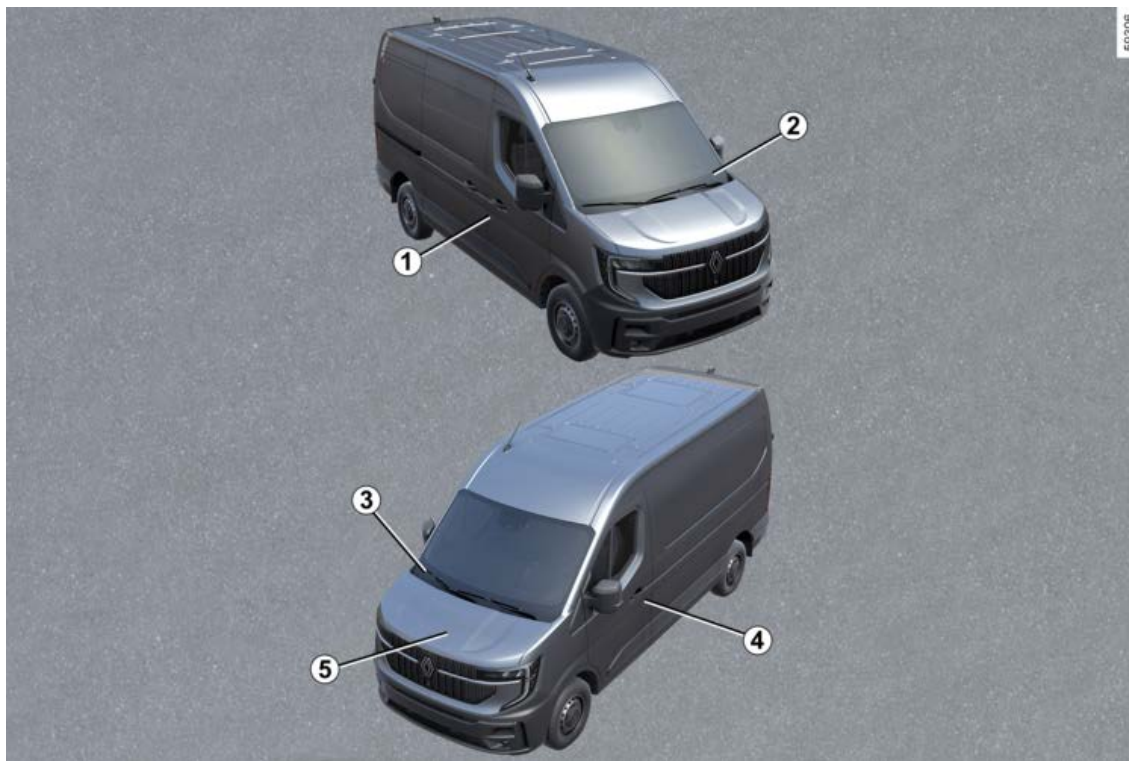
59305

MATKUSTAMON TURVAVARUSTEET

1. Airbags Edessä ➔ **76**
2. Etumatkustajan airbag estotoiminto ➔ **114**
3. Turvavyöt ➔ **67**
4. Airbags sivulla ➔ **81**

AJONEUVON TUNNISTAMINEN – TUNNUSKILVET

1

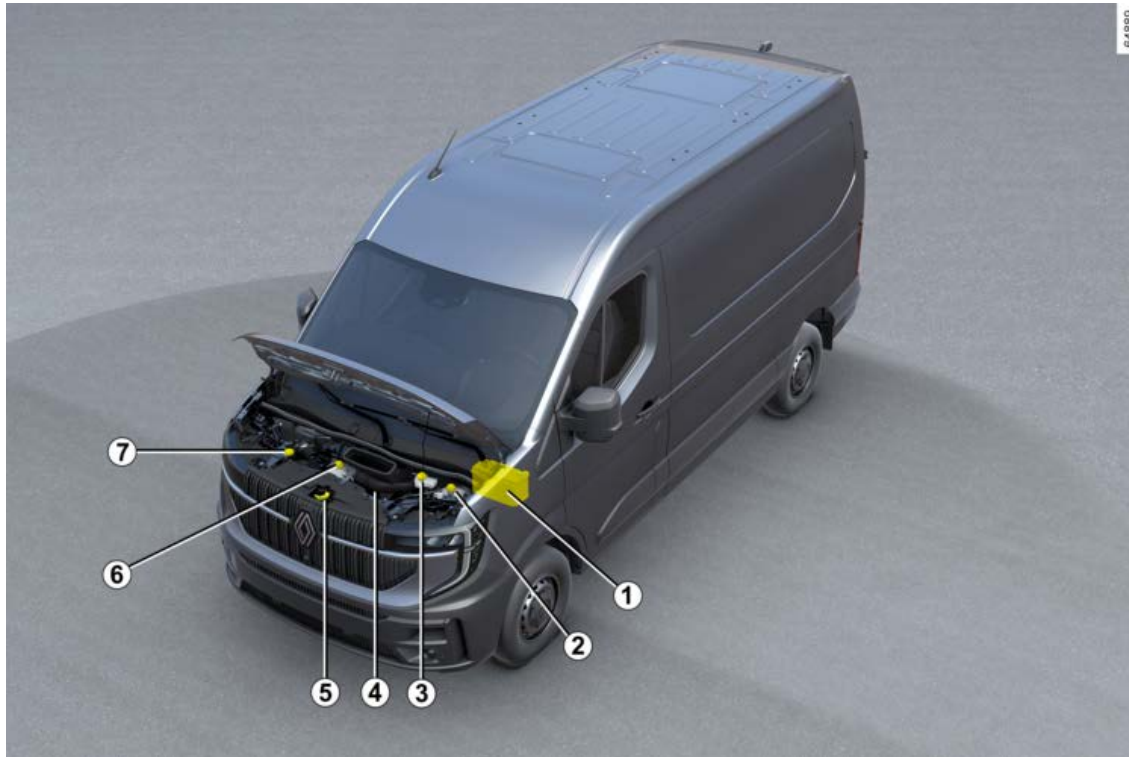


AJONEUVON TUNNISTAMINEN – TUNNUSKILVET

1. Valmistajan kilpi → 371
2. Auton valmistenumeron muistutus → 371
3. Teknisiä tietoja pelastustoimen henkilöstölle → 371
4. Rengaspainetarrat → 206 → 326
5. Moottorin tunnistus → 372

MOOTTORITILA (SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO)

1 Polttomoottoriversio



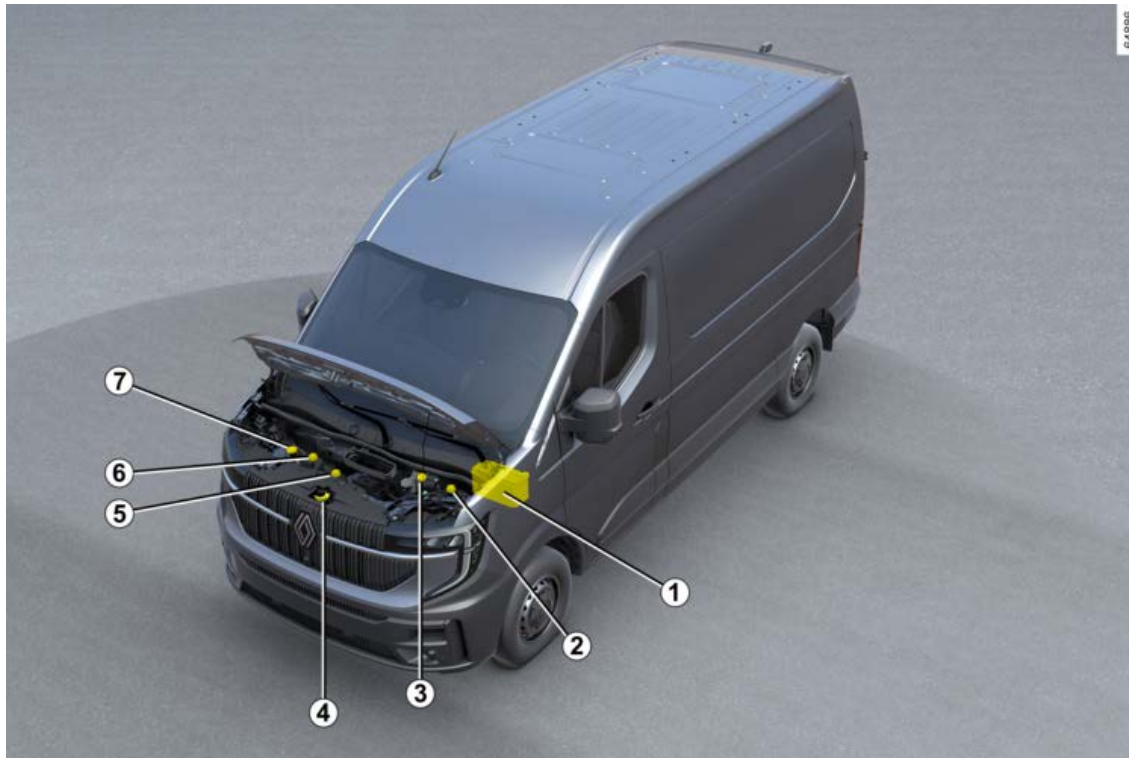
MOOTTORITILA (SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO)

1. 12 voltin akku → 318
2. Jäähdytysneste → 313
3. Jarruneste → 315
4. Moottoriöljyn mittatikku → 309
5. Konepellin avaaminen → 308
6. Jäähdytysneste → 313
7. Moottoriöljyn täyttötulppa → 309

MOOTTORITILA (SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO)

1

Sähköversio

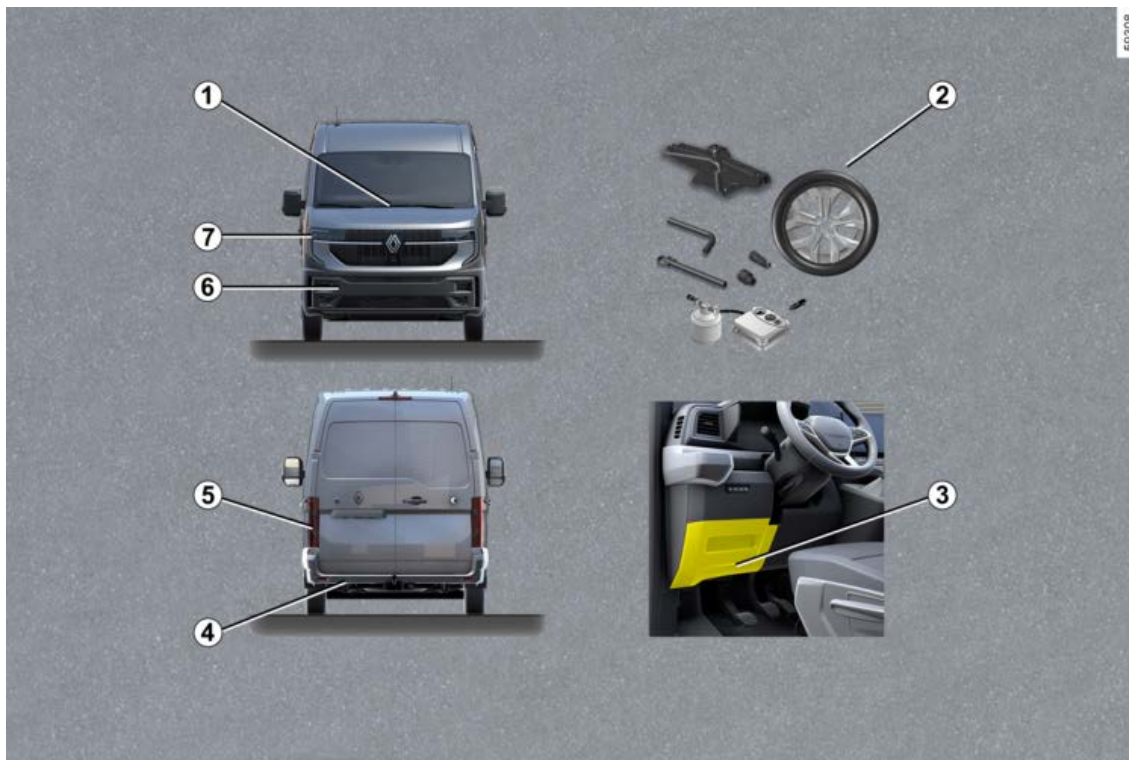


MOOTTORITILA (SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO)

1. 12 voltin akku → 318
2. Jäähdytysneste → 313
3. Jarruneste → 315
4. Konepellin avaaminen → 308
5. Lämmityspiirin jäähdytysneste → 313
6. Ajoakun jäähdytysneste → 313
7. Lasinpesuneste → 315

VIAN SATTUESSA

1



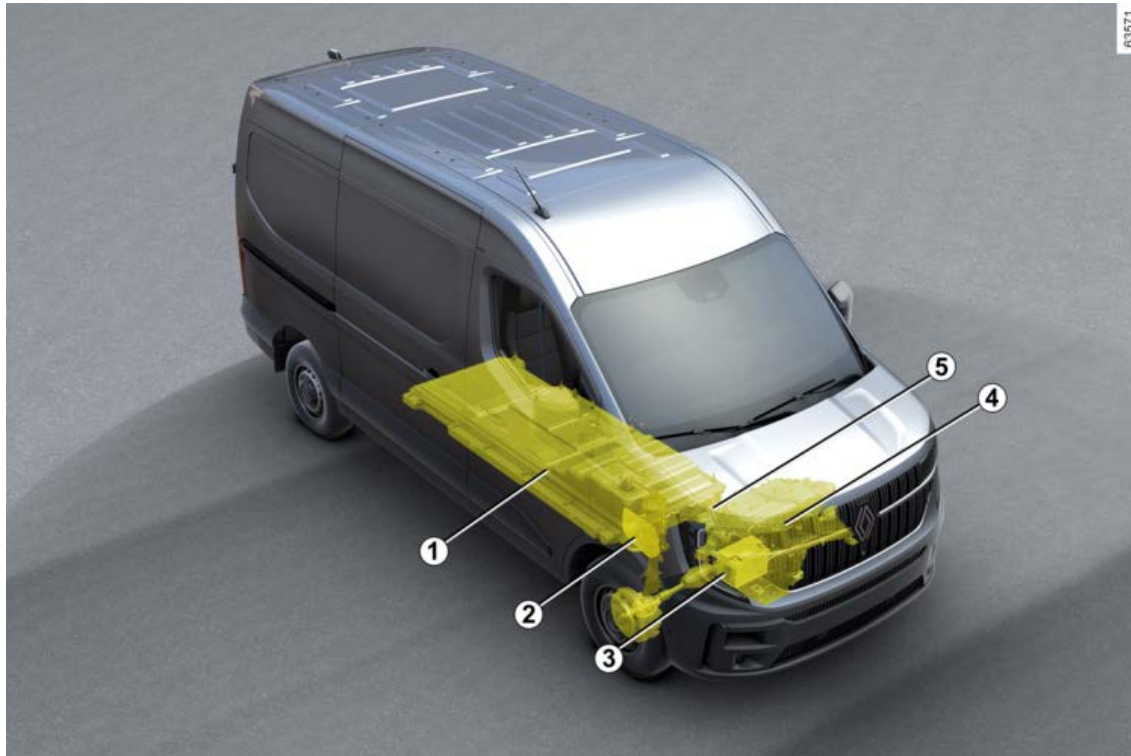
VIAN SATTUESSA

1. Tuulilasinpyyhkimen sulkien vaihto → **354**
2. Rengasrikko:
 - a. Työkalut → **331**
 - b. Varapyörä → **333**
 - c. Renkaiden vaihtaminen → **334**
3. Sulakkeet → **356**
4. Hinauskohta takana kohdassa → **344**
5. Takavalojen polttimoiden vaihto → **349**
6. Hinaussilmukka edessä kohdassa → **344**
7. Ajovalojen polttimoiden vaihto → **349**

AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

Esittely

2



AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

1 400 V:n ajoakku

2 Sähköinen latausliitäntä (matkustajan puolella)

3 12 V:n apuakku

4 Sähkömoottori

5 Oranssi sähkökaapeli

Sähköautossa on erityisominaisuuksia, mutta se toimii polttomoottoriauton tapaan.

Sähköauton oleellinen ero polttomoottoriautoon verrattuna on siinä, että se käyttää yksinomaan sähköenergiaa.

Suosittelemme, että luet huolellisesti tämän oppaan, jossa kuvataan sähköajoneuvon toimintaperiaatetta.

Yhdistetyt palvelut

Sähköautossa on internetiin yhdistettyjä palveluja, joiden avulla saadaan tietoja ja/tai ohjataan seuraavia kohteita:

- auton akkuvarauksen tila ja alhaisen varauksen varoitus
- ajoakun latauksen ohjelmointi tiettyjen valintojen perusteella
- toimintamatka
- ...

Voit muodostaa yhteyden palveluihin seuraavilla:

- ulkoiset digitaaliset laitteet (matkapuhelimet, tabletit yms.)
- auton multimedianäyttö.

Katso lisätietoja multimedialaitteiston ohjeista tai ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.



Voit tilata Internetiin yhdistetyn palvelun tai jatkaa tilausta ottamalla yhteyttä merkkihuoltoon.

Akut

Sähköautossa on kaksi erityyppistä akku:

- 400 V:n ajoakku
- 12 V:n lisäakku.

400 V:n ajoakku

Tämä akku varastoi auton sähkömoottorin moitteettomalle toiminnalle tarvittavan energian. Tavanomaisten akkujen tapaan se purkautuu käytön aikana ja on siten ladattava säännöllisesti.

Käyttöakun voi ladata, vaikka se ei olikkaan purkautunut lähes kokonaan.

Latausaika vaihtelee sen mukaan, ladataanko akku kotitalouspistorasiasta vai julkisesta latauspisteestä.

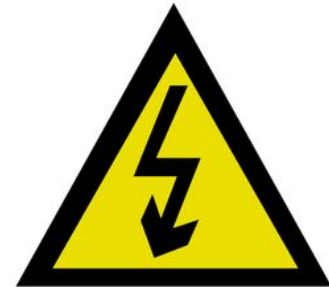
Auton toimintamatka riippuu ajoakun varaustasosta ja ajotavasta ➔ 203.

Auton ilmastointijärjestelmää käytetään ajoakun jäähdyttämiseen.

Tarkastuta ilmastointijärjestelmä pätevällä ammattilaisella ajoakun elinkaaren varmistamiseksi. Varsinkin, jos huomaat ilmastoinnin suorituskyvyn heikenneen.

12 V:n apuakku

Sähköauton toinen akku on 12 V:n lisäakku, joka syöttää virtaa auton sähkövarusteille (valot, tuulilasinpyyhkimet, jarrutehostin jne.).



Symboli **A** kuvaa auton sähkölaitteita, jotka voivat olla turvallisuuden kannalta vaarallisia.

61607

AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

400 V:n virtapiiri



400 V:n virtapiiriin tunnistaa oransseista kaapeleista **6** sekä osista, joissa on

symboli .



Sähköauton voimansiirtojärjestelmässä käytetään noin 400 V:n tasajännitettä.

Järjestelmä voi olla kuuma käytön aikana ja virran katkaisun jälkeen. Huomioi ja noudata autoon liitettävissä tarroissa annettuja varoituksia.

Auton 400 V:n sähköjärjestelmän (komponentit, kaapelit, liittimet, käyttöakku) huoltaminen tai muuttaminen on ehdottomasti kielletty, sillä se on turvallisuutesi kannalta vaarallista. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Vakava palovamma- tai sähköiskuvaara, joka voi johtaa kuolemaan.

Ajaminen

Automaattivaihteiston käytön tapaan sinun on opittava unohtamaan vasemman jalan käyttö ja sillä jarruttaminen.

Kun ajaessa nostat jalan kaasupolkimelta tai painat jarrupoljinta, sähkömoottori tuottaa hidastamisen aikana energiaa, jota käytetään jarruttamiseen ja akun lataamiseen → **198**.

Rankkasateet, tulvat:



Älä aja tulvivalilla ajoradalla, jos vesi nousee yli pyörävanteen alareunan.



Moottorijarru ei korvaa missään tapauksessa jarrupolkimen käyttöä.

Melu

Sähköajoneuvot ovat hiljaisia. Sähköajoneuvojen käyttäjät ja muut liikenteessä liikkujat eivät ole välttämättä tottuneet siihen. Ajoneuvon lähestymistä on vaikea kuulla.

Koska moottori on hiljainen, kuulet muita ääniä (mm. aerodynaamiset äänet, rengasmelu), joita et yleensä havaitse.

Sytytysvirran katkaisun jälkeen tuuletus kytkeytyy pois päältä noin kymmenen sekunnin kuluttua.

AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)



Ajamisen häiriöt

Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin.

Polkimien kiinnitarttumisvaara.



Sähköauto on hiljainen.

Ennen autosta poistumista pysäytä moottori pitäen samalla jalkaa jarrulla.

**VAKAVA LOUKKAANTUMIS-
VAARA**

Varoitusääni

Varoitusääni varoittaa ajoneuvon lähestymisestä etenkin jalankulkijoita ja pyöräilijöitä.

Varoitusääni aktivoituu automaattisesti, kun moottori käynnistyy. Ääni kuuluu ajonopeudella 1–30 km/h.

Katso lisätietoja jalankulkijoiden varoitusäänestä multimediasäätimen ohjeista.

Jos jalankulkijoiden varoitusääni ei toimi, kojetauluun tulee varoitusvalo



ja viesti "Ulkoinen äänivika".

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

Tärkeitä suosituksia

2



Lue nämä ohjeet huolellisesti. Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa **tulipalovaaran, vakavan loukkaantumisvaaran tai kuolemaan johtavan sähköiskuvaaran.**

Onnettomuuden tai törmäyksen sattuessa

Jos ajoneuvon alustaan kohdistuu törmäys (esimerkiksi törmäys pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), sähköjärjestelmä tai ajoakku voi vahingoittua.

Anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

Älä koskaan kosketa auton sisä- tai ulkopuolella näkyvillä ja esillä oleviin 400 V:n komponentteihin tai oransseihin kaapeleihin.

Jos ajoakku on pahasti vaurioitunut, siinä voi olla vuotoja:

- Älä koskaan kosketa käyttöakusta valuvia nesteitä.
- Jos nestettä joutuu keholle, huuhtelee altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä ja mene mahdollisimman pian lääkäriin.

Jos latausluukkuun ja/tai -läppään on kohdistunut pienikin törmäys, tarkistuta osa viipymättä merkkikorjaamossa.

Tulipalon sattuessa

Tulipalon sattuessa pyydä kaikkia poistumaan heti ajoneuvosta ja ota yhteys palolaitokseen täsmentäen, että kyseessä on sähköajoneuvo.

Jos joudut toimimaan tilanteessa, käytä yksinomaan ABC- tai BC-tyypin sammutusaineita, jotka sopivat sähköjärjestelmässä olevan palon sammuttamiseen. Älä käytä vettä tai muita sammutusaineita.

Aina kun sähköjärjestelmään tulee vahinkoja, ota yhteys merkkihuoltoon.

Hinaamista koskevissa kysymyksissä

→ 344.

Auton peseminen

Älä koskaan pese moottoritilaa, latauspistoketta tai käyttöakkuja painepesurilla.

Muutoin auton sähköjärjestelmä voi vahingoittua.

Älä pese ajoneuvoa, kun se on latauksessa. Älä koskaan pese latauskaapelia auton latauksen aikana. Älä koskaan pese latauskaapelia tai latauskaapelin pistoketta, kun kaapeli ei ole kytkettynä, jotta lataustapit eivät ruostu.

AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

Hengenvaarallisen sähköiskun vaara.

2

AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

Lataus

2

Latauksen periaatekaavio



AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

1 Erityinen seinäpistorasia tai latauspiste

2 Latauskaapeli

3 Sähköinen latausliitäntä (matkustajan puolella)



Jos haluat lisätietoja latauksessa tarvittavista varusteista, ota yhteys merkkihuoltoon.

AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

Auton lataukseen liittyviä tärkeitä suosituksia

2



Lue nämä ohjeet huolellisesti. Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa **tulipalovaaran, vakavan loukkaantumisvaaran tai kuolemaan johtavan sähköiskuvaaran.**

Lataus

Älä tee mitään autolle mitään töitä lataamisen aikana (pesu, moottoritilassa tehtävät korjaukset tms.).

Jos latauskaapelin kytkimessä tai auton latauspistokkeessa on vettä, ruostetta tai roskia, älä lataa autoa. Tulipalovaara.

Älä koske latauskaapelin nastoihin, pistorasiaan tai auton latauspistokkeeseen, äläkä laita niihin mitään esineitä.

Älä koskaan kytke latauskaapelia sovittimeen, haaroitustulppiin tai jatkojohtoon.

Aggregaatin käyttö on kielletty.

Älä pura auton latauspistoketta tai latauskaapelia, äläkä tee niihin muutoksia. Tulipalovaara.

Älä tee sähkölaitteisiin muutoksia äläkä mitään korjaustoimenpiteitä latauksen aikana.

Jos latausluukkuun tai -läppään on kohdistunut pienikin törmäys, tarkistuta osa viipymättä merkkikorjaamossa.

Käsittele latauskaapelia huolellisesti. Kaapeli ei saa litistyä eikä sitä saa upottaa veteen, vetää tai iskeä mitään vasten.

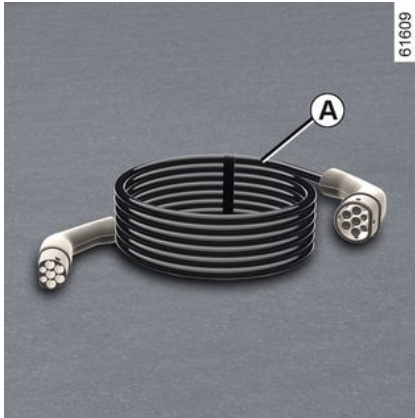
Varmista säännöllisesti latauskaapelin kunto.

Jos latausjohto, latausasema tai latauspistoke vahingoittuvat (syöpymisen, kulumisen, murtuman yms. vuoksi), älä käytä niitä. Ota yhteys merkkikorjaamoon osan vaihtamiseksi.

Jos latausluukun lukitusmekanismi ja/tai latauspistoke ei aukea, ota yhteyttä merkkihuoltoon.

AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

Latauskaapeli A



Tämä johdin on omaa ajoneuvoasi varten, ja se on suunniteltu liitettäväksi seinäpistorasioihin tai julkisiin liittimiin, jotta ajoakku voidaan ladata normaalisti.

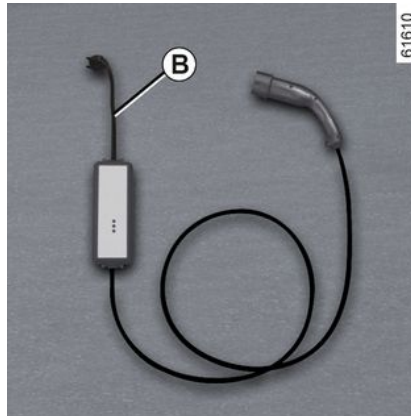
i Suosittelemme ensisijaisesti sellaisen latauskaapelin käyttöä, jolla voidaan suorittaa ajoakun peruslataus.

i Varmista ennen latauskaapelin puhdistamista, että kaapeli on irrotettu.

Puhdista kaapeli vedellä kostutetulla liinalla.

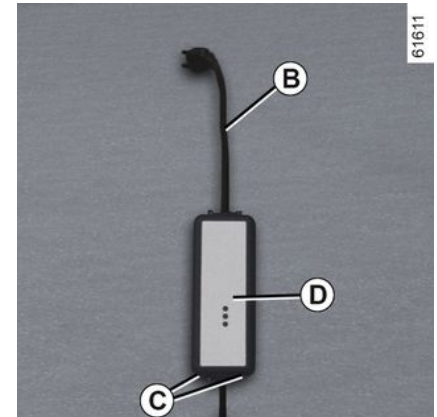
Varmista puhdistuksen aikana, että kangas ei pääse kosketuksiin kaapelin päiden (liittimet, latauspäät) kanssa korroosioriskin välttämiseksi.

Latauskaapeli B



Kaapelin käyttötarkoitus:

– peruslataus vain auton lataukseen käytettävästä latauspisteestä (14 A:n / 16 A:n lataus)
– tilapäislataus kotitalouspistorasiasta esim. matkalla (8 A:n lataus).
Varmista aina, että pistorasia on asennettu latauskaapelin **B** mukana tulleen ohjeiden mukaisesti.



Lue aina latauskaapelin **B** käyttöohjeet **huolellisesti**.

i Älä koskaan jätä rasiaa roikkumaan kaapelin vaaraan. Ripusta se koukuista **C**.

AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

2



Jos latauksen aikana ilmenee toimintahäiriö (punainen merkkivalo syttyy kotelossa **D**), keskeytä lataus välittömästi. Katso lisätietoja kaapelin käyttöohjeista.

AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

Auton lataukseen liittyviä tärkeitä suosituksia



Auton lataukseen liittyviä tärkeitä suosituksia

Lue nämä ohjeet huolellisesti. Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa **tulipalovaaran, vakavan loukkaantumisvaaran tai kuolemaan johtavan sähköiskuvaaran.**

Latauskaapeli valinta

Auton mukana toimitetut peruslatauskaapelit on suunniteltu erityisesti tätä autoa varten. Ne on suunniteltu suojaamaan käyttäjää hengenvaarallisilta sähköiskuilta, jotka voivat johtaa kuolemaan tai sytyttää tulipalon.

Älä käytä aikaisempien ajoneuvojen latausjohtojen kanssa, koska niitä ei ole mukautettu.

Turvallisuussyistä latauskaapelin käyttö valmistajan ilmoittaman käyttötarkoituksen vastaisesti on ehdottomasti kielletty. Tämän ohjeen laiminlyönti voi aiheuttaa tulipalovaaran tai hengenvaarallisen sähköiskun vaaran. Lisätietoja autoosi sopivasta latauskaapelista saat valtuutetulta jälleenmyyjältä.

Latauskaapelin **B** käyttö

Lue latausjohdon mukana toimitettavat ohjeet huolellisesti ja tutustu tuotteen käyttöä koskeviin varotoimenpiteisiin ja pistorasian asennusta koskeviin teknisiin tietoihin.

Asennukset

Seinäpistoke

Pyydä sähköalan ammattilaista asentamaan erityinen seinäpistorasia.

Kotitalouslatausten tapauksessa

Tarkistuta ammattilaisella, että kaikki latausjohdon kanssa käytettävät pistorasiat ovat käyttömaassa voimassa olevien standardien ja asetusten mukaisia ja että ne vastaavat "Virransyöttöjärjestelmät"-kohdassa annettuja määräytyksiä.

Virransyöttöjärjestelmät

Käytä vain latauspisteitä, jotka noudattavat IEC 61851-1 -standardia ja joiden liitoskohtia suojaa:

- käytettävälle pistorasialle ominainen tyyppin A 30 mA:n jäännösvirtalaite
- ylivirran turvalaite
- salamaniskuille altistuvien alueiden ylijännitesuoja (IEC 62305-4)
- maadoitusliitäntä, joka on käyttömaan standardien mukainen.

AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

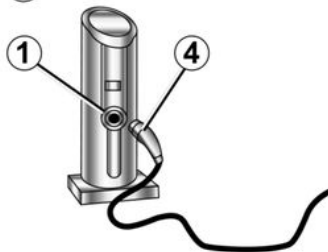
Eurooppalaisten standardien mukaiset lataustyypit

Vaihtovirta (AC)

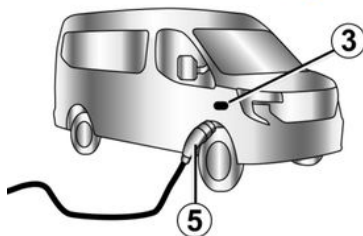
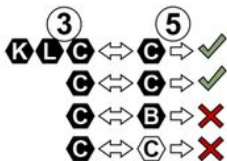
62363



① ④



64871







Jos tieto on merkitty ajoneuvon latausluokkuun, noudata alla olevia ohjeita.

Ennen kuin liität latauskaapelin, tarkista seuraava:

- Pistorasian **1** väri ja jokin kirjaimista vastaa johdon väriä ja jotakin sen päähän **4** merkityistä kirjaimista.
- Pistorasian **3** väri ja jokin kirjaimista vastaa johdon väriä ja jotakin sen päähän **5** merkityistä kirjaimista.

AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

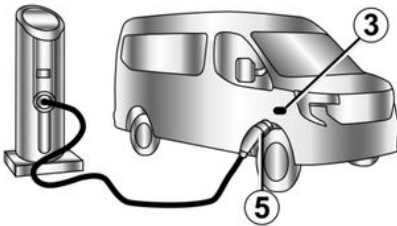
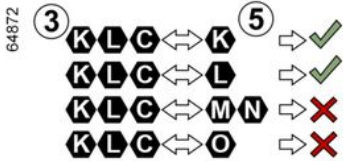
Tarrat

Lataustyyppi	Vaihtovirta (AC)			
	Latauspiste 1/Latausjohto 4		Auto 3/Latausjohto 5	
Eurooppalaisten standardien mukaiset lataus-tyypit (kaikissa muissa tapauksissa ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään).				

2

AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

Tasavirta (DC)








Jos tieto on merkitty ajoneuvon latausluukkuun, noudata alla olevia ohjeita.

Ennen kuin kytket latausjohdon, varmista, että pistorasian **3** väri ja jokin kirjaimista vastaa johdon väriä ja jokin sen päähän **5** merkityistä kirjaimista.

AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

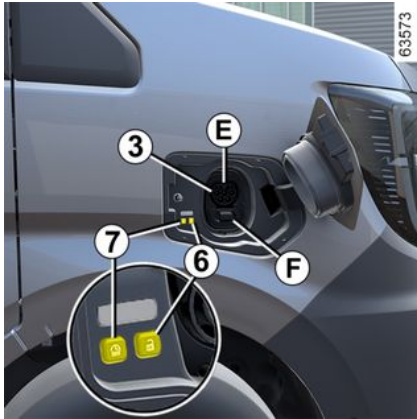
Tarrat

Lataustyyppi	Tasavirta (DC)				
Liitäntä	Auto 3 / latausjohto 5				
Eurooppalaisten standardien mukaiset lataustyyppit (kaikissa muissa tapauksissa ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään).					

2

AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

Latauspistorasia 3




Huomautus: lumisessa ympäristössä poista lumi ajoneuvon latausalueelta matkustajan puolelta ennen latauskaapelin kytkemistä tai irrottamista.

Latauspistorasiassa oleva lumi voi estää kaapelin kytkemisen.

Ajoneuvon etuosassa matkustajan puolella on kaksi latausliitäntää:

- liitäntä **E** enintään 22 kW:n lataukseen
- pistorasia **F** pikalataukseen (automallista riippuen).

Lisäksi latausluukun sisäpuolella on yksi painike tai kaksi painiketta (autoversioon mukaan):

– Painike **6**  avaa latauskaapelin lukituksen.

– painiketta **7**  voidaan käyttää auton välittömän lataamisen aktivoimiseksi (autoversion mukaan).

Varotoimenpiteet

Päivittäisessä käytössä on suositeltavaa ladata auto 80-prosenttisesti täyteen → **42** akun käyttöiän pidentämiseksi.

Vältä auton pysäköintiä ja latausta äärimmäisissä ilmasto-olosuhteissa (kylmä tai kuuma).

Äärimmäisissä lämpötiloissa latauksen käynnistyminen voi kestää useita minutteja (ajoakun jäähtymiseen tai lämpiämiseen tarvittava aika).

Jos auto seisoo yli viikon alle -25 °C:n lämpötilassa, ajoakun lataaminen voi olla mahdotonta.

Jos auto on ollut pysäköitynä yli kolmen kuukautta akkuvarauksen ollessa lähes kokonaan purkautunut, ajoakun lataaminen voi olla mahdotonta.

Käytettävissä oleva energiataso riippuu akun lämpötilasta. Se voi siksi vaihdella ajoneuvon pysäyttämisen ja uudelleenkäynnistyksen välillä, jos akku on kylmä tai lämmin.

Akun normaalin käyttöiän saavuttamiseksi vältä auton pysäköimistä yli kuu-kauden ajan akku ladattuna aivan täyteen, erityisesti kuumalla säällä.

Lataa käyttöakku mieluiten ajon jälkeen ja/tai kohtuullisen lämpimässä paikassa. Muussa tapauksessa lataus voi kestää kauemmin tai epäonnistua.

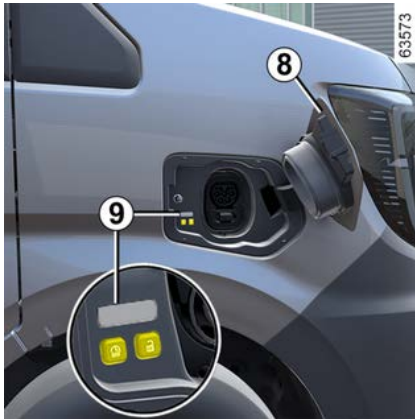
On suositeltavaa ladata auto ajon jälkeen, jos varaustaso on alhainen (< 25 %) ja lämpötila miinuksen puolella.

Ohjeita

- Kuumalla säällä pysäköi ja lataa auto mieluiten varjoisassa/suojaisassa paikassa.
- Lataus voidaan tehdä myös vesi- tai lumisateella.
- Ilmastoinnin käyttö pidentää latausaikaa.

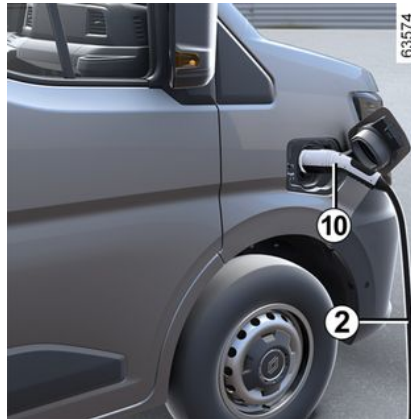
AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

Ajoakun lataus



Auto paikallaan, sytytysvirta katkaistu:

- Ota latauskaapeli **2** auton tavaratilan säilytystilasta.
- Avaa lukitus painamalla latausluukua **8**. Valkoinen varoitusvalo **9** syttyy.



- Kytke latausjohdon pistoke virtalähteeseen.
- Tartu kahvaan **10**.
- Kytke latauskaapeli. Varoitusvalo **9** vilkkuu valkoisena;


i Älä käytä latausluukua **8** latausjohdon **2** ripustamiseen autoa ladattaessa.

i Jos olet juuri hyväksynyt järjestelmän päivityksen multimedijärjestelmän kautta, ajoakun lataus viivästyy tai se peruutetaan (autoversion mukaan).
Odota päivityksen valmistumista, ennen kuin liität latausjohdon autoon. Lisätietoja järjestelmäpäivityksistä on multimedijärjestelmän käyttöohjeissa.


- Kun lukitus napsahtaa kiinni, varmista, että latausjohto on kiinnitetty kunnolla. Tarkista lukitus vetämällä varoen kahvasta **10**.
- Jos olet ohjelmoinut viivästetyn latauksen (automallin mukaan) ja haluat aloittaa latauksen välittömästi, paina painiketta **7**, jolloin lataus alkaa.
Latauskaapeli lukkiutuu automaattisesti, kun auton ovet lukitaan. Tällöin kaapelia ei voi irrottaa autosta.

AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

2

 Jos autoa ladataan pikalatauksella (DC), auton ja latauspisteen välinen latauskaapeli saa olla enintään **30 metriä** pitkä.

Jos sinulla kaapelin pituuteen liittyviä kysymyksiä, ota yhteys kyseisen DC-latauspisteen omistajaan.

 Varmista, että latauskaapeli suorituu koko pituudellaan, jotta se ei ylikuumentune.



Älä käytä jatkojohtoa, haaroitustulppia tai sovitimia.


Tulipalovaara.



Latauksen aikana varoitusvalo **9** vilkkuu sinisenä.

Kun lataus käynnistyy, kojetaulussa näkyvät seuraavat tiedot:

– Varaustaso akun varoitusvalossa **12**.

 Ajoakun latausaika riippuu jäljellä olevasta akkuvauruksesta ja latauspisteen virransyötön laadusta. Tiedot näytetään kojetaulussa latauksen aikana → **137**.

Huomautus: todellinen latausaika voi tietyissä olosuhteissa olla kojetaulussa ilmoitettua latausaikaa pidempi. Osatekijät:


- sähköverkon laatu
- alkuperäinen lataustaso
- hyvin alhainen ulkolämpötila
- ...

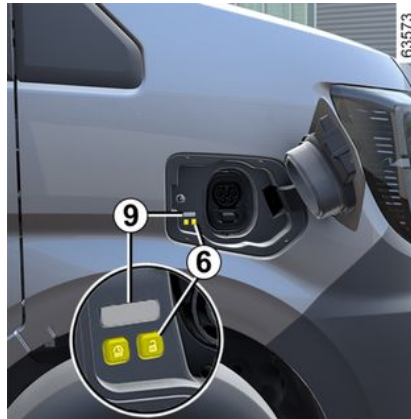
Jos latauskaapelissa ilmenee ongelmia, suosittelemme vaihtamaan kaapelin uuteen, alkuperäisen kaltaiseen kaapeliin. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)



- Akun latausaste.
- Arvio jäljellä olevasta latausajasta (ei näytetä, kun akun varaus on noin 95 %).

- varoitusvalo  osoittaa, että auto on kytketty virtalähteeseen;
- Auton toimintamatka vaihtelee varustason mukaan.



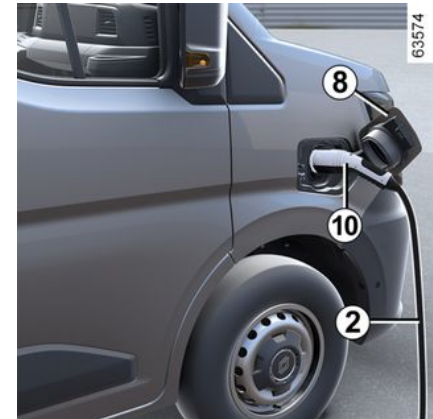
Kojetaulun näyttö katoaa muutaman sekunnin kuluttua. Se tulee näkyviin kojetauluun, kun ovi avataan.

Kun lataus on valmis, varoitusvalo **9** palaa jatkuvasti vihreänä.

Auton voi ladata, vaikka akku ei olisi-kaan purkautunut lähes kokonaan.

Toimintahäiriöt

Jos varoitusvalo **9** palaa jatkuvasti punaisena, ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.



Pistokkeen irrottamisessa huomioitavat varoikeinot

- Vapauta auton latausjohto painamalla painiketta **6** tai **painamalla pitkään** avaimessa olevaa lukituksen avaus-painiketta;
- Tartu kahvaan **10**.



Noudata aina määrättyä järjestystä, kun irrotat latauskaapelia.

- Irrota latausjohto **2** autosta.
- Lukitse latausluukku **8** sulkemalla se ja painamalla sitä.
- Irrota johto **2** virtalähteestä **1**.
- säilytä kaapelia **2**.

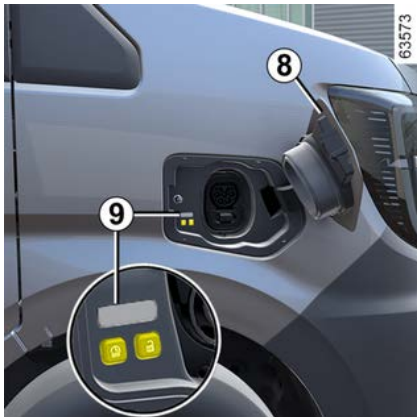
AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

Huomautus: latausjohto voi olla kuuma, jos ajoakua on ladattu kauan. Tartu kahvoihin.



Irrota latauskaapeli noin 30 sekunnin kuluessa vapautuspainikkeen painamisesta. Muuten se lukkiutuu uudelleen.

Tarra 12



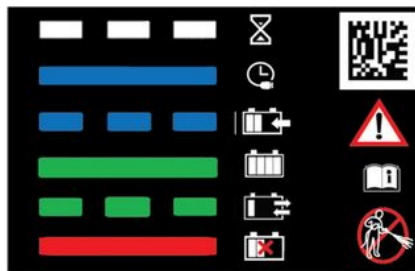
Tarra 12 latausluukussa 8 esittää varoitusvalon 9 eri tilat latauksen aikana:

– Kun valo vilkkuu valkoisena, tämä tarkoittaa, että johto on kytketty autoon ja järjestelmä suorittaa tarkastuksiaan.

- Kun valo vilkkuu sinisenä, lataus on käynnissä.
- Kun valo palaa jatkuvasti sinisenä, latauksen ohjelmointi on aktivoitu.
- Kun valo palaa jatkuvasti vihreänä, auto on täysin ladattu.
- Kun valo palaa jatkuvasti punaisena, tämä tarkoittaa, että toiminnassa on jotakin vikaa.

12

65440A

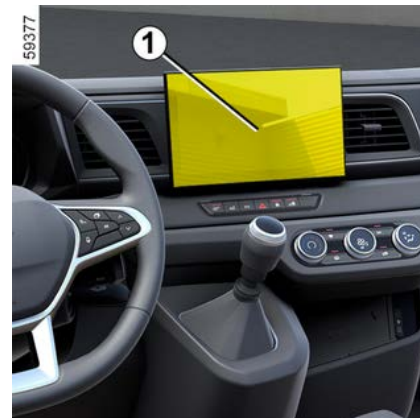


Oikealla puolella oleva tarra 12 muistuttaa seuraavista ohjeista:

- Älä pese latausläppää korkeapainesuihkulla.
- Kun auto on paikallaan, venttiili ja latausluukku voidaan avata.
- Kun autolla ajetaan, kannen ja latausläppän pitää olla kiinni.

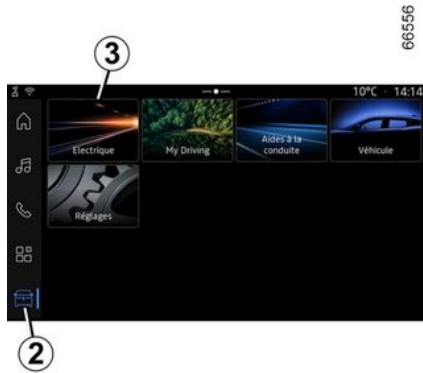
- Avaa läppä, jotta voit kytkeä latausjohdon.
- Sulje läppä uudelleen, kun johto on irrotettu.
- Kytke kotitalouspistorasiaan, vaihtovirtalatausliittimeen tai pikalatausliittimeen.
- Lisätietoja lataamisesta saat autosi käyttöoppaasta.

Latauksen ohjelmointi



Kun auto on paikallaan ja moottori käynnissä, ohjelmoi auton lataus valitsemalla Auto-tila 2 multimedianaäytöstä 1 ja painamalla ensin Sähkö-valikkoa 3 ja sen jälkeen Ohjelma-välilehteä.

AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)




Voit valita useista lataustiloista:

- Välitön lataus
- "Viivästetty lataus";
- Ohjelma.

Katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöohjeista.



Säädä näitä asetuksia auton ollessa paikallaan. Niiden säätäminen ajon aikana voi aiheuttaa vaaratilanteen.

Kun ohjelmointi on vahvistettu, merkkivalo  syttyy kojetaulussa.

Huomautus: lataus alkaa, jos moottori sammutetaan, auto kytketään virtalähteeseen ja käyttöoikeus sallitaan.

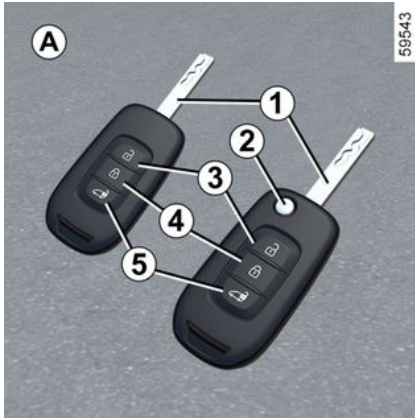


Jos olet juuri hyväksynyt järjestelmän päivityksen multimedijärjestelmän kautta, ajoakun lataus viivästyy tai se peruutetaan (autoversion mukaan).
Odota päivityksen valmistumista, ennen kuin liität latausjohdon autoon.
Lisätietoja järjestelmäpäivityksistä on multimedijärjestelmän käyttöohjeissa.


AVAIN, KAUKOSÄÄDIN


Yleistä

2 Radiotaajuuskaukosäädin A



1. Virta-avain ja ovien avain.
2. Vapauta sisääntaittava avain painamalla painiketta **2**. Avain tulee esiin. Paina painiketta **2** ja työnnä avain paikalleen.
3. Kaikkien lukitusten avaaminen **avoimessa tilassa** tai etuovien lukituksen avaaminen **turvatilassa** ➔ **46**.
4. Kaikkien ovien ja luukkujen lukitus.
5. Takaovien ja mahdollisten sivuliukuovien lukituksen avaaminen.

 Avainta ei saa käyttää muihin, kuin käyttöohjeessa mainittuihin tarkoituksiin (älä avaa pulloa tms.).

 **Suositus**
Älä vie avainkorttia lämmön-, kylmäntai kosteudenlähteen läheisyyteen.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

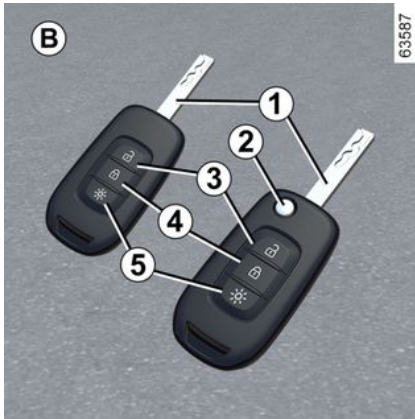
Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsensä tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän esimerkiksi käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet. Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

AVAIN, KAUKOSÄÄDIN

Radiotaajuuskaukosäädin B



1. Virta-avain ja ovien avain.
2. Vapauta sisääntaittava avain painamalla painiketta **2**. Avain tulee esiin. Paina painiketta **2** ja työnnä avain paikalleen.
3. Ovien ja luukkujen lukituksen avaus → **46**.
4. Kaikkien ovien ja luukkujen lukitus.
5. Lähivalojen sytytys ja sammutus.



Avainta ei saa käyttää muihin, kuin käyttöohjeessa mainittuihin tarkoituksiin (älä avaa pulloa tms.).



Suositus

Älä vie avainkorttia lämmön-, kylmäntai kosteudenlähteen läheisyyteen.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsensä tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän esimerkiksi käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet. Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

Radiosignaalilla toimivan kaukosäätimen toimintasäde

Toimintasäde riippuu auton ympäristöstä: varo, ettet huomaamattasi avaa tai lukitse auton ovia painamalla vahingossa kaukosäätimen painikkeita.

Huomautus: Joissakin automalleissa ovet lukkiutuvat uudelleen automaattisesti, jos mitään auton ovea ei avata noin 2 minuutin kuluessa lukituksen avaamisesta kauko-ohjaimella.

Häiriöt

Kaukosäätimen toiminta voi häiriintyä lähiympäristön laitteiden vuoksi, jos ne toimivat samalla radiotaajuudella.

AVAIN, KAUKOSÄÄDIN



Kaukosäätimen vaihtaminen ja lisäkaukosäätimen hankkiminen

Ota yhteys vain merkkihuoltoon.

– Jos joudut hankkimaan uuden kaukosäätimen, vie auto ja kaikki avaimet merkkihuoltoon auton ja avaimien uudelleenohjelmoimiseksi,

– Automallista riippuen käytössä voi olla enintään neljä kaukosäädintä.

Kaukosäätimen toimintahäiriö

Varmista aina, että paristo on kunnossa, oikeantyyppinen ja asetettu oikein päin. Pariston käyttöikä on noin kaksi vuotta.

Pariston vaihtaminen → 49.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itseltään tai lemmikkieläin.

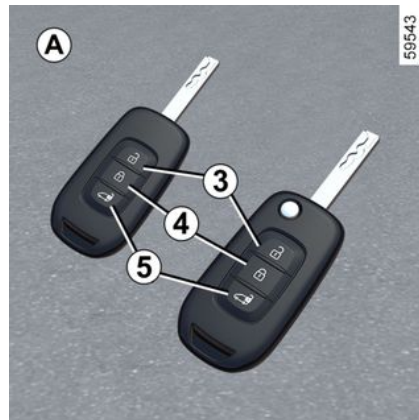
Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän esimerkiksi käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

Valitsemalla

Radiotaajuuskaukosäädin A



Kaukosäätimet **A** lukitsevat etuovet, liukuovet ja kaksiosaiset takaovet sekä avaavat niiden lukituksen.

Niissä on paristo, joka on vaihdettavissa → 49.



Avainta ei saa käyttää muihin, kuin käyttöohjeessa mainittuihin tarkoituksiin (älä avaa pulloa tms.).

AVAIN, KAUKOSÄÄDIN

Ovien lukitus

Paina painiketta **4**.

Lukituksen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot **välähtävät kaksi kertaa**.

Pidä (automallin mukaan) painiketta **4** painettuna auton lukitsemiseksi sekä etuikkunoiden sulkemiseksi.

Huomautus: painikkeen **4** kertapainallus lukitsee etu- tai taka-alueen, jos alueen kaikki ovet ja luukut ovat lukituina.



Jos hätävilkut ja sivusuuntavalot eivät vilku auton ollessa lukittuna, tarkista, että kaikki ovet ja luukut ovat lukittuina.

Ovien lukituksen avaus

Painikkeen **3** painaminen avaa **Turvatilassa** pelkkien etuovien lukituksen ja **Avoimessa tilassa** kaikkien ovien ja luukkujen lukituksen.

Kaukosäädintä voi käyttää kahdella tavalla: **avoimessa tilassa ja turvatilassa**.

Voit vaihtaa kaukosäätimen käyttäjätilojen välillä ajotietokoneen "Käyttö"-va-

likosta tai multimedianaäytöstä ➔ **142** automallin mukaan.

Huomautus: jos 12 voltin akku irrotaan/vaihdetaan, Avoin tila määrittäyty oletusarvoisesti uudelleen.

Paina nopeasti painiketta **5** avataksesi liukuovet ja kaksiosaiset takaovet.

Lukituksen avautumisen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot **välähtävät yhden kerran**.



Huomautus: kaukosäätimen painikkeet eivät toimi, kun moottori käy ja sytytysvirta on päällä ➔ **181**.



Ovien lukitseminen / lukituksen avaaminen sisäpuolelta ➔ **56**.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsensä tai lemmikkieläin.

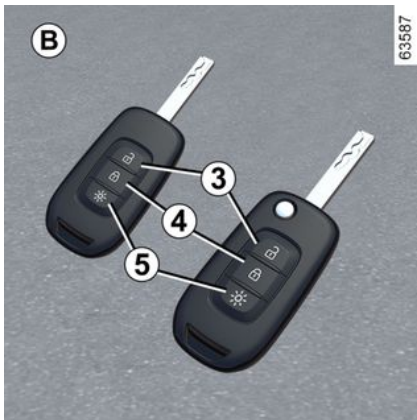
Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.


AVAIN, KAUKOSÄÄDIN

Radiotaajuuskaukosäädin B



Kaukosäätimiä **B** käytetään etuovien lukitsemiseen ja avaamiseen sekä valojen syyttämiseen.

Kaukosäätimessä on paristo, joka on vaihdettava säännöllisesti ➔ **49**.

 Avainta ei saa käyttää muihin, kuin käyttöohjeessa mainittuihin tarkoituksiin (älä avaa pulloa tms.).


Ovien lukitus

Paina lukituspainiketta **4**.

Lukituksen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot **välähtävät kaksi kertaa**.

Pidä (automallin mukaan) painiketta **4** painettuna auton lukitsemiseksi sekä etuikkunoiden sulkemiseksi.


Huomautus: painikkeen **4** painaminen lukitsee vain etu- ja taka-alueen, jos alueen kaikki ovet ja luukut ovat lukittuina.


 Jos hätävilkut ja sivusuuntavalot eivät vilku auton ollessa lukittuna, tarkista, että kaikki ovet ja luukut ovat lukittuina.

Ovien lukituksen avaus

Paina kerran painiketta **3** avataksesi etuovet.

Lukituksen avautumisen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot **välähtävät yhden kerran**.

 Huomautus: kaukosäätimen painikkeet eivät toimi, kun moottori käy ja sytytysvirta on päällä ➔ **181**.

 Ovien lukitseminen / lukituksen avaaminen sisäpuolelta ➔ **56**.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

AVAIN, KAUKOSÄÄDIN

Valojen sytytys ja sammutus

Paina painiketta **5** lähivalojen sytyttämiseksi ja sammuttamiseksi.

Turvalukitus



Jos turvalukitus kuuluu auton varusteisiin, sen avulla voidaan lukita ovet ja luukut ja estää ovien avaaminen sisäkahvoista (jos esim. ikkuna rikotaan ja ovi yritetään avata sisäpuolelta).



Älä koskaan turvalukitse ovia, jos auton matkustamoon jää joku.

Turvalukituksen aktivointi

Paina painiketta **4** kahdesti peräkkäin. Lukituksen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot välähtävät **kaksi kertaa hitaasti** ja **kolme kertaa nopeasti**.

Turvalukituksen poiskytkentä

Paina painiketta **3** kerran. Lukituksen avautumisen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot **välähtävät yhden kerran**.

Radiotaajuuskaukosäädin: paristo

Akun vaihto



Avaa kotelo kääntämällä tavallisella ruuvitaltalla kohdasta **6** ja vaihda paristo **7**. Ota huomioon kotelon pohjaan merkitty pariston malli ja napaisuus.

Huomaus: Kun vaihdat paristoja, älä kosketa kotelossa olevaa piirilevyä. Tarkasta asennuksen yhteydessä, että kansi kiinnittyy kunnolla ja että ruuvi on kiristetty oikein.



Kun vaihdat pariston, käytä ainoastaan saman- tai vastaavantyyppisiä paristoja (lisätietoja saat valtuutetulta jälleenmyyjältä).

AVAIN, KAUKOSÄÄDIN

i Paristoja on saatavissa jälleenmyyjiltä. Varmista, ettei paristossa ole mustejälkiä, jotka voivat huonontaa sähkökontaktia.

Toimintahäiriöt

Jos paristo on liian heikko toimimaan, voit kuitenkin käynnistää moottorin ja lukita auton / avata lukituksen → 56.



61496

i Älä heitä käytettyjä paristoja roskiin. Vie ne valtuutetulle jälleenmyyjälle tai kysy paikalliselta viranomaiselta tietoja asianmukaisesta kierrättämisestä.



Vaihdettaessa:

– Varmista, että asetat paristot oikein päin.

Räjähdyksivaara.

– Jos et saa paristoluukkuja täysin kiinni, älä käytä kaukosäädintä äläkä jätä sitä lasten ulottuville.



Paristoihin liittyvät vaarotoimet:

– pidä (uudet tai käytetyt) paristot poissa lasten ulottuvilta,

– älä niele paristoja,

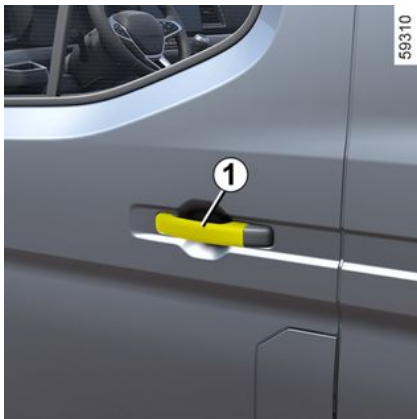
Vakavien ja hengenvaarallisten kemiallisten palovammojen vaara.

– Jos joku nielee pariston tai paristo joutuu muuten elimistöön, hänet on vietävä mahdollisimman pian lääkäriin.

OVET JA LUUKUT

Etuovet

Avaaminen/sulkeminen ulkopuolelta



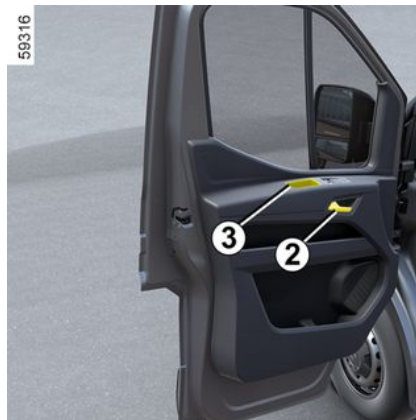
Avaaminen ulkopuolelta

Kun ovien lukitus on avattu, tartu kahvaan **1** ja vedä sitä itseesi päin.

Sulkeminen ulkopuolelta

Työnnä ovi auki, kunnes se sulkeutuu. Lukitse avaimella tai käytä kaukosäädintä.

Avaaminen/sulkeminen sisäpuolelta



Avaaminen sisäpuolelta

Vedä kahvasta **2** ja työnnä ovea.

Sulkeminen sisäpuolelta

Vedä ovea käyttämällä vain kahvaa **3**.

Huomautus: älä käytä kahvaa **2** oven sulkemiseksi.



Turvallisuussyistä ovet saa avata ja sulkea ainoastaan auton ollessa pysähdyksissä.

Päällä olevien valojen varoitusääni

Kun avaat oven, kuuluu varoitusääni-merkki, mikäli ajovaloja ei ole sammutettu, vaikka moottorin virta on katkaistu.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän esimerkiksi käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

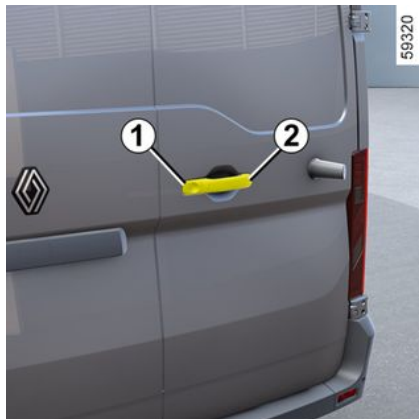
HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

OVET JA LUUKUT

Takaovet

Avaaminen ulkopuolelta

2



Avaa oven lukitus kaukosäätimellä tai (autoversion mukaan) kääntämällä avainta lukossa **1**. Vedä sitten kahvaa **2** itseäsi kohden oven avaamiseksi.



Jos tuuli on voimakasta, älä jätä kaksiosaista takaovea auki. **Loukkaantumisvaara.**

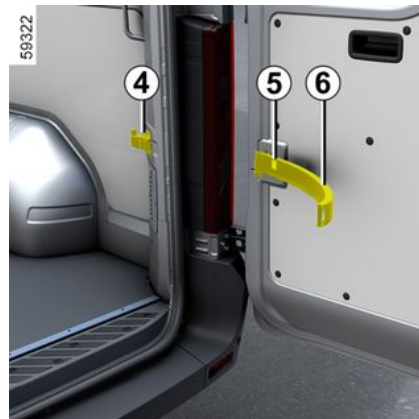


Avaa ovi vetämällä kahvasta **3**.



Jos auto on pysäköitynä jalkakäytävän sivuun ja tavaratilan ovi on auki, takavalot saattavat jäädä näkymättömiin oven taakse. Sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

Ovien aukaisu 180°



Avaa ovi avaamatta sitä ääriasentoon saakka.

Irrota tanko **6** kiinnityskohdastaan **4**.

Lukitse tanko koukkuun **5**.

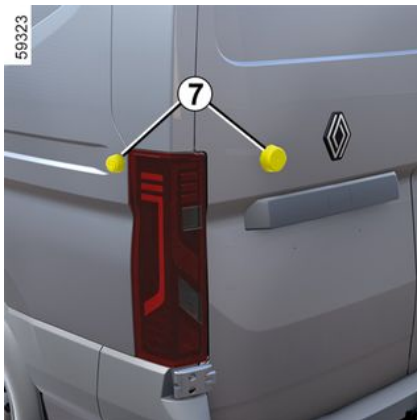
Avaa ovi täysin auki.



Varmista turvallisuussyistä ennen liikkeellelähtöä, että kaikki auton ovet ovat kiinni.

OVET JA LUUKUT

Ovien aukaisu 270°



Irrota tanko paikaltaan, kuten 180°:een avauksessakin. Avaa ovi kokonaan, kunnes magneetit **7** koskettavat.

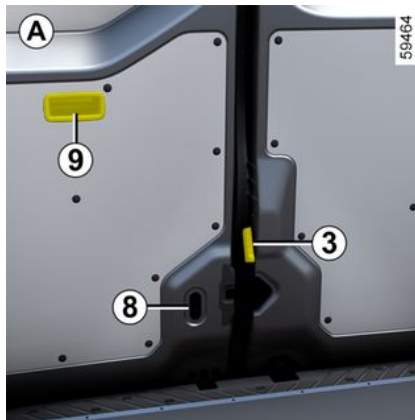
Sulkeminen ulkopuolelta

Vie ensin ovi vasemmalle lähes suljettuun asentoon ja sulje se lopuksi läimäyttämällä.

Toimi sitten samoin oikealla puolella.

Lukitse.

Kaksiosaiset takaovet A



Avaaminen sisäpuolelta

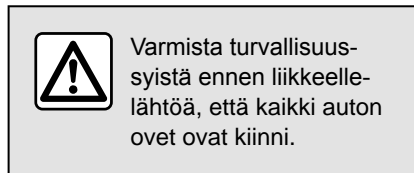
Kun haluat avata auton sisäpuolelta, työnnä vasemman takaoven vipua **8** ylöspäin ja työnnä ovi auki.

Avaa oikeanpuoleinen ovi työntämällä vipua **3**.

Sulkeminen sisäpuolelta

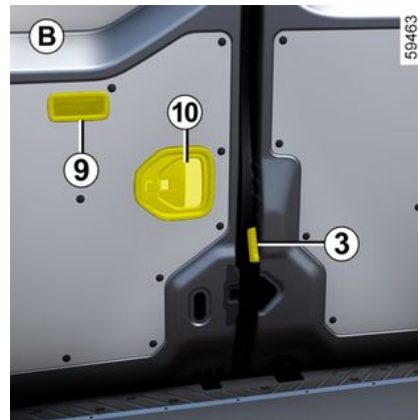
Vie ensin oikeanpuoleinen ovi lähes suljettuun asentoon ja sulje se lopuksi läimäyttämällä.

Toista sama toimenpide vasemman oven kanssa käyttämällä kahvaa **9**.



2

Kaksiosaiset takaovet B



Avaaminen sisäpuolelta

Jos haluat avata auton sisäpuolelta, vedä vasemman oven kahvasta **10** ja työnnä ovi auki.

Avaa oikeanpuoleinen ovi työntämällä vipua **3**.

OVET JA LUUKUT

Sulkeminen sisäpuolelta

Vie ensin oikeanpuoleinen ovi lähes suljettuun asentoon ja sulje se lopuksi läimäyttämällä.

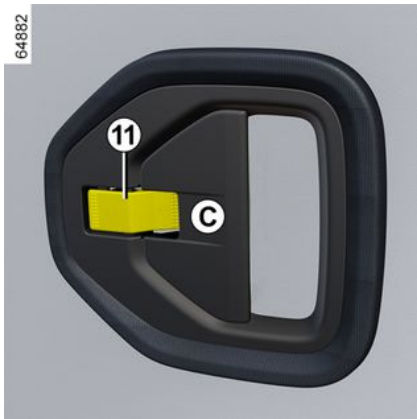
Toista sama toimenpide vasemman oven kanssa käyttämällä kahvaa **9**.



Varmista turvallisuussyistä ennen liikkeellelähtöä, että kaikki auton ovet ovat kiinni.

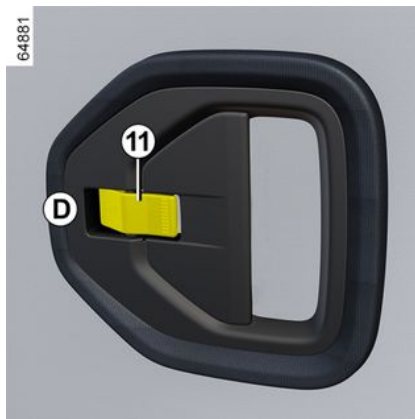
Lukitseminen, avaaminen

Manuaalinen avaaminen



Kun painike **11** on lukittuna **C**, siirrä sitä vasemmalle.

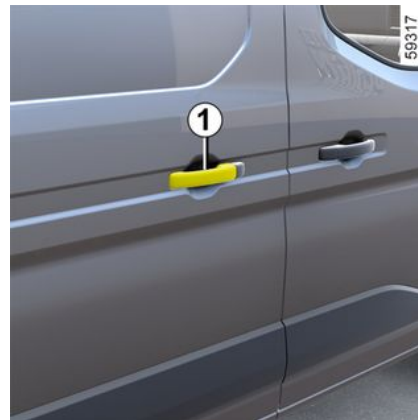
Manuaalinen lukitus



Kun painike **11** ei ole lukittuna **D**, siirrä sitä oikealle.

Sivuliukuovi

Avaaminen/sulkeminen ulkopuolelta



Avaaminen ulkopuolelta

Avaa oven lukitus kaukosäätimellä.

Vedä kahvaa **1** itseäsi kohti ja liu'uta sitten ovea auton takaosaa kohten, kunnes se lukittuu.

Sulkeminen ulkopuolelta

Vedä kahvasta **1** ja liu'uta ovea auton etuosaa kohti kunnes se lukittuu täysin. Lukitse ovi kaukosäätimellä.

OVET JA LUUKUT

Avaaminen/sulkeminen sisäpuolelta



Avaaminen sisäpuolelta

Vedä vipua **2** taaksepäin ja avaa liukuovi vasteeseen saakka.

Sulkeminen sisäpuolelta

Vedä vipua **2** eteenpäin ja sulje ovi siten, että kuulet kytkentä-äänen.

Lukituksen manuaalinen avaaminen, lukitseminen auton sisältä



Nosta painiketta **3** oven lukituksen avaamiseksi ja laske sitä lukitaksesi.



Turvallisuussyistä ovet saa avata ja sulkea ainoastaan auton ollessa pysähdyksissä.

Lasten turvalukitus



Oven ollessa auki käännä vipua **4** alaspäin ja sulje ovi.

Ovi on nyt lukittu sisäpuolelta.

Ovet voidaan avata vain auton ulkopuolelta.

OVET JA LUUKUT

2



Sivuliukuoven käyttöä koskevia suosituksia. Kun avaat tai suljet sivuliukuoven, muista seuraavat varoimenpiteet, jotka koskevat yleensäkin auton ovia ja esimerkiksi kattoluukkua:

- Tarkista, että ovi ei liikkuessaan aiheuta tapaturmavaaraa (ettei mikään ruumiinosa, matkustamossa irrallaan oleva lemmikkieläin tai jokin esine puristu oven väliin).
- Käytä oven avaamiseen/sulkeamiseen ainoastaan sisä- ja ulkohakvaa.
- Käsittele ovea varovasti, kun avaat tai suljet sen.
- Huomio: kun auto on pysäköitynä ylämäkeen, avaa tai sulje ovi aina kokonaan, kunnes kuulet mekanismin salpaavan oven.
- Varmista aina ennen liikkeellelähtöä, että sivuliukuovi on täysin kiinni.

Ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen

Jos kaukosäädin ei toimi

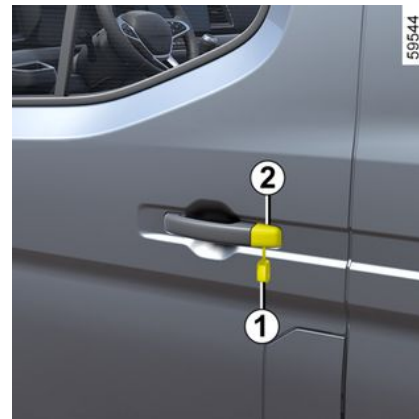
Joissakin tilanteissa on mahdollista, ettei radiotaajuuskaukosäädin toimi:

- radiotaajuuskaukosäätimen paristo on kulunut loppuun, auton akku on purkautunut, jne.
- Kaukosäätimen lähellä käytetään elektroniikkalaitteita (esim. matkapuhelinta).
- Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.

Tällöin on mahdollista:

- radiotaajuuskaukosäätimeen integroidun avaimen käyttö vasemman etuoven lukituksen avaamiseen,
- lukita jokainen ovi erikseen käsin
- käyttää sisätiloissa olevaa lukitus/avauskytkintä

Manuaalinen lukitus



Avaimen käyttö

- Työnnä avaimen kärki kuljettajan oven peitekannen **2** loveen **1**.
- irrota peitekansi **2** siirtämällä sitä ylöspäin;
- työnnä avain kuljettajan oven lukkoon ja lukitse tai avaa ovi.

OVET JA LUUKUT

Etumatkustajan oven ja (automallin mukaan) takaosan saranoitujen ovien manuaalinen lukitus



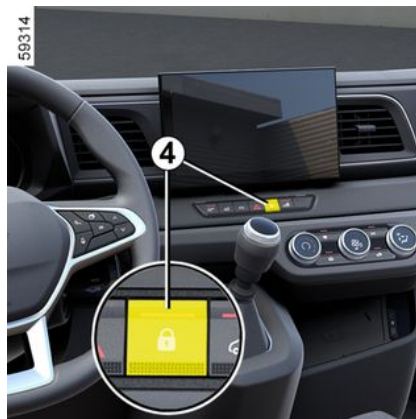
Kun iso ovi on auki, kierrä ruuvia **3** (käytä apuna avaimen päätä) ja sulje ovi.

Ovi on nyt lukittu ulkopuolelta.

Ovet voidaan tällöin avata vain auton sisältä tai kaukosäätimellä.

Ovien lukitus-/avauskytkin matkustamossa

Etuovet



Painokytкин **4** ohjaa kaikkia ovia. Kytkimen **4** merkkivalo syttyy, kun ovet lukittuvat painalluksen jälkeen. Se sammuu, kun lukitus on avattu kytkimellä **4**.

Jos jokin ovista avataan tai suljetaan väärin, kaikki ovet lukitaan/avataan nopeasti.

Sivuliukuovi ja saranoidut takaovet



Kytкин **5** ohjaa saranoituja takaovia ja (autoversion mukaan) sivuliukuovea. Kytkimen **5** merkkivalo syttyy, kun takaovet lukittuvat painalluksen jälkeen. Se sammuu, kun lukitus on avattu kytkimellä **5**.

Huomautus: kun auto on kokonaan lukittu, kytkimen **5** painallus avaa vain takaovien lukituksen, mutta merkkivalot kytkimissä **4** ja **5** sammuvat. **Etuovet pysyvät lukittuina.**

Jos sivuliukuovi tai saranoidut takaovet ovat auki tai sulkeutuneet väärin, sivuliukuovi ja saranoidut takaovet lukitaan/avataan nopeasti.

OVET JA LUUKUT

Ovien ja luukkujen lukitus ilman avainkorttia

Moottori sammutettuna, takaovet suljettuina ja etuovi auki: paina painokytintä **4** yli viisi sekuntia.

Varmista, että avain on mukana ennen kuin poistut autosta.

Kun ovi suljetaan, kaikki ovet ja luukut lukkiutuvat.

Auto voidaan lukita ulkopuolelta ai-noastaan avaimella tai kaukosäätimellä kuljettajan ovesta.

Ovien ja luukkujen merkkivalo

Kun sytytysvirta on kytketty, katkaisimen **4** merkkivalo ja **5** ilmaisevat ovien ja luukkujen lukituksen tilan:

- Kun merkkivalo palaa, ovet ja tavaratilan ovet ovat lukossa.
- Kun merkkivalo ei pala, ovien ja luukkujen lukitus on avattu.

Kun virta on katkaistu, ja lukitset ovet, merkkivalo on ensin päällä ja sammuu sitten.

Ovien lukitus tavaratilan ollessa auki

Auton lukitseminen jokin luukku auki (esimerkiksi kuljetettaessa esineitä avoimeen tavaratilaan), tai kun auto sijaitsee alueella, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä tai silloin

kun avaimessa on toimintahäiriö: sytytysvirran ollessa katkaistuna paina katkaisinta **4** yli viiden sekunnin ajan.



Kuljettajan vastuu

Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä matkustamoon onnettomuustilanteessa.



Älä koskaan jätä avainta autoon poistuessasi autosta.

OVIEK JA LUUKKUEK AUTO-MAATTINEN KESKUSLUKITUKUS AJON AIKANA

Voit valita haluatko aktivoida toiminnon.

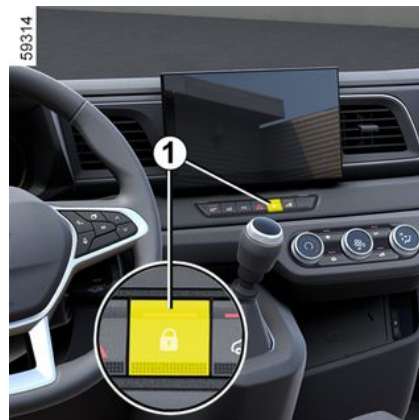
Toimintaperiaate

Auton käynnistämisen jälkeen ovet ja luukut lukkiutuvat automaattisesti, kun ajonopeus ylittää 7 km/h.

Lukituksen avaaminen:

- paina keskuslukituksen avauspainiketta **1**;
- kun auto on pysähtyneenä, avaa jokin etuovi auton sisäpuolelta.

Toiminnon kytkentä / poiskytkentä



Aktivointi: kun sytytysvirta on kytketty, pidä kytintä **1** painettuna noin viiden sekunnin ajan, kunnes viesti "Autom.ovilukitus päällä" tulee kojetauluun. Katkaisimen merkkivalo syttyy, kun kaikki ovet ja luukut on lukittu.

Poistaminen käytöstä: kun sytytysvirta on kytketty, pidä kytintä **1** painettuna noin viiden sekunnin ajan, kunnes viesti "Autom.ovilukitus pois päältä" tulee kojetauluun. Merkkivalo sammuu.

OVET JA LUUKUT



Kuljettajan vastuu

Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä matkustamoon onnettomuustilanteessa.

OVET JA LUUKUT

Toimintahäiriöt

2

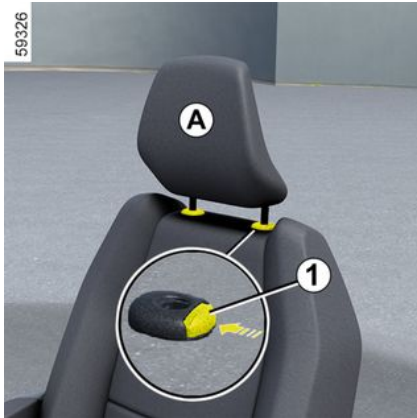
Jos havaitset automaattisen lukitustoiminnon toimintahäiriön (automaattinen keskuslukitus ei toimi, kytkimen **1** merkkivalo ei syty, kun keskuslukitus kytketään tms.), tarkista ensin, että kaikki ovet ja luukut ovat kunnolla kiinni. Jos ne ovat kunnolla kiinni ja ongelma pysyy, ota yhteys merkkihuoltoon.

Tarkista, ettei keskuslukitustoimintoa ole poistettu käytöstä tietämättäsi.

Jos näin on, ota se uudelleen käyttöön katkaisemalla virta ja kytkemällä se uudelleen.

ETUISTUIMILLA

Etuistuintien pääntuet



Pääntuen nostaminen

Nosta pääntuki halutulle korkeudelle.

Pääntuen laskeminen

Paina kielekettä **1** ja laske se samalla alas.

Pääntuen irrotus

Nosta pääntukea ja paina sen jälkeen kielekettä **1** irrottaaksesi pääntuen.

Pääntuen asentaminen takaisin paikalleen

Työnnä varret kiinnitysholkkeihin lukituspykälät eteenpäin ja laske pääntuki halutulle korkeudelle painamalla samalla kielekettä **1**.

Pään tuen kaltevuuden säätö

(varusteista riippuva toiminto)



Työnnä itseäsi pois päin tai kohti osaa **B**, kunnes asento on mukava.



Pääntuki on turvalaite. Sinun on valvottava, että tuet ovat paikoillaan ja oikein asennetut. Pääntuen yläreunan tulee olla päälaen korkeudella. Pääntuki **A** säädetään sellaiseen asentoon, että pää on mahdollisimman lähellä tukea.

ETUISTUIMILLA

Etuistuimilla

Istuimen A säätäminen



Siirtäminen eteen- tai taaksepäin

Avaa lukitus nostamalla kahvaa **1** (autoversiokohtainen ominaisuus). Kun istuin on halutussa asennossa, vapauta se ja varmista, että istuin on lukkiutunut kunnolla.

Istuinosan korkeuden säätäminen

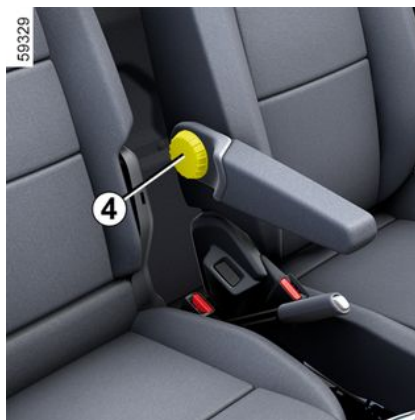
Laske tai vedä kahvaa **2** niin monta kertaa kuin on tarpeen laskeaksesi tai nostaaksesi istuimen.

Selkänöjan kallistaminen

Siirrä kahvaa **3**.

Ristiselän tuen säätö

(varusteista riippuva toiminto)



Käännä säätöpyörää **4** lisätäksesi tai vähentääksesi tukea.



Säätämisen jälkeen varmista, että istuimien selkänöjat ovat kunnolla lukitut.

Lämmitettävät istuimet

(varusteista riippuva toiminto)



Kun virta on kytketty, paina kytkintä **5**:

- kerran maksimilämpötilan aktivoimiseksi – kaksi sisäänrakennettua merkivaloa syttyvät;
- toisen kerran välitason lämpötilan kytkemiseksi – vain yksi merkivalo jää päälle;
- kolmannen kerran istuinlämmityksen käytöstä poistamiseksi – molemmat merkivalot sammuvat.

ETUISTUIMILLA



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

Istuimen selkänojaa ei pidä kallistaa matkan aikana liian taakse, koska turvavyöt eivät toimi tällöin tehokkaasti.

Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Irralliset esineet voivat joutua jarrutuksen yhteydessä polkimien alle ja estää niiden käytön.

Istuimen säätäminen jousituksella

B



Siirtäminen eteen- tai taaksepäin

Avaa lukitus nostamalla kahvaa **6**. Kun istuin on halutussa kohdassa, irrota ote kahvasta ja varmista, että istuin on kunnolla lukittunut.

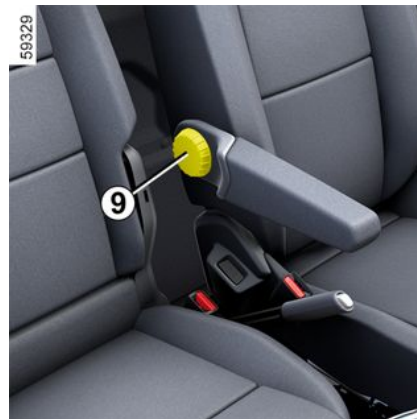
Selkänojan kallistaminen

Nosta kahvaa **7** ja taivuta selkänoja haluttuun asentoon. Kun istuin on halutussa kohdassa, irrota ote kahvasta ja varmista, että istuin on kunnolla lukittunut.

Istuinosan korkeuden säätäminen

Liikuta vipua **8** niin monta kertaa ylös- tai alaspäin kuin on tarpeen.

Ristiselän tuen säätö



Käännä säätöpyörää **9** lisätäksesi tai vähentääksesi tukea.

2

ETUISTUIMILLA

Istuimen jousituksen säätö



Kun auto on paikallaan, kierrä valitsinta **10** oikealle jousituksen jäykistämiseksi ja vasemmalle sen löysäämiseksi. Merkkivalon **11** arvon tulisi vastata keskimääräistä painoa.

Kääntyvän istuimen C säätö



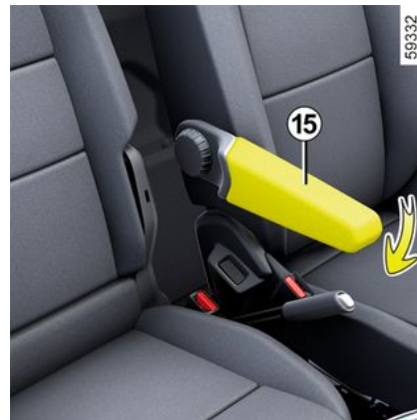
Siirtäminen eteen- tai taaksepäin

Avaa lukitus nostamalla kahvaa **12**. Kun istuin on halutussa kohdassa, irrota ote kahvasta ja varmista, että istuin on kunnolla lukittunut.

Selkänojan kallistaminen

Nosta kahvaa **14** ja taivuta selkänoja haluttuun asentoon. Kun istuin on halutussa kohdassa, irrota ote kahvasta ja varmista, että istuin on kunnolla lukittunut.

Istuimen kyynärnojen säätäminen



– ylöspäin – nosta kyynärnoja **15** haluttuun asentoon;
– alaspäin – nosta kyynärnoja **15** säilytysasentoon selkänojan mukaisesti ja sitten laske se.

ETUISTUIMILLA

Ristiselän tuen säätö



Käännä säätöpyörää **16** lisätäksesi tukea.

Istuimen kääntäminen



Muista aina avata istuimen vieressä oleva ovi ennen sen kääntämistä.

Vahingoittumisen vaara.

- Irrota turvavyön lukkokieli kotelosta;
- laske häikäisysuoja;
- nosta kyynärnojat;
- Kiristä seisontajarru.
- siirrä istuin mahdollisimman taakse

- säädä selkänoja pystysuoraan asentoon;
- avaa ovi;
- vedä kahvaa **13** auton sisäpuolta kohti ja kierrä istuinta, jolloin se vapautuu kasvot menosuuntaan -asennosta.

Paluu ajoasentoon

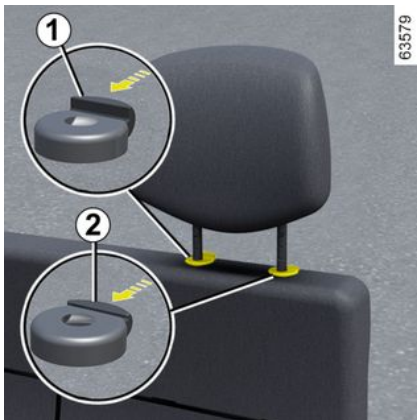
- Käännä istuin kunnes se on ”kasvot menosuuntaan” -asennossa;
- Varmista, että istuin lukittuu kunnolla.
- säädä istuin ajoasentoosi.



Istuimen säätämisen selkä menosuuntaan -asentoon tulee tapahtua ainoastaan pysähdyksissä ja moottorin ollessa sammutettuna.

TAKAISTUIMET

Takaistuimien pääntuet



Pääntuen nostaminen

Nosta pääntuki halutulle korkeudelle.

Pääntuen laskeminen

Paina kielekettä **1** ja laske se samalla alas.

Pääntuen irrotus

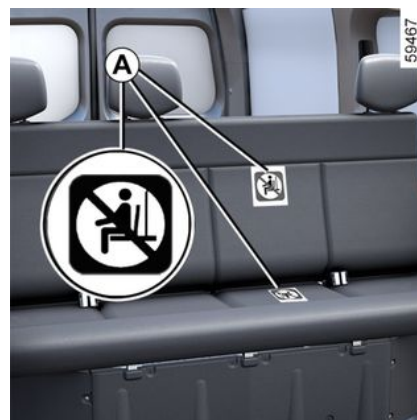
Nosta pääntukea ja paina sen jälkeen kielekkeitä **1** ja **2** irrottaaksesi pääntuen.

Pääntuen asentaminen takaisin paikalleen

Työnnä varret kiinnitysholkkeihin lukituspykälät eteenpäin ja laske pääntuki halutulle korkeudelle painamalla samalla kielekettä **1**.



Erityispiirre kolmipaikkaisissa versioissa



Tämä versio poikkeaa muista versioista siten, että siinä on turvavyöt ja niskatuet vain takaistuimen reunapaikoilla. Älä koskaan kuljeta matkustajaa istuimen keskialueella.

Tarrat **A** osoittavat, että autossa ei saa matkustaa muilla kuin merkityillä istuinpaikoilla.



Pääntuki on turvalaite. Sinun on valvottava, että tuet ovat paikoillaan ja oikein asennetut. Pääntuen yläreunan tulee olla pääläen korkeudella. Pääntuki **A** säädetään sellaiseen asentoon, että pää on mahdollisimman lähellä tukea.

TURVAVYÖT

Turvavyöt

Ajoasennon säätö

Oman turvallisuutesi vuoksi pidä turvavyö kiinnitettynä aina auton ollessa liikkeellä. Turvavöiden käytössä on huomioitava sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.

Ennen käynnistämistä siirry ensin ajoasennon säätöön ja sitten kaikkien matkustajien turvavyön säätöön parhaimman suojan saamiseksi.



Takaistuimen → **66** on oltava asianmukaisesti paikallaan, jotta takaturvavyöt toimivat oikein.



Väärin säädetyt tai kierteellä olevat turvavyöt voivat onnettomuuden sattuessa aiheuttaa

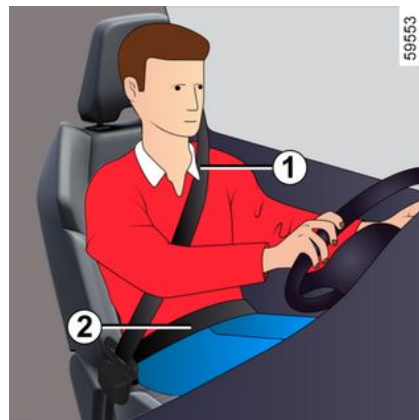
vammoja.

Yhtä turvavyötä saa käyttää vain yksi henkilö, lapsi tai aikuinen. Myös raskaana olevien naisten tulee käyttää turvavyötä. Tällöin tulee varmistaa, ettei alempi nauha paina liikaa vatsan alaosaa. Vyötä ei kuitenkaan tule vetää liian löysälle.

- **Istu selkä mahdollisimman tiiviisti selkänojaa vasten** (riisu ensin ulkovaatteet). Näin varmistetaan, että istuin säätyy selän oikean asennon mukaan.
- **Säädä istuimen etäisyys sopivaksi ohjauspyörään ja polkimiin nähden.** Istuin täytyy siirtää mahdollisimman taakse siten, että voit painaa polkimet täysin ala-asentoon. Selkänoja on säädettävä siten, että kädet ulottuvat hieman koukistettuina ohjauspyörään.
- **säädä päntuki sopivaan asentoon.** Päntuki suojaa päätä tehokkaimmin silloin, kun pää on mahdollisimman lähellä tukea;

- **säädä istuimen korkeus oikein.** Tällöin sinulla on paras mahdollinen näkyvyys.
- **säädä ohjauspyörän asento.**

Turvavöiden säätö



Turvavöiden oikea säätö ja sijoittaminen kaikilla istuimilla:

- säädä istuimet (istuimen asento ja selkänojan kulma, jos mahdollista);
- nojaa selkänojaa vasten,
- Siirrä olkahihna **1** mahdollisimman lähelle kaulaa siihen kuitenkaan koskettamatta (säädä tarvittaessa turvavyön korkeutta, jos mahdollista). Varmista myös, että olkahihna **1** on kosketuksissa olkapäähän;

TURVAVYÖT

– aseta lantiovyö **2** niin, että se on tasaisesti reisillä ja lantiota vasten.

Turvavyön on oltava mahdollisimman lähellä vartaloa. Älä käytä paksuja vaatteita äläkä esimerkiksi tyynyä turvavyön alla.

Lukitseminen, avaaminen



Lukitseminen

Vedä vyötä kelalta **hitaasti ja tasaisesti** ja varmista, että salpa **3** on lukkiutunut lukkopesään **5** (tarkista lukitus vetämällä salpaa **3**).

Jos turvavyö jää kiinni eikä rullaudu auki kelalta, anna sen kelautua takaisin ja vedä vyö uudelleen kelalta.

Jos turvavyö on täysin jumissa, vedä vyötä hitaasti mutta lujasti, kunnes sitä on tullut kelalta noin 3 cm. Anna vyön kelautua pitämättä siitä kiinni ja vedä sitä sitten kelalta uudelleen.

Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

Avaaminen

Paina painiketta **4**, niin kelan mekanismi kelaa vyön. Pidä vyöstä kiinni kelautumisen ajan.

Kuljettajan turvavyön muistutin ja automallin mukaan matkustajan turvavyön muistutin



Kojetaulu A



TURVAVYÖT


Kuljettajan turvavyön muistutin ja automallin mukaan matkustajan turvavyön muistutin


Kuvake **7** näkyy kojetaulussa **A** noin 60 sekunnin ajan, kun ajoneuvon syytysvirta kytketään päälle ovien ollessa suljettuna. Ominaisuus ilmoittaa kuljettajalle etuistuimen kaikkien turvavöiden kiinnitystilän seuraavissa tilanteissa:

- Ovet avataan ajon aikana (ajoneuvon nopeus yli nollan).
- Etuistuimen turvavyö kiinnitetään/avataan.


Grafiikan **7** ymmärtäminen:

 turvavyö on kiinni,

 Istuimella istuu matkustaja, mutta turvavyö on auki.

 Istuimella ei ole matkustajaa.

Jos kuljettajan ja/tai etumatkustajan (jos matkustajan istuimella on matkustaja) turvavyö on kiinnittämättä, kun autoon kytketään syytysvirta ovien ol-

lessa suljettuna, merkkivalo  syytys keskusnäyttöön **6**.

Kun ajonopeus on alle noin 20 km/h,

merkkivalo  palaa keskusnäytös-

sä **6**, jos etuistuimella on matkustaja ja hänen turvavyönsä on kiinnittämättä. Lisäksi näkyviin tulee kuvake **7**, joka näkyy noin 60 sekunnin ajan aina, kun jokin etuturvavyö kiinnitetään tai avataan.

Kun ajonopeus saavuttaa tai ylittää 20 km/h ja jokin etuistuimen turvavöistä on kiinnittämättä tai aukeaa matkan aikana:

– Merkkivalo  vilkkuu keskusnäytössä **6**.

ja

– kuuluu noin 120 sekuntia kestävä merkkiääni

ja

– Kuvake **7** näkyy noin 180 sekunnin ajan, ja kyseisen istuimen kuvake

 näkyy.

Varmista aina, että kaikkien etumatkustajien turvavyöt on kiinnitetty oikein ja että kiinnitettyjen turvavöiden ilmoitettu lukumäärä vastaa niiden etuistuimen paikkojen lukumäärää, joilla istuu matkustajia.

Huomautus: etumatkustajan istuimelle asetettu esine saattaa joissakin tapauksissa aktivoida varoituksen.


Takaistuimen turvavyön muistutusvalo (automallin mukaan)

Kuvake **7** näkyy kojetaulussa **A** noin 60 sekunnin ajan, kun ajoneuvon syytysvirta kytketään päälle ovien ollessa suljettuna. Ominaisuus ilmoittaa kuljettajalle takaistuimen kaikkien turvavöiden kiinnitystilän seuraavissa tilanteissa:

- Ovet avataan ajon aikana (ajoneuvon nopeus yli nollan).
- Takaistuimen turvavyö kiinnitetään tai avataan.

Grafiikan **7** ymmärtäminen:

 turvavyö on kiinni,

 turvavyö ei ole kiinni.

Kun ajonopeus on suunnilleen alle 20 km/h, kuvake **7** näkyy noin 60 sekunnin ajan joka kerta, kun jokin takapenkin turvavöistä kiinnitetään tai avataan.

Kun ajonopeus saavuttaa tai ylittää 20 km/h ja jokin takaistuimen turvavöistä on kiinnittämättä matkan aikana:

– Merkkivalo  vilkkuu keskusnäytössä **6**.

ja

– Kuuluu noin 30 sekuntia kestävä merkkiääni.

ja

TURVAVYÖT

– kuvake **7** näkyy vähintään 60 sekunnin ajan, ja kyseisen istuimen symboli

! tulee näkyviin.

Varmista aina, että kaikkien takamatkustajien turvavyöt on kiinnitetty oikein ja että ilmoitettu kiinnitettyjen turvavöiden lukumäärä vastaa niiden takaistuimen paikkojen lukumäärää, joilla istuu matkustaja.

Kojetaulu **B**



Kuljettajan turvavyön muistutin ja automallin mukaan matkustajan turvavyön muistutin

Kuvake **8** näkyy kojetaulussa **B** noin 60 sekunnin ajan, kun ajoneuvon syytysvirta kytketään päälle ovien ollessa suljettuna. Ominaisuus ilmoittaa kuljettajalle etuistuimen kaikkien turvavöiden kiinnitystilaa seuraavissa tilanteissa:


- Ovet avataan ajon aikana (ajoneuvon nopeus yli nollan).
- Etuistuimen turvavyö kiinnitetään/avataan.

Grafiikan **8** ymmärtäminen:


- **vihreä symboli:** turvavyö kiinnitetty;

- **punainen symboli:** istuimella on matkustaja, turvavyö ei ole kiinnitetty;
- **harmaa symboli:** istuimella ei ole matkustajaa.

Jos kuljettajan ja/tai etumatkustajan (jos matkustajan istuimella on matkustaja) turvavyö on kiinnittämättä, kun autoon kytketään syytysvirta ovien ol-

lessa suljettuna, merkkivalo  syytysvirta keskusnäyttöön **6**.

Kun ajonopeus on alle noin 20 km/h,

merkkivalo  palaa keskusnäytössä **6**, jos etuistuimella on matkustaja ja hänen turvavyönsä on kiinnittämättä. Lisäksi näkyviin tulee kuvake **8**, joka näkyy noin 60 sekunnin ajan aina, kun jokin etuturvavyö kiinnitetään tai avataan.

Kun ajonopeus saavuttaa tai ylittää 20 km/h ja jokin etuistuimen turvavöistä on kiinnittämättä tai aukeaa matkan aikana:

- Merkkivalo  vilkkuu keskusnäytössä **6**.

ja

- äänimerkki kuuluu noin 120 sekunnin ajan

ja

TURVAVYÖT

– Kuvake **8** näkyy noin 180 sekunnin ajan, ja kyseisen istuimen kuvake muuttuu punaiseksi.

Varmista aina, että kaikkien etumatkustajien turvavyöt on kiinnitetty oikein ja että kiinnitettyjen turvavöiden ilmoitettu lukumäärä vastaa niiden etuistuimen paikkojen lukumäärää, joilla istuu matkustajia.

Huomautus: etumatkustajan istuimelle asetettu esine saattaa joissakin tapauksissa aktivoida varoituksen.

Takaistuimen turvavyön muistutusvalo (automallin mukaan)

Kuvake **8** näkyy kojetalussa noin 60 sekunnin ajan, kun ajoneuvon sytytysvirta kytketään päälle ovien ollessa suljettuna. Ominaisuus ilmoittaa kuljettajalle takaistuimen kaikkien turvavöiden kiinnitystilän seuraavissa tilanteissa:

- Ovet avataan ajon aikana (ajoneuvon nopeus yli nollan).
- Takaistuimen turvavyö kiinnitetään tai avataan.

Grafiikan **8** ymmärtäminen:

- **vihreä symboli:** turvavyö kiinnitetty;
- **punainen symboli:** turvavyö kiinnittämättä.

Kun ajonopeus on suunnilleen alle 20 km/h, kuvake **10** näkyy noin 60 sekun-

nin ajan joka kerta, kun jokin takapenkin turvavöistä kiinnitetään tai avataan. Kun ajonopeus saavuttaa tai ylittää 20 km/h ja jokin takaistuimen turvavöistä on kiinnittämättä matkan aikana:

– Merkkivalo  vilkkuu keskusnäytössä **6**.

ja

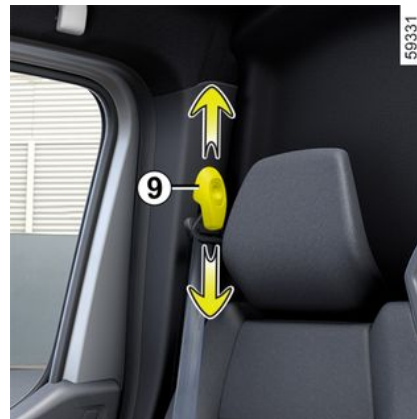
– Kuuluu noin 30 sekuntia kestävä merkkiäänä.

ja

– Kuvake **8** näkyy vähintään 60 sekunnin ajan, ja kyseisen istuimen kuvake muuttuu punaiseksi.

Varmista aina, että kaikkien takamatkustajien turvavyöt on kiinnitetty oikein ja että kiinnitettyjen turvavöiden ilmoitettu lukumäärä vastaa niiden takaistuimen paikkojen lukumäärää, joilla istuu matkustajia.

Etuturvavöiden korkeussäätö



Paina painiketta **9** turvavyön korkeuden säätämiseksi niin, että ylempi nauha on säädetty edellä selostetulla tavalla.

Paina painiketta **9** ja nosta ja laske turvavyö.

Kun turvavyö on säädetty sopivalle korkeudelle, tarkista, että säätönappi on lukkiutunut kunnolla paikalleen.

TURVAVYÖT

Istuin, jossa kyynärnoja(t)

2



Vie turvavyö kyynärnojan **10** alta, varmista, että salpa **3** lukittuu lukko-osään **5**.

Laske käsinojaa **10** oven puolella (liike **A**).

Vedä vyötä kelalta **hitaasti ja tasaisesti**.

Pujota lantiovyö käsinojan **10** alta ja olkahihna käsinojan **10** yli.

Varmista, että lukkiokieli napsahtaa lukkoon (varmista lukitus vetämällä lukkiokieltä).

TURVAVYÖT

Huomio:

Seuraavat tiedot koskevat auton etuja takaistuimien turvavöitä.



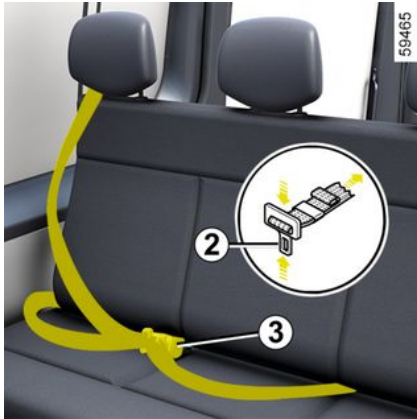
- Ajoneuvon alkuperäisiin turvavöihin, istuimiin ja niiden kiinnitysjärjestelmään ei saa tehdä muutoksia. Kysy neuvoa jälleenmyyjältä kaikissa turvavöitä koskevissa erikoistapauksissa (esim. lasten turvaistuimen asennus).
- Älä käytä kiinnittimiä (esim. pyykkipoikaa) turvavyön löysäämiseksi, sillä liian löysälle säädetty turvavyö voi onnettomuuden sattuessa aiheuttaa vaurioita.
- Älä pujota turvavyön ylempää nauhaa kainalon alitse tai selän taakse.
- Turvavyötä saa käyttää ainoastaan yksi henkilö. Sylissä olevaa vauvaa tai pikkulasta ei saa koskaan kiinnittää aikuisen kanssa samalla turvavyöllä.
- Turvavyö ei saa olla kierteellä.
- Tarkastuta turvavyöt ja tarvittaessa vaihdata ne uusiin aina onnettomuuden jälkeen. Myös kuluneet turvavyöt on vaihdettava uusiin.
- Huolehdi, että kytket turvavyön salvan oikeaan lukkopesään.
- Älä laita mitään turvavyön lukkoon tai sen välittömään läheisyyteen, jotta turvavyö toimii kunnolla.
- Varmista, että lukkopesä on oikeassa kohdassa (se ei saa olla piilossa, jumissa, eikä ihmisten tai esineiden välissä).

TURVAVYÖT

Takaturvavyöt

2

Takaistuimen turvavyöt kelalla



Lukitseminen

Vedä vyötä kelalta **hitaasti ja tasaisesti** ja varmista, että salpa **2** on lukkiutunut lukkopesään **3** (tarkista lukitus vetämällä salpaa **2**).

Avaaminen

Kun painat lukon painiketta **3**, kela vetää turvavyön takaisin. Pidä vyöstä kiinni kelautumisen ajan.



Tarkista takaistuimen siirtämisen jälkeen, että takaturvavyöt ovat oikeilla paikoilla ja toimivat hyvin.

Käsin säädettävä lantiovyö

Hihna tulee asettaa suorana reisien päälle ja lantiota vasten.

Turvavyön on oltava mahdollisimman lähellä vartaloa. Älä käytä paksuja vaatteita äläkä esimerkiksi tyynyä turvavyön alla.

Kiristä se vetämällä turvavyön vapaata päätä **6**.

Kun haluat löysätä, siirrä säätösolkea **4** niin, että se on kohtisuorassa vyöhön nähden. Paina sitten solkea ja vedä samalla lantiovyötä **5**.



Väärin säädetyt tai kierrellä olevat turvavyöt voivat onnettomuuden sattuessa aiheuttaa

vammoja.

Yhtä turvavyötä saa käyttää vain yksi henkilö, lapsi tai aikuinen. Myös raskaana olevien naisten tulee käyttää turvavyötä. Tällöin tulee varmistaa, ettei alempi nauha paina liikaa vatsan alaosaa. Vyötä ei kuitenkaan tule vetää liian löysälle.

TURVAVYÖT

Erityispiirre versioissa, joissa on kolmen istuimen takapenkki.



Tämä versio poikkeaa muista versioista siten, että siinä on turvavyöt ja niskatuet vain takaistuimen reunapaikoilla. Älä koskaan kuljeta matkustajaa istuimen keskialueella.

Tarra **A** osoittaa, että autossa ei saa matkustaa muilla kuin merkityillä istuinpaikoilla.



Tarkista takaistuimen siirtämisen jälkeen, että takaturvavyöt ovat oikeilla paikoilla ja toimivat hyvin.

vin.

MUUT TURVALAITTEET

2

Etururvavyötä täydentävät turvalaitteet

Automallikohtaisesti etururvavyötä täydentävät laitteet ovat:

- turvavyön esikiristimet,
- ylävyön voim rajoittimet,
- Airbags kuljettaja ja etumatkustaja.

Turvajärjestelmät on suunniteltu toimimaan nokkakolareissa joko itsenäisesti tai yhdessä.

Törmäyksen voimakkuuden mukaan turvajärjestelmä voi käynnistää jotain seuraavista:

- turvavyön lukitus;
- turvavyön esikiristimen, jonka avulla istuja painetaan istuimeensa, sekä voim rajoittimen;
- etuairbag.



Matkustajan turvavyö (airbag) suojaa yhtä tai kumpaakin matkustajaa (riippuen siitä, onko edessä 1- vai 2-paikkainen matkustajanistuin).

Esikiristimet



Esikiristimet vetävät turvavyön kiinni vartaloon ja pitävät matkustajan tiiviisti istuinta vasten, jolloin vyö suojaa matkustajaa mahdollisimman tehokkaasti.

Virran ollessa kytkettynä järjestelmä voi voimakkaassa etutörmäyksessä laukaista männän, joka kiristää turvavyön välittömästi törmäysvoiman mukaan.

Voim rajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voim rajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyönkäyttäjälle aiheuttamia vammoja.



- Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.
- Järjestelmään ja sen osiin (esikiristimet, Airbags, järjestelmän ohjauksiköt ja johdot) tehtävät työt ja järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.
- Ainoastaan valtuutettu merkkihuolto saa tehdä Airbagsihin liittyviä toimenpiteitä. Näin vältetään laitteen tahaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa vahinkoja.
- Vain koulutettu henkilökunta saa suorittaa sytyinpanoksen sähköisen laukaisujärjestelmän tarkastuksen, joka pitää tehdä tätä tarkoitusta varten suunnitelluilla työkaluilla.
- Jos auto romutetaan, esikiristin ja Airbagsjärjestelmän kaasunkehitin täytyy poistaa. Ota yhteys merkkihuoltoon.

MUUT TURVALAITTEET

kuljettaja ja etumatkustaja Airbags




Ne on asennettu kuljettajan istuimeen ja automallin mukaan etumatkustajan istuimeen.

Merkki "airbag" ohjauspyörässä ja kojetaulussa (airbag alue **A**) kertoo, että autossa on kyseinen varuste.

Turvatyynyjärjestelmään (airbag) kuuluvat:

- airbag ja kaasunkehitin, jotka on asennettu ohjauspyörään (kuljettaja) ja kojelautaan (matkustaja),
- elektroniikkayksikkö, joka valvoo koko järjestelmää ja ohjaa kaasunkehittimen elektronisen sytyttimen toimintaa

- erillinen  -varoitusvalo;
- tunnistimet.

Toiminta

Turvajärjestelmä aktivoituu toimintavalmiiksi, kun virta-avain on virransyötön asennossa.

Voimakkaassa **nokkakolarissa** kuljettajan turvatyyny(t) (airbag) täyttyy silmänräpäyksessä ja estää kuljettajan pään ja rintakehän iskeytymisen vasten ohjauspyörää. Matkustajan turvatyyny estää iskeytymisen kojelautaa vasten. Turvatyynyt tyhjenevät välittömästi törmäyksen jälkeen. Tällä varmistetaan, että matkustajat pääsevät poistumaan autosta esteettömästi ja nopeasti.

Toimintahäiriöt



Tämä merkkivalo syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos merkkivalo ei syty sytytysvirran kytkemisen yhteydessä, tai jos merkkivalo syttyy, kun moottori käy, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

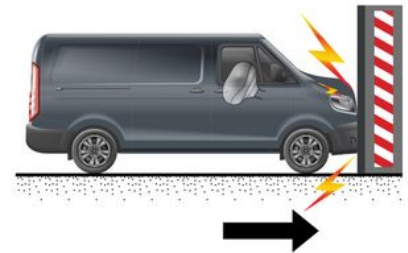
Vika on korjattava viipymättä, koska toimintahäiriön sattuessa järjestelmä ei takaa täyttä matkustusturvallisuutta.



airbagjärjestelmässä käytetään pyroteknisiä sytytinpanoksia turvatyynyn laukaisemiseksi.

Tästä johtuu, että turvatyynyn avautuessa syntyy lämpöä ja savua (joka ei siis aiheudu alkavasta tulipalosta) ja kuuluu pamahdus. Turvatyyny on suunniteltu laukeamaan törmäystilanteessa silmänräpäyksessä. Nopeasti aukeava turvatyyny voi aiheuttaa hiertymiä iholla tai muita vammoja.

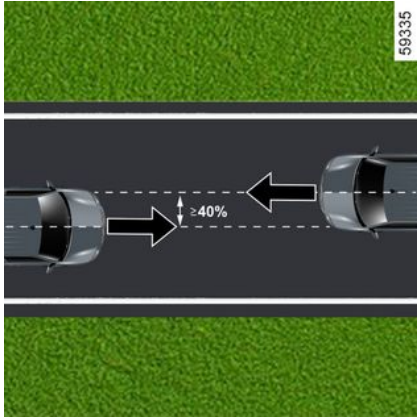
2



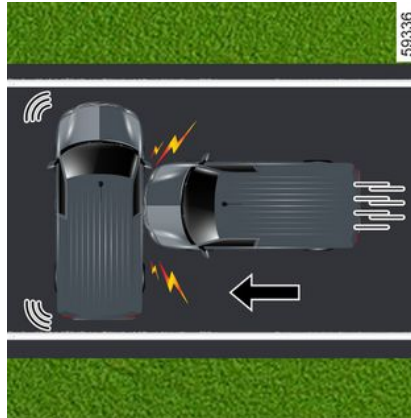
MUUT TURVALAITTEET

Seuraavat tilanteet laukaisevat esikristimet tai Airbags.

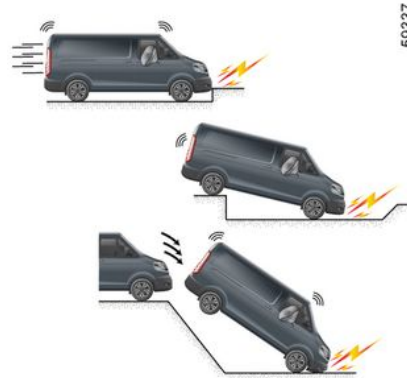
Etutörmäys kiinteään (periksi antamattomaan) esteeseen nopeuden ollessa vähintään 25 km/h.



Jos auto on nokkakolarissa toisen saman tai suuremman luokan auton kanssa ja jos törmäysalue on vähintään 40 %, kun molempien autojen nopeus on vähintään 56 km/h



Sivutörmäys toiseen, vähintään saman luokan autoon, törmäysnopeuden ollessa vähintään 50 km/h.



Esikristimet tai Airbags voivat lauka seuraavista syistä:

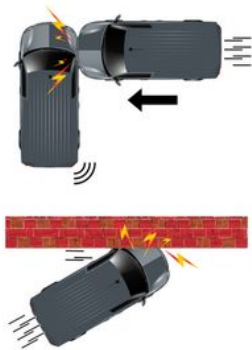
- törmäys auton alla (esim. jalkakäytävän reunakiveys);
- kuopat,
- putoaminen tai kova lasku,
- kivet,
- ...



Esikristimet tai Airbags voivat jäädä laukeamatta seuraavista syistä:

- peräänajo, olipa se miten voimakas tahansa;
- ympäriajo

MUUT TURVALAITTEET



59339

- kylkikolari auton etu- tai takaosaan;
- etuosa törmää esteeseen terävässä kulmassa
- ...

MUUT TURVALAITTEET

Huomio

2

Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että turvatyyny (airbag) pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.



Kuljettajaa koskevat varoitukset: airbag

- Älä vaihda ohjauspyörää tai turvatyynyä, äläkä tee niihin muutoksia.
- Eturuvatyyryn keskiötä ei milloinkaan saa peittää.
- Älä kiinnitä ohjauspyörään turvatyynylle varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Ohjauspyörää ei saa irrottaa (työn saa tehdä ainoastaan merkkihuolto).
- Älä istu liian lähellä ohjauspyörää: ota ajoasento, jossa kädet ovat hieman kourussa → 67. Näin varmistetaan, että turvatyyny avautuu oikeaan asentoon ja toimii tehokkaasti.

Matkustajaa koskevat varoitukset airbag

- Älä kiinnitä kojelautaan airbagille varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Älä sijoita matkustajan ja kojelaudan väliin matkan ajaksi mitään (esim. lemmikkieläintä, sateenvarjoa, kävelykeppiä tai matkatavaroita).
- Jalvoja ei saa nostaa kojelaudan päälle tai istuimelle, koska tässä asennossa matkustaja voi saada vakavia vaurioita onnettomuustilanteessa. Yleensäkin matkustajan tulisi istua mahdollisimman kaukana kojelaudasta, johon turvatyyny on sijoitettu, eikä nojata esim. päätä, käsiä tai polviaan kojelautaan.
- Etumatkustajan turvavyötä täydentävät turvalaitteet on kytkettävä toimintaan heti, kun turvaistuin poistetaan matkustajan istuimelta. Näin taataan turvavarusteiden jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.

LASTEN TURVAISTUIMEN ASENTAMINEN ETUMATKUSTAJAN ISTUIMELLE ON EHDOTTOMASTI KIELLETTY, JOS ETUMATKUSTAJAN ISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVIEN JÄRJESTELMIEN TOIMINTAA EI OLE ESTETTY
→ 114.

MUUT TURVALAITTEET

Sivuturvatyynyt

Sivuturvatyynyt (Airbags)

Nämä airbag ovat etuistuimien turvatyynyjä, jotka aukeavat istuimen sivulle (oven puolelle) ja suojaavat matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.



Automallista riippuen tuulilasissa on merkintä, joka osoittaa, että matkustamoon on asennettu turvavöitä täydentävä turvajärjestelmä (mm. airbag ja esikirstimet).



airbag avautuu etuistuimen selkänojan ovenpuoleisesta sivustasta: tälle alueelle ei saa sijoittaa mitään esineitä.

MUUT TURVALAITTEET

Huomio:

2



Sivuturvatyynyn toimintaan liittyvät varotoimenpiteet airbag

- **Istuinsuojien asentaminen:** istuimiin, joissa on airbagt, saa asentaa ainoastaan mallikohtaiset istuinsuojat. Tiedustele istuinsuojia jälleenmyyjältä. Muiden istuinsuojien käyttö (tai toiseen automalliin suunniteltujen istuinsuojien käyttö) haittaa sivuturvatyynyjen (Airbags) toimintaa ja vaarantaa matkustajien turvallisuudet.
- Oven, istuimen selkänojan ja sivuverhoilujen välissä ei saa olla esineitä. Verhoiluun ei saa kiinnittää lisävarusteita tälle alueelle, eikä autossa matkustavan lemmikkieläimen saa antaa oleskella siinä. Älä myöskään peitä istuimen selkänojaa vaatteilla tai lisävarusteilla. Oven ja istuimen selkänojan välissä oleva esine voi estää airbagn toiminnan tai aiheuttaa matkustajille vammoja turvatyynyn lauetessa.
- Istuimelle ja verhoiluille tehtävät muutos- tai korjaustyöt on ehdottomasti annettava merkkihuollon tehtäväksi.
- airbag avautuu takaselkänojan ja verhouksien väliin. Tälle alueelle ei saa sijoittaa mitään esineitä.

MUUT TURVALAITTEET

TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET

Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että turvavyö (airbag) pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.



airbagn tarkoitus on täydentää turvavyön toimintaa. Turvavyö ja airbag muodostavat saman turvajärjestelmän kiinteän osan. Turvavyötä on aina käytävä. Jos turvavyötä ei käytetä, matkustajat voivat onnettomuustilanteessa saada vakavia vammoja. Lisäksi matkustajilla on suurempi riski saada hiertymiä avautuvasta airbagstä.

Auton pyörähtäessä ympäri tai peräänajossa esikiristimet ja turvavyö (Airbags) eivät välttämättä lauke. Auton alustaan kohdistuneet iskut, kuten ajo jalkakäytävän korokkeeseen, kuopat tiessä tai kivet saattavat laukaista nämä laitteet.


- airbag-järjestelmän (airbag, esikiristimet, ECU, johtosarja jne.) työstö ja muokkaus on **ehdottomasti kielletty** (sallittu ainoastaan pätevälle huoltohenkilökunnalle).
- Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä airbagjärjestelmän töitä. Näin taataan järjestelmän toimintakunto ja estetään odottamaton laukeaminen.
- Tarkastuta auton airbagjärjestelmä aina onnettomuuden, varkauden tai varkausyrityksen jälkeen.
- Kun myyt tai lainaat autoa, ilmoita näistä ehdoista uudelle ostajalle tämän käyttöohjeen luovutuksen yhteydessä.
- Jos auto romutetaan, turvavyöjärjestelmän kaasunkehitin (tai kaasunkehittimet) on poistettava. Ota yhteys merkkihuoltoon.

MUUT TURVALAITTEET

Toimintahäiriöt

2



Merkkivalo **1**  syttyy, kun sytytysvirta kytketään, ja sammuu muutama sekunnin kuluttua.

Jos merkkivalo ei syty sytytysvirran kytkemisen yhteydessä, tai jos merkkivalo syttyy, kun moottori käy, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon. Vika on korjattava pikaisesti, koska toimintahäiriön sattuessa järjestelmä ei takaa täyttä matkustusturvallisuutta.



LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

Yleistä

Lasten kuljettaminen

Varmista, että noudatat maasi lainsäädäntöä.

Lasten ja aikuisten on istuttava oikein ja oltava kunnolla kiinnitetty lyhyelläkin matkalla. Autossasi kuljetettavat lapset ovat sinun vastuullasi.

Lasta ei voida pitää pienikokoisena aikuisena. Lapset ovat erityisen alttiita vammoille, koska lihaksisto ja luusto ei ole täysin kehittynyt. Tämän vuoksi pelkkä turvavyö ei riitä suojavarusteeksi ajoneuvossa. Käytä hyväksytyä lastenistuinta ja varmista, että käytät sitä oikein.



Estä ovien avaaminen käyttämällä lapsilukkotoimintoa → 56.



Törmäys 50 km/h:n tunti-nopeudella aiheuttaa saman liikevoiman, jolla ihmisen putoaa 10 metrin

korkeudesta. Jos et kiinnitä lapsen turvavyötä, on kuin jättäisit hänet leikkimään neljännen kerroksen parvekkeelle, jossa ei ole kaiteita.

Älä koskaan pidä lasta sylissäsi. Onnettomuustilanteessa et pysty pitämään häntä, vaikka turvavyö olisi kiinnitetty.

Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vaihda turvaistuim ja tarkastuta turvavyöt.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän esimerkiksi käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

Turvaistuimen käyttö

Turvaistuimen turvataso riippuu sen kyvystä pitää lapsi paikallaan sekä sen oikeasta asennuksesta. Virheellinen asennus vaarantaa lapsen turvallisuuden äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa.

LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

2

Ennen kuin ostat turvaistuimen, tarkista, että se noudattaa maan lainsäädäntöä ja voidaan asentaa autoon. Kysy jälleenmyyjältä, mitä istuimia autoosi suosittelaa.

Lasten kuljettamista koskevat määräykset ovat maakohtaisia. Turvaistuimen käyttö kuljetuksen aikana riippuu lapsen iästä ja/tai koosta ja/tai painosta. Jos lapsia ei tarvitse kuljettaa turvaistuimessa, varmista, että turvavyö on oikein säädetty ja kiinnitetty. Ota aina huomioon sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.

Lue turvaistuimen käyttöohjeet ennen asentamista ja noudata niitä. Jos asennuksessa on ongelmia, ota yhteyttä varusteen valmistajaan. Säilytä ohjeet istuimen mukana.



Näytä esimerkkiä lapselle käyttämällä aina turvavyötä. Opeta lapsi:

- kiinnittämään turvavyöt oikein
- nousemaan aina autoon ja sieltä pois reunakiveykseltä, liikenteen vastakkaiselta puolelta.

Älä käytä käytettyä tai käyttöohjeetonta turvaistuinta.

Varmista, ettei turvaistuimen lähistöllä ole mitään, mikä voisi häiritä sen asentamista.



Älä jätä lasta koskaan yksin autoon ilman aikuisen valvontaa.

Varmista, että lapsi on aina kiinnitetty turvavyöllä ja että turvavyö on asianmukaisesti asetettu ja säädetty. Vältä liian paksuja vaatteita, jotka pääsevät turvavyön väliin ➔ 67.

Älä anna lapsesi työntää päätänsä tai käsivarsiaan ikkunasta. Pidä huoli siitä, että lapsi matkustaa koko ajan hyvässä istuma-asennossa eikä nukkuessaan kaan valu epä mukavaan asentoon.

LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

Turvaistuimen valinta

Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin



61260

Lapsen pää on suhteessa painavampi kuin aikuisen ja kaula on erittäin hento. Kuljeta lasta mahdollisimman pitkään tässä asennossa (vähintään 2-vuotiaaksi asti). Asennossa pää ja kaula pysyvät paikoillaan.

Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojaus on parempi. Vaihda istuin, kun lapsen pää ylittää reunan.

Kasvot menosuuntaan asennettavat turvaistuimet



61261

Alle 18 kg painava tai alle 4-vuotias lapsi voi matkustaa kasvot menosuuntaan asennettavalla turvaistuimella. Valitse turvaistuin lapsen koon mukaan siten, että se suojaa tehokkaasti päätä ja keskivartaloa. Kiinteästi autoon kasvot menosuuntaan asennettuna oleva turvaistuin vähentää pään kohdistuvien iskujen vaaraa. Kuljeta lastasi kasvot menosuuntaan olevassa turvaistuimessa, jossa on turvavaljaat, lapsen koon mukaan.

Valitse kaukalomainen turvaistuinmalli varmistaaksesi paremman suojan sivusuunnassa.

Korokkeet



61262

Yli 15 kg painava tai 4-vuotias lapsi voi matkustaa istuinkorokkeella, jolloin turvavyö voidaan sovittaa hänen kehoonsa. Korokkeen istuinosassa on oltava ohjaimet, jotka asettavat turvavyön lapsen reisien eikä vatsan päälle. Selkänoja, jonka korkeutta voidaan säätää ja jossa on vyön ohjain, on suositeltava, jotta turvavyö voidaan asettaa keskelle olkapäätä. Turvavyö ei saa koskaan olla kaulan tai käsivarren päällä.

Valitse kaukalomainen turvaistuinmalli varmistaaksesi paremman suojan sivusuunnassa.

LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

turvaistuimen kiinnitystavan va- linta

2

Kiinnitys turvavyöllä

Turvavyö on säädettävä siten, että sen toiminta äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa varmistetaan.

Noudata turvaistuimen valmistajan ilmoittamia turvavyön reitityksiä.

Tarkista aina turvavyön lukitus vetämällä sitä. Kiristä se sitten mahdollisimman tiukasti turvaistuinta vasten.

Tarkista, että istuin pysyy kunnolla paikallaan heiluttamalla sitä sivusuunnassa ja eteen/taakse: istuimen on pysyttävä kiinnitettynä.

Tarkista, ettei turvaistuinta ole asennettu vinoon ja ettei se osu ikkunaan..



Älä käytä turvaistuinta, jos on riski, että se avaa turvaistuinta kiinnittävän turvavyön lukituksen: turvaistuimen alaosa ei saa jäädä turvavyön lukkoa ja/tai salpaa vasten.



Turvavyö ei saa olla löysällä eikä kierteellä. Älä koskaan pujota turvavyötä kainalon alitse tai sen taakse.

Tarkista, etteivät terävät reunat ole vahingoittaneet turvavyötä. Jos turvavyö ei toimi normaalisti, se ei suojaa lasta. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta. Älä käytä paikkaa ennen kuin turvavyö on korjattu.



Ajoneuvon alkuperäisiin turvavöihin, istuimiin ja niiden kiinnitysjärjestelmiin ei saa tehdä muutoksia.

TURVAISTUIMET

Turvaistuimen asennus, yleiset tiedot

Joihinkin istuimiin ei saa asentaa turvaistuimia. Seuraavista kaavioista ilmenee, mihin turvaistuin voidaan kiinnittää.

Kaikkia mainittuja turvaistuintyyppejä ei välttämättä ole saatavissa. Ennen kuin käytät muunlaista turvaistuinta, tarkista valmistajalta, että se voidaan asentaa.

Etuistuimilla

Lapsen kuljettaminen etumatkustajan istuimella on sallittu maakohtaisesti. Noudata voimassa olevaa lainsäädäntöä ja seuraavien kaavioiden ohjeita.

Ennen kuin asennat turvaistuimen etuistuimelle (jos sallittua):

- Laske turvavyö aivan alas.
- Siirrä istuin mahdollisimman taakse autoissa, joissa on istuimen siirtomahdollisuus.
- autoissa, joissa on sellainen mahdollisuus, kallista hieman selkänojaa suhteessa pystyasentoon (noin 25°);
- nosta istuinosa mahdollisimman ylös (jos varusteena).

Nosta istuimen pääntuki korkeimpaan asentoon siten, ettei se koske turvaistuimeen → 61.

Kun turvaistuin on asennettu paikalleen, siirrä auton istuinta eteenpäin mikäli mahdollista, jotta takaistuimella matkustaville tai muille turvaistuimille jää riittävästi tilaa. Jos turvaistuin asennetaan selkä menosuuntaan, se ei saa osua kojelautaan etummaisessa asennossaan.

Älä muuta muita säätöjä enää turvaistuimen asentamisen jälkeen.



VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA:

tarkista, että airbag -toiminta on estetty, ennen kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen → 114.

TURVAISTUIMET

Kiinnitys turvavyöllä


2 Kaksipaikkainen pakettiautomalli

Asennuskaavio



TURVAISTUIMET

 Tarkista turvatyynyn (airbag) tila, ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin.

 Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.

U Istuimeen, joka soveltuu yleismallisen turvaistuimen kiinnittämiseen turvavyöllä.

B2 Paikka, johon voidaan kiinnittää "B2"-hyväksynnän saanut turvaistuin auton turvavyöllä.



Jos ajoneuvossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu ajoneuvoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapsen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA: tarkista, että airbag -toiminta on estetty, ennen kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen → 114.



Varmista, että lapsi on aina kiinnitetty turvavyöllä ja että turvavyö on asianmukaisesti asetettu ja säädetty → 85. Sääädä tarvittaessa istuimen asentoa vastaavasti.

TURVAISTUIMET

Asennustaulukko

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin edellisessä kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Kaksipaikkainen pakettiautomalli		Etumatkustajan istuin	
Lastenistuimen ryhmä	Lapsen paino	Matkustajan Airbag aktivoitu	Ilman matkustajan airbag tai poistettu käytöstä
Selkä menosuuntaan asennettava sivureunoilla varustettu istuin Ryhmä 0 tai 0 +	< 13 kg	X	U (1) (2)
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 0 + ja 1	< 13 kg ja 9–18 kg	X	U (1) (2)
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	U (2)	X
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15-25 kg ja 22–36 kg	U / B2 (2)	X

U = Paikka, johon voidaan kiinnittää "Universal"-hyväksynnän saanut turvaistuin auton turvavyöllä. Varmista turvaistuimen kiinnittävyys.

B2 = Paikka, johon voidaan kiinnittää "B2"-hyväksynnän saanut turvaistuin turvavyöllä. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.



HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA, ennen lastenistuimen asentamista:

(1) etumatkustajan istuimelle, tarkista, että airbag on kytketty pois → 114;

(2) aseta auton istuin mahdollisimman taakse ja korkealle. Kallista selkänojaa hieman → 62. Säädä turvavyö alimpaan asentoon. Kun se on säädetty, tarkista, että turvavyö on lukkiutunut kunnolla paikalleen → 67.

TURVAISTUIMET


Kolmipaikkainen pakettiautomalli

2 Asennuskaavio



TURVAISTUIMET

 Tarkista turvatyynyn (airbag) tila, ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin.

 Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.

U Istuimeen, joka soveltuu yleismallisen turvaistuimen kiinnittämiseen turvavyöllä.

B2 Paikka, johon voidaan kiinnittää "B2"-hyväksynnän saanut turvaistuin auton turvavyöllä.



Jos ajoneuvossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu ajoneuvoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapsen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA: ennen kuin asennat turvaistuimen etumatkustajan istuimelle, varmista, että turvatyyny on airbagkytketty pois käytöstä → **114**.



Varmista, että lapsi on aina kiinnitetty turvavyöllä ja että turvavyö on asianmukaisesti asetettu ja säädetty → **85**. Sääädä tarvittaessa istuimen asentoa vastaavasti.

TURVAISTUIMET

Asennustaulukko

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin edellisessä kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Kolmipaikkainen pakettiautomalli		Airbag aktivoitu matkustajan puolel- la		Ilman matkustajan airbag tai poistet- tu käytöstä	
Lastenistuinryhmä	Lapsen paino	Etumatkustaja- nistuvin keskellä	Etumatkustajanis- tuimen sivupaikka	Etumatkustaja- nistuvin keskellä	Etumatkustajanis- tuimen sivupaikka
Selkä menosuuntaan asen- nettava sivureunoilla varus- tettu istuin Ryhmä 0 tai 0 +	< 13 kg	X	X	X	U (1)
Selkä menosuuntaan asen- nettava istuin Ryhmä 0 + ja 1	< 13 kg ja 9–18 kg	X	X	X	U (1)
Kasvot menosuuntaan asen- nettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	X	U / B2	X	X
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15-25 kg ja 22–36 kg	X	U / B2	X	X

U = Paikka, johon voidaan kiinnittää "Universal"-hyväksynnän saanut turvaistuin auton turvavyöllä. Varmista turvaistuimen kiinnitettävyyttä.

B2 = Paikka, johon voidaan kiinnittää "B2"-hyväksynnän saanut turvaistuin turvavyöllä. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

TURVAISTUIMET



(1) **HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA**, ennen lastenistuimen asentamista: etumatkustajan istuimelle, tarkista, että airbag on kytketty pois ➔ 114.

TURVAISTUIMET

5-paikkainen miehistöohjaamomalli


2


Asennuskaavio



TURVAISTUIMET

 Tarkista turvatyynyn (airbag) tila, ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin.

 Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.

 Matkustajan kuljettaminen on **EHDOTTOMASTI KIELLETTY**.

U Istuimeen, joka soveltuu yleismallisen turvaistuimen kiinnittämiseen turvavyöllä.

B2 Paikka, johon voidaan kiinnittää "B2"-hyväksynnän saanut turvaistuin auton turvavyöllä.



Jos ajoneuvossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu ajoneuvoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapsen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA: tarkista, että airbag -toiminta on estetty, ennen kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen ➔ 114.



Varmista, että lapsi on aina kiinnitetty turvavyöllä ja että turvavyö on asianmukaisesti asetettu ja säädetty ➔ 85. Sääädä tarvittaessa istuimen asentoa vastaavasti.

TURVAISTUIMET

Asennustaulukko

2 Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin edellisessä kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

5-paikkainen miehistöohjaamomalli		Etumatkustajan istuin		Takaistuimen sivupaikat	Takaistuimen keskipaikka
Lastenistuimen ryhmä	Lapsen paino	Matkustajan Airbag aktivoitu	Ilman matkustajan airbag tai poistettu käytöstä		
Selkä menosuuntaan asennettava sivureunoilla varustettu istuin Ryhmä 0 tai 0 +	< 13 kg	X	U (1) (2)	X	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 0 + ja 1	< 13 kg ja 9–18 kg	X	U (1) (2)	X	X
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	U (2)	X	X	X
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15-25 kg ja 22–36 kg	U / B2 (2)	X	X	X

X = Istuin ei sovellu tämäntyyppisten lastenistuinten asentamiseen.

U = Paikka, johon voidaan kiinnittää "Universal"-hyväksynnän saanut turvaistuin auton turvavyöllä. Varmista turvaistuimen kiinnitettävyyden.

B2 = Paikka, johon voidaan kiinnittää "B2"-hyväksynnän saanut turvaistuin turvavyöllä. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

B3 = Paikka, johon voidaan kiinnittää "B3"-hyväksynnän saanut turvaistuin turvavyöllä. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

TURVAISTUIMET



HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA, ennen lastenistuimen asentamista:

(1) etumatkustajan istuimelle, tarkista, että airbag on kytketty pois ➔ **114**;

(2) aseta auton istuin mahdollisimman taakse ja korkealle. Kallista selkänojaa hieman ➔ **62**. Säädä turvavyö alimpaan asentoon. Kun se on säädetty, tarkista, että turvavyö on lukkiutunut kunnolla paikalleen ➔ **67**.

TURVAISTUIMET

6-paikkainen miehistöohjaamomalli (3 etuistuinta ja 3 takaistuinta)

2

Asennuskaavio



TURVAISTUIMET



Tarkista turvatyynyn (airbag) tila, ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin.



Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.



Matkustajan kuljettaminen on **EHDOTTOMASTI KIELLETTY**.



Istuimeen, joka soveltuu yleismallisen turvaistuimen kiinnittämiseen turvavyöllä.



Paikka, johon voidaan kiinnittää "B2"-hyväksynnän saanut turvaistuin auton turvavyöllä.



Jos ajoneuvossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu ajoneuvoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapsen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA: ennen kuin asennat turvaistuimen etumatkustajan istuimelle, varmista, että turvatyyny on airbagkytketty pois käytöstä → **114**.



Varmista, että lapsi on aina kiinnitetty turvavyöllä ja että turvavyö on asianmukaisesti asetettu ja säädetty → **85**. Sääädä tarvittaessa istuimen asentoa vastaavasti.

TURVAISTUIMET

Asennustaulukko

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin edellisessä kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

6-paikkainen miehistö-ohjaamomalli (3 etuisuinta ja 3 takaistuinta)		Airbag aktivoitu matkustajan puolella		Ilman matkustajan airbag tai poistettu käytöstä		Takaistui- men sivu- paikat	Takaistui- men keski- paikka
Lastenistuimen ryhmä	Lapsen paino	Etumatkusta- janistuin kes- kellä	Etumatkustaja- nistuimen sivu- paikka	Etumatkusta- janistuin kes- kellä	Etumatkustaja- nistuimen sivu- paikka		
Kaukalo selkä menosuuntaan ryhmissä 0+ ja 1	< 13 kg	X	X	X	U (1)	X	X
Selkä menosuuntaan ryhmissä 0+ ja 1	< 13 kg ja 9–18 kg	X	X	X	U (1)	X	X
Kasvot menosuuntaan ryhmässä 1	9–18 kg	X	U / B2	X	X	X	X
Turvakoroke ryhmissä 2 ja 3	15-25 kg ja 22–36 kg	X	U / B2	X	X	X	X

X = Istuin ei sovellu tämäntyyppisten lastenistuinten asentamiseen.

U = Paikka, johon voidaan kiinnittää "Universal"-hyväksynnän saanut turvaistuin auton turvavyöllä. Varmista turvaistuimen kiinnittävyys.

B2 = Paikka, johon voidaan kiinnittää "B2"-hyväksynnän saanut turvaistuin turvavyöllä. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

TURVAISTUIMET

B3 = Paikka, johon voidaan kiinnittää "B3"-hyväksynnän saanut turvaistuin turvavyöllä. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.



(1) HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA, ennen lastenistuimen asentamista: etumatkustajan istuimelle, tarkista, että airbag on kytketty pois ➔ **114**.

TURVAISTUIMET

6-paikkainen miehistöohjaamomalli (2 etuistuinta ja 4 takaistuinta)

2

Asennuskaavio



TURVAISTUIMET



Tarkista turvatyynyn (airbag) tila, ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin.



Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.



Istuimeen, joka soveltuu yleismallisen turvaistuimen kiinnittämiseen turvavyöllä.



Paikka, johon voidaan kiinnittää "B2"-hyväksynnän saanut turvaistuin auton turvavyöllä.



Jos ajoneuvossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu ajoneuvoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapsen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA: tarkista, että airbag -toiminta on estetty, ennen kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen → 114.



Varmista, että lapsi on aina kiinnitetty turvavyöllä ja että turvavyö on asianmukaisesti asetettu ja säädetty → 85. Sääädä tarvittaessa istuimen asentoa vastaavasti.

TURVAISTUIMET

Asennustaulukko

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin edellisessä kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

6-paikkainen miehistöohjaamomalli (2 etuistuinta ja 4 takaistuinta)		Etumatkustajan istuin		Takaistuimen sivupaikat	Takaistuimen keskipaikat
Lastenistuimen ryhmä	Lapsen paino	Airbag aktivoitu matkustajan puolella	Ilman matkustajan airbag tai poistettu käytöstä		
Selkä menosuuntaan asennettava sivureunoilla varustettu istuin Ryhmä 0 tai 0 +	< 13 kg	X	U (1) (2)	X	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 0 + ja 1	< 13 kg ja 9–18 kg	X	U (1) (2)	X	X
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	U (2)	X	X	X
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15-25 kg ja 22–36 kg	U / B2 (2)	X	X	X

X = Istuin ei sovellu tämäntyyppisten lastenistuinten asentamiseen.

U = Paikka, johon voidaan kiinnittää "Universal"-hyväksynnän saanut turvaistuin auton turvavyöllä. Varmista turvaistuimen kiinnittävyys.

B2 = Paikka, johon voidaan kiinnittää "B2"-hyväksynnän saanut turvaistuin turvavyöllä. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

TURVAISTUIMET

B3 = Paikka, johon voidaan kiinnittää "B3"-hyväksynnän saanut turvaistuin turvavyöllä. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.



HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA, ennen lastenistuimen asentamista:

(1) etumatkustajan istuimelle, tarkista, että airbag on kytketty pois ➔ **114**.

(2) aseta auton istuin mahdollisimman taakse ja korkealle. Kallista selkänojaa hieman ➔ **62**. Säädä turvavyö alimpaan asentoon. Kun se on säädetty, tarkista, että turvavyö on lukkiutunut kunnolla paikalleen ➔ **67**.

TURVAISTUIMET

7-paikkainen miehistöohjaamomalli

2

Asennuskaavio



TURVAISTUIMET



Tarkista turvatyynyn (airbag) tila, ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin.



Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.



Istuimeen, joka soveltuu yleismallisen turvaistuimen kiinnittämiseen turvavyöllä.



Paikka, johon voidaan kiinnittää "B2"-hyväksynnän saanut turvaistuin auton turvavyöllä.



Jos ajoneuvossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu ajoneuvoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapsen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA: tarkista, että airbag -toiminta on estetty, ennen kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen → 114.



Varmista, että lapsi on aina kiinnitetty turvavyöllä ja että turvavyö on asianmukaisesti asetettu ja säädetty → 85. Sääädä tarvittaessa istuimen asentoa vastaavasti.

TURVAISTUIMET

Asennustaulukko

2 Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin edellisessä kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

7-paikkainen miehistöohjaamomalli		Airbag aktivoitu matkustajan puolella		Ilman matkustajan airbag tai poistettu käytöstä		Takaistui- men sivu- paikat	Takaistui- men keski- paikat
Lastenistuimen ryh- mä	Lapsen paino	Etumatkus- tajanistuin keskellä	Etumatkusta- janistuimen sivupaikka	Etumatkus- tajanistuin keskellä	Etumatkusta- janistuimen sivupaikka		
Selkä menosuuntaan asennettava sivureu- noilla varustettu istu- tuin Ryhmä 0 tai 0 +	< 13 kg	X	X	X	U (1)	X	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 0 + ja 1	< 13 kg ja 9–18 kg	X	X	X	U (1)	X	X
Kasvot menosuun- taan asennettava istu- tuin Ryhmä 1	9–18 kg	X	U / B2	X	X	X	X
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15-25 kg ja 22–36 kg	X	U / B2	X	X	X	X

X = Istuin ei sovellu tämäntyyppisten lastenistuinten asentamiseen.

U = Paikka, johon voidaan kiinnittää "Universal"-hyväksynnän saanut turvaistuin auton turvavyöllä. Varmista turvaistuimen kiinnittävyys.

TURVAISTUIMET

B2 = Paikka, johon voidaan kiinnittää "B2"-hyväksynnän saanut turvaistuin turvavyöllä. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

B3 = Paikka, johon voidaan kiinnittää "B3"-hyväksynnän saanut turvaistuin turvavyöllä. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.



(1) HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA, ennen lastenistuimen asentamista: etumatkustajan istuimelle, tarkista, että airbag on kytketty pois → 114.

LASTEN TURVALLISUUS: ETUMATKUSTAJAN TURVATYÖNNYN TOIMINNANESTO/SALLINTA

Etumatkustajan turvatyönnyn (airbag) toiminnanesto

2



(autoissa, jossa se on varusteena)


Ennen turvaistuimen asennusta etumatkustajan istuimelle:

- Tarkista, että turvaistuin voidaan asentaa tähän istuimeen.
- airbag on ehdottomasti **poistettava käytöstä** selkä menosuuntaan asennettavan turvaistuimen asennuksen yhteydessä.



Poista airbag käytöstä: kun auto on paikallaan ja syytysvirta on kytketty pois, työnnä ja käännä lukkoa 1 asentoon OFF.


Kun syytysvirta on kytketty, tarkista

ehdottomasti, että merkkivalo  palaa näytössä **2**. Joissain automalleissa näkyy myös viesti "Matkustaja Airbag OFF".

Merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti sen merkinä, että turvaistuin voidaan asentaa etumatkustajan istuimelle.



Matkustajan airbag voidaan kytkeä päälle tai pois päältä vain, kun **auto on pysähdyksissä ja syytysvirta katkaistuna.**

Jos turvavyötä käytetään ajon aikana, merkkivalot  ja



sytyvät.

Jotta turvatyönnyn (airbag) toiminnaneston tila vastaisi lukituskytkimen asentoa, virta täytyy katkaista ja kytkeä uudelleen.



VAROITUS

Koska etumatkustajan airbag sijainti ja selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin eivät ole yhteensopivat, **ÄLÄ KOSKAAN asenna selkä menosuuntaan asennettavaa turvaistuinta istuimelle, jossa etummainen airbag ON KÄYTÖSSÄ.** Se voi aiheuttaa **LAPSEN KUOLEMAN tai VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN.**

LASTEN TURVALLISUUS: ETUMATKUSTAJAN TURVATYÖNNYN TOIMINNANESTO/SALLINTA



Kojetaulun merkinnät ja tarrat **A** matkustajan häikäisy suojan **3** kummalla-


kin puolella (tarraesimerkkejä yllä) muistuttavat näistä ohjeista.

Etumatkustajan turvatyönnyn (airbag) käyttöönotto



Etumatkustajan turvatyönnyn (airbag) on kytkettävä toimintaan heti, kun lasten turvaistuin poistetaan matkustajan istuimelta. Näin taataan turvavarusteiden jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.

Kytke airbag takaisin toimintaan: kun auto on paikallaan ja sytytysvirta on kytkettyä pois, paina lukkoa 1 ja käännä se ON -asentoon.

Kun virta on kytketty, tarkista **ehdotto-****masti**, että merkkipalo  on sammutunut.

Etumatkustajan turvatyönnyn (airbag) on toimintavalmis.

Toimintahäiriöt

Mikäli etumatkustajan turvatyönnyn (airbag) kytkentä/toiminnanestojärjestelmässä on häiriöitä, lasten turvaistuinta ei saa kiinnittää etuistuimelle selkä menosuuntaan.

Etuistuimella ei tällöin saa olla myöskään muita matkustajia.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.


2

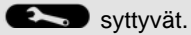
LASTEN TURVALLISUUS: ETUMATKUSTAJAN TURVATYYNYN TOIMINNANESTO/SALLINTA

2



Matkustajan airbag voidaan kytkeä päälle tai pois päältä vain, kun **auto on pysähdyksissä ja sytytysvirta katkaistuna.**

Jos turvavyötä käytetään ajon aikana, merkkivalot  ja



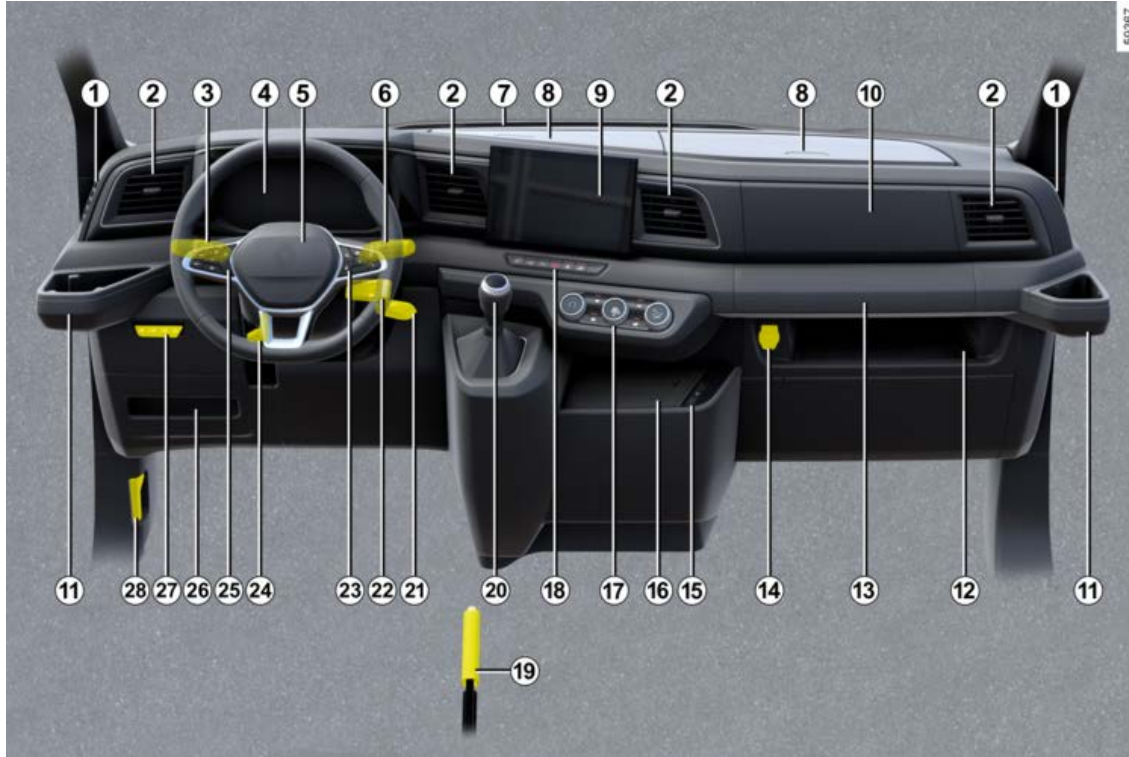
sytyvät.

Jotta turvavyönnyn (airbag) toiminnaneston tila vastaisi lukituskytkimen asentoa, virta täytyy katkaista ja kytkeä uudelleen.

AJOASENTO

Kuljettajan asento, vasemmalta ohjattava polttomoottoriversio

2



AJOASENTO

AUTON MALLISTA, VARUSTETA-SOSTA JA KOHDEMAASTA RIIP-PUU, onko autossasi kyseistä varustetta.

1. Sivulasien huurteenpoistosuulakkeet.
2. Ilmanvaihtosuuttimet.
3. Käyttökytkimiä:
 - suuntavalot,
 - ulkopuoliset valot,
 - etusumuvalot,
 - takasumuvalot.
4. Kojetaulu.
5. Kuljettajan Airbagn paikka.
6. Lasinpyyhkimien ja lasinpesulaitteen käyttövipu.
7. Huurteenpoistosuutin.
8. Kojetaulun säilytyslokerot.
9. Sijainnit:
 - navigointinäyttö,
 - radio
 - säilytyslokerot.
10. Etumatkustajan turvatyynyn (Airbag) paikka.
11. Mukiteline.
12. Hansikaslokerot
13. Säilytyslokerot.
14. Lisävarusteiden pistorasia.

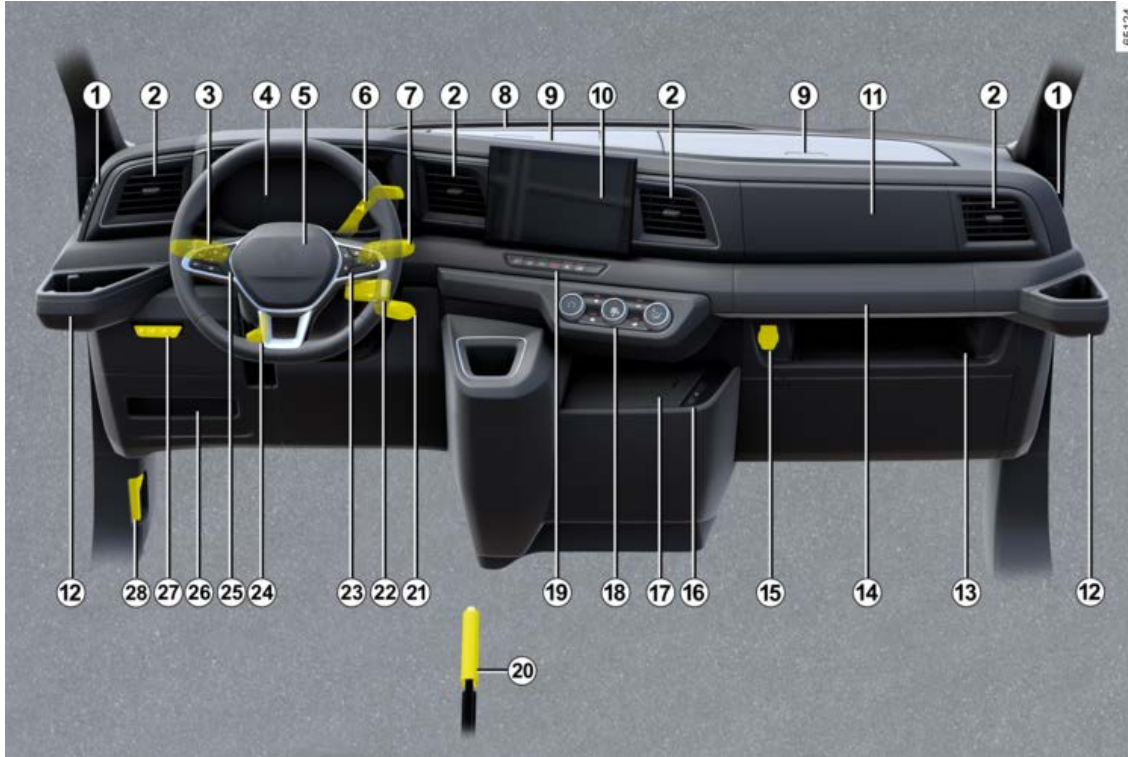
15. USB-C-portit keskikonsolissa.
16. Induktiolatausalue tai keskikonsolin säilytyslokerot.
17. Ilmastointilaitteen säätimet.
18. Kytкимиä:
 - Stop and Start-toiminnon kytkentä tai poiskytkentä;
 - luistonestojärjestelmä;
 - ECO-tilan kytkentä tai poiskytkentä;
 - hätävilkut;
 - ovien keskuslukitus;
 - tavaratilan sähköinen lukitus.
19. Seisontajarru
20. Vaihteenvälitsin
21. Virtalukko.
22. Radion kaukosäätimet.
23. Säätimet:
 - ajotietokoneen tietojen ja auton henkilökohtaisten säätöjen valikon vieritys
 - radio ja/tai navigointijärjestelmän kaukosäädin.
24. Ohjauspyörän korkeudensäätö.
25. Vakionopeussäätimen/nopeudenrajoittimen kytkimet ja pääkytkin
26. Sulakerasia.
27. Säätimet:
 - Oma turvallisuus -toiminnon kytkentä tai poiskytkentä
 - mittariston valaistuksen säätövastus

- ajovalojen sähkötoiminen korkeus-säätö
 - sähkölämmitteinen tuulilasi.
28. Konepellin avausvipu

AJOASENTO

Kuljettajan asento, vasemmalta ohjattava sähköversio

2



AJOASENTO

AUTON MALLISTA, VARUSTETA-SOSTA JA KOHDEMAASTA RIIP-PUU, onko autossasi kyseistä varustetta.

1. Sivulasien huurteenpoistosuulakkeet.
2. Ilmanvaihtosuuttimet.
3. Käyttökytkimiä:
 - suuntavalot,
 - ulkopuoliset valot,
 - etusumuvalot,
 - takasumuvalot.
4. Kojetaulu.
5. Kuljettajan airbagn paikka.
6. Sähköinen valintavipu.
7. Lasinpyyhkimien ja lasinpesulaitteen käyttövipu.
8. Huurteenpoistosuutin.
9. Kojetaulun säilytyslokerot.
10. Sijainnit:
 - navigointinäyttö,
 - radio
 - säilytyslokero.
11. Etumatkustajan turvatyynyn (airbag) paikka.
12. Mukiteline.
13. Hansikaslokero
14. Säilytyslokero.

15. Lisävarusteiden pistorasia.
16. USB-C-portit keskikonsolissa.
17. Induktiolatausalue tai keskikonsolin säilytyslokero.
18. Ilmastointilaitteen säätimet.
19. Kytкимиä:
 - Stop and Start-toiminnon kytkentä tai poiskytkentä;
 - luistonestojärjestelmä;
 - ECO-tilan kytkentä tai poiskytkentä;
 - hätävilkut;
 - ovien keskuslukitus;
 - tavaratilan sähköinen lukitus.
20. Seisontajarru
21. Virtalukko.
22. Radion kaukosäätimet.
23. Säätimet:
 - ajotietokoneen tietojen ja auton henkilökohtaisten säätöjen valikon vieritys
 - radio ja/tai navigointijärjestelmän kaukosäädin.
24. Ohjauspyörän korkeudensäätö.
25. Vakionopeussäätimen/nopeudenrajoittimen kytkimet ja pääkytkin
26. Sulakerasia.
27. Säätimet:
 - Oma turvallisuus -toiminnon kytkentä tai poiskytkentä
 - mittariston valaistuksen säätövastus

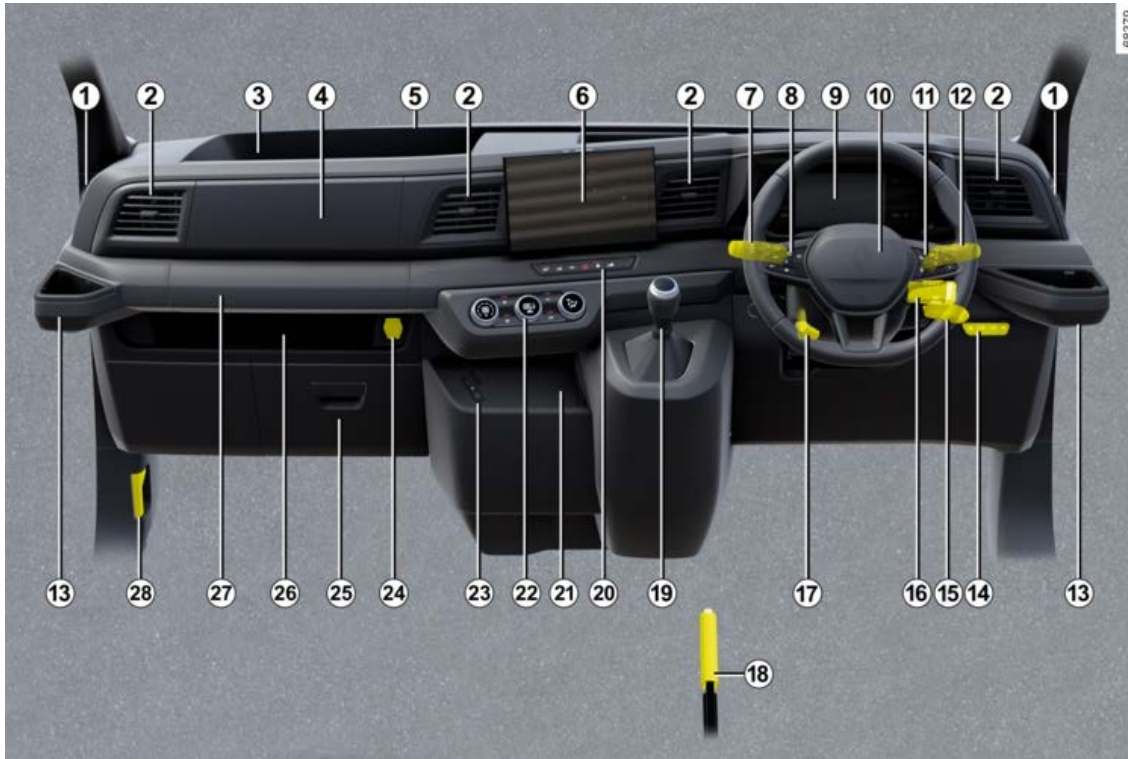
- ajovalojen sähkötoiminen korkeus-säätö
- sähkölämmiteinen tuulilasi.

28. Konepellin avausvipu

AJOASENTO

Kuljettajan asento, oikealta ohjattava polttomoottoriversio

2



AJOASENTO

AUTON MALLISTA, VARUSTETA-SOSTA JA KOHDEMAASTA RIIP-PUU, onko autossasi kyseistä va-rustetta.

- 1.** Sivulasien huurteenpoistosuulak-keet.
- 2.** Ilmanvaihtosuuttimet.
- 3.** Kojetaulun säilytyslokerot.
- 4.** Etumatkustajan turvatyynyn (airbag) paikka.
- 5.** Huurteenpoistosuutin.
- 6.** Sijainnit:
 - navigointinäyttö,
 - radio
 - säilytyslokerot.
- 7.** Käyttökytkimiä:
 - suuntavalot,
 - ulkopuoliset valot,
 - etusumuvalot,
 - takasumuvalot.
- 8.** Vakionopeussäätimen/nopeudenra-joitin kytkimet ja pääkytkin
- 9.** Kojetaulu.
- 10.** Kuljettajan airbagn paikka.
- 11.** Säätimet:
 - ajotietokoneen tietojen ja auton hen-kilökohtaisten säätöjen valikon vieritys
 - radio ja/tai navigointijärjestelmän kaukosäädin.

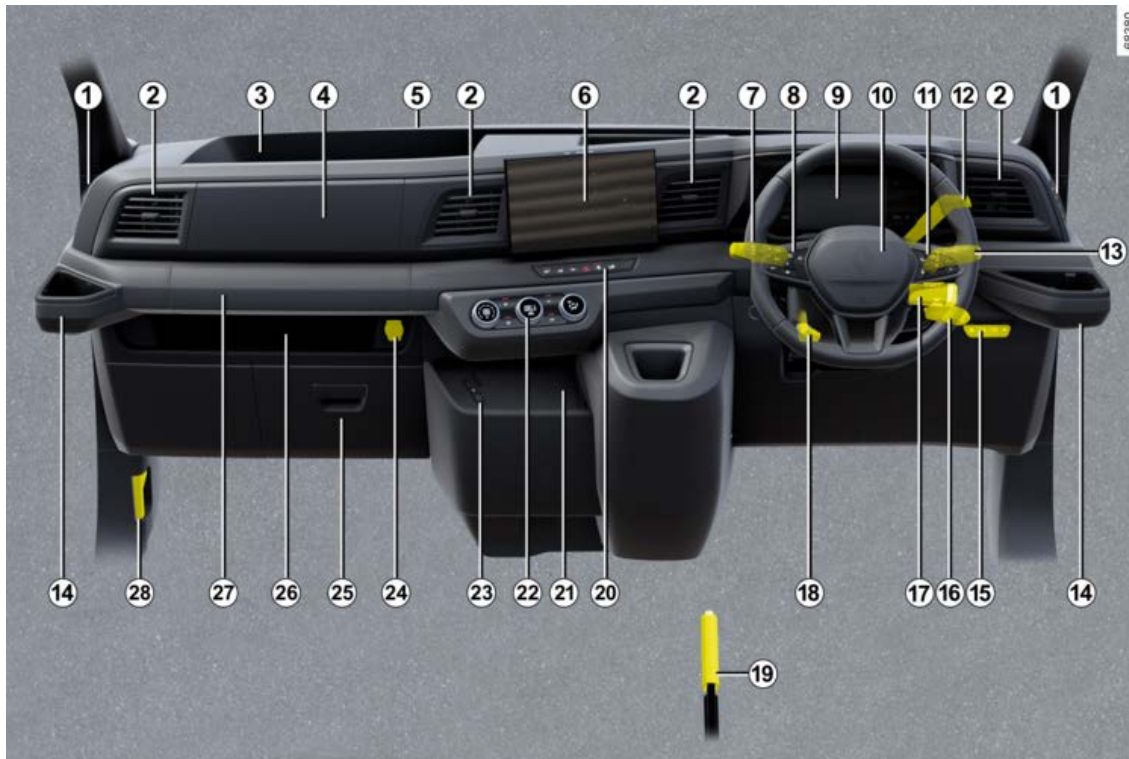
- 12.** Lasinpyyhkimien ja lasinpesulait-teen käyttövipu.
- 13.** Mukiteline.
- 14.** Säätimet:
 - Oma turvallisuus -toiminnon kytken-tä tai poiskytkentä
 - mittariston valaistuksen säätövästus
 - ajovalojen sähkötoiminen korkeus-säätö
 - sähkölämmiteinen tuulilasi.
- 15.** Virtalukko.
- 16.** Radion kaukosäätimet.
- 17.** Ohjauspyörän korkeudensäätö.
- 18.** Seisontajarru
- 19.** Vaihteenvalitsin
- 20.** Kytkimiä:
 - Stop and Start-toiminnon kytkentä tai poiskytkentä;
 - luistonestojärjestelmä;
 - ECO-tilan kytkentä tai poiskytkentä;
 - hätävilkut;
 - ovien keskuslukitus;
 - tavaratilan sähköinen lukitus.
- 21.** Induktiolatausalue tai keskikonso-lin säilytyslokerot.
- 22.** Ilmastointilaitteen säätimet.
- 23.** USB-C-portit keskikonsolissa.
- 24.** Lisävarusteiden pistorasia.

- 25.** Hansikaslokerot tai säilytyslokerot ja sulakerasia.
- 26.** Säilytyslokerot.
- 27.** Hansikaslokerot tai säilytyslokerot
- 28.** Konepellin avausvipu

AJOASENTO

Kuljettajan asento, oikealta ohjattava sähköversio

2



AJOASENTO

AUTON MALLISTA, VARUSTETA-SOSTA JA KOHDEMAASTA RIIP-PUU, onko autossasi kyseistä va-rustetta.

- 1.** Sivulasien huurteenpoistosuulak-keet.
- 2.** Ilmanvaihtosuuttimet.
- 3.** Kojetaulun säilytyslokerot.
- 4.** Etumatkustajan turvatyynyn (airbag) paikka.
- 5.** Huurteenpoitosuutin.
- 6.** Sijainnit:
 - navigointinäyttö,
 - radio
 - säilytyslokerot.
- 7.** Käyttökytkimiä:
 - suuntavalot,
 - ulkopuoliset valot,
 - etusumuvalot,
 - takasumuvalot.
- 8.** Vakionopeussäätimen/nopeudenra-joitin kytkimet ja pääkytkin
- 9.** Kojetaulu.
- 10.** Kuljettajan airbagn paikka.
- 11.** Säätimet:
 - ajotietokoneen tietojen ja auton hen-kilökohtaisten säätöjen valikon vieritys
 - radio ja/tai navigointijärjestelmän kaukosäädin.

- 12.** Sähköinen valintavipu.
- 13.** Lasinpyyhkimien ja lasinpesulait-teen käyttövipu.
- 14.** Mukiteline.
- 15.** Säätimet:
 - Oma turvallisuus -toiminnon kytken-tä tai poiskytkentä
 - mittariston valaistuksen säätövastus
 - ajovalojen sähkötoiminen korkeus-säättö
 - sähkölämmitteinen tuulilasi.
- 16.** Virtalukko.
- 17.** Radion kaukosäätimet.
- 18.** Ohjauspyörän korkeudensäätö.
- 19.** Seisontajarru
- 20.** Kytkimiä:
 - Stop and Start-toiminnon kytkentä tai poiskytkentä;
 - luistonestojärjestelmä;
 - ECO-tilan kytkentä tai poiskytkentä;
 - hätävilkut;
 - ovien keskuslukitus;
 - tavaratilan sähköinen lukitus.
- 21.** Induktiolatausalue tai keskikonso-lin säilytyslokerot.
- 22.** Ilmastointilaitteen säätimet.
- 23.** USB-C-portit keskikonsolissa.
- 24.** Lisävarusteiden pistorasia.

- 25.** Hansikaslokerot tai säilytyslokerot ja sulakerasia.
- 26.** Säilytyslokerot.
- 27.** Hansikaslokerot tai säilytyslokerot
- 28.** Konepellin avausvipu

AJOTIETOKONE

Yleistä

2

Automallista riippuen siihen kuuluvat seuraavat toiminnot:

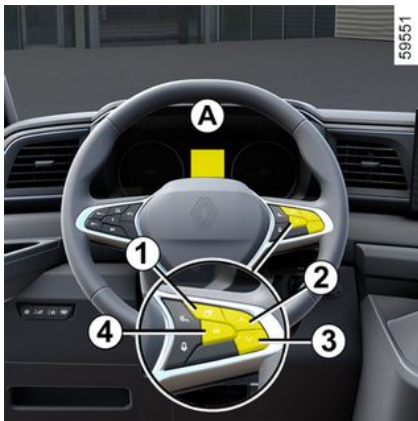
- kilometrimäärä
- matkatiedot
- auton normaalia toimintaa koskevat viestit
- toimintahäiriöviestit (joiden yhtey-

dessä palaa merkkivalo )

– varoitusviestit (joiden yhteydessä

palaa merkkivalo )

Auto, jossa on ajotietokone A



Vieritä seuraavia tietoja ylöspäin painikkeen **2** tai **3** peräkkäisillä painalluksilla (näyttö on auto- ja maakohtainen):

a) matkamittari ja trippimittari,

b) ajomatkatiedot:

- keskkulutus
- hetkellinen kulutus
- Arvioitu toimintamatka jäljellä olevala polttoaineella
- ajettu matka,
- keskinopeus

c) nykyinen nopeus,

d) huoltoväli ja öljynvaihtoväli;

e) rengaspaineiden uudelleenalustus

f) lokikirja, tiedotusviestien ja toimintahäiriöistä kertovien viestien vieritys näytössä

g) moottorin jäähdytysnesteen lämpötila

h) kello ja ulkolämpötila

i) yleinen säätö.

Välimatkamittarin nollaaminen

Valitse ensin näytössä osamatkamittari ja paina painiketta **2** tai **3**, kunnes matkamittari on nollattu.

Ajomatkatietojen nollaus

Valitse ensin näytöllä haluamasi ajomatkaa koskeva tieto ja paina näp-

päintä **2** tai **3**, kunnes näytössä oleva tieto on nollattu. Valitse ensin näytöllä haluamasi ajomatkaa koskeva tieto ja paina näppäintä **2** tai **3**, kunnes näytössä oleva tieto on nollattu.

Osamatkamittarin ja ajomatkatietojen nollaus (nollauspainike)

(varusteista riippuva toiminto)

Kun näytölle on valittu ajomatkaa koskeva asetus, paina pitkään kytkintä **4** "OK", kunnes näytössä oleva tieto nollautuu.

Eräiden lukemien tulkinta nollauksen jälkeen

Keskikulutuksen ja keskinopeuden lukemat ovat sitä vakaammat ja luotettavammat mitä pitempi matka on ajettu viimeisen nollauksen jälkeen.

Keskkulutus voi pienentyä kun:

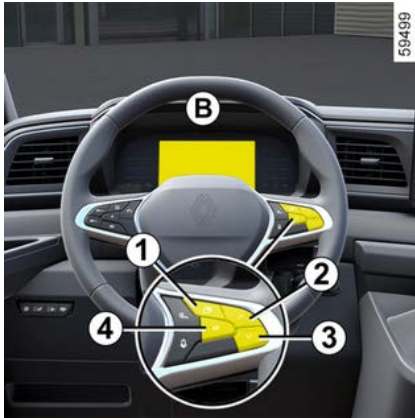
- auton kiihdytysvaihe loppuu
- moottori saavuttaa käyntilämpötilan (nollauksessa moottori kylmänä)
- siirryt kaupunkiajosta maantieajoon

Ajomatkatietojen automaattinen nollaus

Nollaus tapahtuu automaattisesti, kun ylitetään minkä tahansa tiedon maksimiarvo.

AJOTIETOKONE

Auto, jossa on ajotietokone B



Toiminnot näkyvät kentissä **5** ja **6**.

Siirry alueiden välillä painamalla kytkintä **1** ja valitse toimintoja painamalla kytkimiä **2** tai **3** (näyttö muuttuu auton varustelun ja maan mukaan):

a) lokikirja, tiedotusviestien ja toimintahäiriöistä kertovien viestien vieritys näytössä

b) ajomatkatiedot:

- energian keskimukutus
- energian hetkellinen kulutus
- arvioitu toiminta-aika jäljellä olevalla energialla;
- kilometrimäärä
- keskinopeus

c) osamatkamittari ja keskinopeus

d) rengaspaineiden uudelleenastus,

e) kellonajan säätäminen;

f) huoltoväli.

Osamatkamittarin ja ajomatkatietojen nollaus (nollauspainike)

(varusteista riippuva toiminto)

Kun näytölle on valittu ajomatkaa koskeva asetus, paina pitkään kytkintä **4** "OK", kunnes näytössä oleva tieto nolautuu.

Ajomatkatietojen automaattinen nollaus

Nollaus tapahtuu automaattisesti, kun ylitetään minkä tahansa tiedon maksimiarvo.

Eräiden lukemien tulkinta nolauksen jälkeen

Mitä pidempi matka edellisestä nolauksesta on kulunut, sitä vakaampia ja luotettavampia keskimääräiset energiankulutuksen, toimintasäteen ja nopeuden arvot ovat.

Ensimmäisten ajokilometrien aikana nolauksen jälkeen voit todeta, että toimintamatka kasvaa ajettaessa.

Se johtuu siitä, että tietokone huomioi viimeisimmän nolauksen jälkeisen keskimukutuksen.

Keskimääräinen energiankulutus voi kuitenkin laskea, kun:

- auton kiihdytysvaihe loppuu
- moottori saavuttaa käyntilämpötilan (nollauksessa moottori kylmänä)
- siirryt kaupunkiajosta maantieajoon

Arvioidun toimintamatkan uudelleenastus

Kun ajoakku on ladattu täyteen, voit valita kahdesta uudelleenastuksesta: manuaalinen tai automaattinen.

Manuaalinen uudelleenastus

AJOTIETOKONE

Valitse nollattava ajotietokoneen ase-
tus ja nollaa tieto pitämällä sitten kyt-
kintä **4** pitkään painettuna.

2





Automaattinen uudelleenasetus

Toimintasäde nollautuu automaattises-
ti, kun ajoakku on ladattu täyteen. Las-
kettu arvo vastaa keskimääräistä käyt-
töä ja ottaa ulkolämpötilan huomioon.
Jos havaitaan erityisen taloudellinen
ajotapa, laskelmaa korjataan ja toimin-
tasädettä pidennetään.

AJOTIETOKONE


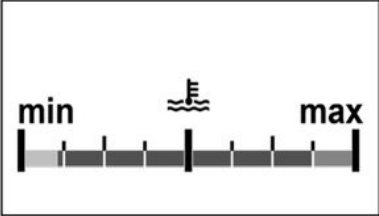
Ajomatkatiedot

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA.



Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
<p>– 101 778 kilometriä – 112,4 kilometriä</p>	a) Matkamittari ja osamatkamittari.
<p>Keskiarvo</p> <p></p> <p>5,8 l/100 tai 12,8 kWh/100</p>	b) Ajomatkatiedot: Keskikulutus: Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä viimeisimmästä nollauksesta.
<p>Hetkellinen</p> <p></p> <p>7,4 l/100 tai + 13,4 kWh</p>	Hetkellinen kulutus.
<p>Toimintasäde</p> <p></p> <p>541 kilometriä</p>	Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä.
<p>Etäisyys</p> <p></p> <p>522 kilometriä</p>	Ajettu matka edellisen nollauksen jälkeen.

AJOTIETOKONE

2

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
<p>Keskiarvo</p>  <p>123,4 km/h</p>	<p>Keskinopeus edellisen nollauksen jälkeen. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä.</p>
<p>90 km/h</p>	<p>c) Nykyinen nopeus (autoversion mukaan).</p>
	<p>d) Jäähdytysnesteen lämpötila.</p>
<p>16° 12 : 00</p>	<p>e) Aseta kellonaika.</p>

AJOTIETOKONE

Esimerkkivalinta		Valitun näytön tulkinta
Ajotietokone huoltoväliviestin kanssa		
Huoltoväli	Huoltoon 40 000 km/24 kuukautta	<p>e) Huoltoväli. Kun sytytysvirta on kytketty, moottori ei ole käynnissä ja näytön "Huoltoväli" on valittuna, paina painiketta 2 tai 3 noin viiden sekunnin ajan, jolloin huoltomittarin lukema tulee näkyviin (jäljellä oleva matka tai aika ennen huoltoa). Toimintamatkan tai ajan lopun lähestyessä esiin tulevat seuraavat seikat:</p> <ul style="list-style-type: none"> – matkaa vähemmän kuin 1 500 km tai yksi kuukausi: viesti "Huolto lähestyy" tulee näytölle, ja näytölle tulee myös lähin raja (matka tai aika); – Jos toimintamatka on 0 km tai huoltoajankohta on saavutettu: viesti "Huolto välttämätön" tulee näkyviin ja varoitusvalo  syttyy. Auto on huollettava niin pian kuin mahdollista.
	Huolto lähestyy 300 km/24 päivää	
	Huolto välttämätön	
Huoltoväli	Öljynvaihtoon 40 000 km/24 kuukautta	<p>e) Öljynvaihtoväli Kun sytytysvirta on kytketty, moottori ei ole käynnissä ja näytön "Huoltoväli" on valittuna, paina painiketta 2 tai 3 noin viiden sekunnin ajan, jolloin huoltoväli tulee näyttöön. Paina sitten lyhyesti painiketta 3, jolloin näet jäljellä olevan matkan tai ajan ennen seuraavaa öljynvaihtoa. Toimintamatkan tai ajan lopun lähestyessä esiin tulevat seuraavat seikat:</p> <ul style="list-style-type: none"> – matkaa vähemmän kuin 1 500 km tai yksi kuukausi: viesti "Huolto lähestyy" tulee näytölle, ja näytölle tulee myös lähin raja (matka tai aika); – seuraavaan öljynvaihtoon on 0 km tai öljynvaihdon ajankohta on saavutettu: viesti "Huolto välttämätön" ja merkkivalo  ilmestyvät näyttöön. Öljynvaihto on tehtävä niin pian kuin mahdollista.
	Huolto lähestyy 300 km/24 päivää	
	Huolto välttämätön	
<p>Öljynvaihtoväli mukautuu joissain automalleissa ajotapaan (esim. toistuva ajo pienillä nopeuksilla, ovelta ovelle ajaminen, käyttö pitkään joutokäynnillä, perävaunun vetäminen jne.). Jäljellä oleva toimintamatka ennen seuraavaa öljynvaihtoa voi siis joissakin tapauksissa pienentyä nopeammin kuin todellisuudessa ajettu matka.</p>		

AJOTIETOKONE

Esimerkkivalinta

Ajotietokone huoltoväliviestin kanssa

Valitun näytön tulkinta

Nollaus: Jäljellä olevan matkan arvo nollataan painamalla näytön painiketta **2** tai **3** n. 10 sekunnin ajan, kunnes jäljellä oleva matka ennen seuraavaa öljynvaihtoa näkyy yhtäjaksoisesti näytössä.

Huomautus: jos huolto tehdään ilman öljynvaihtoa, ainoastaan huoltoväli alustetaan uudestaan. Jos moottoriöljy vaihdetaan, huoltoväli ja öljynvaihto on alustettava uudestaan.

AJOTIETOKONE

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Nollaa paineet pitkällä pain.	f) Rengaspaineiden uudelleenalustus → 206.
Asetukset (paina ja pidä)	g) Yleiset asetukset. Valitse näytön kieli painamalla painiketta 2 tai 3 noin viiden sekunnin ajan.
Ei viestejä muistissa	h) Lokikirja. Näyttöön tulevat viestit: – tiedotusviestit (ESC pois käytöstä / käytössä, Stop and Start aktivoitunut jne.); – toimintahäiriöviestit (esim. tarkista suihkutusjärjestelmä, Airbag)
Täytä AdBlue Jäljellä 2400 km	i) Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla pelkistysaineella → 171.

AJOTIETOKONE

Auton normaalia toimintaa koskevat viestit


Viestit voivat auttaa auton käynnistämisessä tai ilmoittaa valinnoista ja tiloista ajon aikana.

Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä tietoja sisältävistä viesteistä.

Esimerkkiviesti	Viestin tulkinta
Luistonesto pois päältä	Ilmoittaa, että olet kytkenyt luistonestotoiminnon pois käytöstä.
Ohjaus ei ole lukittu	Ilmoittaa, että ohjauspylväs ei ole lukittu.
Seisontajarru päällä	Osoittaa, että seisontajarru on kiristetty.

AJOTIETOKONE

Toimintahäiriöitä koskevat viestit

Viestit tulevat näyttöön ja merkkivalo  syttyy. Autolla on ajettava erittäin varovaisesti, ja se on vietävä mahdollisimman pian merkkihuoltoon. Jos et noudata tätä suositusta, auto voi vahingoittua.

Ne poistetaan näytöstä painamalla näytön valintapainiketta tai ne poistuvat itsestään muutaman sekunnin kuluttua. Vikaviestit

tallentuvat automaattisesti ajotietokoneen lokikirjaan. Merkkivalo  jää palamaan. Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä vikaviesteistä.

Esimerkkiviesti	Viestin tulkinta
Tarkista ESC	Ilmaisee vian luistonestojärjestelmässä tai elektronisessa ajonvakaushjelmassa → 210.
Puhdista diesel suodatin	Ilmaisee, että dieselpolttoaineessa on vettä. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
Tarkista automaattivaiht.	Vaihteistossa on toimintahäiriö. Vie auto mahdollisimman pian merkkihuoltoon.
Tarkista valaistus	Ilmoittaa automaattisten ajovalojen toimintahäiriöstä. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
Tarkista saaste- estojärjestelmä	<ul style="list-style-type: none">– Ilmoittaa auton saasteenestojärjestelmässä olevasta toimintahäiriöstä.– Ilmoittaa auton saasteenestojärjestelmässä olevasta toimintahäiriöstä, kun  → 171 -merkkivalo palaa samanaikaisesti.

AJOTIETOKONE

Varoitusviestit

2

Nämä viestit tulevat näyttöön merkkivalon **STOP** kanssa ja merkitsevät, että sinun on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä auto välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Myöhempanä esimerkkejä hätäviesteistä. **Huomautus:** Viestit tulevat näyttöön joko yksittäin tai vuorotellen (kun viestejä on useita), ja samalla näyttöön saattaa syttyä merkkivalo ja/tai kuulua varoitusmerkkiäni.

Esimerkkiviesti	Viestin tulkinta
Ohjaustehostin vika	Ilmoittaa ohjauksen viasta.
Moottorihäiriö vaara	Ilmoittaa, että suiskutuksessa on vika, auton moottori on ylikuumentunut tai moottorissa on vakava vika.
VAARA sähköjärjestelmän toimintahäiriö	Ilmoittaa auton akun latauspiirin vikaa (laturi jne.).
Vaihteiston ylikuumentuminen	Ilmoitus vaihteiston ylikuumentumisesta.
Rengasrikko	Ilmaisee, että ainakin yksi rengas on puhjennut tai tyhjä.

AJOTIETOKONE

Näytöt ja merkkivalot

Kojetaulu A

Näytöt ja merkkivalot ja niiden toiminta RIIPPUVAT VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Kierroslukumittari 1 (r/min x 1 000)



Nopeusmittarit 3 ja automallin mukaan 4

(kilometriä tai mailia tunnissa)



Automaattivaihteiston näyttö 2



Hallitse nopeutta nopeusmittarin 3 tai 4 mukaan.

Jos nopeusmittarien välillä on ero, katso hyväksyttyä nopeusmittaria 3 ja ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyntiliikkeeseen.

AJOTIETOKONE

Ajotietokone 5

2

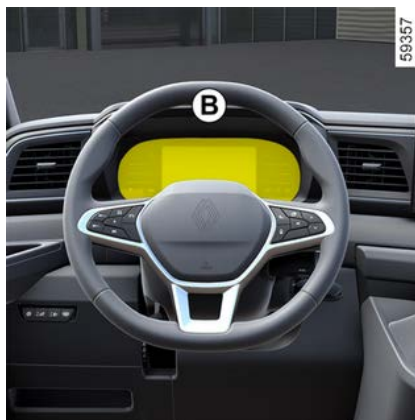


Polttoainemittari 6

Polttoainemäärästä riippuu, kuinka monta merkkiä mittarissa palaa. Jos polttoainemäärä on minimissä, kaikki merkit ovat sammuneet ja polttoaineen alhaisen tason merkkivalo vilkkuu tai automallista riippuen syttyy.

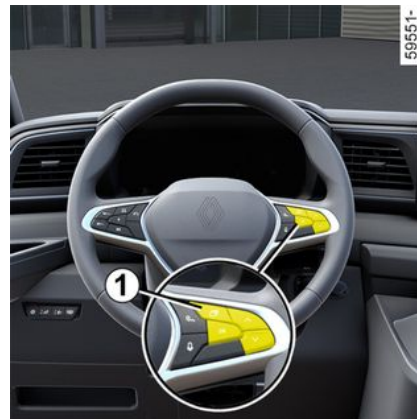
Kojetaulu B

Näytöt ja merkkivalot ja niiden toiminta RIIPPUVAT VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Se syttyy, kun sytytysvirta kytketään. Tiettyjen merkkivalojen yhteydessä näkyy myös viesti.

Näkymien valinta




Selaa (automallin mukaan) säätimellä **1** valitaksesi kojetaulussa **B** eri näkymiä. Näkymiä on useita:

- **Latausnäkömää:** näyttää toimintamatkan, akun prosenttiosuuden ja jäljellä olevan latausajan kojelaudassa vain ajoneuvon latautuessa;
- **ADAS-näkömää:** näyttää nopeuden, aktiiviset ajoavustimet koko ruudulla sekä tietoalueen kojetaulussa;
- **Energianäkömää:** näyttää nopeuden, käynnissä olevat ajoavustimet ja energiamittarin kojetaulussa;
- **Miniminäkömää:** näyttää vain olennaiset tiedot, nopeuden, aktiiviset ajoavustimet ja tietoalueen kojetaulussa.

AJOTIETOKONE

Ylinopeus-äänihälytys

Ajoneuvo- ja maakohtaisesti merkkiva-

lo  tulee näyttöön ja kuuluu merkkiäni. Tämä merkkiäni kuuluu heti, kun ajonopeus ylittää 120 km/h. Merkkivalo palaa, kun ajonopeus ylittää 120 km/h.

Keskimittarin merkkivalot



2 Nopeusmittari

Auton nopeus on rajoitettu noin 120 km/h:n nopeuteen tai polttomoottoriversioissa noin 150 km/h:n nopeuteen (autoversion mukaan).

3 Ajotavan ilmaisin

→ 198

4 Akun tiedot

(ajoakun latausnopeus, arvioitu toimintamatkä).



5 kokonaismatkamittari,

6 Ajotietokonealue

7 Multimediajärjestelmän tiedot

Tiedot (puhelin, navigointijärjestelmä jne.) voidaan esittää multimedianaäytössä ajoneuvoversion mukaan. Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.



8 säästämättä

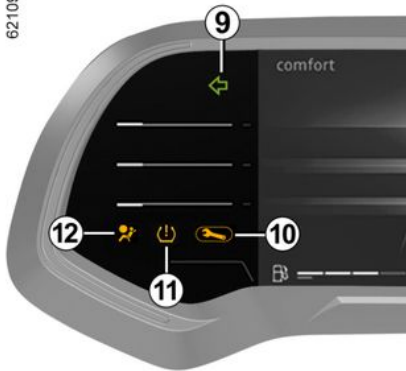
→ 201

2

AJOTIETOKONE

Vasemmanpuoleisen mittarin merkivalot

62109



9 Vasemman suuntavalon merkkivalo

10 Varoitusvalo

→ 146

11 Riittämättömän rengaspaineen merkkivalo

→ 206

12 Merkkivalo kohteelleairbag

→ 76

Oikeanpuoleisen mittarin ilmaismet

62110



14 Oikeanpuoleisen suuntavalon merkkivalo

15 Seisontajarrun kytkemisen merkkivalo

→ 193

16 Kädet pois ohjauspyörältä -tunnistuksen varoitusvalo

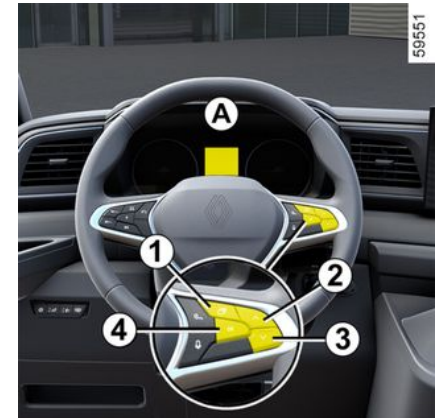
→ 222

17 Pysäytä auto välittömästi -varoitusvalo

→ 146

Kojetaulun mailimittari

Autot, joissa ei ole multimedianayttöä ja joissa on kojetaulu A

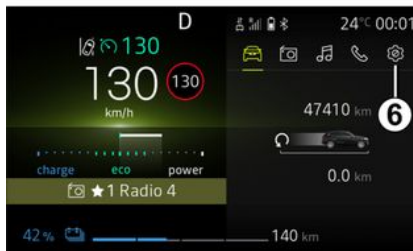
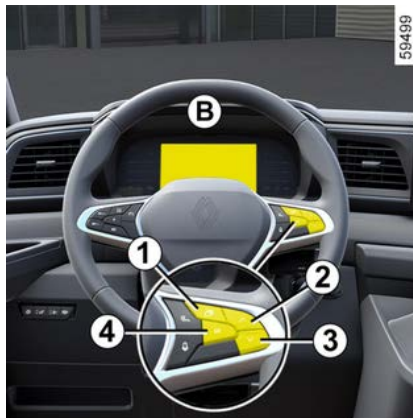


AJOTIETOKONE



- Kun sytytysvirta on katkaistu, hae Auto-välilehti **5** näyttöön painikkeen **1** peräkkäisillä painalluksilla;
- paina säädintä **2** tai **3** niin monta kertaa, että pääset "Asetukset"-valikkoon, paina kytkintä **4** "OK";
- toista toimenpide, kunnes pääset kohtaan "KOJETAULU" ja sitten kohtaan "Yksiköt".

Autot, joissa ei ole multimedianäyttöä ja joissa on kojetaulu **B**



- Kun sytytysvirta on katkaistu, paina kytkintä **1** niin monta kertaa, että pääset "Asetukset"-tilaan **6**;
- paina säädintä **2** tai **3** niin monta kertaa, että pääset kohtaan "Auton asetukset", paina sitten kytkintä **4** "OK";
- paina säädintä **2** tai **3** niin monta kertaa, että pääset kohtaan "KOJETAULU", paina sitten kytkintä **4** "OK";
- paina säädintä **2** tai **3** niin monta kertaa, että pääset kohtaan "Yksikkö: km/h " (tai kohtaan "Yksikkö: mph " vastakkaisessa tapauksessa), paina kytkintä **4** "OK".

Autot, joissa on multimedianäyttö

Katso audiojärjestelmän valitsemiseksi lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöopasta.

Huomaus: Molemmissa tapauksissa oletusasetuksena oleva yksikkö palautuu automaattisesti ajotietokoneeseen, kun akkuvirta on katkaistu.

Jos edellinen nopeuden yksikkö halutaan ottaa takaisin käyttöön, toista edellä kuvattu toimenpide.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

2

AJOTIETOKONE

AUTON HENKILÖKOHTAISTEN SÄÄTÖJEN VALIKKO

2 Autot, joissa on multimedianaäyttö 1



Tämän toiminnon avulla voidaan auton varustetasosta riippuen kytkeä joitakin auton toimintoja päälle/pois ja säätää niitä.

Siirtyminen asetusvalikkoon

Lisätietoja eri asetusten käyttämisestä on multimediaohjeissa.

Valitse valikko ja muutettava toiminto (näyttö on auto- ja maakohtainen):

a) "Ajaminen":

– suuntaavilkun äänenvoimakkuus

– Vapaakytkintila

– ...

b) "Käyttö":

– kuljettajan oven lukituksen avaus

– ovien lukitus ajon aikana

– avaus/lukitus handsfree-tilassa

– etälukitusääni

– hiljainen tila

– automaattilukitus

– siirtyminen avoimen tilan / turvtilan välillä.

c) "Lasinpyyhintä ja valot",

– kulkuvalotoiminto

– takalasinpyyhintä peruutusvaihteen kytkettyssä

– automaattinen tuulilasinpyyhintä

– pyyhintä pesun jälkeen.

d) "Tervehdystoiminto":

– tervehdysääni ulkotiloissa

– tervehdysääni sisätiloissa

– kattovalon automaattitila

Valitse toiminnon mukaan:

– "ON" tai "OFF" aktivoimiseksi ja käytöstä poistamiseksi,

tai

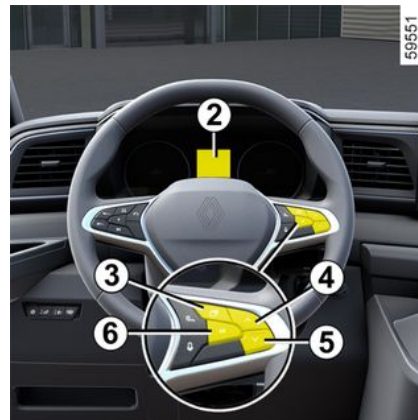
– valojen käyttöajan asetus (esim. kulkuvalotoiminto).

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä



Näytön asetusvalikkoon siirtyminen 2

Paina kytkintä **3** niin monta kertaa, että pääset "Asetukset"-tilaan, vahvasta painamalla kytkintä **6** "OK".

Paina säädintä **4** tai **5** niin monta kertaa, että pääset "Auton asetukset" -valikkoon, vahvasta painamalla "OK".

AJOTIETOKONE

Käytä säädintä **4** tai **5** siirtymiseen ja valitse muokattava toiminto, vahvista sitten painamalla "OK" (näyttö voi olla erilainen auton varusteiden ja maan mukaan):

« KOJETAULU » :

- Kieli
- yksikkö
- tyyli
- Väri.

« AJONEUVO » :

- takalasinpyyhintä peruutusvaihe kytkettynä
- automaattinen tuulilasinpyyhintä
- pyyhintä pesun jälkeen
- Vapaakytkin ECO-tilassa
- suuntavilkun äänenvoimakkuus
- Tervehdysääni ulkotiloissa.

« PYSÄKÖINTIAVUST. » :

- Edessä
- Takana
- Sivulla
- Äänimerkki.

« AJON APU » :

- kaistaltapoistumisvaroituksen äänenvoimakkuus
- kaistaltapoistumisvaroituksen herkkyys
- kaistaltapoistumisvaroituksen ääristoiminto
- kaistavahdin herkkyys
- kuollut kulma
- aktiivijarrutus

- nopeusvaroitus
- Väsytysvaroitus
- Etäisyysvaroitus

« VALAISTUS » :

- kattovalon automaattitila
- automaattinen kulkuvalotoiminto
- kulkuvalotoiminto: XX sekuntia
- ...

« LUKITUS » :

- ovien lukitus ajon aikana
- Handsfree-tilan avaus/sulkeminen
- Pelkän kuljettajan oven lukituksen avaus
- automaattinen uudelleenlukitus
- Avaaminen lähestyttäessä
- Lukitseminen poistuttaessa
- äänetön lukitus
- automaattinen avaus/sulkeminen
- Sivupeilien automaattinen avaaminen
- siirtyminen avoimen tilan / turvtilan välillä
- ...

« NOLLAA ».



toiminto kytketty päälle.




toiminto on estetty.

Jos valitset toisen vaihtoehdoista "PYSÄKÖINTIAVUST." tai "KOJETAULU", on tehtävä uusi valinta (pysäköintitut-

kan äänenvoimakkuus tai kojetaulun kieli).

Tee valinta ja vahvista se pitämällä

painettuna painiketta **6** "OK": 
näyttää valitun arvon rivin alussa.



Auton henkilökohtaisten säätöjen valikkoa ei voi käyttää ajon aikana.

Kun ajonopeus on yli 20 km/h, näyttö siirtyy automaattisesti ajotietokoneen tilaan.

AJOTIETOKONE

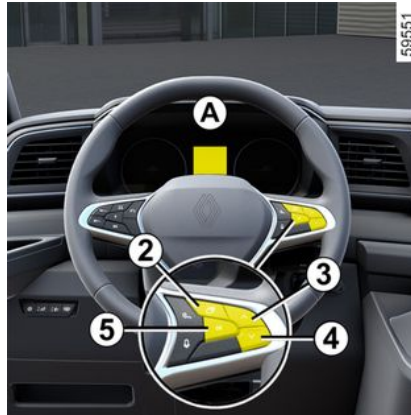
Kello ja ulkolämpötila

2 Autot, joissa on multimedianäyttö **1**, navigointijärjestelmä, puhelin jne.



Lisätietoja toiminnoista saat laitteiden käyttöohjeista.

Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä **A**



Hae Auto-välilehti näyttöön näppäimen **2** peräkkäisillä painalluksilla.

Paina näppäintä **3** tai **4** toistuvasti, kunnes näyttöön tulee kellonajan asetustoiminto **6**.

Paina pitkään näppäintä **5** "OK", kunnes kellonajan näyttö vilkkuu.

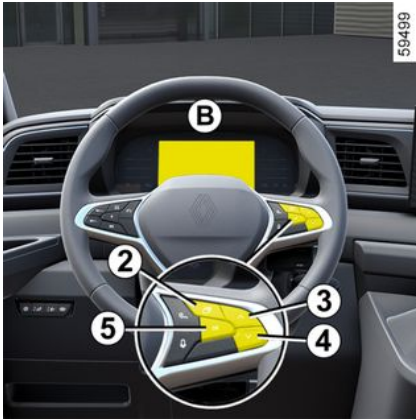


Aseta tunti käyttämällä säädintä **3** tai **4**, paina sitten kytkintä **5** "OK" vahvistaaksesi.

Aseta minuutit käyttämällä säädintä **3** tai **4**, paina sitten kytkintä **5** "OK" vahvistaaksesi.

AJOTIETOKONE

Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä B




Hae Asetukset-tila näyttöön näppäimen **2** peräkkäisillä painalluksilla.

Paina toistuvasti säädintä **3** tai **4**, jotta pääset "Ajan asetukset" -valikkoon, ja paina sitten kytkintä **5** "OK".

Paina pitkään näppäintä **5** "OK", kunnes kellonajan näyttö vilkkuu.


Aseta tunti käyttämällä säädintä **3** tai **4**, paina kytkintä **5** "OK" vahvistaaksesi, aseta sitten minuutit käyttämällä säädintä **3** tai **4** ja paina kytkintä **5** "OK" vahvistaaksesi.

 Automallista riippuen, jos virransyöttö katkeaa (akku kytketään irti, virtajohdin katkeaa tms.), kellonaika asetetaan automaattisesti uudelleen muutaman minuutin kuluttua siitä, kun järjestelmä pystyy taas vastaanottamaan GPS-tietoja.

Ulkolämpötilan mittari

Poikkeus:

Kun ulkolämpötila on välillä $-3\text{ }^{\circ}\text{C}$ – $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$, $^{\circ}\text{C}$ -merkit vilkkuvat (sen merkkinä, että tiellä on jäätä).

 Jos virransyöttö jostain syystä katkeaa (akku kytketään irti, virtajohdin katkeaa tms.), kellonaika on asetettava uudelleen.
Älä korjaa asetusta ajon aikana.



Ulkolämpötilan mittari


Tämän tiedon perusteella ei voi missään tapauksessa todeta tienpinnan jääytymistä, koska jään muodostuminen riippuu paikallisista ilmastolosuhteista, kosteudesta ja lämpötilasta.

MERKKIVALOT

Kojetaulu A tai B

2 AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA RIIPPUU, onko autossasi kyseistä merkkivaloa.



Merkkivalo  tarkoittaa, että sinun on ajettava varovaisesti **ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa.** Jos et noudata tätä suositusta, autoon voi aiheutua vaurioita.



Jos merkkivalo **STOP** syttyy, pysäytä auto oman turvallisuutesi vuoksi välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä. Varmista, että auto on paikoillaan ja ota yhteys merkkihuoltoon.

MERKKIVALOT



Kojetaulu **A** tai **B** syttyy, kun kuljettajan ovi avataan. Säädä taustavalon määrää siirtämällä kytkintä **1** ylös- tai alaspäin useita kertoja peräkkäin.

 **Seisontavalojen merkkivalo**

 **Kaukovalojen merkkivalo**

 **Lähivalojen merkkivalo**

 **Automaattisten kaukovalojen merkkivalo**

→ 158

 **Etusumuvalojen merkkivalo**

 **Takasumuvalojen merkkivalo**

 **Vasemman suuntavalon merkkivalo**

 **Oikean suuntavalon merkkivalo**

 **Ilmainenvalo:airbag**

Sytyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua. Jos merkkivalo ei syty sytytysvirran kytkemisen yhteydessä, tai jos merkkivalo syttyy, kun moottori käy, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

STOP Pysäytä auto välittömästi -varoitussvalo

Valo syttyy, kun auton virta kytketään, ja sammuu noin kolmen sekunnin kuluessa.

Se syttyy samanaikaisesti muiden merkkivalojen ja/tai näyttöön tulevien viestien kanssa, ja sen palaessa kuuluu äänimerkki.

Auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä turvallisesti. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

 **Varoitussvalo**


Valo syttyy, kun auton virta kytketään, ja sammuu noin kolmen sekunnin kuluessa. Samanaikaisesti saattaa syttyä muita merkkivaloja ja/tai kojetaulun näyttöön tulla viestejä.

Merkkivalo tarkoittaa, että sinun on **ajettava varovaisesti** ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Jos et noudata tätä suositusta, auto voi vaurioitua. Automallista riippuen tämän merkkivalon syttymistä seuraa viesti kojetaulun näytössä.

 **Varoitussvalo**

Jos merkkivalo palaa punaisena ajon

aikana yhdessä **STOP**-merkkivalon kanssa, sinun on oman turvallisuutesi takaamiseksi pysähdyttävä heti kun voit. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon. Jos merkkivalo palaa keltaisena ajon

aikana yhdessä  -varoitussvalon kanssa, käy merkkihuollossa mahdollisimman pian. **Sillä välin aja varoen.**

Jos et noudata tätä suositusta, autoon voi aiheutua vaurioita.

 **Nopeuden mukaan muuttuvan ohjaustehostuksen merkkivalo**

MERKKIVALOT

Sytty, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos se syttyy yhdessä merkkivalon

STOP kanssa, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

 **Jarrujärjestelmän vian merkkivalo**

Sytty, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos varoitusvalo syttyy jarrutettaessa

yhdessä merkkivalon **STOP** ja äänimerkin kanssa, järjestelmän jarrunesteen taso on liian alhainen tai jarrujärjestelmässä on toimintahäiriö.

Pysäytä auto heti liikennetilanteen salieissa ja ota yhteys merkkihuoltoon.

 **Avoimen oven merkkivalo**

Jos auton ovea ei ole suljettu kunnolla, merkkivalo syttyy, kun virta on kytketty.

 **Riittämättömän rengaspaineen merkkivalo**


Merkkivalo syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua → 206.


 **Luistonestojärjestelmä merkkivalo** → 212

 **Lukkiutumattoman jarrujärjestelmän merkkivalo**

Varoitusvalo syttyy, kun virta kytketään, ja sammuu noin kolmen sekunnin kuluessa. Jos varoitusvalo syttyy ajettaessa, ABS-järjestelmässä on toimintahäiriö. Jarrutus tapahtuu sen jälkeen ilman ABS-järjestelmän apua.


Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.

 **Seisontajarru päällä -varoitusvalo**
→ 193

 **Dynaamisen ajovakauden hallintajärjestelmän (ESC) ja luistonestojärjestelmän merkkivalo**

Sytty, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Varoitusvalo → 210 voi syttyä monesta eri syystä.

 **Dynaamisen ajovakauden hallintajärjestelmän (ESC) ja luistonestojärjestelmän käytöstä poissaolon merkkivalo**

 **Sivutuulivastuksen varoitusvalo**


→ 210

 **-tilan merkkivalo Eco**

Se syttyy, kun Eco-tila on aktivoitu → 198.

 **Jalka jarrupolkimella -merkkivalo**

Sytty, kun jarrupoljinta painetaan → 185.

 **Nopeudenrajoittimen merkkivalo**
→ 258

 **Vakionopeussäätimen merkkivalo**
→ 261

 **Kaistaltapoistumisvaroituksen merkkivalo**
→ 215

  **Hätäjarrutustehostimen merkkivalo**
→ 238

 **Digitaalisen ajopiirturin merkkivalo**

Jos se syttyy, se merkitsee, että järjestelmässä on vika. Katso varusteiden käyttöohje.

MERKKIVALOT



Ylinopeusvaroitus-merkkivalo
→ 137



Jalankulkijoiden ja pyörällijöiden havaitsemisen varoitusvalo käynnistyksen yhteydessä
→ 245



Kädet pois ohjauspyörältä -tunnistuksen varoitusvalo



Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroituksen toimintahäiriön merkkivalo
→ 250



Kuolleen kulman varoitusvalo
→ 230

Moottorin varoitusvalot

Poltto moottoriversio



Polttoaineen minimitason varoitus

Varoitusvalo sammuu, kun moottori alkaa käydä. Jos se syttyä ajettaessa tai ei sammuu moottorin käynnistämisen jälkeen, täytä polttoainesäiliö mahdollisimman pian.



Akun latauksen varoitusvalo
Syttyä, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.
Jos latauksen varoitusvalo syttyä sama-

manaikaisesti merkkivalon **STOP** kanssa auton ollessa liikkeellä ja samalla kuuluu merkkiääni, akun virtapiirissä on yli- tai alikuormitus. Pysäytä ajoneuvo ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Öljynpaineen varoitusvalo
Syttyä, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.
Jos merkkivalo syttyä samanaikaisesti

varoitusvalon **STOP** kanssa ajon aikana, ja jos samalla kuuluu varoitusäänimerkki, auto on heti pysäytettävä ja sytytysvirta katkaistava. Tarkista öljytaso. Jos taso on normaali, varoitusvalo liittyy johonkin muuhun. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Hiukkassuodatinjärjestelmän merkkivalo
→ 189




Pelkistyslisäaineen ja pakokaasujen käsittelyjärjestelmän va-

roitusvalo
→ 171



Päästönlvannon varoitusmerkkivalo

Jos autossa on pakokaasun päästönsalvon valvonta, kyseinen merkkivalo syttyä, kun auton virta kytketään, ja sammuu välittömästi.

– Jos se ja merkkivalo  palaavat jatkuvasti, ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

– Jos merkkivalo vilkkuu, aja siten, että moottorin käyntinopeus pienenee ("pienillä kierroksilla"), kunnes merkkivalo lakkaa vilkkumasta. Ota mahdollisimman nopeasti yhteyttä jälleenmyyjään → 197.



Hehkutuksen merkkivalo

Merkkivalon tulee syttyä, kun virta kytketään. Se osoittaa, että hehkutulpat ovat kunnossa. Kun valo sammuu, hehkutus on riittävä ja moottori voidaan käynnistää.



Jäähdytysnesteen ylikuumentamisen varoitusvalo

Se saattaa syttyä sinisenä, kun sytytysvirta kytketään päälle tai jos moottori käynnistyy, kun moottorin lämpötila on alhainen.

Jos se palaa punaisena, pysäköi auto

MERKKIVALOT

ja anna moottorin käydä joutokäyntiä parin minuutin ajan.

Lämpötilan pitää laskea ja merkkivalon sammua. Ellei näin käy, sammuta moottori. Anna moottorin jäähtyä ja tarkista sitten jäähdytysnesteen taso → 313.

Jos taso on normaali, varoitusvalo liittyy johonkin muuhun. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Moottorin valmiustilan merkkivalo
→ 181



Merkkivalo, joka ilmoittaa, että moottorin valmiustila on pois käytöstä
→ 181



Vaihteenvaihdon osoittimet

Tämä syttyy merkiksi siitä, että kannattaa vaihtaa suuremmalle (nuoli ylöspäin) tai pienemmälle (nuoli alaspäin) vaihteelle → 198.



Vapaakytkimen merkkivalo
→ 198

Sähköversio



Sähköteknisen järjestelmän varoitusvalo
Varoitusvalo syttyy yhdessä merkkiva-

lon **STOP** kanssa ja kuuluu äänimerkki, kun sähköyksikön lämpötila on liian korkea. Pysäytä auto ja katkaise sytytysvirta. Kysy lisätietoja jälleennyntiliikkeestä.

Jos sen syttymisen yhteydessä syt-

tyy myös varoitusvalo **STOP, äänimerkki kuuluu ja esille tulee viesti "POISTU AUTOSTA", sammuta sytytysvirta äläkä käynnistä moottoria uudelleen. Poistu autosta ja ota yhteys merkkihuoltoon.**



Jos viesti "POISTU AUTOSTA", varoitusvalo

STOP ja äänimerkki

tulevat samanaikaisesti, pysäytä auto välittömästi, jos liikenneolosuhteet sallivat. Katkaise sytytysvirta. Jätä se pois päältä. Poistu autosta, auta kaikki matkustajat autosta ja pidä heidät turvassa muulta liikenteeltä.

Tulipalovaara



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.



Sähköteknisen järjestelmän toimintahäiriön varoitusvalo

Jos varoitusvalo syttyy, se osoittaa sähköyksikköön (ajoakku ja sähkömoottori) liittyvää toimintahäiriötä. Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.

MERKKIVALOT



Sähkömoottorin toimintahäiriön merkkivalo

Jos varoitusvalo syttyy, se osoittaa sähkömoottoriin liittyvää toimintahäiriötä. Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



Ajoakun mittarin merkkivalo

Tämä näkyy keltaisena, kun ajoakku on saavuttanut varalataustason → 28.



Ajoakun toimintahäiriön merkkivalo

Jos varoitusvalo syttyy samanaikaisesti

merkkivalon **STOP** kanssa, autossa on ajoakkuun liittyvä toimintahäiriö. Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



12 V:n apuakun latauksen merkkivalo

Jos se syttyy samanaikaisesti merkki-

valon **STOP** kanssa ja kuuluu merkkiääni, virtapiirissä on yli- tai alikuormitus → 318.



Moottoritehon rajoituksen varoitusvalo

Syttyy, kun ajoakun antama teho alittaa sen nimellistehon hetkellisesti. Tänä aikana auton suorituskyky on laskeutunut.

Aja tasaisesti, kunnes merkkivalo sammuu.

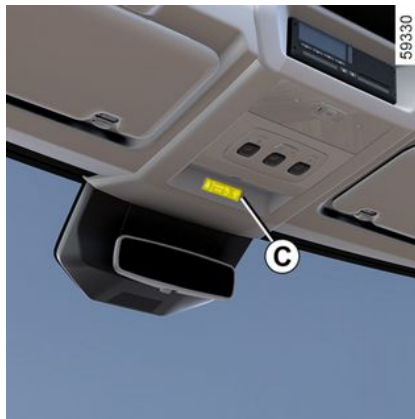


Latauskaapelin kytkennän varoitusvalo

Se syttyy, kun latausjohto kytketään autoon → 28.

Näyttö C ja taustapeili D

Näyttö C



Eturuvavyö ei kiinni -varoitusvalo

→ 67



Airbag (matkustaja) OFF

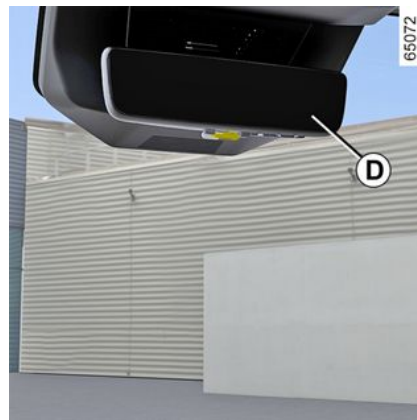
→ 114



Airbag (matkustaja) ON

→ 114

Taustapeilissä D



Peruutuskameran toiminnan varoitusvalo

→ 154



Takanäkymäkameran toimintahäiriön varoitusvalo

→ 154

OHJAUS

Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätö

2



Laske vipu **1** alas ja säädä ohjauspyörän haluamaasi asentoon.

Siirrä sitten vipu pohjaan vastinkynnyksen yli lukitaksesi ohjauspyörän paikalleen.

Tarkista, että ohjauspyörä lukkiutuu kunnolla.



Säädä ohjauspyörä oman turvallisuutesi vuoksi auton ollessa paikallaan.

Ohjaustehostin

Muuttuvatehosteinen ohjaus

Nopeuden mukaan säätävää ohjaustehostinta ohjaa elektroninen ohjausyksikkö, joka säätää tehostuksen määrää suhteessa auton ajonopeuteen.

Ohjaus on kevyt ja tehostus suuri autoa pysäköitäessä (jotta autoa olisi helpompi kääntää). Tehostus pienenee asteittain, kun ajonopeus kasvaa (jolloin auton käsittely on tarkempaa ja turvallisempaa suurilla nopeuksilla).

Stop and Start -järjestelmän erityispiirre

Kun moottori on valmiustilassa, ohjaustehostin ei toimi. Tässä tapauksessa se palautuu alkuperäiseen tilaansa, kun moottori käynnistetään uudelleen tai kun nopeus ylittää 1 km/h (esim. alamäessä tai rinteessä).



Älä jätä ohjauspyörää ääriasettoon auton ollessa pysähdyksissä.



Ohjauspyörää voidaan kääntää, vaikka moottori on pysäytettynä tai järjestelmässä on toimintahäiriö. Tällöin on käytettävä enemmän voimaa.



Älä koskaan sammuta moottoria alamäessä eikä muutenkaan auton liikkessa, koska ohjaustehostin lakkaa tällöin toimimasta.

TAKAKAMERA

Ulkotaustapeilit

Sisäpeili



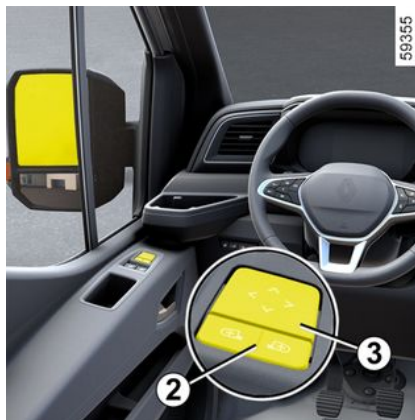
Peilin asentoa voi säätää.

Kun ajetaan pimeässä, taustapeilin asentoa voi säätää sen takana olevan vivun **1** avulla siten, että perässä ajavan auton valot eivät häikäise.



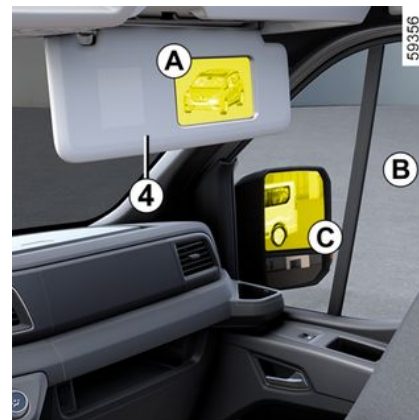
Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

Sähkösäätöiset taustapeilit



Kun sytytysvirta on kytketty, valitse sivupeili painokytkimellä **2**. Säädä se sitten haluttuun asentoon painikkeella **3**.

Lisätaustapeili 5



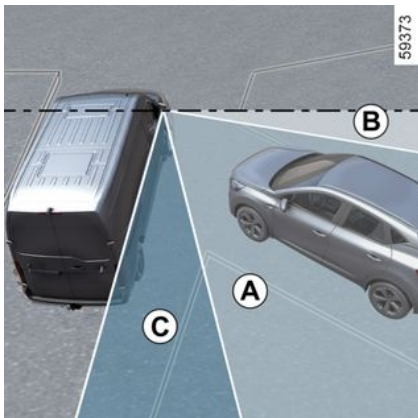
(varusteista riippuva toiminto)

Käännä häikäisysojaa **4**, jotta saat esiin sivunäkyvyyttä parantavan peilin.

2

TAKAKAMERA

2



Kuljettajan näkemät vyöhykkeet ovat:

- **A** lisätaustapeilistä;
- **B** näkymä matkustajan ikkunasta;
- **C** sivupeilistä.



Taustapeilissä näkyvät kohteet ovat lähempänä kuin ne näyttävät olevan. Turvallisuussyistä ota tämä huomioon, jotta voit arvioida etäisyyden oikein ennen toimenpiteitä.

Kameran takanäkymä

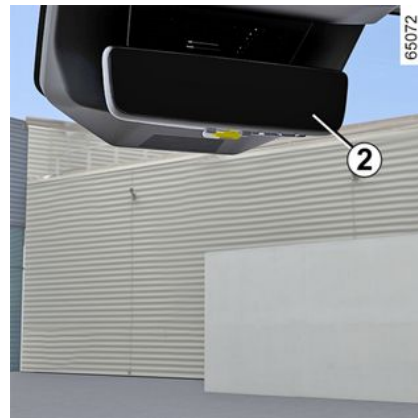


Joissain malleissa takanäkymän näyttää kamera **1**.

Suora takanäkymä peileistä on aina käytettävissä.

Kamera **1** on asennettu vasemmanpuoleiseen sarakkeeseen takaoveen.

Varmista, ettei kameran **1** tiellä ole esteitä (kuten likaa, mutaa, lunta tai tiivistynyttä kosteutta).



Kun auton jotakin ovea avataan, katon keskikonsoliin asennettu taustapeili **2** näyttää auton takanäkymän, jonka kamera välittää **1**.

Huomautus: kameran **1** kuva näkyy taustapeilissä vain, jos peili **2** on "näytön" tilassa.

TAKAKAMERA



Tämä on avustava lisätoiminto. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi. Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuolleessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi tai pylvä).

Taustapeilin 2 säätö

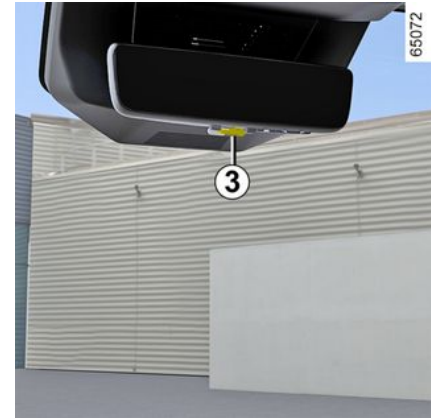
Jos heijastukset heikentävät kameran välittämän kuvan näkyvyyttä, voit säätää taustapeilin **2** asentoa vasemmalle, oikealle, ylös- tai alaspäin.

Toiminta




Kameran näkökenttä ei kata koko ajoneuvon takana olevaa aluetta, etenkin sokeaa aluetta **A**.

65071



Käytä vipua **3** vaihtaaksesi peilin ja näyttötilan välillä.

Taustapeilin vasemmassa yläkulmassa

näkyvä  -symboli ilmaisee, että "näyttö"-tila toimii oikein.



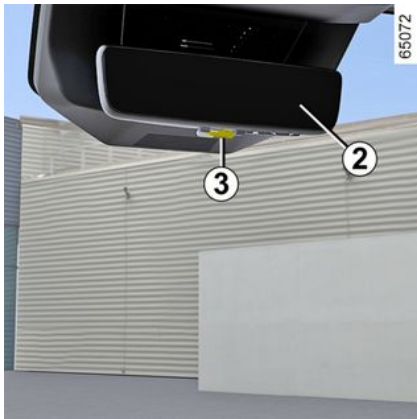
Kun auto käynnistetään, toiminto palaa viimeisen moottorin sammutuksen yhteydessä tallennettuihin asetuksiin.

2

TAKAKAMERA

Toiminnon kytkeytyminen pois päältä

2



Näyttö sammuu pian sytytysvirran sammuttamisen jälkeen.

Huomautus: peilitilan voi ottaa käyttöön vivulla **3**.



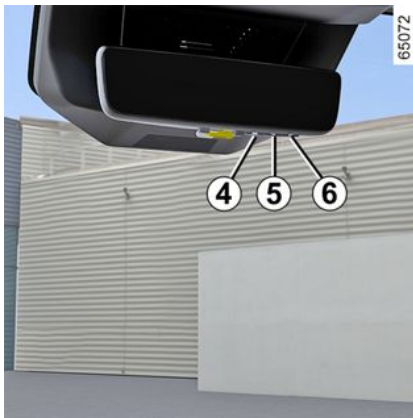
Näkökentän mukaan sopeutumisaika voi olla tarpeen kameranäkymän näytön tarkentamiseksi.

Kohteet, jotka näkyvät taustapeilin **2** reuna-alueella, voivat näyttää vääristyneiltä.

Jos valoa on liikaa (lumi, auto auringossa jne.), kamera ei ehkä toimi moitteettomasti.

Alhainen kirkkaus tai huono sää voivat vääristää näytössä näkyvää kuvaa.

Näytön ja kameran säätö



Paina painiketta **4** eli "**Valikko**", niin pääset asetusvalikkoon.

Paina painiketta **4** toistuvasti, niin voit selata asetusvaihtoehtoja.

Säädä painikkeiden **5** ja **6** avulla asetus haluamaksesi.

Asetusten valinta:

a) kirkkauden säätö

b) katselukulman säätö pystysuunnassa.

Poistuminen asetusvalikosta tapahtuu automaattisesti noin viiden sekunnin kuluttua, jos mitään painiketta ei paineta.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

Säädä järjestelmän näkökenttää ja ulkopeilit ennen ajamista. Muista säätää keskimäinen taustapeili ennen siirtymistä näyttötilaan.

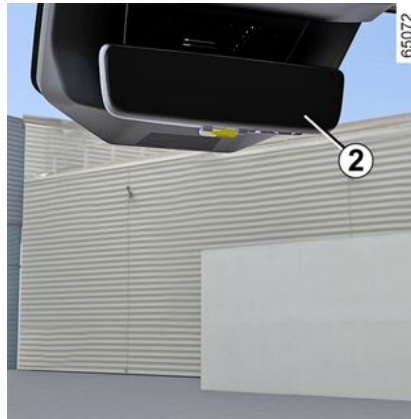
TAKAKAMERA

Peruutusvaihteeseen liittyvät erityisominaisuudet




Peruuttaessasi ota huomioon (multi-media näytössä **7** näkyvä) peruutuskameran kuva taustapeilien näkymän lisäksi, koska taustapeilien **➔ 271** näkymässä on kuolleen kulman alue.

Toimintahäiriöt



Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, taustapeilin alaosa **2** muuttuu

mustaksi,  -symboli tulee näkyviin taustapeilin vasempaan yläkulmaan, ja esille tulee myös viesti.

Kysymyksessä voi olla väliaikainen toimintahäiriö, joka vaikuttaa kameraan tai näyttöön (kirkkaus, näytön jumituuminen, viivästynyt tiedonsiirto jne.).

Jos musta tausta pysyy, vaihda peilitilaan ja ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään.

VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

Valot ja merkkivalot

2

Säätimet



59652

Päiväajovalot

Päiväajovalot syttyvät automaattisesti (ilman vivun **1** käyttöä), kun moottori käynnistetään, ja ne sammuvat, kun moottori sammuu.

Sivuilla olevat valot



käännä rengasta **3**, kunnes merkki on merkin **2** kohdalla. Merkkivalo syttyy kojetauluun.

Huomautus: autoversion mukaan ääri-
valot voidaan aktivoida manuaalisesti
vain, kun seisotajarru on kytketty tai
(autoversion mukaan) kun vaihteenvai-
ltsin on **P**-asennossa. Muussa tapauk-
sessa viesti "Pysäköintivalot ei käytet-

tävissä" tulee kojetauluun sen merkik-
si, ettei ääri-
valoja voi aktivoida.

Lähivalot

Käsi käyttö

Kierrä rengasta **3**, kunnes symboli on
merkin **2** kohdalla. Kojetauluun syttyy

toiminnosta kertova merkkivalo



Ennen liikkeellelähtöä pi-
meällä: tarkista sähkö-
laitteiden toiminta ja sää-
dä valonheittimet (jos
autossa on tavallista raskaampi/
kevyempi kuorma). Tarkista myös
valojen näkyvyys, ettei esim. ku-
ra, lumi tai kuljetettavat esineet
peitä valoumpioita.

Toimintahäiriöt

Kun viesti "Tarkista autom.valaistus"
tulee kojetauluun, järjestelmä on pois-
sa käytöstä. Kysy lisätietoja jälleen-
myyntiliikkeestä.

Lisäkaarreaajovalot

(varusteista riippuva toiminto)

VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

Eteenpäinajon vaihteella, jos lähi- tai kaukovalot ovat päällä ja ohjauspyörän kulman mukaan, tämä toiminto säätää valojen leveyttä näkyvyyden parantamiseksi kaarteissa tai risteyksessä.

Kaukovalot:




59552

Moottori käynnissä ja lähivalot sytytetynä, työnnä vipua **1** (liike **A**).

Varoitusvalo  vilkkuu kojetaulussa.

Kun haluat palata lähivalojen asentoon, työnnä vipua **1** uudelleen.

Automaattiset kaukovalot

 Automallista riippuen tämä järjestelmä sytyttää ja sammuttaa kaukovalot automaattisesti.

Se tunnistaa taustapeilissä olevan kameran perusteella edessä ajavat ajoneuvot ja vastaantulevalla kaistalla lähestyvät ajoneuvot.

Huomautus: yöllä kaupunkialueilla, joissa on katuvalaistus, kaukovalot sammuvat automaattisesti.

Kaukovalot sytyvät automaattisesti, jos:

- Ulkona on pimeää.
- Muita ajoneuvoja tai valoja ei havaita.
- auton nopeus on yli 40 km/h.


Jos jokin yllä mainituista ehdoista ei täyty, järjestelmä siirtyy takaisin lähivaloihin.

Huomautus: varmista, että tuulilasi ei ole peittyneenä (lika, roiskeet, lumi, huurre jne.).


Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Automaattisten kaukovalojen aktiivinen:


Kierrä rengasta **3**, kunnes "AUTO"-symboli on merkin **2** kohdalla ja paina sitten kytkintä **6**.

Kojetaulun merkkivalo  syttyy, jos lähivalot palavat.

Automaattisten kaukovalojen poistaminen käytöstä:

Paina kytkintä **6**: varoitusvalo  sammuu kojetaulusta.

Huomautus: kun vedät vivusta **1**, automaattiset kaukovalot kytkeytyvät pois

käytöstä, varoitusvalo  sammuu kojetaulusta ja kaukovalot toimivat perustoimintatilassa.

Toimintahäiriöt

Jos viesti "Tarkista valojen automaattinen syttyminen" tulee kojetauluun, järjestelmä on poistettu käytöstä.

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

2



Järjestelmään voi tulla häiriöitä tietyissä olosuhteissa, erityisesti :

- vaativissa sääolosuhteissa (vesi- tai lumisade, sumu, jne.) ,
- este tuulilasin tai kameran edessä,
- jos takana ajavan tai vastaantulijan ajoneuvon valot ovat himmeät tai peittyneet ;
- vääränlainen ajovalojen säätö, – heijastavat järjestelmät;
- ...



Kannettavan navigointilaitteen käyttö yöllä kameran alapuolella sijaitsevassa tuulilasin osassa voi häiritä automaattisen kaukovalojärjestelmän toimintaa (mahdolliset heijastumat tuulilasil-la).



Automaattinen kaukovalojärjestelmä ei missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta tai vastuullista valojen käyttöä valoisuuden, näkyvyyden ja liikennetilanteen mukaan.

Valojen sammuttaminen

Valot sammuvat automaattisesti, kun kuljettajan ovi avataan tai auto lukitaan, tai minuutin sen jälkeen, kun moottori sammutetaan.


Tässä tapauksessa valot syttyvät seuraavan moottorin käynnistyksen yhteydessä holkin **3** asennon mukaisesti.

Päällä olevien valojen varoitusääni

Kun kuljettajan ovi avataan, kuuluu varoitusääni, mikäli ajovalot on sytytetty moottorin sammuttamisen jälkeen.

Toimintahäiriöt

Autoversiokohtainen toiminto: jos viesti "Tarkista valaistus" tulee esiin, varoi-

tusvalo  syttyy, ja varoitusvalo



vilkkuu kojetaulussa, valoissa on toimintahäiriö.

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

Tervehdys- ja hyvästelytoiminto

(varusteista riippuva toiminto)

Kun toiminto on kytketty, päivävalot ja seisontavalot syttyvät automaattisesti, kun auto avataan lukituksesta.

Ne sammuvat automaattisesti:

- noin 15 sekuntia sen jälkeen, kun ne on kytketty päälle;
- moottorin käynnistyksen yhteydessä valaistuksen käyttövivun asennon mukaan;

tai

- auton lukituksen yhteydessä.

Toiminnon kytkentä / poiskytkentä

Ohjeet tervetulo-toiminnon käyttöön tai käytöstä poistoon löytyvät multimediajärjestelmän käyttöoppaasta.

Kulkuvalotoiminto

Toiminto syyttää seisonta- ja lähivalot hetkeksi (kun tarvitaan lisävaloa esimerkiksi porttia avattaessa).

Kun moottori on sammutettu, kuljettajan ovi on avattu ja rengas on **3** asennossa "AUTO", vedä kahvaa **1** itseäsi kohti: sivuvalot ja lähivalot syttyvät noin 30 sekunnin ajaksi, merkkiva-

VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

lot  ja  syttyvät kojetauluun.

Tätä kestoa voi pidentää vetämällä vipua ylöspäin. Näin voi tehdä neljä kertaa (kokonaisaika on rajoitettu noin kahteen minuuttiin).

Viesti "Valot päällä ___" ja valaisuaika tulevat näkyviin kojetauluun toiminnon vahvistamiseksi. Tämän jälkeen voit lukita auton.

Kulkuvalotoiminnon poisto käytöstä

Jos valot halutaan sammuttaa, ennen kuin ne sammuvat automaattisesti itsestään, käännä holkkia **3** mihin tahansa asentoon ja palauta se sitten "AUTO"-asentoon.

Huomautus: Jos tervehdys- ja hyvästelytoiminto on aktivoitu, kun moottori on sammutettu, "Kulkuvalo"-toiminto pitää poistaa käytöstä ennen kuin vipua vedetään (muuten valot jäävät palamaan tervehdys- ja hyvästelytoiminnon toimiessa).


Sumuvalot

Etusumuvalo

(varusteista riippuva toiminto)


Sumuvalojen toiminta riippuu ajovaloista (siitä, onko lähivai kaukovalot sytytetty). Toiminnan merkiksi kojetaulun merkkivalo syttyy.

Kun haluat aktivoida tämän toiminnon, pyöritä kiertokytkintä uudelleen niin, että merkki **4** on symbolin **5** vastapuolella.

Kojetauluun syttyy toiminnosta kertova merkkivalo .

Takasumuvalo

Kun lähivalot ovat päällä, kierrä valitsinta niin, että merkki **4** on symbolin **7** kohdalla.

Kojetauluun syttyy toiminnosta kertova merkkivalo .

Sumuvalojen toiminta riippuu ajovaloista (siitä, onko lähivai kaukovalot sytytetty). Toiminnan merkiksi kojetaulun merkkivalo syttyy.

Muista sammuttaa sumuvalot heti, kun ajo-olosuhteet ovat muuttuneet niin, ettei niitä tarvita. Ne saattavat häiritä muita autoilijoita.


Valojen sammuttaminen

Kun haluat ottaa tämän toiminnon pois käytöstä, kierrä valitsinta uudelleen

niin, että merkki **4** on symbolin **5** tai **7** kohdalla.

 tai  -varoitusvalo sammuu kojetaulusta.

Kun ajovalot sammutetaan, myös etuja takasumuvalot sammuvat.

 Automaattinen valojen sytytys ei välttämättä toimi sumuisella säällä, lumisateessa tai kuljetettaessa katon yli ulottuvia esineitä. Kuljettajan pitää kytkeä sumuvalot. Kojetaulun merkkivalopaneelissa palaa sumuvalojen osoitus, kun sumuvalot on sytytetty. Merkkivalo ei pala, kun sumuvaloja ei ole sytytetty.

VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

Ajovalojen säätö



Ajovalojen korkeutta voi säätää kuorman mukaan käyttämällä kytkintä **A**, jos tällainen ominaisuus on autossa varusteena.

Sytytä lähivalot ja paina kytkintä **A** peräkkäin alas- tai ylöspäin, kunnes kojetaulussa näkyy toivottu ajovalojen asento.

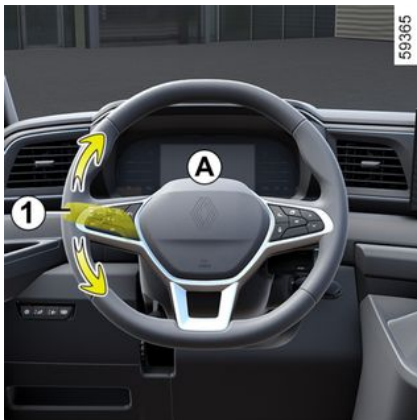
Kuorman paino	Kytkimen asento
Vain kuljettaja	0
Kuljettaja, kaksi matkustajaa ja tavaratila lastatuna (1)	1 tai 2

Kuorman paino	Kytkimen asento
Vain kuljettaja, tavaratila lastatuna (1)	1, 2 tai 3
Alla olevassa taulukossa on esimerkkejä. Kaikissa tapauksissa säädä ohjain A auton kuormauksen mukaan niin, että näet tien eivätkä muut kuljettajat häikäisty.	

(1) Kuormattuna sallittuun kokonaispainoon.

MERKINANTOLAITTEET

Varoitusmerkkiääni



Paina ohjauspyörän kohtaa **A** käyttääksesi äänimerkinantolaitetta.

Valomerkki

Anna valomerkki vetämällä vipua **1** itseäsi kohti ja vapauttamalla vipu.

Suuntavalot

Siirrä vipua **1** samaan suuntaan, johon haluat kääntää ohjauspyörää.

Impulssikytkentä

Siirrä vipua **1** lyhyesti ylös- tai alaspäin ylittämättä vastuspistettä ja vapauta se: vipu palaa alkuperäiseen

asentoonsa, ja kyseinen suuntavalo vilkkuu kolme kertaa.

Hätävilkut



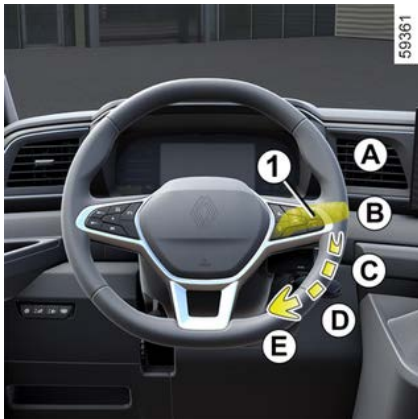
Paina kytkintä **2**.

Katkaisimen käyttö käynnistää samanaikaisesti neljän suuntavalon ja sivusuuntavalojen toiminnan. Hätävilkuja saa käyttää ainoastaan vaaratilanteessa, jolloin muita autoilijoita on varoitettava siitä, että joudut pysähtymään kiellettyyn tai huonosti näkyvään paikkaan, tai jos ajo- tai liikenneolosuhteet ovat erikoiset.

LASINPYYHKIMET

Autot, joissa on jaksottaisesti toimiva lasinpyyhin

2



A. yksi pyyhintä: lyhyen painalluksen jälkeen lasinpyyhkimet tekevät edestakaisen pyyhkäisyliikkeen

B. pysäytys

C. jaksottainen pyyhintä: pyyhkimet saattavat pysähtyä muutamaksi sekunniksi pyyhintöjen välillä. Pyyhkäisyjen välistä taukoa voidaan säätää kääntämällä säätörengasta 2.

D. pieni pyyhintänopeus

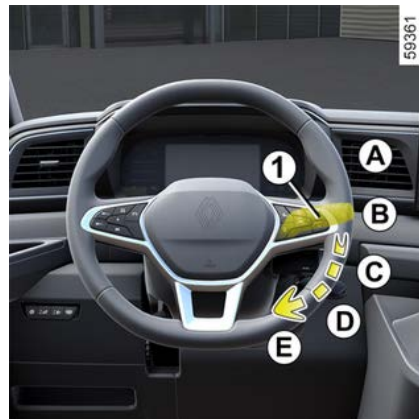
E. suuri pyyhintänopeus

Eriyispiirre

Ajon aikana pyyhintänopeus hidastuu aina, kun auton ajovauhti hidastuu. Suuresta pyyhintänopeudesta siirtyään pienempään pyyhintänopeuteen. Kun auto lähtee liikkeelle, pyyhkimet palaavat alun perin valitulle nopeudelle.

Kaikki vivun **1** toiminnot ohittavat ja peruuttavat automaattisen toiminnon.

Autot, joissa on sadetunnistimella varustettu tuulilasipyyhhin



LASINPYYHKIMET

Sadetunnistin sijaitsee tuulilasissa sisältäustapeilin edessä.

A. yksi pyyhintä: Lyhyen painalluksen jälkeen lasinpyyhkimet tekevät edestakaisen pyyhkäisyliikkeen.

B. pysäytys

C. automaattinen lasinpyyhintä: kun tämä asento on valittuna, järjestelmä havaitsee tuulilasiin tulevat vesipisarat ja käynnistää sademäärälle sopivan pyyhintänopeuden:

Kytkeytymiskynnystä ja pyyhkäisyjen välistä taukoa voidaan säädellä kääntämällä holkkia **2**:

- **F:** suurin herkkyys;
- **G:** pienin herkkyys.

D. pieni pyyhintänopeus

E. suuri pyyhintänopeus

Suurempi herkkyys lisää lasinpyyhintänopeutta ja pyyhintätaajuutta.

Kun automaattinen pyyhintä otetaan käyttöön tai kun herkkyyttä lisätään, pyyhkimet tekevät edestakaisen liikkeen.

Huomautus:

– Sadetunnistimella on vain avustava tehtävä. Jos näkyvyys heikkenee, kuljettajan on aktivoitava lasinpyyhintä manuaalisesti. Sumuisella säällä tai lumisateessa automaattinen pyyhintä ei

välttämättä toimi, vaan kuljettajan on huolehdittava toiminnasta.

– Miinusasteilla automaattinen lasinpyyhintä ei ole käytössä auton käynnistyksen yhteydessä. Se aktivoituu automaattisesti, kun ajonopeus ylittää raja-arvon (noin 8 km/h).

– Älä kytke pyyhintää toimintaan, kun lasi on kuiva.

– Poista huurre tuulilasista kokonaan, ennen kuin otat automaattisen lasinpyhinnän käyttöön,

– ennen kuin viet ajoneuvon harjalliseen autopesuun, palauta vipu **1** asentoon **B**, jotta automaattinen pyyhintä poistuu käytöstä.

Toimintahäiriöt

Jos automaattisessa lasinpyhinnässä on toimintahäiriö, lasinpyyhin toimii jaksottaisella pyhinnällä. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Sadetunnistimen toimintaan voi tulla häiriöitä seuraavissa olosuhteissa:

- Pyyhkijän sulan vauriot, sulan anturin tunnistusalueelle jättämä vesikalvo tai vesijäämät voivat tihentää automaattista pyyhintää.
- Jos tuulilasissa on särö tai halkeama anturin lähellä tai tuulilasi on likaantunut pölystä, epäpuhtauksista, hyönteisistä, huurteesta, pesuvahojen tai vetä hylkivien tuotteiden käytöstä. Tuuli-

lasinpyyhin on vähemmän herkkä tai ei reagoi lainkaan.

Erityispiirre

Ajon aikana pyyhintänopeus hidastuu aina, kun auton ajovauhti hidastuu. Suuresta pyyhintänopeudesta siirrytään pienempään pyyhintänopeuteen. Kun auto lähtee liikkeelle, pyyhkimet palaavat alun perin valitulle nopeudelle.

Kaikki vivun **1** toiminnot ohittavat ja peruuttavat automaattisen toiminnon.

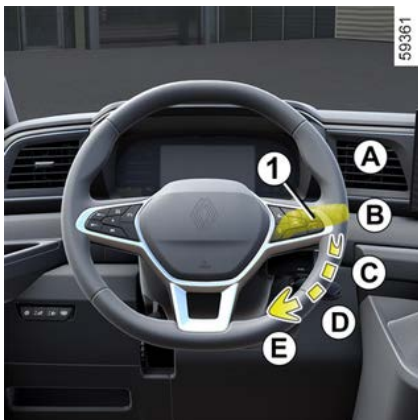
Varotoimenpiteet

– Jos on pakkasta, tarkista ennen lasinpyyhkimen käyttöönottoa, että sulat eivät ole juuttuneet. Jos käytät lasinpyyhintä, kun pyyhinsulat ovat jäätyneet, voit vaurioittaa sekä pyyhintä että lasinpyyhkimen moottoria.

– Älä käytä lasinpyyhintä kuivana. Se voi kuluttaa tai heikentää sulkia ennen aikaajan.

LASINPYYHKIMET

Etuosan pyyhinnän erityinen asento (huoltoasento)



Tässä asennossa voidaan nostaa sulkia niin, että ne saadaan irti tuulilasista.

Siitä voi olla hyötyä, kun haluat:

- puhdistaa sulat
- irrottaa sulat tuulilasista talvella
- vaihtaa sulat → 354.

Moottori pysähdyksissä tai käynnissä nosta vipua **1** kahdesti asentoon **A** (kertapyyhkäisy).

Pyyhkimet pysähtyvät vähän matkan päähän konepellistä.

Kun haluat palauttaa pyyhkimet aluasentoon, syytysvirran ollessa kytkettynä varmista, että pyyhkimet ovat tuu-

lilasia vasten, ja siirrä sitten vipu **1** asentoon **A** (kertapyyhkäisy asento).

Ennen kuin kytket virran, aseta lasinpyyhkimet tuulilasiin. Muussa tapauksessa konepelti tai pyyhkimet voivat vaurioitua, jos pyyhkimet kytketään päälle.



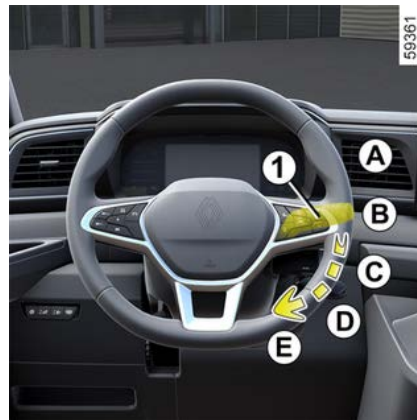
Ennen kuin teet toimenpiteitä tuulilasille (auton pesu, jään poisto tai tuulilasin pesu), siirrä vipu **1** asentoon **B** (perusasento).

Loukkaantumisaika/tai vaurioitumisvaara.



Jos tuulilasissa on esteitä (esim. likaa, lunta tai jäätä), puhdista tuulilasi (myös sisätaustapeilin takana oleva keskialue) ja takalasi ennen lasinpyyhkimien käynnistämistä (moottorin ylikuumentumisen vaara). Jos jokin este estää pyyhinsulan liikkeen, se saattaa pysähtyä. Poista este ja käynnistä lasinpyyhkimien uudelleen pyyhkimen käyttövivulla.

Lasinpesulaite



Kun virta on kytkettyä, vedä vipua **1** ja vapauta se.

Kun vipua painetaan kauemmin, lasinpesulaite käynnistymisen lisäksi lasinpyyhkimet tekevät kaksi pyyhkäisyliikettä ja muutaman sekunnin kuluttua kolmannen.

Huomautus:

- jos sähköversiossa käytetään vipua **1** etupesimen toiminnon aktivointiin yli 30 sekunnin ajan, pesimen pumpun toiminta saattaa estyä. Tämä estää pumpun ylikuumentumisen;
- pakkasella lasinpesuneste saattaa jäättyä tuulilasiin ja heikentää näkyvyyttä. Lämmitä tuulilasia huurteenpoistotoiminnolla ennen pesua.

LASINPYYHKIMET



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasipyyhkimen vipuvarsi on asennossa **B** (pysäytys).

Loukkaantumisvaara



Lasinpyyhkimen sulan tehokkuus

Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- Pyyhkimien on oltava puhtaat: puhdista sulka ja tuulilasi säännöllisesti pesuainevedellä.
- Älä käytä pyyhintä, kun lasi on kuiva.
- Irrota pyyhin lasista, jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

Sulka on joka tapauksessa vaihdettava, kun sen pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa) → **354**.

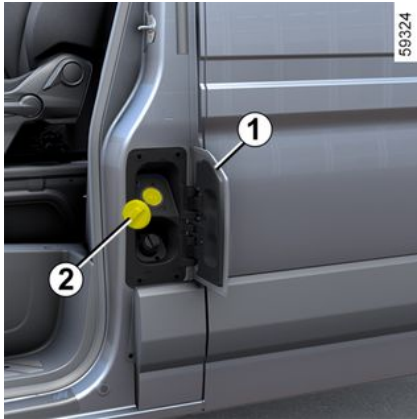
Lasinpyyhkimien käyttöön liittyviä ohjeita ja varoituksia

- Lumisateella tai pakkassäällä puhdista lasi, ennen kuin käynnistät lasinpyyhkimet (pyyhkimen moottorin ylikuumentumisen vaara).
- Varmista, ettei mikään haittaa pyyhkimen liikettä.

POLTTOAINESÄILIÖ

Säiliön täyttäminen

Polttoainesäiliön tilavuus: noin 80 litraa.



Noudata seuraavia ohjeita:

- Sytytysvirran ollessa pois päältä **odota vähintään 12 sekuntia** ennen polttoaineen täyttämisen aloittamista.
- Avaa kuljettajan ovi avatakseksi luukun **1**;
- automallista riippuen avaa korkki **2**, poista korkki ja kiinnitä se läppään **1**;
- Kun säiliö täytetään osittain, **lisää vähintään 10 litraa** polttoainetta.

Jos näitä ohjeita ei noudateta, säiliön täyttötaso ei näy oikein kojetaulussa.



Varmista täytön jälkeen, että olet sulkenut korkin ja luukun kunnolla.

Polttoaineen täyttö

Virran ollessa pois päältä, kun täyttöpistoolin toiminta pysähtyy automaattisesti polttonestesäiliötä täytettäessä, polttonesteen täyttöä voidaan jatkaa vielä kahden painalluksen verran. Näin säiliön paisuntatila ei täyty.

Varmista täytön yhteydessä, ettei säiliöön pääse vettä.

Täytön jälkeen kiinnitä korkki **2** ja sulje luukku **1**, jotta järjestelmään ei pääse vettä tai mitään vieraita esineitä.

Varmista aina, että korkki **2**, luukku **1** ja niitä ympäröivä alue pysyvät puhtaina pölystä, mudasta, liasta jne.



EU-direktiivien mukaiset polttoainetyypit, joita voidaan käyttää Euroopan markkina-alueella myydyissä autoissa ➔ **373**.

Erityistapaus

Jos autolla ei ajeta yli kolmeen kuu-kauteen, **säiliöön on lisättävä polttoainetta, jotta polttoainepumppu ei vaurioidu.**

Katkaise sytytysvirta ja lisää säiliöön **vähintään 10 litraa** polttoainetta. Käynnistä tämän jälkeen moottori, jolloin polttoainepumppu täyttää polttoainepiiriin uudelleen.

Jos säiliöön ei mahdu vähintään 10 litraa polttoainetta, aja autolla niin kauan, että vastaava määrä polttoainetta on kulunut ja säiliöön voidaan lisätä polttoainetta.

Polttoaineen laatu

Käytä **ehdottomasti** dieselöljyä. Pidä huolta siitä, ettei säiliöön pääse vettä täytön aikana. Polttoainesäiliön korkin, täyttöputken ja -luukun ympäristö on pidettävä puhtana.

Käytä hyvälaatuista polttoainetta, joka täyttää erityiset käyttöä koskevat määräykset tai käyttömaan lainsäädännön määräykset. Sen pitää olla luukussa **1 ➔ 372**. olevan tarran merkintöjen mukaista.

POLTTOAINESÄILIÖ



Moottori pitää sammuttaa polttoaineen täytön ajaksi (jos autossa on Stop and Start -toiminto): sytytysvirta on ehdottomasti katkaistava ➔ 180, ➔ 181.
Tulipalovaara.



Dieselpolttoaineeseen ei saa sekoittaa bensiniä (lyijytöntä tai E85), ei edes pientä määrää.
Älä käytä etanolipohjaista polttoainetta, jos se ei sovellu autoosi.
Älä lisää reagenssiainetta polttoaineeseen, sillä se voi vaurioittaa moottoria ➔ 171.
Jos haluat lisätä polttoaineeseen lisäainetta, käytä valmistajan teknisen osaston hyväksymää tuotetta.
Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.



Polttoainesäiliön korkki: suunniteltu erityisesti tätä autoa varten.
Jos joudut hankkimaan uuden korkin, varmista että saat alkuperäisen osan. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.
Älä käsittele korkkia avotulen tai lämmönlähteen läheisyydessä. Painesurin tms. pesulaitteen suihku ei saa osua polttoainelukun alla olevaan täyttöalueeseen eikä sulkijäläppään.




Polttoaineen syöttöjärjestelmän ja sen osien (esim. elektroniikkayksiköiden, johtojen, polttoaineputkien ja -letkujen, suuttimien ja suojakansien) muutokset korjaustyöt on ehdottomasti kielletty (paitsi merkkihuollossa). Asiaan perehtymätön henkilö voi aiheuttaa tapaturmavaaran.



Jatkuva polttoaineen haju matkustamossa
Jos matkustamossa tuntuu jatkuvasti polttoaineen hajua, menettele seuraavasti:
– Pysäytä auto ensimmäiseen mahdolliseen paikkaan, jossa se muu liikenne huomioiden on mahdollista. Katkaise virta.
– Kytke hätävilkut. Kaikkien matkustajien on poistuttava autosta. Huolehdi siitä, että he eivät joudu ajoradalle.
– Ota yhteys merkkihuoltoon.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.
-varoitustarra moottoritas-
sa muistuttaa sinua siitä.
Loukkaantumisvaara

POLTTOAINESÄILIÖ

Polttoainejärjestelmän ilmaaminen

2

Jos auto on sammunut, koska polttoaine on täysin loppunut, järjestelmä on ilmattava, ennen kuin moottori voidaan käynnistää uudelleen:

- käännä virta-avain "On"-asentoon **M** → **181** ja odota noin 10 sekuntia ennen moottorin käynnistämistä, jotta polttoainepiiri täyttyy;
- käännä avain **D**-asentoon. Jos moottori ei käynnisty, toista sama uudelleen,
- jos moottori ei käynnisty kymmenestä yrityksistä huolimatta, ota yhteys merkkihuoltoon.



Moottoritilan laitteet (laturi, käynnistysmoottori, moottorin kannattimet) on suojattava dieselroiskeilta.

REAGENSSISÄILIÖ

Säiliön täyttäminen pelkistysaineella

Varmista, että noudatat maasi lainsäädäntöä.

Huomioi, että voimassa olevien määräysten rikkominen on rangaistava teko.

Toimintaperiaate

Reagenssi on tarkoitettu dieselmootto-reihin, joissa on SCR(valikoiva katalyyttinen pelkistys) -järjestelmä.

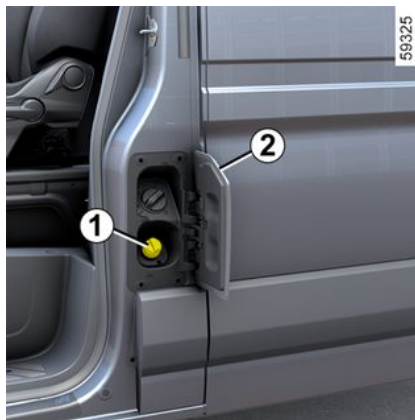
Reagenssin käyttö vähentää typen oksidien määrää pakokaasuissa.

Pelkistyslisäaineen todellinen kulutus riippuu auton käyttöolosuhteista, varusteista ja ajotyylstä.

Reagenssin laatu

Käytä vain ISO 22241-standardin mukaista reagenssia, joka vastaa säiliön korkissa olevan tarran merkintää.

Täyttö



Polttoainesäiliön tilavuus: noin 22 litraa.

Avaa kuljettajan ovi sytytysvirran ollessa pois kytkettynä, jotta voit avata lukon **2**. Löysää korkki **1**.

Huomautus: Ammoniakkiliuoksesta saattaa vapautua höyryä tulpan avaamisen yhteydessä, jos säiliön lämpötila on korkea.



Täytä auton säiliö vaakasuorassa. Täyttäminen on suositeltavaa.



Moottori on pysäytettävä pelkistysaineen täytön ajaksi (jos autossa on Stop and Start -toiminto, moottori ei saa jäädä valmiustilaan). Sytytysvirta on ehdottomasti katkaistava
➔ 180.



jos varoitusviesti "Käynnistyksenestoon jäljellä XXX km, täytä AdBlueta" tulee näyttöön, täytä lisäainesäiliö täyttöohjeiden mukaisesti.
Vaarana on auton pysähtyminen.

REAGENSSISÄILIÖ

2



Polttoainesäiliön korkki: suunniteltu erityisesti tätä autoa varten.

Jos joudut hankkimaan uuden korkin, varmista että saat alkuperäisen osan. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä. Paineseurin tms. pesulaitteen suihku ei saa osua polttoaineluukun alla olevaan täyttöalueeseen eikä sulkijaläppään.

Varotoimet

Säiliö voidaan täyttää pumpulla. Muis-
sa tapauksissa on tärkeää lukea lisäai-
nesäiliössä (esim. kannu tai pullo) esi-
tetyt tiedot.

Käsittele täytön yhteydessä **pelkistysainetta huolellisesti, koska se voi vaurioittaa vaatteita, kenkiä, koria jne.**

Jos reagenssia vuotaa tai sitä pääsee maalipinnalle, puhdista altistunut kohta välittömästi runsaalla kylmällä vedellä ja pehmeällä kankaalla.


Huomautus: jos reagenssi kiteytyy, poista se pehmeällä sienellä.



Reagenssia ei saa joutua iholle tai silmiin. Huuhtelee tällöin hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin.

Erittäin kylmissä sääolosuhteissa

Pakkasella pelkistyslisäainesäiliö on täytettävä uudelleen, kun varoi-

tusvalo  ja viesti FILL ADBLUE BEFORE 1 500 km (Täytä AdBlue jäljellä 1 500 km) "Täytä AdBlue Jäljellä 1200 km" näkyvät kojetaulussa.

Erityistapauksia

Pelkistysaine jäätyy n. alle -10 °C:ssa °C.

Jos pelkistysainetta on tarpeen lisä-

tä tai täyttää ():

- pysäköi auto lämpimämpään paikkaan (lämpötila yli noin -10 °C);
- älä yritä täyttää, jos neste on jäätynyt;
- odota, että pelkistysaine palaa nestemäiseen tilaan (noin kahdeksan tuntia);
- täytä pelkistysainetta.

Huomautus: jos menettelyä ei ole mahdollista tehdä, pyydä pätevää am-

mattilaista lisäämään tai täyttämään pelkistysainetta.


Jos autoa ajetaan kylmemmässä kuin noin -20 °C:n lämpötilassa, va-


roitusvalot  ja  syttyvät kojetaulussa ja esille tulee myös viesti "Tarkista suihkutus". Tämä ei välttämättä kerro viasta, vaan tilanne liittyy nesteen jäätymiseen.

Noudata näissä olosuhteissa yllä mainittuja ohjeita. Älä lisää nestettä. Käynnistä auto uudelleen, kun pelkistysaine on palannut nestemäiseen tilaan.

Jos varoitusvalot ja viesti näkyvät edelleen, siihen on jokin toinen syy. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

REAGENSSISÄILIÖ

 Kun reagenssisäiliö on täytetty, varmista, että korkki ja kansi on suljettu, ja käynnistä sitten moottori ja **ODOTA 10 sekuntia auto paikallaan ja moottori käynnissä**, ennen kuin lähdet liikkeelle. Jos tätä ei tehdä, auton järjestelmät huomioivat säiliön täyttymisen automaattisesti vasta usean minuutin ajon jälkeen. Viesti "Täytä AdBlueta" ja/tai varoitusvalot palavat edelleen, kunnes järjestelmä on rekisteröinyt säiliön täyttämisen.

 Järjestelmään ja sen osiin ei saa tehdä mitään muutostöitä. Vaurioiden välttämiseksi ainoastaan merkkihuolto voi huoltaa ja korjata järjestelmää.

Ilmoitus viestillä kojetaulun näytössä



Varoitusvalot ja viestit mittaristossa **3** näytetään jäljellä olevan reagenssin arvioidun riittämisen mukaan (autoversiokohtainen ominaisuus).




Riippuen siitä, miten autoa ajetaan, **ne voivat näkyä ennen kuin reagenssimittari mittaristossa on minimissä** → 137.

REAGENSSISÄILIÖ

Huolto/toimintamatka

Kojetaulussa näkyvien tietojen lisäksi voi kuulua varoitusmerkkiäni.







2

Merkkivalot	Viestit	Toimenpide
-	"AdBlue-taso oikea" (autoversion mukaan)	-
-	« Täytä AdBlue Jäljellä 2400 km »	Jos viesti näkyy, kun sytytysvirta kytketään, autolla voi ajaa enintään 2 400 km. Täytä säiliö pelkistysaineella tai vie se valtuutetun jälleenmyyjän huoltoon täyttöä varten.
 syttyy.	"Täytä AdBlueta ennen 1 500 km:n täyttymistä" tai automallin mukaan "Täytä AdBlue Jäljellä 1200 km"	Jos viesti näkyy, kun sytytysvirta kytketään päälle, ajomatkaa on jäljellä 1 500–1 000 km tai, autoversion mukaan, 1 200–800 km. Täytä säiliö pelkistysaineella tai vie se valtuutetun jälleenmyyjän huoltoon täyttöä varten.
 syttyy.	"XXX km käynnistyksenestoon, täytä AdBlueta"	Viesti tulee näyttöön, kun sytytysvirta kytketään, ja se toistuu: – noin 100 km välein jäljellä olevan ajomatkan ollessa 1 000–200 km, tai ajoneuvosta riippuen 800–200 km; – Noin 50 km välein: toimintamatka on alle 200 km. Kaikissa tapauksissa täytä säiliö tai toimita auto merkkihintaan mahdollisimman pian reagenssisäiliön täyttöä varten.
 vilkkuu tai palaa yhtäjaksoisesti, autoversion mukaan.	"0 km käynnistyksenestoon, täytä AdBlueta"	Moottori ei käynnisty. Käynnistys uudelleen edellyttää reagenssisäiliön täyttämistä.

REAGENSSISÄILIÖ

Järjestelmän toimintahäiriöt

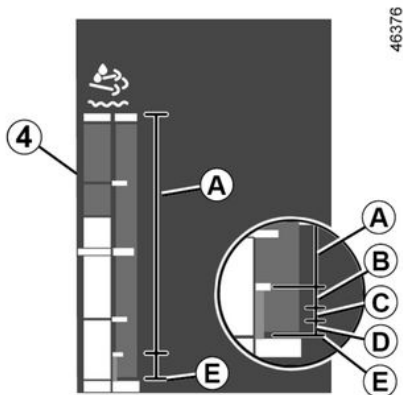
Kun kuvattu merkkivalo syttyy, samalla voi kuulua varoitusmerkkiääni.

Merkkivalot	Viesti	Merkitys
 ja  syttyvät.	« Tarkista saaste- estojärjestelmä » « Tarkista AdBlue-laatu » « Tarkista AdBlue-suihkutus »	Viittaa järjestelmän toimintahäiriöön. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
 ja  syttyvät.	"XXX km päästöjen hallinnan esto."	Tämä ilmaisee järjestelmän vian ja että jäljellä oleva ajomatka on alle 1 000 kilometriä tai, autoversion mukaan, alle 800 km siihen, kun moottoria ei enää voida käynnistää uudelleen. Nämä varoitukset toistetaan: – 100 kilometrin välein siihen saakka kun jäljellä oleva ajomatka on noin 1 000–200 km tai joissain automalleissa 800–200 km siihen , kun moottoria ei enää voida käynnistää uudelleen; – 50 km:n välein: siihen saakka kun toimintamatka on alle 200 kilometriä , jonka jälkeen moottori ei enää käynnisty. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
 ja  syttyvät.	"0 km saasteenestojärjestelmän esto."	Ilmoittaa, että auto ei käynnisty uudelleen sen jälkeen, kun virta on katkaistu. Ota yhteys merkkihuoltoon.

REAGENSSISÄILIÖ

Ilmoitus ilman kojetauluun ilmestyvää viestiä





2



Varoitusvalo näytetään (autoversion mukaan) kojetaulussa olevan reagenssitason mittarin **4** mukaan.

REAGENSSISÄILIÖ

Huolto/toimintamatka

Mittarin osoittama taso	Varoitukset	Toimenpide
Alue <i>A</i>	-	-
Alue <i>B</i>	 syttyy.	Täytä säiliö tai toimita auto jälleenmyyjälle reagenssisäiliön täyttöä varten.
Alue <i>C</i>	 vilkkuu useita sekunteja varoitussignaalin alussa ja aina, kun virta kytketään. Tämän jälkeen se palaa yhtäjaksoisesti.	
Alue <i>D</i>	 vilkkuu useita sekunteja varoitussignaalin alussa ja aina, kun virta kytketään. Tämän jälkeen se palaa yhtäjaksoisesti. Samalla kuuluu äänimerkki.	Moottorin teho on alentunut. Täytä säiliö tai toimita auto jälleenmyyjälle mahdollisimman pian reagenssisäiliön täyttöä varten.
Kohdassa <i>E</i>	Säiliö on tyhjä.  vilkkuu ja äänimerkki kuuluu.	Tässä tapauksessa seuraavan moottorin stop & start -liikkeellelähdön yhteydessä auton nopeus rajoitetaan noin 20 km/h:iin , kunnes täytät reagenssisäiliön tai se tehdään merkihuollossa.







2

REAGENSSISÄILIÖ

Järjestelmän toimintahäiriöt

Kun kuvattu merkkivalo syttyy, samalla voi kuulua varoitusmerkkiääni.

2

Merkkivalot	Viesti	Merkitys
 ja  syttyvät.	"Tarkasta saasteenesto"	Viittaa järjestelmän toimintahäiriöön. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
 ja  vilkkuvat, kun moottori käynnistetään, ja palavat sitten yhtäjaksoisesti.	-	Ilmoittaa järjestelmän toimintahäiriöstä, joka alentaa moottorin tehoa . Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
 vilkkuu ja  syttyy.	-	Viittaa järjestelmän toimintahäiriöön. Tässä tapauksessa alussa seuraavan moottorin stop & start -liikkeellelhdön yhteydessä auton nopeus rajoitetaan noin 20 km/h:iin . Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

TOTUTUSAJO

(Polttomoottoriversio)

Älä aja isoimmalla vaihteella yli 2 500 r/min tai 90 km/h, kun matkamittarin lukema on alle **1 500 km**. Tämän jälkeen autolla voi ajaa suuremmilla nopeuksilla, mutta auto saavuttaa täyden suorituskyvyn vasta 6 000 ajokilometrin jälkeen.

Vältä totutusajon aikana voimakkaita kiihdytyksiä, kun moottori on kylmä. Älä myöskään käytä moottoria liian korkeilla käyntinopeuksilla.

Huoltovälit: katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Huomautus: Sisäänajovaiheessa olevassa uudessa autossa nesteiden taso voi olla säiliön MAXI-merkinnän yläpuolella ja sitten laskea MINI- ja MAXI-merkkien väliin. Tässä tilanteessa ei ole laitteistovaurion vaaraa.


MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS

Moottorin käynnistys, sammutus

Moottorin käynnistäminen



Kierrä virta-avain "käynti"-asentoon **M** ja (autoversion mukaan) anna sen olla

siinä, kunnes hehkutuksen  merkivalo sammuu.



Älä koskaan käynnistä autoasi rullatessa autolla kaltevassa paikassa.

Ohjaustehostin saattaa kytkeytyä pois käytöstä. Onnettomuusvaara.

Automallista riippuen, jos jokin vaihde on kytketty, viesti "Paina kytkintä + alkaa" näkyy kojetaulussa. Paina kytkinpoljinta.

Käännä virta-avain käynnistysasentoon **D kaasupoljinta painamatta**.

Päästä avain välittömästi, kun moottori käynnistyy.



Autojen käynnistäminen

Etuvetoisella autolla ja takavetoisella paripyörillä varustetulla autolla, joka on tasaisella pinnalla ja auto kuormaamattomana, suosittelemme käynnistämistä toisella vaihteella.



Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt. Kun moottori sammutetaan, kaikki tehostimella varustetut toiminnot, esim. jarru- ja ohjaustehostin, ja turvavarusteista mm. airbag ja turvavöiden kiristimet lakkaavat toimimasta.

Moottorin pysäytys

Kun moottori käy joutokäyntiä, käännä avain Stop-asentoon **St**.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

virtalukko



"Stop ja ohjauksen lukitusasento" St

Lukitseminen: vedä avain pois virtalukosta ja käännä ohjauspyörää, kunnes ohjaus lukkiutuu.

Avaaminen: käännä kevyesti avainta ja ohjauspyörää.

"Käynti"-asento M

Virran ollessa kytketty, hehkutus on päällä.

"Käynnistys"-asento D

Jos moottori ei käynnisty, avain on kierrettävä takaisin ennen kuin käyn-

nistymoottoria voidaan käyttää uudelleen. Vapauta avain heti, kun moottori käynnistyy tai (autoversion mukaan) kun kojetaulussa näkyy viesti "VAL-MIS".

Huomautus: avaimen kääntämisen jälkeen moottorin esilämmitys voi kestää muutaman sekunnin ennen kuin moottori käynnistyy.

Automaattivaihteistolla varustettujen autojen erityispiirteet

Paina jarrupoljinta vaihteenvalitsin asennossa N.

Huomautus: Jos vaihde ei ole vapaa-asennossa, näytön ilmoitus vilkkuu. Käynnistäminen on mahdollista ainoastaan painamalla jarrupoljinta ja pitämällä virta-avain käynnistysasennossa.



Asennossa "Käynti" järjestelmä voi automaattisesti katkaista lisävarusteiden virran autosta akun lataustasosta riippuen. Tämä estää akun purkautumisen kokonaan.

Stop and Start -toiminto

Tämä järjestelmä vähentää polttonestekulutusta ja saastepäästöjä.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS

Liikkeellelähdön jälkeen järjestelmä käynnistyy automaattisesti.

Ajon aikana järjestelmä sammuttaa moottorin (valmiustila), kun auto pysähtyy (ruuhkassa, liikennevaloissa jne.).



Takavetoisissa versioissa ei ole "Stop and Start" -toimintoa.

Valmiustilan edellytykset

Autolla on ajettu viimeisen pysäytyksen jälkeen.

Automaattivaihteistolla varustetut autot:

– vaihteenvalitsin on asennossa **D** tai **N**;
ja

– Jarrupoljinta painetaan (tarpeeksi voimakkaasti).

ja

– Kaasupoljinta ei paineta.

ja

– Ajonopeus on nolla noin 1 sekunnin.


Moottori pysyy valmiustilassa, jos **N** on kytketty, seisontajarru on päällä ja jarrupoljin vapautetaan.

Autot, joissa on manuaalinen vaihteisto:

– Vaihteisto on vapaa-asennossa.

ja

– kytkinpoljin vapautetaan.

Jos merkkivalo  vilkkuu, se tarkoittaa, ettei kytkinpoljinta ole vapautettu tarpeeksi.

ja

– auton nopeus on alle noin 3 km/h.

Moottori käynnistyy, kun kytkinpoljinta painetaan tai vaihde kytketään päälle.

Kaikki mallit:

Merkkivalo  syttyy kojetauluun ja palaa jatkuvasti varoittaen moottorin olevan valmiustilassa.

Auton varusteet toimivat moottorin ollessa sammutettuna.



Jos moottori sammuu järjestelmän toimiessa, voit käynnistää moottorin uudestaan painamalla kytkinpolkimen pohjaan.



Polttoainetta täytettäessä moottorin on oltava pysähdyksissä (se ei saa jäädä valmiustilaan): sytytysvirta on ehdottomasti kytkettävä pois päältä

➔ 180, ➔ 168.

Tulipalovaara.



Jos poistut autosta, äänimerkki ilmaisee, että moottori on valmiustilassa eikä pysäytettynä.



Älä anna auton liikkua moottorin ollessa valmiustilassa (merkkivalo



palaa kojetaulusa).



Ennen kuin poistut autosta, moottori on ehdottomasti sammutettava (se ei saa jäädä valmiustilaan) ➔ 180.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS

Moottorin valmiustilan estäminen

Tietyissä tilanteissa, esimerkiksi risteykseen liityttäessä, on mahdollista järjestelmän ollessa käytössä pitää moottori käynnissä, jotta liikkeellelähtö tapahtuu nopeasti.

Automaattivaihteistolla varustetut autot:

Pidä auto paikallaan painamalla kevyesti jarrupoljinta.

Autot, joissa on manuaalinen vaihteisto:

Pidä kytkinpoljin painettuna.



Autot, joissa on manuaalivaihteisto

Uudelleenkäynnistys voi keskeytyä, jos kytkinpoljin vapautetaan liian nopeasti, kun vaihde on kytketty.

Moottorin valmiustilasta poistuminen

Automaattivaihteistolla varustetut autot:

– jarrupoljin vapautetaan **D**-asento kytketään;
tai

– Jarrupoljin vapautetaan **N**-asento kytkettynä ja seisontajarru vapautettuna;

tai

– jarrupoljinta painetaan uudelleen tai sekä **N**-asento että seisontajarru kytketään;

tai

– **R**-asento kytketään;

tai

– Kaasupoljinta painetaan.

Autot, joissa on manuaalinen vaihteisto:

– Vaihde on vapaalla ja kytkinpoljinta painetaan kevyesti.

tai

– Vaihde on kytkettynä ja kytkinpoljin painetaan pohjaan.

Olosuhteet, joissa moottori ei asetu valmiustilaan

Joissakin tapauksissa järjestelmä ei voi saattaa moottoria valmiustilaan, erityisesti silloin, kun:

- peruutusvaihde on kytketty;
- konepelti ei ole lukittuna,
- Ulkolämpötila on liian alhainen tai korkea.
- akun lataustila on heikko,

- auton sisälämpötilan ja automaattisen ilmastointilaitteen ohjelämpötilan välinen ero on liian suuri;
- pysäköintivustin on toiminnassa;
- Tie on liian korkealla merenpinnasta.
- tie on liian jyrkkä automaattivaihteistolla varustetuille ajoneuvoille,
- kirkkaat ikkunat -toiminto on käytössä ➔ **282**, ➔ **286**;
- jäähdytysnesteen lämpötila on liian alhainen,
- hiukkassuodattimen automaattinen puhdistus on käynnissä,
- ...

Kojetauluun tuleva merkkivalo ilmoittaa siitä, että moottorin valmiustila ei ole käytettävissä.

Moottorin automaattisen käynnistuksen erityispiirteet

Joissakin tilanteissa, moottori voi käynnistyä itse, mikä parantaa turvallisuutta ja ajomukavuutta.

Tämä voi tapahtua, kun:

- Ulkolämpötila on liian alhainen tai korkea.
- kirkkaat ikkunat -toiminto on käytössä ➔ **282**, ➔ **286**;
- akun lataustila on heikko,
- auton nopeus on yli 7 km/h (alamäessä jne.)
- jarrupoljinta painetaan toistuvasti tai jarrujärjestelmää tarvitaan;

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS

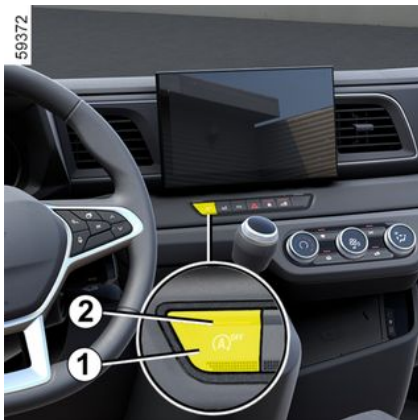
– ...

Huomautus: auton mukaan joidenkin ehtojen vuoksi automaattinen moottorin uudelleenkäynnistys on estetty, jos ovi on auki.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä
➔ 181.

Toiminnon kytkentä ja poiskytkentä



Paina painokytintä **1** uudestaan kytkeäksesi toiminnon pois päältä. Katkaisimen merkkivalo **2** syttyy.

Järjestelmä kytkeytyy takaisin päälle, kun painokytintä painetaan uudelleen. Varoitusvalo **2** kytkimessä **1** sammuu.

Järjestelmä kytkeytyy automaattisesti takaisin päälle aina, kun auto käynnistetään tarkoituksellisesti ➔ 180.

Toimintahäiriöt

Jos **2** varoitusvalo syttyy ilman, että kytintä **1** on painettu, järjestelmä on otettu pois käytöstä.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Ennen kuin poistut autosta, moottori on ehdottomasti sammutettava (se ei saa jäädä valmiustilaan) ➔ 180.

VAIHTENVALITSIN

Vaihteiden hallinta, elektroninen vipu

Sähköiset valintavivut

Valintavivun sijainti 1



Sähköinen valintavipu **A**

A



64852

P: pysäköinti, painike **2**.
R: peruutusvaihte.
N: vapaa-asento.
D: eteenpäinajon vakiovaihte.
Kytetty vaihte näkyy kojetaulussa.

Sähköinen valintavipu **B**

B



64851

P: pysäköinti, painike **2**.
R: peruutusvaihte.
N: vapaa-asento.
D: eteenpäinajon vakiovaihte.
B: eteenpäinajovaihte, jossa regeneroiva jarrutus.
Kytetty vaihte näkyy kojetaulussa.

Pikavalinta

Siirrä valintavipua **A** tai **B** yksi pykälä tai kaksi pykälää eteenpäin tai taaksepäin halutun asennon valitsemiseksi (**P**, **R**, **N**, **D** tai autoversion mukaan **B**), siirrä vipua, ja se palaa perusasentoonsa.

3

VAIHTEEVALITSIN


Kytetty asento näkyy kojetaulussa.

Jos tietyt olosuhteet estävät vaihtamisen asennosta toiseen, nykyinen asento vilkkuu kojetaulussa.

3

P-asennon kytkeminen pois päältä

Kun auto on pysähdyksissä ja moottori käynnissä, paina jarrupoljinta ja siirrä vaiheenvalitsinta **A** tai **B** ylöspäin tai alaspäin haluttuun asentoon.

Ellei jarrupoljin ole kokonaan pohjaan painettu, viesti "S&S: Paina jarrupoljinta" ja merkkivalo  syttyvät kojetauluun.

P-asennon kytkeminen

Kun auto on paikallaan, moottori päällä tai sytytysvirta kytkettynä ja jarrupoljin painettuna, paina painiketta **2** asennon **P** kytkemiseksi.



Joissain tapauksissa (esim. pysäköinti mäessä), kun jarrupoljinta painetaan, on kytkettävä seisontajarru ➔ **193** ennen asennon **P** kytkemistä.



Tarkista, että merkkivalo **P** kojetaulussa palaa, ennen kuin poistut autosta.

Vaarana on auton liikkeellelähtö.

Vapaa-asennon kytkeminen

Kun auto on paikallaan ja moottori käy, kytke **N**-asento. Jarrupoljin on painettava, ennen kuin siirret valintavipua **A** tai **B** yhden loven ylös- tai alaspäin.

Ajaminen automaattisessa toimintatilassa

Kun auto on paikallaan, moottori käy ja jarrupoljinta painetaan, siirrä valintavipua **A** tai **B** kaksi lovea alaspäin, jotta voit kytkeä asennon **D**.

Ellei jokin ehdoista täyty, nykyinen asento vilkkuu noin viisi sekuntia ja viesti "S&S: Paina jarrupoljinta" syttyy kojetauluun noin viiden sekunnin ajaksi.

Tämän jälkeen vaihteenvalitsimeen ei normaaleissa olosuhteissa tarvitse enää koskea.

Huomautus: kun moottori on käynnissä ja ajoneuvo liikkuu noin 8 km/h nopeudella asennossa **N** tai **R**, sinun ei

tarvitse painaa jarrupoljinta, jotta asento **D** kytketään.

Eteenpäinajovaihte, jossa regeneroiva jarrutus

(varusteista riippuva toiminto)

Kun valintavipu **B** on asennossa **D**, siirrä vipua alaspäin regeneratiivisen jarrutuksen aktivoimiseksi. Poista toiminto käytöstä siirtämällä vipua alaspäin tai vaihtamalla vaihdetta.

Peruutusvaihteen kytkeminen

Kun auto on pysähdyksissä ja moottori käynnissä, siirrä vaihteenvalitsinta **A** tai **B** kaksi lovea ylöspäin **R**-asentoon.

Jos jarrupoljinta ei paineta, kuuluu äänimerkki, nykyisen asennon näyttö vilkkuu noin viisi sekuntia kojetaulun ruudukossa ja viesti "S&S: Paina jarrupoljinta" näkyy noin viiden sekunnin ajan.

Huomautus: kun moottori on käynnissä ja ajoneuvo liikkuu noin 8 km/h nopeudella asennossa **N** tai **D**, sinun ei tarvitse painaa jarrupoljinta, jotta asento **R** kytketään.

Pysäköinti

P-asento kytketään (autoversion mukaan) automaattisesti, kun:

– moottori sammutetaan

VAIHTEENVALITSIN

– kuljettajan turvavyön lukitus avataan ja auto pysäytetään;

ja

– kuljettajan ovi avataan ja ajoneuvo on pysähdyksissä.

P näkyy kojetaulun näytössä.

Koska **P**-asento **kytketään automaattisesti**, kun moottori sammutetaan, joissain tapauksissa on välttämätöntä kytkeä **N**-asento esimerkiksi autopesua-
laan mentäessä:

– kun moottori on käynnissä, paina **P**-painiketta, siirrä valintavipua **A** tai **B** yksi lovi ylös- tai alaspäin asentoon **N** ja pysäytä moottori;
– kun moottori on sammutettu ja sytytysvirta on päällä, siirrä valintavipua **A** tai **B** yksi lovi ylös- tai alaspäin ja katkaise sitten sytytysvirta.

Kun seuraavan kerran moottori käynnistetään uudelleen, **P**-asento kytke-
tään automaattisesti aiemmin kuvattu-
jen tapausten mukaisesti.



Turvallisuussyistä älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt.

Toimintahäiriöt

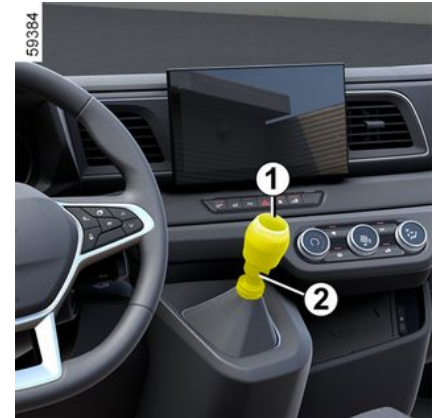
Varmista moottori- tai sähkövien (akku-
vika jne.) sattuessa, että auto pysyy paikallaan.



Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuessa (esimerkiksi osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy).
Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

Vaihteenvaihtin

Peruutusvaihteen kytkeminen



Kun auto on pysähdyksissä, siirrä vaihteenvaihtin ensin vapaa-asentoon ja tämän jälkeen peruutusvaihteelle.

Huomaa ruudukko nupissa **1**, nosta rengasta **2** nuppia kohti vaihtaaksesi peruutusvaihteelle.

Peruutusvalot syttyvät, kun peruutusvaihte kytke-
tään päälle (auton virta kytkettynä).

VAIHTEENVALITSIN



Kun auton alustaan kohdistuu törmäys peruutusvaihteen ollessa kytkettynä (esim.: osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai muuhun kohteeseen), auto voi vahingoittua (akselisto vääntyy jne.).

Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

ERITYISOHJEITA, DIESELMALLIT

Dieselmootorin käyntinopeus

Älä koskaan anna moottorin kierrosluvun ylittää 4 500 r/min ajon aikana riippumatta siitä, mikä vaihde on kytketty. Muussa tapauksessa moottori voi vahingoittua.

Jos näyttöön tulee viesti "Tarkista saaste- estojärjestelmä" ja merkkivalot



ja syttyvät, ota pikaisesti yhteys merkkihuoltoon.

Ajon aikana pakoputkesta voi tulla käytetyn polttoaineen laadusta riippuen poikkeuksellisesti valkoista savua.

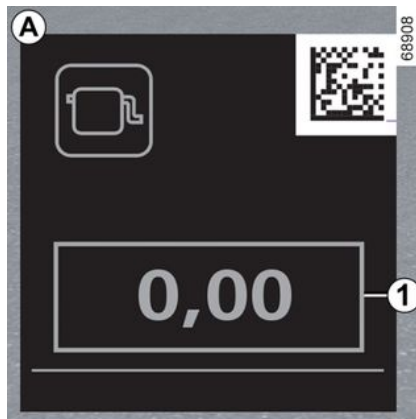
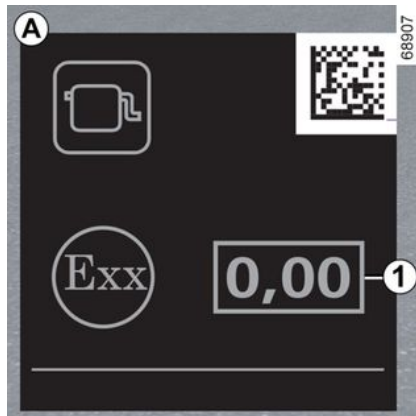
Tämä johtuu hiukkassuodattimen automaattisesta puhdistuksesta, eikä se vaikuta auton toimintaan.

Polttoaineen loppuminen

Jos polttoaine on täysin loppunut säiliöstä, voidaan moottori käynnistää normaalisti säiliön täytön jälkeen, mikäli akun varaus on hyvä.

Jos moottori ei kuitenkaan käynnisty muutaman sekunnin kuluttua ja useiden yritysten jälkeen, polttoainepiiri → 168 on ilmoitettava uudelleen ennen moottorin seuraavaa käynnistämistä.

Savutuksen K-arvon ilmoittava tarrara



Löydät tiedot 1 moottoritilaan kiinnitetyistä tarrasta A tai joissain automaattisissa auton tyyppikilvestä → 371.

1. Dieselin pakokaasupäästöt.

Talviolosuhteiden huomioiminen

Pakkasesta johtuvat käynnistysvaikeudet voidaan välttää seuraavasti:


- Tarkista, että akussa on riittävä varaus
- huolehdi siitä, ettei polttoaineen taso säiliössä laske koskaan liian alas: näin vältät kondenssiveden kertymisen säiliön pohjalle.



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.

Hiukkassuodatin

Hiukkassuodatinta käytetään dieselmootoreiden pakokaasujen käsittelyssä.

Kojetaulun varoitusvalo  osoittaa, että hiukkassuodatin alkaa tukkeutua.


3

ERITYISOHJEITA, DIESELMALLIT

tua ja vaatii puhdistuksen (ajoneuvo-kohtainen toiminto).

Huomautus: kun hiukkassuodatin toiminnassa eikä vaadi kuljettajalta mitään toimia, viesti "FAP-puhdistus ei tarpeellista" ilmoittaa asiasta kojetaulussa (autoversiokohtainen ominaisuus).

Automaattinen regenerointi

Voit tehdä tämän, kun -merkkivalo tulee näkyviin, jatkamalla ajamista liikenneolosuhteiden mukaan ja noudattamalla nopeusrajoitusta, kunnes merkkivalo sammuu. Mikäli mahdollista, älä anna moottorin käyntinopeuden pudota alle 2 000 r/min.

Varoitusvalon pitäisi sammua 10–20 minuutin kuluttua ➔ 137.



Voit edistää hiukkassuodattimen automaattista regenerointia ajamalla noin 200 kilometrin välein riittävän pitkään (yli 20 minuutin ajan) yhtäjaksoisesti maantienopeuksilla.

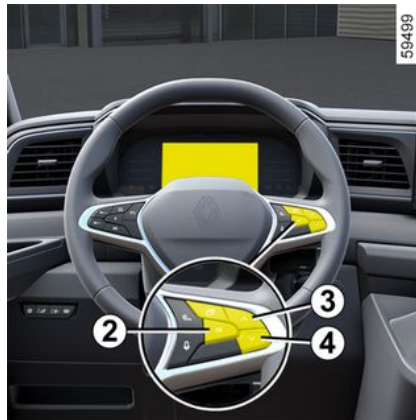
Merkkivalon  tullessa näkyviin kojetauluun moottorin käyntinopeus ja


jäähdytysjärjestelmän teho saattavat samalla nousta, jotta hiukkassuodatin saadaan puhdistettua.

Huomautus: varoitusvalo voi palata uudelleen, jos ajo-olosuhteet eivät ole täysin täytyneet suodattimen puhdistuksessa. Jos ajoneuvo pysäytetään tai moottorin käyntinopeus on alle n. 2 000 r/min, ennen kuin varoitusvalo poistuu näytöstä, toimenpide joudutaan mahdollisesti käynnistämään uudelleen.

Manuaalinen regenerointi

(varusteista riippuva toiminto)




Jos ehtoja (esim. vaadittu ajoaika) ei voida noudattaa, varoitusvalo  ja

viesti "FAP-puhdistus Käynnistä" näkyvät kojetaulussa. Ne osoittavat, että suodatin on täyttynyt tasolle, joka estää automaattisen regeneroinnin.

Sinun on suoritettava manuaalinen regenerointi pian, jotta hiukkassuodatin ei tukkeudu. Jos se ehtii tukkeutua, saatat joutua ottamaan yhteyttä korjaamoon.

Hiukkassuodattimen manuaalinen regenerointi muodostaa korkean lämpötilan pakojärjestelmässä ja pakokaasuissa. Varotoimet on otettava huomioon noin 40 minuuttia kestävä prosessin aikana..

Tämän voi tehdä, kun kojetaulun merk-

kivalo  syttyy ja kojetauluun tulee viesti "FAP-puhdistus Käynnistä":

- Pysäköi auto pois tiealueelta etäälle liikenteestä paikkaan, jossa se on vähintään kolmen metrin etäisyydellä esteistä tai materiaaleista, jotka voivat helposti syttyä tai sulaa (esim. paperi, ruoho, muovi, kuiva orgaaninen materiaali jne.);
- Kiristä seisontajarru.
- Aseta valitsin vapaa-asentoon (N-asento autoissa, joissa on automaattivaihteisto).

Sitten, moottorin käydessä:

ERITYISOHJEITA, DIESELMALLIT

– poista "Stop and Start" → **181** -toiminto käytöstä, jos se kuuluu auton varustukseen;

– Siirry kojelaudan valikon → **126** "Auto"-välilehteen.


– Paina painiketta **3** tai **4** toistuvasti, kunnes näet viestin "FAP-Puhdistus pitkä painallus".

– pidä painettuna painiketta **2**, kunnes viesti "Hiukkassuodattimen regenerointi käynnissä" tai "Regen 40min-to stop press brake" tulee näkyviin. Varoitus-

valo  vilkkuu.

Odota, kunnes varoitusvalo sammuu (noin 40 minuuttia). Kojetauluun tulee viesti "FAP-puhdistus valmis".

Jos ehdot eivät täyty ennen regenerointia tai sen aikana, varoitusvalo

 sammuu, viesti " FAP-puhdistus keskeytyi " tulee näyttöön ja toimenpite keskeytyy.

"FAP-Puhdistus pitkä painallus" -viesti tulee näkyviin heti, kun manuaalisen toimenpiteen uusimiseen vaadittavat ehdot täyttyvät.

Huomautus: älä aloita regenerointia, jos öljyn tai jäähdytysnesteen määrä on vähäinen (öljynpaineen varoitusvalo

 tai jäähdytysnesteen lämpötilan

varoitustulokuvake  palaa kojetaulussa). Tässä tapauksessa lisää → **313**.

Regenerointi ei ole mahdollista:

- jos polttoainetaso on liian alhainen
- jos moottori on liian kylmä
- äärimmäisissä sääolosuhteissa (kylmä, kuuma tai erittäin korkealla).

Regenerointiprosessin aikana:

- Moottorin käyntinopeus nousee ensin suunnilleen lukemaan 3 000 r/min, jotta moottori lämpiää. Sitten se laskee suunnilleen lukemaan 2 000 r/min regeneroinnin loppuun saakka.
- Tuuletinkokoonpanot aktivoituvat. Tämä on normaalia toimintaa moottorin jäähdytyksen varmistamiseksi;
- pakojärjestelmästä tulee usein valkoista savua ja epätavallista hajua. Tämä ei ole osoitus järjestelmän virheellisestä toiminnasta.

Hiukkassuodattimen regeneroinnin voi tarvittaessa keskeyttää painamalla mitä tahansa poljinta. Tässä tapauksessa regenerointi on vain osittainen.



Älä käynnistä regenerointia autotallissa tai suljetussa tilassa.

Pakokaasu voi aiheuttaa myrkytys- tai tukehtumisvaaran.

Varmista, että pakoputken pää lähellä ei ole ketään regeneroinnin aikana.

Palovammariski.


Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (ruoho, kuivat lehdet tai paperi) voivat syttyä kuumen pakoputkiston kosketuksesta tai läheisyydestä.


Tulipalovaara.

Älä jätä autoa ilman valvontaa regeneroinnin aikana.

Erityistapauksia

Jos suodatin tukkeutuu kokonaan, ko-

jetaulun varoitusvalo  ja (auto-


version mukaan) varoitusvalo  syttyvät ja näyttöön tulee viesti "Tarkista suihkutus". Ota tässä tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.

ERITYISOHJEITA, DIESELMALLIT

Jos varoitusvalo  ja (autokoh-
taisesti) varoitusvalo  syttyvät ja
viesti "Moottorihäiriö vaara" tulee näky-
viin, pysäytä auto ja ota yhteys merkki-
huoltoon.

3




Jos merkkivalo 
syttyy, pysäytä auto
oman turvallisuutesi
vuoksi välittömästi lähimpään sel-
laiseen paikkaan, johon se voi-
daan pysäköidä muuta liikennettä
vaarantamatta. Pysäytä moottori
äläkä käynnistä uudelleen. Ota
yhteys merkkihuoltoon.

SEISONTAJARRU

seisontajarru



Kiristäminen

Vedä vipua **1** ylöspäin. Varmista, että auto ei liiku. Merkkivalo  syttyy kojetauluun.

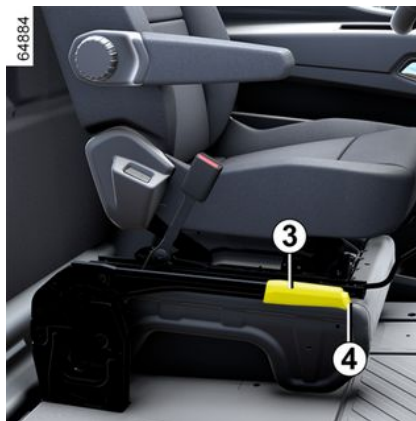
Vapauttaminen

Vedä vipua **1** hieman ylöspäin, paina painiketta **2** ja laske vipu lattiaan.

Merkkivalo  sammuu kojetaulussa.

Vivulla käytettävä seisontajarru

(varusteista riippuva toiminto)



Kiristäminen

Vedä vipua **3** ylöspäin ja vapauta se. Se palaa vaakasuoraan asentoon.

Vapauttaminen

Paina painiketta **4** ja vedä samalla vipua **3** ylöspäin. Aseta se sitten vaakasuoraan asentoon.



Tarkista, ettei seisontajarru ole osittain päällä ajon aikana (punainen merkkivalo sammunut), ylikuumentumisen tai jopa vaurioitumisen vaara.



Pysähtyneenä voi joskus olla tarpeen kiristää kahvaa lisää yhden tai kahden salpaloven verran ja kytkeä vaihde päälle (1. vaihde tai peruutusvaihte). Näin menetellään, jos auto on pysäköity jyrkään rinteeseen ja/tai se on lastattu raskaasti.

SEISONTAJARRU



Kun auton alustaan kohdistuu törmäys peruutusvaihteen ollessa kytkettynä (esim.: osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai muuhun kohteeseen), auto voi vahingoittua (akselisto vääntyy jne.).

Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

YMPÄRISTÖ

Autosi on suunniteltu haluten kunnioittaa **ympäristöä** koko auton eliniän ajan: sen valmistuksesta ja käytöstä aina sen huoltoelinkaareen loppuun.

Valmistus

Autosi on valmistettu teollisuusalueella, jossa pyritään vähentämään teollisuuden vaikutuksia asukkaisiin ja ympäröivään luontoon. Esimerkiksi veden ja energian kulutusta on vähennetty, näkyviä haittoja ja meluhaittoja on vähennetty, samoin päästöjä ilmakehään ja veteen. Jätteitä lajitellaan ja kierrätetään.

Päästöt

(Polttomoottoriversio)

Autosi on suunniteltu siten, että se tuottaa käytössä vähemmän kasvihuonekaasupäästöjä (CO²), ja näin ollen se kuluttaa vähemmän polttoainetta (esimerkiksi: 140 g/km vastaa dieselauton kulusta 5,3 l/100 km).

Lisäksi autoissa on pakokaasujen puhdistusjärjestelmä, kuten katalyysaattori, lambdatunnistin, aktiivihiihiisuodatin (tämä estää säiliöstä tulevien haihtuvien polttoainehöyryjen pääsyn ilmaan) jne.

Tietyissä dieselautoissa tätä järjestelmää täydentää hiukkassuodatin jonka

avulla vähennetään nokihiuukkaspäästöjä.

Osallistu sinäkin ympäristön-suojeluun

- Elinkaarensa lopussa olevia osia ja ajoneuvoja ei saa heittää pois. Ne on toimitettava jätteenkäsittelysäädösten mukaiselle toimijalle.
- Kuluneet osat ja komponentit, jotka vaihdetaan auton rutiinihuollon yhteydessä, kuten renkaat tai öljy (säiliöt tyhjinä tai täysinä), on hävitettävä tähän tarkoitetuissa keräyspisteissä.
- Käytettyjä **sähkö-** ja **elektroniikka-komponentteja** (kuten paristoja) ei saa heittää roskiin. Vie ne valtuutetulle jälleenmyyjälle tai kysy paikalliselta viranomaiselta tietoja asianmukaisesta kierrättämisestä.



- Optimoij ajoneuvosi kierrätys sen elinkaaren lopussa ottamalla yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään tai käy valmistajan verkkosivustolla. Ne ohjaavat sinut keräyspisteisiin, jotka takaavat ympäristön kunnioittamisen paikallisten lakien mukaisesti.

Materiaalien uusiokäyttö

Autosi on vähintään 85-prosenttisesti kierrätettävissä ja vähintään 95-prosenttisesti uudelleen käytettävissä.

Tämän tavoitteen saavuttamiseksi useat auton osat on suunniteltu siten, että ne voidaan kierrättää. Materiaalit ja rakenteet on suunniteltu huolellisesti:

YMPÄRISTÖ

- osien irrotus ja jälleenkäsittely on helppoa erikoistuneiden yritysten toimesta,
- edistää kiertotaloutta (uudelleenkäyttö, kierrätys, hyödyntäminen jne.)

Tämä pätee erityisesti sähköautojen akkuihin.

Raaka-ainevarojen säästämiseksi ajoneuvossasi on myös monia kierrätysmuovista tai uusiutuvista materiaaleista valmistettuja osia.

3

OHJEITA HUOLLOSTA JA PÄÄSTÖJEN VÄHENTÄMISESTÄ

Autosi noudattaa käytöstä poistettujen autojen kierrätystä ja hyödyntämistä koskevia kriteereitä, jotka tulivat voimaan vuonna 2015.

Jotkin autosi osat on suunniteltu siten, että ne voidaan kierrättää.

Nämä osat on helppo irrottaa, jotta ne voidaan kerätä ja käsitellä kierrätyspisteissä.

Lisäksi autosi on suunniteltu siten, että sen tehtaalla tehdyt säädöt ja alhainen polttoaineenkulutus täyttävät voimassa olevat päästötasoja koskevat määräykset. Se pyrkii aktiivisesti rajoittamaan saastuttavia päästöjä ja parantamaan autojen polttoainetaloutta. Pakokaasupäästöjen määrä sekä auton polttoaineenkulutus riippuvat myös sinusta itsestäsi. Varmista auton oikea huolto ja käyttö.

Huolto

Huomioi, että pakokaasupäästöjä koskevien määräysten rikkominen on rangaistava teko. Jos annat vaihtaa muita kuin valmistajan hyväksymiä varaosia moottoriin, polttoainejärjestelmään tai pakosarjaan, auto ei välttämättä enää täytä pakokaasupäästöjä koskevia määräyksiä.

Noudata huoltokirjan mukaista huolto-ohjelmaa ja anna merkkihuollon suorittaa autosi säädöt ja tarkastukset.

Merkkihuollolla on käytössään erikoislaitteet ja -työkalut, joiden avulla auton säädöt voidaan tehdä oikein.



→ 171

Moottorillassa tehtävät säädöt

- **Ilmansuodatin, dieselsuodatin:** tukkeutunut suodatin pienentää moottorin tehoa. Suodatinpanos on vaihdettava.
- **Joutokäynti:** säätöjä ei tarvita.

Pakokaasujen päästönvalvonta

Pakokaasujen päästötason valvontajärjestelmä auttaa havaitsemaan auton pakokaasujen puhdistusjärjestelmän viat.

Vikojen seurauksena ympäristöön voi päästä haitallisia yhdisteitä tai vika voi vaurioittaa autoa.



Tämä merkkivalo ilmaisee järjestelmän toimintahäiriön:

Merkkivalo syttyy tai vilkkuu (autoversion mukaan), kun virta kytketään, ja sammuu moottorin käynnistytessä.

- Jos merkkivalo palaa jatkuvasti, ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon;
- Jos merkkivalo vilkkuu, aja siten, että moottorin käyntinopeus pienenee ("pienillä kierroksilla"), kunnes merkkivalo lakkaa vilkkumasta. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

AJO-OHJEITA, ECO-AJO

Taloudellinen ajo

Polttoaineenkulutus mitataan säädösten mukaisten vakiomenetelmien mukaisesti.

Koska kaikki valmistajat käyttävät samaa menetelmää, sen avulla voidaan vertailla eri automalleja.

Todellinen kulutus riippuu auton käyttöolosuhteista, varusteista ja kuljettajan ajotyylistä.

Voit optimoida kulutuksen seuraavia ohjeita noudattamalla.

Ajoneuvosta riippuen käytettävissä on useita toimintoja, jotka auttavat vähentämään polttoaineen tai energian kulu- tusta:

- käyntinopeusmittari,
- vaihteenvaihdon merkkivalo,
- ajotavan ilmainen,
- reitin yhteenveto ja eco-ohjeet monitoiminäytössä,
- kiihdytyksen Eco-osoitus
- ajotavan ilmainen,
- Eco-tila
- "Vapaakytkin"-tila (poltto moottoriver- sio);
- Stop and Start ➔ 181-toiminto,
- latausmittari (sähköversio).

Navigointijärjestelmä täydentää näitä tietoja, jos varusteena autossa.

Vaihteenvaihdon merkkivalo

Ajoneuvon mukaan kojetaulun merkkivalo ilmoittaa sopivan hetken suuremman tai pienemmän vaihteen kytkemiseksi polttoainetehokkuuden parantamiseksi:



kytke suurempi vaihde



kytke pienempi vaihde.

Jos seuraat tätä ilmaisinta säännöllisesti, voit pienentää autosi polttoai- neenkulutusta.

Ajotavan ilmainen

(varusteista riippuva toiminto)

Ilmaisin ilmoittaa reaaliaikaisesti ajota- vasta. Siitä on merkinä merkkivalo **1**.

Mitä enemmän lehtiä osoittimessa **1** on, sitä joustavammin ja taloudelli- semmin ajat.

Jos noudatat tätä osoitinta säännöllisesti, autosi kulutus vähenee.

Katso lisätietoja multimediaselä- jelmän käyttöohjeista.



59536

AJO-OHJEITA, ECO-AJO

Kiihdytyksen Eco-osoitus

(varusteista riippuva toiminto)

59536



65132



Osoitus ilmoittaa reaaliaikaisesti, kiihdytätkö maltillisesti vai voimakkaasti.

Siitä on merkinä merkkivalo **2**:

- vihreä: kiihdytys on maltillinen ja hyväksyttävä
- valkoinen: kiihdytys on liian voimakas
- harmaa: kiihdytys on voimakas.

Huomautus: ajotavan ilmaisinta **1** ja Eco-kiihdytyksen osoitusta **3** ei voida näyttää samanaikaisesti näytössä.

AJO-OHJEITA, ECO-AJO

Matkakertomus



Kun moottori pysäytetään, multimedia-näyttöön **4** tulee matkaloki, josta näet edeltävän ajomatkan tiedot.

Näyttö osoittaa:

- yleinen pistemäärä,
- pistemäärän kehitys
- ajomatka, jolla polttoainetta ei ole kulunut.

Näyttöön tulee yleisarvosana 0–100, jonka perusteella voit arvioida eco-saavutuksiasi.

Mitä korkeampi arvosana, sitä pienempi polttoaineenkulutus.

Sinulle annetaan taloudellisen ajon ohjeita, jotta voisit parantaa ajosuorituksiasi.

Suosikkireittien tallentaminen antaa tilaisuuden verrata ajosuorituksiasi muiden auton käyttäjien ajoon.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Tila Eco

Eco-tila on toiminto, joka optimoi polttoaineen kulutuksen.

Tila vaikuttaa tiettyihin ajotoimintoihin (kiihtyvyyden, vaihdevipu, vakionopeus-säädin, hidastuvuus jne.).

Kiihdytyksen rajoitus mahdollistaa ajon kaupunkialueella ja kaupunkien laitamilla vähäisellä kulutuksella.

Aktivoi toiminto



Toiminto voidaan ottaa käyttöön (auto-version mukaan)

- painamalla kytkintä **5**;
- multimediajärjestelmän näytössä (katso ohjeita multimediajärjestelmän käyttöoppaasta).

Merkkivalo **Eco** ilmestyy kojetauluun toiminnon kytkennän vahvistamiseksi.

Ajon aikana voit poistua tilapäisesti Eco-tilasta ja palauttaa moottorin täyden suorituskyvyn.

Se tapahtuu painamalla kaasupoljin kokonaan pohjaan asti.

Eco-tila palautuu, kun nostat jalkaa kaasupolkimelta.

AJO-OHJEITA, ECO-AJO

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä


Tietyissä autoversioissa toiminto voidaan kytkeä pois päältä painamalla kytkintä **5**.

Merkkivalo **Eco** sammuu kojetaulusta pois kytkennän merkiksi.

Vapaakytkin-tila

(Polttomootoriversio)

Automallista riippuen, jos autossa on automaattivaihteisto, hidastettaessa (jalka täysin pois kaasupolkimelta), vapaalle vaihtaminen (automaatti N-asennossa) vähentää moottorijarrutusta ja sallii liikkeen jatkumisen ilman kaasupolkimen käyttöä, mikä säästää polttoainetta.

-merkkivalo syttyy harmaana ja sitten vihreänä osoittamaan, että ajo-neuvo on vapaapyörä-tilassa.

Huomautus: jarrupolkimen painaminen kerran kytkee vapaapyörä-tilan pois päältä.



Alamäkeen ajettaessa "vapaakytkin"-toiminto kytkeytyy pois päältä, jotta voidaan käyttää regeneroivaa jarrutusta ja/tai moottorijarrutusta (automallikohtainen).

säästömittari

(Sähköversio)



Säästömittari antaa kuljettajalle reaaliaikaisen tiedon auton energiankulutuksesta tai -talteenotosta.

"Energian talteenoton" sininen käyttöalue A

Kun ajon aikana nostat jalan kaasupolkimelta tai painat jarrupoljinta, sähkömoottori syöttää energiaa, jota käytetään auton hidastamiseen ja ajoakun lataamiseen.

"Suositellavan kulutuksen" käyttöalue B

Käyttöakku luovuttaa riittävästi energiaa moottoriin ajoneuvon liikuttamiseksi.

"Kulutusta ei suositella" -käyttöalue C

Liian suuri energiankulutus.



Tieto näkyy mittaristossa sen mukaan, millainen mittariston tunnelma-asetus on valittuna.

Ajo-ohjeita

(Polttomootoriversio)

AJO-OHJEITA, ECO-AJO



3

Matkustamon lämpötila

On normaalia huomata auton kuluttavan tavallista enemmän polttoainetta käytettäessä lämmitystä (etenkin kun ulkolämpötila laskee alle nollan) tai käytettäessä ilmastointia.

Ajotapa

- Älä lämmitä moottoria joutokäynnillä. Aja rauhallisesti ja vältä voimakkaita kiihdytyksiä, kunnes moottori on lämmennyt normaaliksi.
- Suuret nopeudet vaikuttavat merkittävästi ajoneuvon polttoaineenkulutukseen.

Esimerkkejä (tasaisella nopeudella):

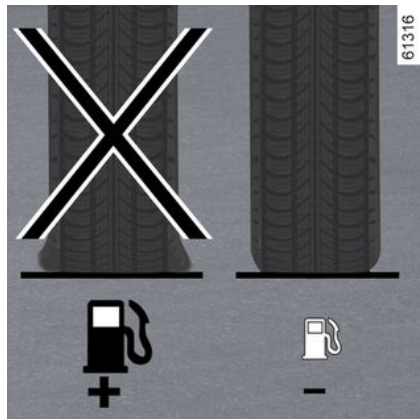
- nopeuden vähentäminen 130 km/h:sta 110 km/h:iin säästää polttoainetta noin 20 %;
- nopeuden vähentäminen 90 km/h:sta 80 km/h:iin säästää polttoainetta noin 10 %.
- Dynaaminen ajo, jossa on usein huomattavia kiihdytyksiä ja hidastuksia, kuluttaa paljon polttoainetta suhteessa säästyneeseen aikaan.
- Älä kiihdytä autoa pienillä vaihteilla siten, että moottorin käyntinopeus nousee korkeimmille kierroslukemille. Käytä aina suurinta mahdollista välityssuhdetta.
- Vältä rajuja kiihdytyksiä.
- Vältä jarrun jatkuvaa käyttöä. Ennakoi tiellä olevat esteet ja kaartet, jolloin auton vauhdin hidastamiseen riittää kaasun löysääminen.
- Älä kiihdytä ylämäkeen pitääksesi nopeuden vakiona. Pidä mieluiten kaasupoljin samassa asennossa.
- Kaasupolkimen painallus vapaalla, ennen kuin vaihdat pienemmälle vaihteelle tai pysäytät moottorin on turhaa nykyisillä autoilla.
- Rannkasateet, tulvat:



Älä aja ajoradalla, jossa vesi nousee yli pyöränvanteen alareunan.

Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti.
Älä aseta mattoja päällekkäin.
Polkimien kiinnitarttumisvaara.

Renkaat



- Riittämätön rengaspaine lisää polttoaineenkulutusta.
- Jotta voit optimoida polttoaineen kulutuksen, aseta suurimman nopeuden rengaspaine tai kuljettajan oven reu-

AJO-OHJEITA, ECO-AJO

naan ilmoitettu suositeltava paine

➔ 326.

– Sellaisten renkaiden käyttö, joita valmistaja ei ole suositellut, voi lisätä polttoainenkulutusta.

Käyttöohjeita



– Suosi Eco-tilaa.

– Sähkölaitteiden käyttö kuluttaa polttoainetta: sammuta kaikki sähkölaitteet, kun niitä ei tarvita. Pidä **kuitenkin** turvallisuussyistä ajovalot aina päällä. (Jotta näet ja näyt aina!)

– Käytä auton omaa ilmanvaihtojärjestelmää. Jos ajat auton ikkunat auki, polttoaineen kulutus kasvaa +4 % ajettaessa 100 km/h tuntivauhdilla.

– Vältä polttoaineen täyttämistä reunoja myöten, näin estät polttoaineen läikymisen.

– **Autoissa, joissa ei ole automaattista ilmastointia**, ilmastointi kannattaa ottaa pois päältä, kun sitä ei tarvita.

Neuvoja polttoainenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi:

Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai suorassa auringonpaisteessa, tuuleta sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä saadaksesi kuuman ilman ulos.

– Irrota kattoteline, jos sitä ei käytetä.

– Suurikokoisia esineitä on taloudellisempi kuljettaa perävaunussa.

– Matkailuvaunua vedettäessä kannattaa käyttää valmistajan hyväksymää tuuliohjainta, joka on muistettava säätää sopivaan asentoon.

– Vältä ovelta ovelle -ajoa (lyhyet välimatkat ja pitkät välipysähdykset), koska näissä olosuhteissa moottori ei lämpene tarpeeksi optimaalista käyttölämpötilaa varten.

Toimintamatka: ohjeita

(Sähköversio)

Todellisessa käytössä toimintamatkaan vaikuttavat merkittävästi monet eri tekijät, joihin myös kuljettaja voi vaikuttaa.

Tällaisia tekijöitä ovat:

- ajonopeus ja ajotapa
- tieprofiili;
- matkustamon lämpötila
- renkaat
- sähkötoimisten lisävarusteiden käyttö
- auton kuormitus.

Voit ottaa käyttöön Eco-tilan, jossa auton järjestelmä säättää virtaa kuluttavien laitteiden (esim. moottorin tehon) virrankulutuksen mahdollisimman pieneksi ➔ 198.

Ajonopeus ja ajotapa



Suuri ajonopeus lyhentää huomattavasti auton toimintamatkaa.

Esimerkkejä (tasaisella nopeudella):

AJO-OHJEITA, ECO-AJO

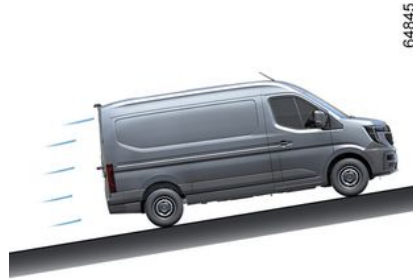
- jos ajonopeuden 120 km/h sijaan ajat nopeudella 100 km/h, voit säästää jopa noin 20 % toimintamatkasta;
- Jos ajonopeuden 90 km/h sijaan ajat nopeudella 80 km/h, voit säästää jopa noin 10 % polttoaineen toimintamatkasta.

"Urheilullinen" ajotyylly lyhentää toimintamatkaa. Suosi taloudellista ajotapaa.

Neuvoja:

- Aja tasaisella nopeudella
- tarkkaile säännöllisesti mittaristoja ja näyttöjä, jotka kuvaavat ajo-olosuhteita (varausmittari, hetkellinen kulutus, reitin yhteenveto jne.) ➔ **198**;
- mukauta ajotapasi ja vältä liiallista energiankulutusta,
- edistä energian talteenottoa: ennakoi liikennetilanteita vapauttamalla kaasupoljin ja jarruttamalla tasaisesti.

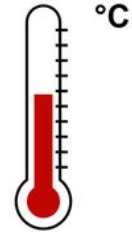
Tieprofiili



Älä kiihdytä ylämäkeen pitääksesi nopeuden vakiona. Pidä mieluiten kaasupoljin samassa asennossa.

Matkustamon lämpötila

62429



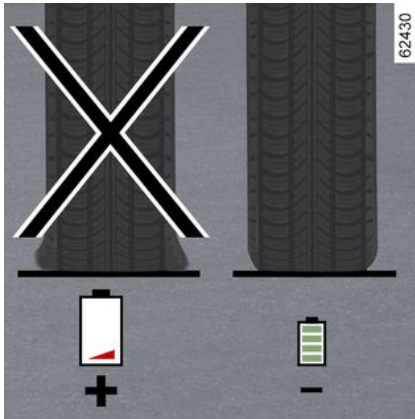
Lämmityksen tai ilmastointilaitteiden käyttö lyhentää auton toimintamatkaa.

Auton kuormitus

Vältä auton turhaa kuormitusta.

AJO-OHJEITA, ECO-AJO

Renkaat



Riittämätön rengaspaine lisää energiankulutusta. Noudata autosi renkaiisiin suositeltavaa rengaspainetta.

Vaihtaessasi renkaita käytä mieluiten merkiltään, kooltaan ja tyypiltään alkuperäisen renkasasennuksen mukaisia renkaita. Suosituksista poikkeavien renkaiden käyttö lyhentää selvästi auton toimintamatkaa ➔ **326**.

RENGASPAINEVAROITIN

Jos järjestelmä on autossa varustettu, se valvoo rengaspaineita.

Toimintaperiaate

Jokaisen pyörän (paitsi varapyörän) venttiilissä on anturi, joka mittaa rengaspaineen säännöllisin väliajoin.

Järjestelmä varoittaa kuljettajaa kaikista tiloista/toimintahäiriöistä näyttämällä viestejä kojetaulussa → 209.

Rengaspaineiden ohjearvon uudelleenalustus

Se tulisi tehdä, kun rengaspaineiden ohjearvo on sovitettava käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritieajo jne.).

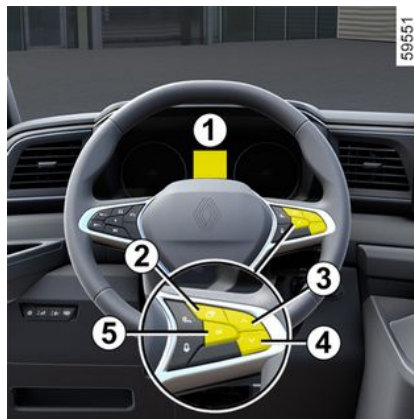
Toimenpide on tehtävä aina sen jälkeen, kun ilmanpaine on tarkastettu kylmistä renkaista.

Rengaspaineet on sovitettava auton käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritieillä jne.).



Jos pyörää vaihdetaan, paineurin tunnisteen on nollattava ja niille on luotava pariliitos. Ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään.

Nollaukset kojetaulun 1 kautta



Sytytysvirta kytkettynä ja **auto pysähdyksissä**:

- napauta kytkintä **2** niin monta kertaa, että pääset "Auto"-välilehteen;
 - napauta kytkintä **3** tai **4** toistuvasti, kunnes näkyviin tulee sivu "Rengaspaine".
 - aloita alustus pitämällä (noin 3 sekunnin ajan) painettuna säädintä **5**. "Rengaspaineiden opetus aloitettu" vahvistaa, että rengaspaineiden alustus ohjearvoon on otettu huomioon.
- Nollaukseen voi kuluja useita minuutteja ajoaikaa.

Huomautus: rengaspaineen viitearvo ei voi olla oven sivussa suositeltua ja ilmoitettua viitearvoa alhaisempi.



Jos merkkivalo **STOP**

syttyy, pysäytä auto oman turvallisuutesi vuoksi välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta.

RENGASPAINEVAROITIN

Nollaustoimenpiteen ilmoitustaulukko

Seuraavassa taulukossa on esitetty renkaan palautusmenettelyyn liittyvät viestit.

Askeleet	Viestit	Merkitys
1	« Nollaa paineet pitkällä pain. »	Kun sytytysvirta on kytketty ja auto on paikallaan, nollaa kaikkien neljän/kuuden renkaan paineanturit pitämällä katkaisijaa 5 painettuna OK.
2	« Rengaspaineiden opetus aloitettu »	Järjestelmä on rekisteröinyt rengaspaineen nollaussyönnön kaikille neljälle/kuudelle renkaalle.

RENGASPAINEVAROITIN

Rengaspaineiden säätö

Kaikkien renkaiden paineet on säädettävä, kun renkaat ovat kylmiä.

(Suosituspaineet käyvät ilmi kuljettajan oven reunassa olevasta tarrasta). Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa kylmistä renkaista, annettuihin arvoihin on lisättävä 0,2–0,3 baaria (3 PSI:tä) oikean paineen saamiseksi.

Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä.

Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi. Tarkasta rengaspaineet kerran kuussa (muista tarkastaa myös vararenkaan paine).

Pyörän vaihto ja korjaus

Vararengas

Jos autossa on varapyörä varusteena, varapyörässä ei ole anturia.

Renkaiden/pyörien vaihto

Rengaspaineen valvontajärjestelmän vuoksi autossa käytetään erityisvarusteita (esim. pyörät, renkaat ja koristekapselit) ➔ 324.

Ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään, jos tarvitset pyörän vaihtamisen tai pyörän venttiilin vaihdon.

Huomautus: pyörien venttiilit on erityistä tyyppiä. Muiden varusteiden käyttö vaikuttaa järjestelmän toimintaan.

Renkaan paikkausainesumutin ja renkaan täyttöpakkaus


Venttiileihin ei saa käyttää muita kuin merkkihuollon hyväksymiä varusteita. Katso kappale osassa ➔ 327.

RENGASPAINEVAROITIN






Rengaspaineviat

Seuraavassa taulukossa on lueteltu kojetaulussa **1** näkyvät varoitusviestit, kun järjestelmä havaitsee rengaspaineian.

Kojelaudan viesti ilmoittaa mahdollisesta rengaspainetta koskevasta häiriöstä (esim. tyhjentynyt tai puhjennut rengas).

Jos merkkivalo  syttyy, pysäytä auto oman turvallisuutesi vuoksi välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta.

3

Merkkivalot	Viestit	Merkitys
 syttyy (ei vilku).	« Säädä rengaspaineet »	Tämä on osoitus siitä, että järjestelmä on havainnut ainakin yhden vajaan renkaan. Tarkista ja säädä kaikkien neljän/kuuden renkaan paine ja nollaa sitten järjestelmä.
 +  syttyy (ei vilku).	« Rengasrikko »	Tämä tarkoittaa, että yksi tai useampi rengas on puhjennut tai tyhjentynyt merkittävästi. Tarkista ja säädä kaikkien neljän/kuuden renkaan paine niiden ollessa kylmiä ja nollaa sitten järjestelmä. Jos varoitus pysyy, vaihda rengas. Vaihdata se, jos se on puhjennut. Ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään venttiilin vaihtoa varten.
 vilkkuu ja jää palamaan, samoin kuin varoitusvalo 	« Tarkista rengas- paineanturit »	Tämä ilmaisee, että ainakin yhdessä renkaassa ei ole anturia (esim. varapyörä, pyörä on vaihdettu ilman venttiilin pariilitoksen muodostamista merkkihuollossa), jokin venttiileistä on viallinen tai lisäantenni on viallinen. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET

Automallikohtaisesti eturuvavöitä täydentävät laitteet ovat:

- lukkiutumattomat jarrut (ABS)
- ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC) ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä, sivutuulivavustin ja luistonestojärjestelmä;
- perävaunun vakautusjärjestelmä,
- hätäjarrutustehostin,
- luistonestojärjestelmä;
- mäkilähtöavustin.

Lukkiutumattomat jarrut (ABS)

Kun autolla joudutaan jarruttamaan voimakkaasti, ABS:n avulla estetään pyörien lukkiutuminen, jolloin pysähtymisetaisyys on hallinnassa ja samoin auton ohjaus pysyy hallinnassa.



Tällöin voidaan tehdä väistöliikkeitä koko ajan jarruttaen. Järjestelmän avulla jarrutusmatka voidaan pitää lyhyenä erityisesti huonosti pitävällä alustalla (esim. märkä pinnoite).

ABS-järjestelmän avulla ei voida milloinkaan parantaa renkaiden ja tien välistä "fyysistä" pitokykyä. Tarpeellista varovaisuutta on siten **ehdottomasti** noudatettava (esim. turvaväli edellä ajavaan autoon).



Jos joudut jarruttamaan vaaratilanteessa äkillisesti, paina jarrupoljinta **lujaa ja yhtäjaksoisesti**. Auton jarrupoljinta ei tarvitse painaa lyhyesti useita kertoja peräkkäin (kuten "pumppausjarrutuksessa" tehdään). ABS mukauttaa jarrujärjestelmään kohdistuvan voiman.

Toimintahäiriöt:

–  ja  syttyvät kojetauluun, ja näkyviin tulevat viestit "Tarkista ABS" ja "Tarkista ESC": tämä ilmaisee, että ABS, ESC ja hätäjarrutustehostin on poistettu käytöstä. **Jarrut toimivat edelleen;**

– , ,  ja  syttyvät kojetaulussa ja viesti "Jarrujärjestelmä vika" tulee näkyviin sen merkiksi, että **jarrujärjestelmässä on toimintavika**.

Ota kummassakin tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.



Jarrut toimivat vain osittain. Äkkijarrutus on tässä tilanteessa vaarallista: **Äkkijarrutus on tässä tilanteessa vaarallista:** sinun on ehdottomasti pysäytettävä auto mahdollisimman pian paikkaan, jossa pysäköiminen on mahdollista muuta liikennettä vaarantamatta. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC) ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä sekä luistonestojärjestelmä

Ajovakauden hallintajärjestelmä ESC

Järjestelmän tarkoituksena on auttaa kuljettajaa säilyttämään auton hallinta kriittisissä tilanteissa (esim. väistettäessä tiellä olevaa estettä, pidon kadotessa kaarreaossa).


Toimintaperiaate

Ohjauspyörän kääntökulman anturin avulla järjestelmä päättlee, mikä on kuljettajan haluama ajolinja.

Muut auton anturit mittaavat auton todellista ajolinjaa.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET

Järjestelmä vertaa kuljettajan toimenpiteitä auton todelliseen ajolinjaan ja korjaa jälkimmäistä tarpeen mukaan ohjaamalla tiettyjen pyörien jarrutusta ja/tai moottorin tehoa. Jos järjestelmä


on käytössä, merkkivalo  vilkkuu kojetaulussa.

Aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä

Järjestelmä täydentää ajovakauden hallintajärjestelmän ESC:n toimintaa, jos aliohjautuvuus on erittäin voimakasta (etupyörien pito on heikko).

Sivutuulivustin

Järjestelmä täydentää ESC-toimintoa ja auttaa myös hallitsemaan autoa vaihtelevissa sivutuulissa. Se auttaa säilyttämään auton ajolinjan jarrujen avulla.

Jos järjestelmä käynnistetään,  varoitusvalo ilmestyy kojetauluun.



Toiminnot auttavat säilyttämään ajovakauden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton

hallinta. Järjestelmä muuttaa auton käyttäytymistä kuljettajan haluamaan suuntaan.

Toiminnot eivät kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi kumota fysiikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.** Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaarreaajossa (kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käyttöön).

Luistonesto

Järjestelmä estää vetopyörien luiston ja pitää auton suuntavakaana liikkeellelähdessä ja kiihdytyksissä tai moottorijarrutuksissa.

Toimintaperiaate

Järjestelmä mittaa pyöraanturien tietojen perusteella vetopyörien pyörintänopeutta ja vertaa niitä keskenään. Jos pyörä alkaa luistaa, järjestelmä jarrut-

taa sitä. Pyörää jarrutetaan, kunnes sen pyörintänopeus on sopiva, jotta pyörän pito saataisiin jälleen palamaan.

Järjestelmä säätää myös moottorin käyntinopeutta pyörien pitoon sopivaksi, kaasupolkimen asennosta riippumatta.

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, kojetauluun tulee viesti "Tarkista

ESC" ja varoitusvalo  ja



sytyvät. Tällöin ESC- ja luistonestojärjestelmien toiminta on estetty. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

Perävaunun vakautusjärjestelmä

Tämä järjestelmä auttaa säilyttämään auton hallinnan perävaunua vedettäessä. Se tunnistaa perävaunun vetämisen aiheuttaman heilahtelun tietyissä ajo-olosuhteissa.

Käyttöolosuhteet

- Vetokoukulla on oltava merkkihuollon hyväksyntä,
- johtosarjan on oltava merkkihuollon hyväksymä,
- vetolaitteen on oltava kytketty autoon.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET

Toimintaperiaate

Toiminto vakauttaa auton seuraavasti:

- eturenkaiden epäsymmetrinen jarrutus vähentää perävaunun aiheuttamaa heilahtelua,
- neljän pyörän jarrutus ja moottorin väännön rajoitus auton nopeuden vähentämiseksi, kunnes heilahtelu on loppunut.

Merkkivalo  vilkkuu kojetaulussa toiminnon merkinä.

Hätäjarrutustehostin

ABS-järjestelmää täydentävä hätäjarrutustehostin lyhentää osaltaan pysähtymismatkaa voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

Toimintaperiaate

Järjestelmä havaitsee hätäjarrutustilanteen. Tällöin jarrutehostus toimii välittömästi enimmäisteholla, ja jarrujen lukkiutumisen estävä ABS-säätely kytkeytyy.

ABS-jarrujärjestelmä toimii niin kauan kuin jarrupoljinta ei päästetä ylös.

Hätävilkkujen syttyminen

Hätävilkut voivat vilkkua, kun auton vauhti hidastuu voimakkaasti (mallikohtainen toiminto).

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, kojetauluun tulee viesti "Tarkista

ABS" ja merkkivalo  syttyy.

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

Luistonestojärjestelmä – "Extended grip"

Jos autossa on varusteena pidonhallinta, järjestelmä voi helpottaa auton hallintaa teillä, joilla pito-olosuhteet ovat heikentyneet (pehmeä alusta).



Toiminnot auttavat säilyttämään ajovakauden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton

hallinta. Järjestelmä muuttaa auton käyttäytymistä kuljettajan haluamaan suuntaan.

Toiminnot eivät kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi kumota fysiikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.** Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaarreajossa (kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käyttökseen).

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET



Automaattinen toimintatila

Oletuksena oleva automaattinen toimintatila mahdollistaa optimaalisen käytön normaaleissa tieolosuhteissa (kuiva, märkä, kevyt lumi jne.).

Automaattinen tila käyttää luistonesto-järjestelmän toimintoja.



Auto käynnistyy aina automaattiseen tilaan, kun moottori on välillä sammuttettu.

Pehmeä alusta -tila

Pidä kytkintä **4** painettuna: varoitusva-



lo ja (autoversion mukaan) va-



roitusvalo syttyvät kojetaulussa.

Lisäksi esille tulee viesti "Huonon tien tila päällä". Tämä asento mahdollistaa optimaalisen käytön pehmeällä alustalla (kura, hiekka, syksyn lehdet jne.). Tässä asennossa moottorin käyntinopeus on kuljettajan hallinnassa.

Jos kytkintä **4** painetaan uudelleen,



varoitusvalo ja (autoversion mu-



kaan) varoitusvalo sammuvat.

Lisäksi viesti "Automaattinen tila päällä" tulee kojetauluun varoituksen merkiksi.

Mäkilähtöavustin

Riippuen kaltevuuden suuruudesta järjestelmä avustaa mäkilähdössä. Se estää autoa liukumasta taaksepäin (mäen kaltevuuden mukaan) kiristämällä jarruja automaattisesti, kun kuljettaja nostaa jalkansa jarrupolkimelta käyttääkseen kaasupoljinta.

Järjestelmän toiminta

Se toimii ainoastaan, kun vaihteenvälisin on muussa kuin vapaa-asennos-

sa, ja kun auto on täysin pysähtynyt (jarrupolkimen painallus).

Järjestelmä pidättelee autoa noin **kaksi sekuntia**. Sitten jarrut vapautuvat asteittain (auto liikkuu kaltevuuden mukaisesti).



Mäkilähtöavustin ei voi kaikissa tapauksissa (esim. erittäin kovissa kaltevuuksissa) täysin estää autoa liukumasta taaksepäin.

Kuljettaja voi kaikissa tapauksissa käyttää jarrupoljinta ja estää autoa liukumasta taaksepäin.

Mäkilähtöavustinta ei saa käyttää pitkissä pysähdyksissä. Käytä sen sijaan jarrupoljinta.

Tämän toiminnon tarkoitus ei ole pitää autoa pitkään paikoillaan.

Käytä tarpeen vaatiessa jarrupoljinta auton pysäyttämiseen.

Kuljettajan on oltava erityisen varovainen, jos maa on liukas tai pito on huono.

Vakavien vammojen riski.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Oma turvallisuus

"Oma turvallisuus" -toiminnon avulla voidaan aktivoida tai poistaa käytöstä joukko ajamisen aputoimintoja samanaikaisesti.

Oma turvallisuus -toiminto voidaan konfiguroida (automallin mukaan) multimediana käytöstä tai kojetaulusta valitsemalla ajamisen aputoiminnot, jotka halutaan poistaa käytöstä ryhmänä.

Toiminta



"Kaikki käytössä" -tila

Automallin mukaan tähän tilaan kuuluvat seuraavat ajoavustustoiminnot:

- ylinopeuden varoitusääni → 252;
- kaistaltapoistumisvaroitusta → 215;
- kaistaltapoistumisen esto → 222;
- kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitusta → 250.

Kun Kaikki käytössä -tila on aktiivinen: painikkeen 1 merkkivalo syttyy ja kojetaulussa näkyy viesti "My Safety All ON valittu". Tilassa käytettävissä olevat ajoavustimet aktivoituvat.

"Mukautettu"-tila

Tässä tilassa voit poistaa käytöstä tai ottaa uudelleen käyttöön tiettyjä ajoavustimia, jotka ovat käytettävissä Kaikki käytössä -tilassa ja jotka on määritetty aiemmin käyttämällä Mukautettu oma turvallisuus -asetusta.

Kun syytysvirta on päällä, paina painiketta 1 kahdesti perättäin, niin voit aktivoida Mukautettu-tilan. Kun painiketta painetaan ensimmäisen kerran, viesti "Paina uudelleen My Safety Perso" näkyy kojetaulussa. Toisella painalluksella merkkivalo painikkeessa 1 sammuu. Mukautettu-tila aktivoituu. Kojetaulun näyttöön tulee viesti "My Safety Perso valittu".

Jos haluat vaihtaa takaisin Kaikki käytössä -tilaan, paina kerran painiketta 1. Painikkeen 1 merkkivalo syttyy.



Kaikki käytössä -tila aktivoituu uudelleen seuraavissa tilanteissa automallin ja moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan:

- kun auton lukitus avataan; tai
- kun ovi avataan; tai
- kun moottori käynnistetään uudelleen.

Mukautetun oman turvallisuuden määrittäminen



Turvallisuusyistyä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.



"Mukautettu oma turvallisuus" -asetukset, jotka on tallennettu "Custom"-tilaa varten, tallennetaan, kun moottori sammutetaan tai ovet lukitaan.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

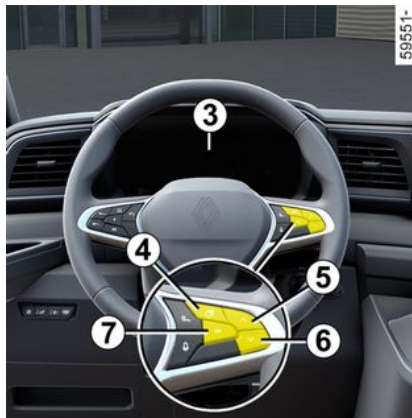
Konfigurointi multimedianaäytöltä 2





Lisätietoja eri asetusten käyttämisestä on multimedija järjestelmän ohjeissa.

Konfigurointi ajotietokoneesta 3

(varusteista riippuva toiminto)



– **Kun auto on pysähtyksissä**, paina valitsinta **4** niin monta kertaa, että

pääset välilehteen  tai (autoversion mukaan) .

tai

– paina kytkintä **4** ja paina säädintä **5** tai **6** niin monta kertaa, että pääset

 -välilehteen;

– Paina painokytkintä **7** OK (automaalin mukaan).

– Paina toistuvasti säädintä **5** tai **6**,

jotta pääset valikkoon , ja paina sitten valitsinta **7** OK.

– Paina toistuvasti säädintä **5** tai **6**, jotta pääset valikkoon "My Safety Perso", ja paina sitten valitsinta **7** OK.

– Valitse lisättävät tai poistettavat ajoavustimet Perso-tilasta painamalla toistuvasti säädintä **5** tai **6**. Kytke ajoavustimet päälle tai pois päältä painamalla valitsinta **7** OK.

3

kaistaltapoistumisvaroitus



Kameran **1** tietojen perusteella toiminto varoittaa kuljettajaa, jos hän ylittää yhtenäisen tai katkoviivan käyttämättä suuntavalajoja.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta. **Kaistanylityksen varoitustoiminto ei korjaa auton ajolinjaa.**

Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

Käyttöönotto/käytöstäpoisto



Automallin ja moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan toiminto aktivoidaan uudelleen:

- kun auton lukitus avataan;
- tai
- kun ovi avataan;
- tai
- kun moottori käynnistetään uudelleen.


Hälytyksen käyttöönotto ja poiskytkentä käyttämällä "Oma turvallisuus" -painiketta 2



Toiminnon voi poistaa käytöstä tai aktivoida "Oma turvallisuus" -toiminnon → 214 mukautustilassa.

Jos toiminto on aiemmin poistettu käytöstä mukautetussa tilassa:



– **poista toiminto käytöstä** painamalla painiketta **2** kaksi kertaa. Varoitusvalo painikkeessa **2** sammuu, varoi-

tusvalo  ja (autoversion mukaan)

varoitusvalo  syttyvät keltaisina kojetauluun;

– **ota toiminto uudelleen käyttöön** painamalla painiketta **2** kerran. Varoi-

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

tusvalo painikkeessa **2** syttyy, ja varoitussvalo  tai autoversion mukaan  syttyy kojetauluun.

Autot, joissa on multimedianaäyttö **3**

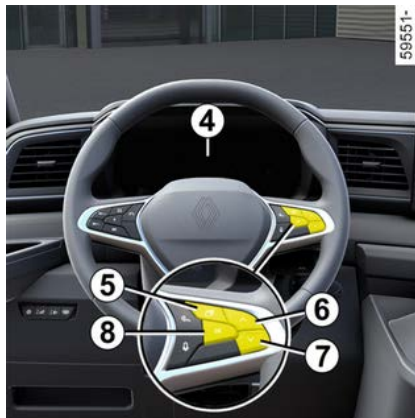


Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

Valitse ON tai OFF.

Järjestelmän käyttöönotto/poiskytkentä ajotietokoneesta **4**

(varusteista riippuva toiminto)



– **Kun auto on pysähtyksissä**, paina valitsinta **5** niin monta kertaa, että

pääset välillehteen  tai (autover-

sion mukaan) .

tai

– paina kytkintä **5** ja paina säädintä **6** tai **7** niin monta kertaa, että pääset

 -välillehteen;

– Paina painokytintä **8** OK (automaal-
lin mukaan).

– Paina toistuvasti säädintä **6** tai **7**,

jotta pääset valikkoon , ja paina
sitten valitsinta **8** OK.

– Paina toistuvasti säädintä **6** tai **7**,
jotta pääset valikkoon "AJON APU", ja
paina sitten valitsinta **8** OK.

– Paina toistuvasti säädintä **6** tai **7**,
jotta pääset valikkoon "Kaistavaroitin",
ja paina sitten valitsinta **8** OK.


– Kytke toiminto käyttöön tai pois käyt-
östä painamalla uudelleen valitsinta
8 OK:

–  toiminto kytketty päälle

–  toiminto kytketty pois

Kun toiminto poistetaan käytöstä, koje-

taulun varoitusvalo  tai, autover-

sion mukaan, varoitusvalo  syy-
tyy keltaisena kojetaulussa.

Toiminnon automaattinen poiskytkentä

Toiminto otetaan automaattisesti pois
käytöstä, kun:

– Auton liikkeiden ohjausjärjestelmä
on otettu pois käytöstä;

– Ajonvakautusjärjestelmässä on toi-
mintahäiriö;

– Lukkiutumattomat jarrut toimivat vir-
heellisesti;

– Vetokoukku on kytketty sähköisesti
perävaunun silmukkaan;



– varoitusvalo  syttyy.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Merkkivalo  tai joissain automalleissa merkkivalo  näkyy keltaisena kojetaulussa.



Toiminta





Kun toiminto on aktivoitu, varoitusvalo  tai (autoversion mukaan)  sekä oikean- että vasemmanpuoleiset viivan ilmaisimet **9** näkyvät harmaina kojetaulussa.

Toiminto on valmis varoittamaan kuljettajaa, jos:

- nopeus on noin 65–170 km/h;
ja

– merkkivalo  tai joissain automalleissa sekä merkkivalo  että vasemman ja oikean kaistaviivan ilmaisin **9** näkyvät kojetaulussa valkoisina. Toiminto antaa hälytyksen, jos viiva (katkoviiva tai yhtenäinen viiva) ylittää kytkemättä suuntavilkkuja päälle. Toiminto varoittaa kuljettajaa seuraavasti:

– Ohjauspyörä tärisee.
ja

– Varoitusvalo  vilkkuu valkoisena tai (automallin mukaan) varoitusvalo  näkyy punaisena, ja ilmaisin **9** ylitetyn kaistaviivan puolella muuttuu punaiseksi kojetaulussa.

Asetukset



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

Asetusten säätäminen multimedia-näytöltä **3**



Voit siirtyä asetuksiin multimediajärjestelmän näytöstä **3** (katso lisätietoja multimediajärjestelmän ohjeista):

– "Varoitustärinä": säädä ohjauspyörän tärinän voimakkuutta:

- Matala
- "Keskitaso",
- Korkea

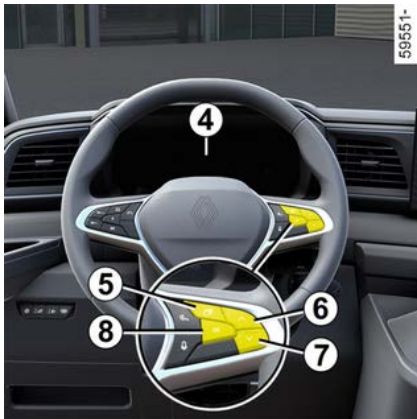
– "Kaistalta poistumisen ennakointi": säädä kaistaviivojen havaitsemisherkyyttä. Valitse sitä varten:

- "Myöhäinen": viiva havaitaan ylittettäessä;
- "Vakio": viiva havaitaan lähestyttäessä;



MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

- "Aikainen": viiva havaitaan, kun se on lähellä.

Asetusten säätäminen ajotietokoneesta 4





- **Kun auto on pysähdyksissä**, paina valitsinta **5** niin monta kertaa, että

pääset välilehteen  tai (autoversion mukaan)  tai

- paina (automallin mukaan) kytkintä **5** ja paina toistuvasti säädintä **6** tai **7**,

jotta pääset  -valikkoon. Paina kytkintä **8** OK;

- Paina säädintä **6** tai **7** niin monta kertaa, että pääset valikkoon "  "

tai "  " (autoversion mukaan). Paina kytkintä **8** OK;

- paina säädintä **6** tai **7** niin monta kertaa, että pääset "AJON APU" -valikkoon. Paina kytkintä **8** OK.

Herkkyyden säätäminen:

- paina säädintä **6** tai **7** niin monta kertaa, että pääset "Kaistaltapoistumisvaroituksen herkkyyden" -valikkoon. Paina kytkintä **8** OK;
- säädä asetusta painamalla säädintä **6** tai **7** toistuvasti. Paina kytkintä **8** OK.

Tärinän herkkyyden säätäminen:

- paina säädintä **6** tai **7** niin monta kertaa, että pääset "Kaistaltapoistumisvaroituksen täristystoiminto" -valikkoon. Paina kytkintä **8** OK;
- säädä asetusta painamalla säädintä **6** tai **7** toistuvasti. Paina kytkintä **8** OK.

Tilapäinen käyttökatos / toiminto poistettu käytöstä

Toiminto on tilapäisesti poissa käytöstä tai poistettu käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- kaistamerkintäviivan hyvin nopea ylitys

- jatkuva ajo kaistaviivan päällä
- noin neljän sekunnin kuluttua kaistanvaihdosta

- mutkainen tie
- heikentynyt näkyvyys
- yksi suuntavalosta aktivoituu
- hätävilkut päällä
- peruutusvaihte valittuna
- voimakas kiihdytys
- kaistan leveys muuttuu
- ajonvakautusjärjestelmä toiminnassa;
- lukkiutumattomat jarrut toiminnassa
- aktiivinen hätäjarrujärjestelmä laennut

Kun toiminto ei ole käytettävissä,

merkkivalo  tai joissain automalleissa vasen ja oikea kaistaviivan il-

maisain **9** ja merkkivalo  näkyvät kojetaulussa harmaina.

Kun etukamera on peittyneenä, kojetaulussa näkyy viesti "Etukamera, ei näkymää". Puhdistu alue, jossa anturit sijaitsevat.

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, se ilmoittaa siitä jollain seuraavista tavoista ajoneuvomallin mukaan:

- merkkivalo  tai  näkyy kojetaulussa keltaisena;

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

- joissain tapauksissa näkyy lisäksi viesti:
 - « Ajoavustinta ei voi käyttää »
- tai
 - « Tarkista ajoavustin »
- tai
 - « Tarkista etukamera »

Ota näissä tapauksissa yhteys merkkihuoltoon.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Huomio:



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Ota toiminto pois käytöstä ja käänny merkkihuollon puoleen.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa kamera sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin muutostyöt jne.) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriöt

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi peittynyt (likainen, jäinen, luminen, huurtunut jne.);
- huonot sääolosuhteet (esim. lumisade, vesisade, rakeet, musta jää);
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- tiemerkinnot ovat epäsäännöllisiä tai vaikeasti erotettavissa (esim. viiva osittain haalistunut, viivat liian haalistuneet, viivat liian kaukana toisistaan, epätasainen tienpinta);
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- tien ollessa kapea, mutkainen tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.);
- ajettaessa hyvin lähellä samalla kaistalla olevaa ajoneuvoa.

Väärrien hälytysten vaara tai varoitusten puuttuminen

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Kaistaltapoistumisen esto



Ohjausjärjestelmä ja korjaava ohjausliike aktivoituvat kameran **1** tietojen perusteella, jos suuntaviilkkua ei ole kytketty ja auto ylittää kiinteän ajokais-taviivan tai katkoviivan tai lähestyy tien laitaa (esim. liikenteenjakaja, suojakai-de, jalkakäytävän reuna, pengeri).

Jos katkoviiva ylitetään ilman suunta-valojen kytkemistä, toiminto (asetuk-sen mukaan):

- varoittaa kuljettajaa ilman ohjausjär-jestelmän korjausliikettä;
- tai
- tekee ohjauksen korjausliikkeen.



Kuljettaja voi ottaa auton takaisin hallintaan ohjaus-pyörää kääntämällä.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kul-jettajan tarkkaavaisuutta ja vas-tuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

Käyttöönotto/käytöstäpoisto



Automallin ja moottorin vii-meisimmästä sammuttami-sesta kuluneen ajan mu-kaan toiminto aktivoidaan uudel-leen:

- kun auton lukitus avataan;
- tai
- kun ovi avataan;
- tai
- kun moottori käynnistetään uu-delleen.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Toiminnon käyttöönotto ja poiskytkentä käyttämällä "Oma turvallisuus" -painiketta **2**



Toiminnon voi poistaa käytöstä tai aktiivoida "Oma turvallisuus" -toiminnon → **214** mukautustilassa.


Jos toiminto on aiemmin poistettu käytöstä mukautetussa tilassa:


– **poista toiminto käytöstä** painamalla painiketta **2** kaksi kertaa. Varoitusvalo painikkeessa **2** sammuu, varoitusvalo

OFF  ja (autoversion mukaan)

varoitusvalo  syttyvät keltaisina kojetauluun;

– **ota toiminto uudelleen käyttöön** painamalla painiketta **2** kerran. Varoi-

tusvalo painikkeessa **2** syttyy, ja varoitusvalo  tai autoversion mukaan

 syttyy kojetauluun.

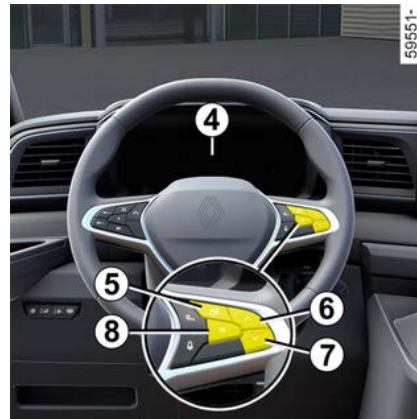
Järjestelmän käyttöönotto ja poiskytkentä multimediasäätössä **3**



Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

Valitse ON tai OFF.

Järjestelmän käyttöönotto/poiskytkentä ajotietokoneesta **4**



– **Kun auto on pysähtyksissä**, paina valitsinta **5** niin monta kertaa, että

pääset välilehteen  tai (autoversion mukaan) .

tai

– paina kytkintä **5** ja paina säädintä **6** tai **7** niin monta kertaa, että pääset

 -välilehteen;

– Paina painokytintä **8** OK (automaalin mukaan).

3

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

– Paina toistuvasti säädintä **6** tai **7**,

jotta pääset valikkoon , ja paina sitten valitsinta **8** OK.

– Paina toistuvasti säädintä **6** tai **7**, jotta pääset valikkoon "AJON APU", ja paina sitten valitsinta **8** OK.

– Paina toistuvasti säädintä **6** tai **7**, jotta pääset valikkoon "Kaista-avustin", ja paina sitten valitsinta **8** OK.


– Kytke toiminto käyttöön tai pois käytöstä painamalla uudelleen valitsinta **8** OK:

– toiminto kytketty päälle

– toiminto kytketty pois

Kun toiminto poistetaan käytöstä, koje-

taulun varoitusvalo  tai, autover-

sion mukaan, varoitusvalo  syttyy keltaisena kojetaulussa.

Järjestelmän automaattinen toiminnanesto

Järjestelmä kytketään pois automaattisesti, kun:

– auton liikkeiden ohjausjärjestelmä on otettu pois käytöstä;

– ajonvakautusjärjestelmässä on toimintahäiriö;

– lukkiutumattomat jarrut toimivat virheellisesti;

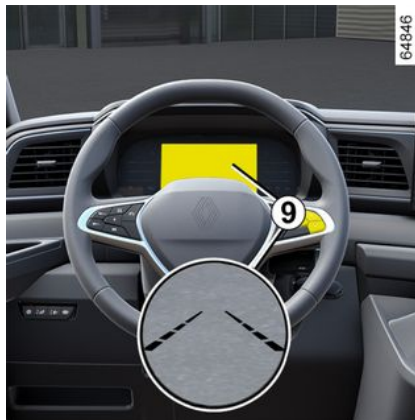
– vetokoukku on kytketty sähköisesti perävaunun silmukkaan;

– varoitusvalo  syttyy.

Varoitusvalo  tai (autoversion

mukaan)  syttyy kojetauluun.


Toiminta



Kun toiminto on aktivoitu, varoitusvalo




tai (autoversion mukaan) varoi-

tusvalo  sekä vasemman- ja oikeanpuoleisten viivojen ilmaisimet **9** näkyvät harmana kojetaulussa.

Toiminto on valmis varoittamaan tai reagoimaan, jos:

– nopeus on noin 65–170 km/h; ja

– merkkivalo  tai joissain auto-

malleissa sekä merkkivalo  että vasemman ja oikean kaistaviivan ilmaisimet **9** näkyvät kojetaulussa valkoisina.

Toiminto aktivoituu, jos suuntavalot kytketään pois päältä ja auto:


– lähestyy tien reunaa;
– ylittää yhtenäisen viivan;
– ylittää katkoviivan, jos "Toiminta katkoviivalla" -asetus on valittuna.

Näissä tapauksissa:


– Toiminto korjaa auton ajolinjaa auton ohjausjärjestelmän avulla.

ja

– varoitusvalo  vilkkuu tai (autoversion mukaan) ylitetyn viivan puolei-

nen ilmaisimet **9** ja varoitusvalo  näkyvät keltaisina kojetaulussa.

Jos ohjauksen korjausliike ei ole riittä-

vä, varoitusvalo  jatkuu vilkkumista valkoisena tai (automallin mu-

kaan) varoitusvalo  näkyy punai-

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

senä, ja ilmaisina 9 ylitetyn kaistaviivan puolella muuttuu punaiseksi kojetaulussa. Lisäksi ohjauspyörässä tuntuu tärinä.


Kun "Toiminta katkoviivalla" -asetusta ei ole valittu, **toiminto antaa äänimerkin**, jos auto ylittää katkoviivan ilman, että suuntavalvoja on aktivoitu ja jos piennar ei ole tarpeeksi lähellä viivaa.

Tässä tapauksessa toiminto varoittaa kuljettajaa:

– Ohjauspyörä tärisee.

ja

– Varoitusvalo  vilkkuu valkoisena tai (automallin mukaan) varoitusva-

lo  näkyy punaisena, ja ilmaisina 9 ylitetyn kaistaviivan puolella muuttuu punaiseksi kojetaulussa.

Huomautus: mutkissa toiminto sallii lievän viivanylityksen.


Erityistapauksia

– Jos järjestelmä on toiminnassa ja se ei enää havaitse kuljettajan aktiviteettia ohjauspyörällä, viesti "Ohjaa autoa" tulee kojetaululle, äänimerkki kuuluu ja (automallin mukaan) keltainen varoi-

tusvalo syttyy , kunnes kuljettaja on ottanut auton hallintaansa.

tai

– Jos järjestelmä on ollut toiminnassa liian kauan, viesti "Ohjaa autoa" tulee kojetauluun, äänimerkki kuuluu, (auto-

mallin mukaan) varoitusvalo  syttyy keltaisena ja ilmaisina 4 kyseisen viivan puolella vilkkuu, kunnes kuljettaja on ottanut auton hallintaansa.



Voit keskeyttää ajolinjan korjauksen milloin tahansa kääntämällä ohjauspyörää.

Asetukset



Turvallisuussysteistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

Asetusten säätäminen multimedia-näytöltä 3



Voit siirtyä asetuksiin multimediajärjestelmän näytöstä 3 (katso lisätietoja multimediajärjestelmän ohjeista):

– "Toiminta katkoviivalla": käytä tätä asetusta toiminnon valitsemiseksi, kun auto ylittää katkoviivan ilman, että suuntavalvoja on kytketty:

– valittu asetus: toiminto saattaa korjata auton ajolinjaa auton ohjausjärjestelmän avulla;

– asetusta ei valittu: toiminto voi varoittaa kuljettajaa ohjauspyörän tärinällä korjaamatta auton ajolinjaa.

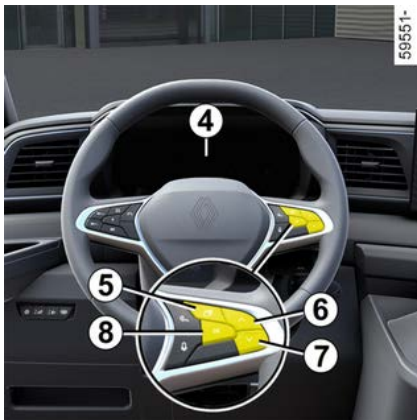
– "Tärinä": säädä kaistaltapoisumisvaroitukseen liittyvää ohjauspyörän tärinän voimakkuutta;

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT



– automallin mukaan: "Kaistalta poistumisen ennakointi" tai "Varoitus": säädä viivan havaitsemisen herkkyyttä. Valitse sitä varten:

- "Myöhäinen": viiva havaitaan ylitettävässä;
- "Vakio": viiva havaitaan lähestytessä;
- "Aikainen": viiva havaitaan, kun se on lähellä.

Asetusten säätäminen ajotietokoneesta 4



– Kun auto on pysähdyksissä, paina valitsinta **5** niin monta kertaa, että


pääset välilehteen  tai (autoversion mukaan) .


tai

– paina (automallin mukaan) kytkintä **5** ja paina toistuvasti säädintä **6** tai **7**,

jotta pääset  -valikkoon. Paina kytkintä **8** OK;

– Paina säädintä **6** tai **7** niin monta

kertaa, että pääset valikkoon " "

tai " " (autoversion mukaan). Paina kytkintä **8** OK;

– paina säädintä **6** tai **7** niin monta kertaa, että pääset "AJON APU" -valikkoon. Paina kytkintä **8** OK.

Herkkyyden säätäminen:

– paina säädintä **6** tai **7** niin monta kertaa, että pääset "Kaistavahdin herkkyys" -valikkoon. Paina kytkintä **8** OK;

– säädä asetusta painamalla säädintä **6** tai **7** toistuvasti. Paina kytkintä **8** OK.

Tärinän herkkyyden säätäminen:

– paina säädintä **6** tai **7** niin monta kertaa, että pääset "Kaistavahdin tärinä" -valikkoon. Paina kytkintä **8** OK;

– säädä asetusta painamalla säädintä **6** tai **7** toistuvasti. Paina kytkintä **8** OK.


Tilapäinen käyttökatkos / toiminto poistettu käytöstä

Järjestelmä ei ole enää käytettävissä tai se on poistettu käytöstä, kun:

- kaistamerkintäviivan hyvin nopea ylitys
- jatkuva ajo kaistaviivan päällä
- noin neljän sekunnin kuluttua kaistanvaihdosta
- mutkainen tie
- heikentynyt näkyvyys
- yksi suuntavalosta aktivoituu
- hätävilkut päällä
- peruutusvaihte valittuna
- voimakas kiihdytys
- kaistan leveys muuttuu
- ajonvakautusjärjestelmä toiminnassa;
- lukkiutumattomat jarrut toiminnassa
- aktiivinen hätäjarrujärjestelmä lauenut

Kun toiminto ei ole käytettävissä,

merkkivalo  tai joissain automalleissa vasen ja oikea kaistaviivan il-


maisain **7** ja merkkivalo  näkyvät kojetaulussa harmaina.

Kun etukamera on peittyneenä, kojetaulussa näkyy viesti "Etukamera, ei näkymää". Puhdistusta alue, jossa anturit sijaitsevat.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön:

– merkkivalo  syttyy kojetaulussa tai automallin mukaan

– merkkivalo  näkyy keltaisena kojetaulussa.

Joissain tapauksissa niihin liittyy seuraava viesti:

– « Ajoavustinta ei voi käyttää » ;

tai

– « Tarkista ajoavustin » ;

tai

– « Tarkista etukamera ».

Ota näissä tapauksissa yhteys merkkihuoltoon.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Huomio:



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa kamera sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin muutostyöt jne.) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriöt

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi peittynyt (likainen, jäinen, luminen, huurtunut jne.),
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. sade, rakeet, musta jää),
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.),
- tiemerkinnot ovat epäsäännölliset tai näkyvät heikosti (esim. osittain kuluneet tai liian kaukana toisistaan, tiessä pintavaurioita)
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.),
- tien ollessa kapea, mutkainen tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.),
- ajettaessa hyvin lähellä samalla kaistalla olevaa ajoneuvoa.

Tässä tapauksessa "Kaistaltapoistumisen esto" -toiminto on mahdollisesti aktivoitu virheellisesti tai sitä ei ole aktivoitu lainkaan.

Tahattoman tai virheellisen korjausliikkeen tai korjausliikkeen tekemättä jäämisen riski.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

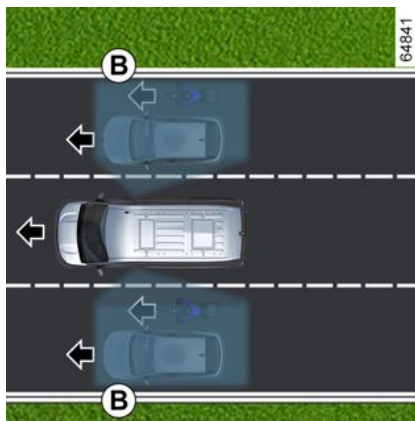
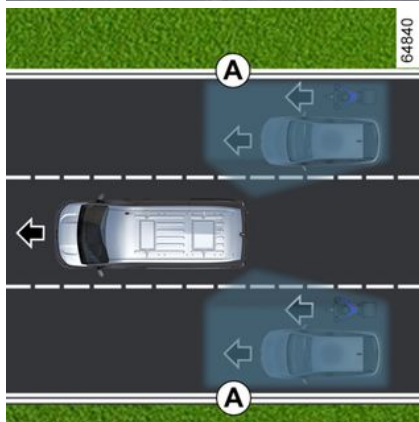
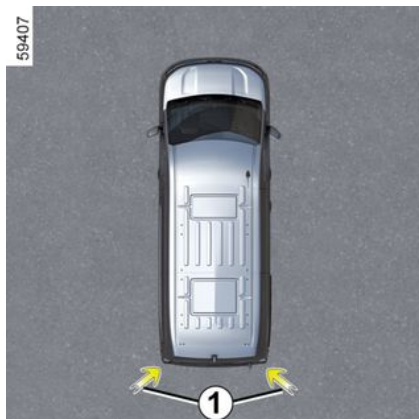
- kameran sijoituspaikka tai sen ympäristö on vaurioitunut (tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta)
- tie on liukas (tiellä on esimerkiksi lunta, mustaa jäätää, vettä tai soraa)
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.),

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

- tuulilasi on rikkoutunut tai vääristynyt (älä korjaa tuulilasia järjestelmän alueelta, vaihto tulee jättää valtuutetun jälleennyjän tehtäväksi)
- autolla hinataan perävaunua tai matkailuvaunua
- autolla ajetaan tiellä, jossa on useita tiemerkinöjä (kuten tietyöalueella).

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Kuolleen kulman varoitin



Varustelun mukaan autossa voi olla jompikumpi tai molemmat seuraavista toiminnoista:

Kuolleen kulman varoitin

Takapuskurin molemmille sivuille (kohtaan **1**) asennetuista tutkista saatavat tiedot ilmoittavat kuljettajalle:

- kun auton nopeus on yli 15 km/h;
- kun ajoneuvo tai pyöräilijä on vyöhykkeellä **A**.

"Alhaisen nopeuden" kuolleen kulman varoitus

Käyttämällä tietoja tutkasta, joka on asennettu takapuskuriin kuljettajan vastapuolelle **1** tai (varustelun mukaan) tietoja kummallekin sivulle asen-

netuista kahdesta tutkasta toiminto varoittaa kuljettajaa:

- kun auton nopeus on alle 30 km/h;
- kun ajoneuvo tai pyöräilijä on alueella **A** ja etenee vähäisemmällä nopeudella ja samaan suuntaan kuin oma autosi;

tai

- kun ajoneuvo tai pyöräilijä on alueella **B** ja etenee suuremmalla nopeudella ja samaan suuntaan kuin oma autosi.

Jos ajoneuvo ohittaa ajoneuvon tai pyöräilijän, ominaisuus varoittaa kuljettajaa vain, jos ohitettu ajoneuvo tai pyöräilijä on vyöhykkeellä riittävän kauan.

i Toiminto ei anna varoitusta, jos ajoneuvot tai pyöräilijät eivät liiku tai (jos kyseessä on alhaisen nopeuden kuolleen kulman varoitus) jos ne liikkuvat korkeammalla nopeudella kuin 20 km/h.

Erityspiirre

Varmista, että tutkan alue **1** ei ole peittynyt (tarrat, lika, muta, lumi tms.) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalia).

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

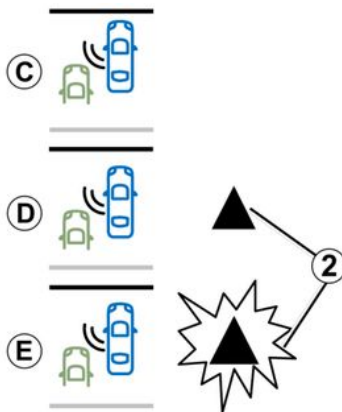
Toiminta

Varoitusvalo 2



Huomautus: puhdista ovipeilit **3** säännöllisesti, jotta varoitusvalot **2** pysyvät näkyvissä.

Varoitusvalon näyttö 2



64870

Näyttö C

Toiminto ei havaitse ajoneuvoa tai pyöräilijää alueella **A** tai **B**.

Näyttö D

Ensimmäinen varoitus: **suuntavaloa ei aktivoitu**, ilmaisain **2** kertoo, että ajoneuvo tai pyöräilijä on havaittu alueella **A** tai **B**, auton samalla puolella kuin ilmaisain.

Näyttö E

Kun suuntavallo on aktivoitu, vilkkuva varoitusvalo **2** ilmoittaa, että alueella **A** tai **B** on havaittu ajoneuvo tai pyöräilijä.

Jos kytket suuntavalon pois päältä, alkuperäinen varoitus palaa näyttöön (näyttö **D**).

Huomautus: varoitustoiminto perustuu tutkan tietoihin. Tietyissä tilanteissa (esimerkiksi liikenneuhkissa) mikä tahansa alueella **A** tai **B** liikkuva esine voi aiheuttaa varoituksen.

3

i Jos autossa on vain alhaisen nopeuden kuolleen kulman varoitus: varoitusvalo **2** syttyy vain taustapeilissä toisella puolella kuin kuljettaja (sen merkiksi, että kyseisellä puolella on ajoneuvo tai pyöräilijä).

i Jos autossa on kuolleen kulman varoitus, varoitusvalo **2** syttyy oikean- tai vasemmanpuoleisessa peilissä sen mukaan, kummalla puolella ajoneuvo tai pyöräilijä on.

Toiminnan estävät olosuhteet

- Toiminto otetaan automaattisesti pois käytöstä peruutettaessa:
- Toiminto kytkeytyy automaattisesti pois päältä ja kojetaluun ilmestyy


MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

viesti "Perävaunu: kuolleen kulman varoitus pois päältä", jos vetokoukku on kytketty sähköisesti perävaunun vetokoukkuun.

Tilapäinen toiminnon keskeytys

Jos tutka-anturi on peitossa, kojetauluun tulee viesti "Sivututka ei toiminnassa". Puhdista alue, jossa anturit sijaitsevat. Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.


Jos autossa on alhaisen nopeuden

kuolleen kulman varoitus,  -varoitussvalo syttyy kojetauluun, jos tämä toiminto ei ole tilapäisesti käytössä.

Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee vian, kojetauluun tulee viesti "Tarkista sivututkat". Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

Autoissa, joissa on alhaisen nopeuden kuolleen kulman varoitus, varoitussvalo

 tulee kojetauluun, jos tämä toiminto ei toimi oikein.



– Järjestelmän tunnusalue vastaa normaalia kaistanleveyttä. Jos ajat leveällä kaistalla, järjestelmä ei välttämättä havaitse pyöräilijää kuolleen kulman alueilla.

– Erittäin huonoissa sääolosuhteissa (rankkasade, lumi jne.) järjestelmään saattaa tulla tilapäinen häiriö. Tarkkaile liikenneolosuhteita.

Onnettomuuksien vaara.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Huomio:



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta. Kuljettajan on aina sovitettava nopeus liikenneolosuhteisiin järjestelmän ilmoituksista huolimatta. Järjestelmää ei missään tapauksessa saa käyttää esteentunnistimena tai törmäyksenestojärjestelmänä.

Toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä tutka-anturin kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka sijaitsee (korjaukset, osien vaihto jne.) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriö

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- toimintaympäristössä olevat moniulotteiset rakenteet (metallisillat, tunnelit, kaiteet jne.)
- huonot ilmasto-olosuhteet (esim. lumi, rakeet, musta jää).

Näissä olosuhteissa järjestelmä ei mahdollisesti reagoi tai varoita kuljettajaa tai se voi kytkeä jarrituksen odottamatta.

Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Tutka-anturin alueen on pysyttävä puhtaana, eikä sitä saa muokata, jotta voidaan taata järjestelmän oikeanlainen toiminta.
- Järjestelmä ei välttämättä tunnista ajoneuvon lähellä liikkuvia kapeita kohteita (jalankulkijat jne.).
- Toiminto varoittaa myöhään, jos kaksi muuta ajoneuvoa lähestyvät vierekkäin takaa vierekkäisillä kaistoilla (ajaminen 3-kaistaisella tiellä) ja paljon nopeammin kuin itse ajat.
- Auto ajaa mutkaisella tiellä.

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, ota yhteys merkkihuoltoon.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Turvavälivaroitin



Tämä toiminto ilmoittaa kamerasi **1** tietojen perusteella kuljettajalle oman auton ja edellä ajavan ajoneuvon aikavälin, jotta kuljettaja osaa pitää turvavälin riittävänä.

Toiminto aktivoituu, kun auton nopeus on 30–170 km/h (automallikohtainen).



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Kameran sijainti **1**

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (liika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

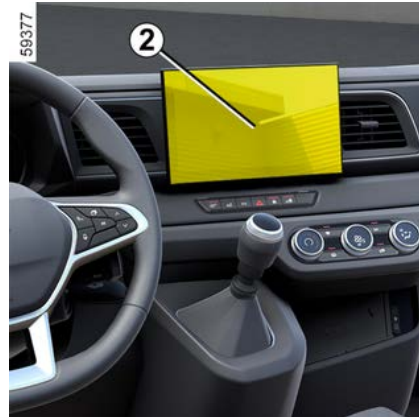
Käyttöönotto/käytöstäpoisto



Automallin ja moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan toiminto aktivoidaan uudelleen:

- kun auton lukitus avataan;
- tai
- kun ovi avataan;
- tai
- kun moottori käynnistetään uudelleen.

Autot, joissa on multimedianaäyttö **2**



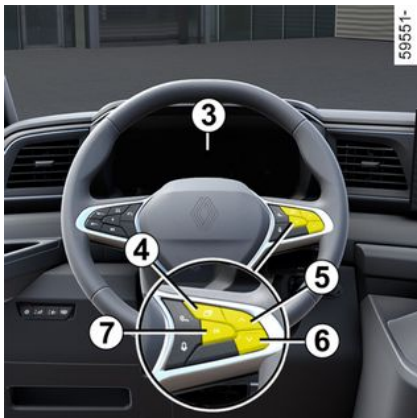
Paina "Auto"-tilassa multimedianaäyttöä **2** valikkoon "Ajoavustimet".

Aktivoi tai poista käytöstä "Turvaväli"-toiminto.


Järjestelmän käyttöönotto/poiskytkentä ajotietokoneesta **3**


(varusteista riippuva toiminto)

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT



– Kun auto on pysähdyksissä, paina valitsinta **4** niin monta kertaa, että

pääset välilehteen  tai (autover-

sion mukaan) .

tai

– paina kytkintä **4** ja paina säädintä **5** tai **6** niin monta kertaa, että pääset

 -välilehteen;

– Paina painokytintä **7** OK (automal-

lin mukaan).

– Paina toistuvasti säädintä **5** tai **6**,

jotta pääset valikkoon , ja paina sitten valitsinta **7** OK.

– Paina toistuvasti säädintä **5** tai **6**, jotta pääset valikkoon "AJON APU", ja paina sitten valitsinta **7** OK.

– Paina toistuvasti säädintä **5** tai **6**, jotta pääset valikkoon "Etäisyysvaroi-

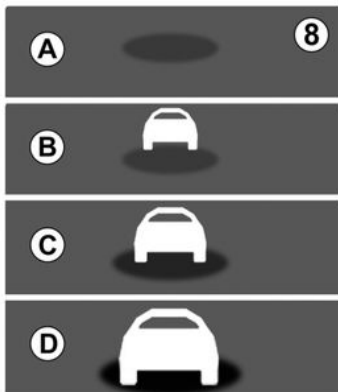
tus", ja paina sitten valitsinta **7** OK.

– Kytke toiminto käyttöön tai pois käytöstä painamalla uudelleen valitsinta **8** OK:

– toiminto kytketty päälle

– toiminto kytketty pois

Toiminta



Kun toiminto on aktivoitu, merkkivalo **8** näkyy kojetaulussa ja ilmoittaa kuljet-

tajalle oman auton ja edellä ajavan ajoneuvon välisen etäisyyden.

A (harmaa): toiminto ei ole käytössä

(vihreä): autoja ei ole havaittu

B (vihreä): aikaväli on 2 sekuntia tai suurempi (kahden auton välinen etäisyys nopeuteesi sovitettuna)

C (keltainen): aikaväli on noin 1–2 sekuntia (kahden auton välinen etäisyys ei ole riittävä)

D (punainen): aikaväli on 1 sekunti tai vähemmän (autojen välinen etäisyys on ehdottomasti liian pieni)

Jos kahden ajoneuvon välinen aikaväli on alle 0,5 sekuntia, merkkivalo **8** vilkkuu punaisena kojetaulun näytössä **D**. Tietyissä olosuhteissa aikaväliä ei voida näyttää:

- ajettaessa kaarteessa,
- kaistaa vaihdettaessa,
- kun edellä kulkeva auto on riittävän kaukana tai kameran kantaman ulottumattomissa.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT



Näytön tietojen tarkoitus on ainoastaan informoida kuljettajaa, sillä järjestelmä ei suorita mitään toimintoja.

Toimintoa ei ole tarkoitettu käytettäväksi kaupunkiolosuhteissa eikä dynaamisessa ajossa (kaarteissa, kiihdytyksissä tai äkillisissä jarrutuksissa) vaan tilanteissa, joissa ajo-olosuhteet pysyvät tasaisina. Toiminto ei vaikuta jarrujärjestelmään.

Kamera-alueet on pidettävä puhtaana, eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Huomio:



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä kameran kohdistus saattaa muuttua, minkä seurauksena kameran toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa kamera sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin muutostyöt jne.) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriöt

- Tuulilasi peittynyt (likainen, jäinen, luminen, huurtunut jne.).
- Monimutkainen ympäristö (metallisilta, tunneli tms.).
- Huonot sääolosuhteet (esim. lumi, rakeet, musta jää).
- Huono näkyvyys (yö, sumu, jne.).
- Heikko kontrasti edellä ajavan ajoneuvon ja sen ympäristön välillä (esimerkiksi lumisella tiellä ajava valkoinen auto);
- Häikäisy (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.).
- Tie on kapea, mutkainen ja mäkinen (tiellä on esimerkiksi tiukkoja kaarteita)

Virheellisten ja väärin hälytysten riski.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Aktiivinen hätäjarrutus



Järjestelmä käyttää kameran **1** tietoja auton etäisyyden määrittämiseksi:

- samalla kaistalla edessä olevaan ajoneuvoon tai
- vastaantuleviin ajoneuvoihin, kun olet kääntymässä tai
- kohtisuoraan kulkeviin ajoneuvoihin; tai
- pysähdyksissä oleviin ajoneuvoihin tai
- lähistöllä liikkuviin jalankulkijoihin ja pyöräilijöihin.

Järjestelmä varoittaa kuljettajaa etutörmäysvaarasta, jotta tällä on aikaa soveltuviin hätätoimenpiteisiin (jarrupolkimen painamiseen ja/tai ohjauspyörän kääntämiseen).

Vahinkojen vähentämiseksi ja törmäyksen estämiseksi järjestelmä tehostaa jarrutusta kuljettajan reaktioiden mukaan.

Muussa tapauksessa järjestelmä on passiivinen eikä käynnistä hälytystä .



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.



Järjestelmä voi tarvittaessa jarruttaa autoa täydellä teholla, kunnes auto on täysin pysähtynyt.

Oman turvallisuutesi vuoksi pidä turvavyö kiinnitettynä aina auton ollessa liikkeellä. Varmista myös, että tavarat on sijoitettu niin, että ne eivät voi sinkoutua eteenpäin ja osua autossa oljoihin.

Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

Toiminta

Jos ajon aikana on törmäysvaara, järjestelmä:

- **varoittaa törmäysvaarasta:** viesti "Este havaittu" tulee kojetauluun ja äänimerkki kuuluu.

Huomautus: Jos kuljettaja painaa jarrupoljinta ja järjestelmä havaitsee edelleen törmäysvaaran, jarrutusvoimaa voidaan lisätä, ellei se riitä estämään törmäystä.


- **jarrutus voi aktivoitua:** jos kuljettaja ei reagoi hälytykseen ja törmäys on tapahtumassa, punainen varoitusvalo

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

 ja viesti "Jarruta" tulevat kojetauluun ja äänimerkki kuuluu.

Huomautus:

- Jos kuljettaja käyttää auton hallintalaitteita (ohjauspyörä, polkimet jne.), järjestelmä voi toimia viiveellä tai keskeyttää toiminnan.
- Jos aktiivinen hätäjarrutus on aiheuttanut auton pysähtymisen, auto on lyhyen aikaa täysin pysähdyksissä. Tämän määräajan jälkeen kuljettajan on itse pidettävä auto paikallaan painamalla jarrupoljinta;
- kun järjestelmä on aktivoitunut jarrutuksen, viesti "Turvajärjestelmä kytkeytynyt" tulee näkyviin.

 Hätätoimenpiteiden aikana voit keskeyttää jarrutuksen milloin tahansa seuraavasti:

- napauttamalla kaasupoljinta, tai
- tekemällä ohjauspyörällä väistöliikkeen.

 **Varoitusten erityisominaisuus**

Ajonepeuden mukaan varoitukset ja jarrutus voivat aktivoitua samanaikaisesti.

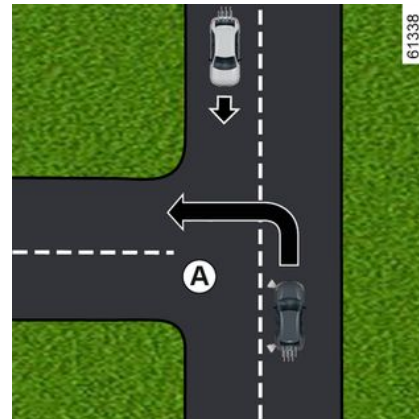
Ajoneuvon tunnistus

Samalla kaistalla kulkevien ajoneuvojen havaitseminen

Järjestelmä havaitsee törmäysriskin samalla kaistalla edellä olevan ajoneuvon kanssa, kun:

- kun autosi ajonepeus on yli 8 km/h;

Vastaantulevien ajoneuvojen havaitseminen, kun olet kääntymässä



Kun haluat muuttaa suuntaa (esim. **A**), järjestelmä havaitsee vastaantulevat ajoneuvot, kun:

- autosi liikkuu noin 8–20 km:n/h nopeudella
- olet kytkenyt suuntavilkun.

Kohtisuoraan kaistan ylittävien ajoneuvojen havaitseminen

Järjestelmä havaitsee kohtisuoraan kaistan ylittävät ajoneuvot, kun:

- autosi liikkuu noin 20–60 km:n/h nopeudella.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Kaistalle pysähtyneiden ajoneuvojen havaitseminen

Järjestelmä havaitsee paikallaan olevat ajoneuvot, kun:

- autosi liikkuu noin 8–80 km:n/h nopeudella.

Jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden havaitseminen

Samalla kaistalla olevien jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden havaitseminen

Järjestelmä havaitsee jalankulkijat ja pyöräilijät, kun:

- autosi liikkuu noin 8–85 km:n/h nopeudella.

Jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden havaitseminen suuntaa vaihdettaessa

Järjestelmä havaitsee jalankulkijat ja pyöräilijät, kun:

- autosi liikkuu noin 8–20 km:n/h nopeudella

Käyttöönotto/käytöstäpoisto



Automallin ja moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan toiminto aktivoidaan uudelleen:

- kun auton lukitus avataan;
- tai
- kun ovi avataan;
- tai
- kun moottori käynnistetään uudelleen.

Järjestelmän käyttöönotto ja poiskytkentä multimedianäytössä 2

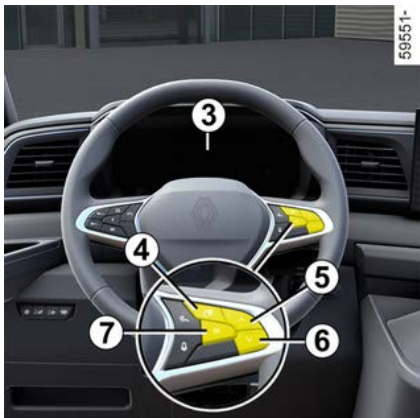


Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä. valitse ON tai OFF.



Järjestelmän käyttöönotto/poiskytkentä ajotietokoneesta 3

(varusteista riippuva toiminto)

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT



– Kun auto on pysähdyksissä, paina valitsinta **4** niin monta kertaa, että

pääset välilehteen  tai (autoversion mukaan) .

tai

– paina kytkintä **4** ja paina säädintä **5** tai **6** niin monta kertaa, että pääset

 -välilehteen;

– Paina painokytkeä **7** OK (automallin mukaan).

– Paina toistuvasti säädintä **5** tai **6**,

jotta pääset valikkoon , ja paina sitten valitsinta **7** OK.

– Paina toistuvasti säädintä **5** tai **6**, jotta pääset valikkoon "AJON APU", ja paina sitten valitsinta **7** OK.


– Paina toistuvasti säädintä **5** tai **6**, jotta pääset valikkoon "Aktiivijarrutus", ja paina sitten valitsinta **7** OK.

– Kytke toiminto käyttöön tai pois käytöstä painamalla valitsinta **7** OK uudelleen.

– toiminto kytketty päälle

– toiminto kytketty pois

Kun järjestelmä poistetaan käytöstä,

kojetaulun varoitusvalo  tai

 sytty (autoversion mukaan).

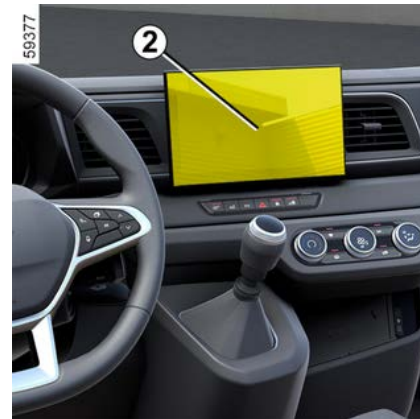
Kun järjestelmä otetaan käyttöön, varoitusvalo sammuu.

Asetukset



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

Asetusten säätäminen multimedia-näytöltä **2**



Kun auto on paikallaan ja haluat käyttää multimedianäytön asetuksia **2**, katso multimediaohjeet:

– "Varoitus": säädä herkkyytasoa. Valitse sitä varten:

- "Myöhäinen";
- "Vakio";
- "Aikainen".

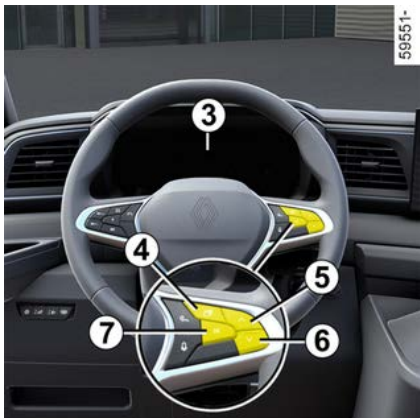
Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Asetusten säätäminen ajotietokoneesta **3**



(varusteista riippuva toiminto)

3

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT




– Kun auto on pysähdyksissä, paina valitsinta **4** niin monta kertaa, että

pääset välilehteen  tai (autoversion mukaan)  .
tai

– paina (automallin mukaan) kytintä **4** ja paina toistuvasti säädintä **5** tai **6**,

jotta pääset  -valikkoon. Paina valitsinta **7** OK.

– Paina säädintä **5** tai **6** niin monta kertaa, että pääset valikkoon " "

tai " " (autoversion mukaan). Paina valitsinta **7** OK.

- Hae valikko "AJON APU" näyttöön näppäimen **5** tai **6** peräkkäisillä painalluksilla. Paina valitsinta **7** OK.
- Paina säädintä **5** tai **6** niin monta kertaa, että pääset "Aktiivisen jarrutuksen herkkyys" -valikkoon **7** OK.
- Säädä asetusta näppäimen **5** tai **6** peräkkäisillä painalluksilla. Paina valitsinta **7** OK.

Väliaikainen käytöstä poissaolo

Jos järjestelmä havaitsee tilapäisen käyttöhäiriön, kojetaulun varoitusvalo



syttyy (autoversion mukaan).

Mahdolliset syyt ovat:

– järjestelmä on hetkellisesti sokaistunut (häikäisy auringonpaisteelta, lähi-valot, huonot sääolosuhteet jne.). Järjestelmä palautuu toimintaan, kun näkyvyysolosuhteet ovat paremmat,


– järjestelmän toiminta keskeytyy tilapäisesti (tuulilasi on liian lumen tai tiivistyneen kosteuden jne. peittäminen).


Tässä tapauksessa pysäköi auto ja sammuta moottori. Puhdista tuulilasi.

Kun moottori käynnistetään seuraavan kerran, varoitusvalo ja viesti poistuvat näytöstä 5–10 minuutin ajon jälkeen.

Jos näin ei tapahdu, syynä voi olla jokin muu vika. Ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön,  -varoitusvalo tai automallin

mukaan  -varoitusvalo tulee kojetauluun. Kysy lisätietoja jälleenmyyjätiliikkeestä.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Huomio:



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta. Tämän toiminnon käynnistyminen voi siirtyä tai estyä, jos järjestelmä havaitsee, että kuljettaja pyrkii toimenpiteilään selkeästi puuttumaan auton hallintaan (esimerkiksi ohjauspyörän tai polkimien käyttö).

Järjestelmä ei voi aktivoitua seuraavissa tilanteissa:

- kun ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC) on aktivoitunut.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa kamera sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin muutostyöt jne.) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriö

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- huonoissa sääolosuhteissa (esim. sade, rakeet, musta jää),
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.),
- huono kontrasti kohteen (auto, jalankulkija jne.) ja ympäristön välillä (esimerkiksi valkeassa asussa oleva jalankulkija lumisella alueella),
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.),
- tuulilasi peittynyt (likainen, jäinen, luminen, huurtunut jne.),
- ...

Näissä olosuhteissa järjestelmä ei mahdollisesti reagoi tai varoita kuljettajaa tai se voi kytkeä jarrituksen odottamatta.

Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Järjestelmä kalibroitu auton ympäristön mukaan jokaisen käynnistyksen jälkeen, jolloin sen toiminta voi olla ajettaessa estynyt noin 2–5 minuutin ajan.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

- Kamera on pidettävä puhtaana, eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein;
- järjestelmä ei pysty reagoimaan pieniin ajoneuvoihin yhtä tehokkaasti kuin muihin ajoneuvoihin;
- Järjestelmä ei ehkä toimi oikein, jos ajorata on liukas (sade, lumi, musta jää jne.). ;
- jotta ominaisuus toimii oikein, järjestelmän on havaittava koko este. Järjestelmä ei siis tunnista:
 - jalankulkijoita/pyöräilijöitä pimeässä tai huonossa valaistuksessa;
 - osittain näkyviä jalankulkijoita/pyöräilijöitä;
 - alle n. 80 cm pituisia jalankulkijoita,
 - jalankulkijoita, jotka kantavat suurikokoisia esineitä,
 - ...

Näissä olosuhteissa järjestelmä ei mahdollisesti reagoi tai varoita kuljettajaa tai se voi kytkeä jarrutuksen odottamatta.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

- Kameran alue on vaurioitunut (esim. tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta).
- Autoa hinataan (vian sattuessa).
- tuulilasi on rikkoutunut tai vääntynyt (älä korjaa tuulilasia järjestelmän alueelta, vaihto tulee jättää valtuutetun jälleenmyyjän tehtäväksi)
- Ajetaan päällystämättömällä tiellä.

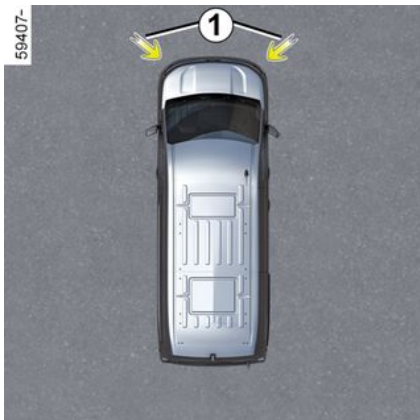
Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

Toiminnon keskeyttäminen

Voit keskeyttää aktiivisen jarrutuksen milloin tahansa painamalla nopeasti kaasupoljinta tai tekemällä ohjauspyörällä väistöliikkeen.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden havaitsemisen varoitusvalo käynnistyksen yhteydessä



Käyttämällä etupuskurin molemmille puolille asennetuista tutkista **1** tulevaa tietoa järjestelmä varoittaa (kun auto on paikallaan, vaihde on kytkettyä tai nopeus on alhainen) kuljettajaa törmäysvaarasta jalankulkijan ja/tai pyöräilijän kanssa, jotta kuljettaja voi tehdä tarvittavat ohjausliikkeet (jarrupolkimen painaminen / ohjauspyörän liikuttaminen).



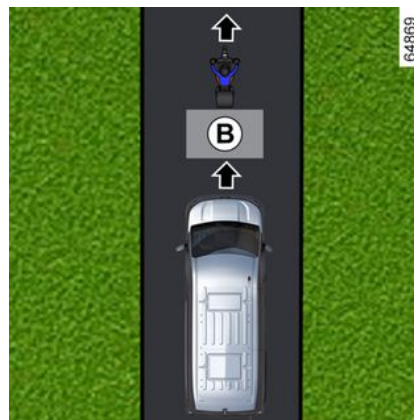
Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Tutkien sijainti 1

Varmista, että tutkien alue ei ole peittyneet (lika, muta, lumi, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi jne.) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalia) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. etupuskurissa tai logossa) ei peitä sitä

Toiminta



MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Pyöräilijöiden ja jalankulkijoiden havaitseminen alueella A


Kun auto on paikallaan ja vaihde on kytketty, toiminto varoittaa kuljettajaa, jos on olemassa törmäyksen riski pyöräilijän ja/tai jalankulkijan kanssa alueella A nopeuden ollessa 3–5 km/h:

varoitusvalo  syttyy kojetauluun varoituksen merkiksi.


Pyöräilijöiden havaitseminen alueella B

Kun auto on paikallaan ja vaihde on kytketty tai ajettaessa (nopeus pienempi kuin 10 km/h), toiminto varoittaa kuljettajaa, kun pyöräilijä on paikoillaan tai etenee alhaisemmalla nopeudella kuin 10 km/h ja samaan suuntaan kuin oma autosi:

– varoitusvalo  syttyy kojetauluun varoituksen merkiksi;
– kun törmäysriski havaitaan, viesti "ESTE" tulee kojetauluun, äänimerkki


kuuluu ja varoitusvalo  syttyy kojetauluun.

Huomautus: varoitus toiminto käyttää tutkien tietoja. Tietyissä tilanteissa (esimerkiksi liikenneuhka, puiden ympäröimä tie) mikä tahansa alueella A tai B liikkuva esine voi aiheuttaa varoituksen.

 Tämä toiminto ei anna varoitusta:

- jos jalankulkijan tai pyöräilijän nopeus alueella A on yli 5 km/h;
- jos pyöräilijän nopeus alueella B on suurempi kuin 10 km/h.

Käyttöönotto/käytöstäpoisto

 Automallin ja moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan hälytykset aktivoidaan uudelleen:

- kun auton lukitus avataan;
tai
- kun ovi avataan;
tai
- kun moottori käynnistetään uudelleen.

Järjestelmän käyttöönotto ja poiskytkentä multimedianäytössä 2



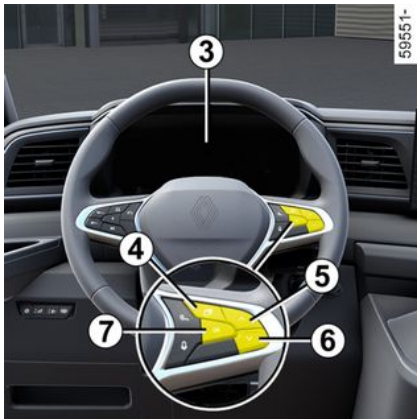
Voit

- kytke törmäyksen äänivaroitus pois päältä;
- ota järjestelmä pois käytöstä.

Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.
Valitse ON tai OFF.


MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Järjestelmän käyttöönotto/poiskytkentä ajotietokoneesta 3



Voit

- kytke törmäyksen äänivaroitus pois päältä;
- ota järjestelmä pois käytöstä.
- **Kun auto on pysähdyksissä**, paina valitsinta **4** niin monta kertaa, että

pääset välilehteen  tai (autover-

sion mukaan) .

- tai
- paina kytkintä **4** ja paina säädintä **5** tai **6** niin monta kertaa, että pääset

 -välilehteen;

- Paina painokytkintä **7** OK (automal-

- lin mukaan).
- Paina toistuvasti säädintä **5** tai **6**,

jotta pääset valikkoon , ja paina sitten valitsinta **7** OK.

- Paina säädintä **5** tai **6**, jotta pääset valikkoon "AJON APU", ja paina sitten valitsinta **7** OK.

Törmäyksen äänivaroituksen kytkeminen pois päältä;

- Hae valikko "Jalankulkija- varoittimen ääni" näyttöön näppäimen **5** tai **6** peräkkäisillä painalluksilla. Paina valitsinta **7** OK.

Järjestelmän ottaminen pois käytöstä:

- Hae valikko "Jalankulkijan tunnistin" näyttöön näppäimen **5** tai **6** peräkkäisillä painalluksilla. Paina valitsinta **7** OK.
- Kytke toiminto käyttöön tai pois käytöstä painamalla valitsinta **7** OK uudelleen.

- toiminto kytketty päälle

- toiminto kytketty pois

Kun toiminto kytketään pois käytöstä,

keltainen merkkivalo  syttyy kojetauluun.

Järjestelmän toimintarajoitukset

Tämä toiminto ei anna varoitusta:

- Peruutusvaihte on kytketty.
- kun vaihteenvalitsin on **P**-asennossa (automaattivaihteistossa) tai vapaalla (manuaalivaihteistossa) ja nopeus on nolla.

Väliaikainen käytöstä poissaolo

Kun toiminto ei ole käytettävissä, va-

roitusvalo  ja viesti "Sivututka ei toiminnassa" tulevat kojetauluun.

Järjestelmä ei ole käytettävissä, jos järjestelmään tulee tilapäinen häiriö (esimerkiksi liian mudan, lumen peittävä tutka). Tässä tapauksessa pysäköi auto ja sammuta moottori. Puhdista tutka-anturien alue. Kun seuraavan kerran käynnistät moottorin, merkkivalo syttyy ja viesti sammuu.

Jos näin ei tapahdu, syynä voi olla jokin muu vika. Ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee toimintahä-

riön, varoitusvalo  ja viesti "Tarkista sivututkat" tulevat kojetauluun. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Huomio:



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta. Järjestelmä ei näytä varoitusta:

- kun vaihteenvaihtin on vapaa-asennossa tai kytkinpoljinta on painettu noin kymmenen sekunnin ajan ja nopeus on nolla;
- kun seisontajarru on kytketty.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä tutka-anturin kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt tutkan alueella (korjaukset, osien vaihto, maalipinnan korjaus) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriö

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- toimintaympäristössä olevat moniulotteiset rakenteet (metallisillat, tunnelit, kaiteet jne.)
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. lumi, rakeet, musta jää),
- ...

Näissä olosuhteissa järjestelmä ei mahdollisesti reagoi tai varoita kuljettajaa tai se voi kytkeä jarrutuksen odottamatta.

Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Tutka-anturin alueen on pysyttävä puhtaana, eikä sitä saa muokata, jotta voidaan taata järjestelmän oikeanlainen toiminta.
- Järjestelmä ei välttämättä tunnista ajoneuvon lähellä liikkuvia pieniä kohteita.
- Auto ajaa mutkaisella tiellä.

Jotta ominaisuus toimii oikein, järjestelmän on havaittava koko este. Järjestelmä ei tunnista:

- osittain näkyviä jalankulkijoita/pyöräilijöitä;
- alle n. 90 cm pituisia jalankulkijoita.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Toiminto on kytkettävä pois päältä, jos tutka-alue on vaurioitunut (etupuskuri).
Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitukset

Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitukset on toiminto, joka analysoi kuljettajan käyttäytymistä (ajotyylit, auton ohjaus jne.) ja hälyttää niistä, jos on olemassa nukahtamisen riski.

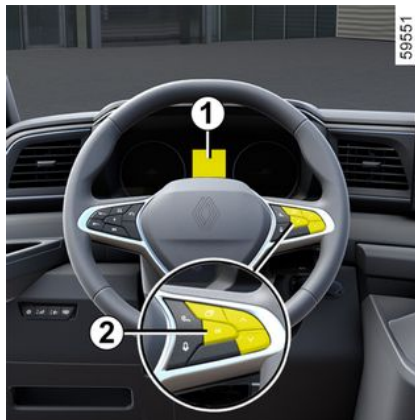
Siinä otetaan huomioon muun muassa seuraavat indikaattorit:

- ohjauspyörän liikkeet,
- muiden järjestelmien käyttö (suunta-merkki, jarrupoljin jne.).



Tämä toiminto on ajamisen apuväline, jonka tarkoitus on auttaa kuljettajaa välttämään väsymyksestä aiheutuvat vaaratilanteet. Toiminto ei toimi autossa. Toiminto ei missään tilanteessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta ajon aikana. Kuljettajan on aina sovitettava ajaminen valppauteensa järjestelmän toimista riippumatta.

Toiminta



Toiminto on valmis varoittamaan kuljettajaa, jos:

- auton viimeisestä pysähdyksestä on kulunut muutama minuutti;
- auton nopeus on yli 70 km/h.

Jos on olemassa väsymyksen tai heikentyneen huomiokyvyn vaara, ilmoitus Vireysvaroitusta Pidä tauko näkyy kojetaulussa **1** ja äänimerkki kuuluu. Voit poistaa ilmoituksen painamalla valitsinta **2** OK. On suositeltavaa pysäyttää auto mahdollisimman pian tauon pitämiseksi.

Viestin poistamisen jälkeen järjestelmä jatkaa valppauden seurainta ja antaa tarvittaessa uuden varoituksen.



Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitukset seuraa jatkuvasti kuljettajan huomiota ja voi antaa useita varoituksia matkan aikana. Järjestelmä nollautuu aina, kun moottori käynnistetään.

Käyttöönotto/käytöstäpoisto



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.



Automallin ja moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan hälytykset aktivoidaan uudelleen:

- kun auton lukitus avataan;
- tai
- kun ovi avataan;
- tai
- kun moottori käynnistetään uudelleen.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT



Kun hälytykset kytketään pois päältä, järjestelmä jatkaa kuljettajan väsymystilan arviointia.

Hälytysten aktivointi ja käytöstä poistaminen käyttämällä **3** "My Safety" -painiketta



Hälytykset voi poistaa käytöstä tai aktiivoida käyttämällä "Perso" -tilaa "My Safety" -toiminnossa → 214.

Jos hälytykset on aiemmin poistettu käytöstä "Perso" -tilassa:

– **poista hälytykset käytöstä** painamalla painiketta **3** kaksi kertaa. Merkkivalo painikkeessa **3** sammuu;

– **Ota hälytykset uudelleen käyttöön** painamalla painiketta **3** kerran. Painikkeen **3** merkkivalo syttyy.

Hälytysten käyttöönotto ja poiskytkentä multimediasäätöstä **4**

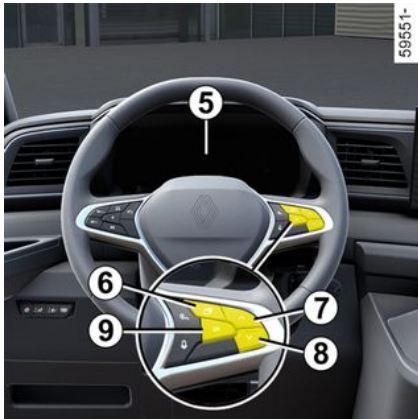


Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja hälytysten käyttöönotosta ja poiskytkennästä. valitse ON tai OFF.



3

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Hälytysten käyttöönotto ja poiskytkentä ajotietokoneesta 5



– Kun auto on pysähdyksissä, paina valitsinta **6** niin monta kertaa, että

pääset välilehteen  tai (autoversion mukaan)  tai

– paina kytkintä **6** ja paina säädintä **6** tai **7** niin monta kertaa, että pääset

 -välilehteen;

– Paina painokytkeä **9** OK (automaalin mukaan).

– Paina toistuvasti säädintä **7** tai **8**,

jotta pääset valikkoon , ja paina sitten valitsinta **9** OK.

– Paina toistuvasti säädintä **7** tai **8**, jotta pääset valikkoon "AJON APU", ja paina sitten valitsinta **9** OK.

– Paina toistuvasti säädintä **7** tai **8**, jotta pääset valikkoon "Vireystilan varoitin", ja paina sitten valitsinta **9** OK.
– Ota hälytykset käyttöön tai pois käytöstä painamalla valitsinta **9** OK uudelleen:

– – hälytykset aktivoitu

– – hälytykset poistettu käytöstä

Järjestelmän toimintarajoitukset

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

– tietyt ajotavat (virheellinen ajaminen jne.)

– ajaminen huonossa kunnossa olevalla tiellä;

– voimakas sivutuuli,


– Kello on määritetty väärin (automaalin mukaan);

– mutkaiset tiet

– perävaunun pito.

Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee vian, kojetauluun tulee viesti "Vireysvalvonta:

Tarkista" ja varoitusvalo  syttyy kojetauluun. Anna merkkihuollon tarkastaa järjestelmä.

Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä



Järjestelmä näyttää kojetaulussa nopeusrajoitukset tien sivusta havaittujen liikennemerkkien mukaan.

Toiminto käyttää pääasiassa taustapeilin taakse tuulilasin kiinnitetystä kamerasta **1** tulevia tietoja.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Lisäksi järjestelmä käyttää (maan mukaan) karttatilauksen tietoja tiettyjen merkien tulkitsemiseksi (esim. kaupunkiin saapuminen).

Kojetaulussa näkyvä merkki muuttuu, kun järjestelmä havaitsee liikennemerkkin.

Kun nopeusrajoitin tai vakionopeussäädin on aktivoitu, voit mukauttaa rajoitetun nopeuden kojetaulussa näkyvään nopeusrajoitukseen (➔ 258 ja ➔ 261).

Jos havaittu nopeusrajoitus ylittyy, kojetaulussa näkyvää liikennemerkkiä muutetaan kuljettajan informoimiseksi.

Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

Erityispiirteitä

Autot, joissa on karttatilaus:

- jos autolla ajetaan maassa, jonka nopeuden mittayksikkö on eri kuin auton mittayksikkö, järjestelmä näyttää nopeusrajoituskyllin maan yksikössä sekä nopeusrajoituksen muunnoksen auton kojetaulun yksikössä.
- Jos maassa on voimassa pienempi nopeusrajoitus sadesäällä tietyntyyppisillä teillä, järjestelmä voi muokata no-

peusrajoitusta, kun tuulilasinyyhkimä on käytetty joitakin sekunteja.

Auto, jossa ei ole karttatilausta: kun ajetaan maassa, jossa nopeuden mittayksikkö on eri kuin auton mittayksikkö, kyseisen mittayksikön voi valita manuaalisesti kojetaulusta (esim. vaihtaa kilometreistä mailleihin) tarkkojen tietojen saamiseksi ➔ 137.

Huomautus: järjestelmä ei ota huomioon poikkeuksellisia rajoituksia, kuten esimerkiksi saasteuippupäiviä.

Toiminta

Merkkivalot



Seuraavat merkkivalot tulevat näyttöön toiminnon yhteydessä:

2. Nopeusrajoitusmerkit ja muut nopeusrajoituskyllit (nopeus ja nuoli poistumisrampilla, nopeus asuntovaunulle, nopeusrajoitus pitkille ajoneuvoille jne.)
3. Muut liikennemerkkit (ohituskieltoalueen alku).

Jos havaittu nopeusrajoitus ylittyy, liikennemerkkin ympärillä vilkkuu ympyrä (varoitussymboli 2) ja lisäksi kuuluu varoitettava äänimerkki (automallin mukaan). Se palaa kojetaulussa niin kauan kuin ajoneuvon nopeus ylittää havaitun nopeusrajoituksen.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT



Karttatilaus

Liikennemerkkien tunnistus liittyy karttatilaukseen.

Huomautus: Jos jollekin maalle ei ole karttaa, multimedianaytössä näkyy asiasta ilmoittava viesti sekä kehoitus ladata kyseistä maata koskevat karttatiedot.

Katso tilaustenhallintaan liittyviä lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöoppaasta.

Jos tilausta ei ole, järjestelmä rajoitetaan ottamaan huomioon nopeusrajoitusmerkit, kun kamera havaitsee ne.

Järjestelmä ei enää ota huomioon karttoihin liittyviä tietoja. Nopeusrajoitusten saatavuus voi vaikuttaa.



Äänihälytys aktivoituu uudelleen seuraavissa tilanteissa automallin ja moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan:

- kun auton lukitus avataan; tai
- kun ovi avataan; tai
- kun moottori käynnistetään uudelleen.

Ylinopeuden äänihälytyksen aktivointi ja poiskytkentä painikkeella 4 "My Safety"



Äänihälytyksen voi poistaa käytöstä tai aktivoida "Perso"-tilasta "My Safety"-toiminnossa ➔ 214.

Jos äänihälytys on aiemmin poistettu käytöstä "Perso"-tilassa:

- **Poista äänihälytys käytöstä** painamalla painiketta 4 kaksi kertaa. Merkkivalo painikkeessa 4 sammuu;
- **ota äänihälytys uudelleen käyttöön** painamalla painiketta 4 kerran. Painikkeen 4 merkkivalo syttyy.

Käyttöönotto/käytöstäpoisto



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Ylinopeuden äänihälytyksen aktivointi ja poiskytkentä multimediantäytöllä 5

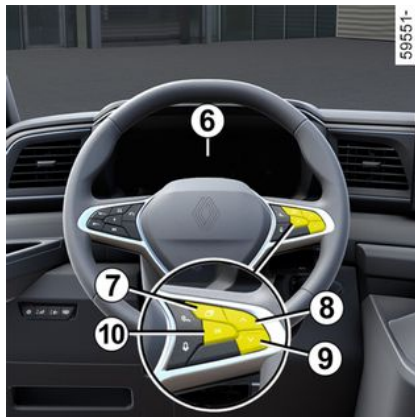


Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja äänihälytyksen aktivoinnista ja poiskytkennästä.



valitse ON tai OFF.

Ylinopeuden äänihälytyksen aktivointi ja poiskytkentä ajotietokoneesta 6

(varusteista riippuva toiminto)



– Kun auto on pysähtyksissä, paina valitsinta 7 niin monta kertaa, että

pääset välilehteen  tai (autoversion mukaan) .

tai

– paina kytkintä 7 ja paina säädintä 8 tai 9 niin monta kertaa, että pääset

 -välilehteen;

– Paina painokytintä 10 OK (automallin mukaan).

– Paina toistuvasti säädintä 8 tai 9,

jotta pääset valikkoon , ja paina sitten valitsinta 10 OK.

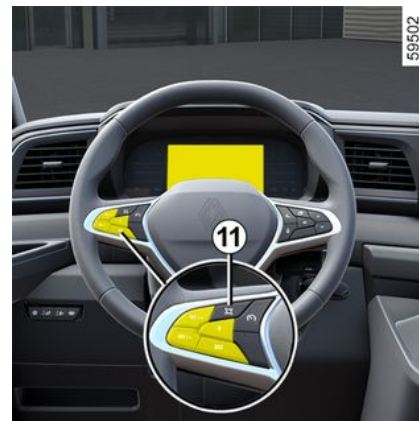
– Paina toistuvasti säädintä 8 tai 9, jotta pääset valikkoon "AJON APU", ja paina sitten valitsinta 10 OK.

– Paina toistuvasti säädintä 8 tai 9, jotta pääset valikkoon "Nopeusrajoitus", ja paina sitten valitsinta 10 OK.

– kytke hälytys käyttöön tai pois käytöstä painamalla uudelleen valitsinta 10 OK:

- toiminto kytketty päälle
- toiminto kytketty pois

Nopeusrajoituksen tai vakionopeuden muuttaminen



Paina kytkintä 11, niin voit mukauttaa nopeusrajoittimen tai vakionopeus-


MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

säätimen arvon havaitun nopeusrajoituksen kanssa.

Väliaikainen käytöstä poissaolo

Jos järjestelmä ei ole käytettävissä kameraan tai kartan tietoihin liittyvistä

syistä, symboli  tai (automallin

mukaan)  tulee näkyviin kojetauluun. Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

Järjestelmä ei ehkä voi havaita nopeusrajoitusta seuraavissa tapauksissa:


- tuulilasi ei ole puhdas,
- aurinko häikäisee kameraa,
- näkyvyys ei ole riittävä (esim. sumu);
- kylttejä ei voi lukea (esim. lumen vuoksi) tai ne eivät näy (toisen auton tai puun takaa),
- kartan tiedot eivät ole ajan tasalla.

Huomautus: kun etukamera on peittyneenä, kojetaulussa näkyy viesti "Etukamera, ei näkymää". Puhdista kameran edessä oleva tuulilasin alue.

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön,

 tai automallin mukaan

 -symboli näkyy kojetaulussa.

Joissain tapauksissa niihin liittyy seuraava viesti:

- « Ajoavustinta ei voi käyttää » ;
tai
- « Tarkista etukamera » ;
tai
- « Tarkista ajoavustin ». Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Huomio:



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta. Kuljettajan on aina sovitettava nopeus liikennesääntöjen ja ajo-olosuhteiden mukaan järjestelmän toimista riippumatta.

Järjestelmä ei välttämättä havaitse kaikkia nopeusrajoitusmerkkejä tai voi tulkita niitä väärin.

Kuljettaja ei saa kuitenkaan jättää huomiotta kylttejä, joita järjestelmä ei havaitse, ja hänen on noudatettava ensisijaisesti liikennemerkkejä ja liikennesääntöjä.

Jos näkyvyys on huono (esim. sumun, lumen tai jään vuoksi), järjestelmä ei ehkä pysty ilmoittamaan kuljettajalle oikeaa rajoitusta.

NOPEUDENRAJOITIN

Nopeudenrajoitin on moottoria ja (autoversion mukaan) jarrujärjestelmää ohjaava toiminto, jonka avulla voit estää valitsemasi **enimmäisnopeuden** ylittymisen.



Nopeudenrajoitintoiminto ei vaikuta millään tavalla yli 3,5 tonnia painavan ajoneuvon jarrujärjestelmään.

Säätimet



1. Tilan vaihto: OFF/nopeudenrajoitin/vakionopeussäädin.

2. Aseta toiminto valmiustilaan (ja tallenna rajoitettu nopeus) (0).
3. Hae tallennettu vakionopeus (RES).
4. Nopeudenrajoittimen aktivointi ja nopeuden alentaminen (SET/-).
5. Nopeusrajan kytkentä ja huippunopeuden nosto (SET/+).
6. Ajoneuvon mukaan liikennemerkkien tunnistuksen aktivoitinkytkin [O].



Kun tila OFF valitaan ennen moottorin sammutusta, nopeudenrajoitintoiminto aktivoituu oletusarvoisesti, kun auto seuraavan kerran käynnistetään.



Nopeudenrajoitin voidaan yhdistää liikennemerkkien tunnistusjärjestelmään → 252.

Ajaminen

Vaikka enimmäisnopeusraja on tallennettu muistiin, auton ajaminen säädettyä enimmäisnopeutta hitaammin ei eroa mitenkään ajamisesta autolla, jossa nopeudenrajoitinta ei ole.

Kun auto saavuttaa tallennetun nopeuden, kaasupolkimen käyttö ei nosta auton nopeutta ohjelmoitua nopeutta suuremmaksi lukuun ottamatta hätätillannetta (katso lisätietoja kohdasta "Rajoitetun nopeuden ylittäminen").


Toiminnon käyttöönotto







NOPEUDENRAJOITIN

59531



Paina valitsinta **1**, kunnes kojetaulus-
sa näkyy merkkivalo . Merkkivalo

 tai  näkyy kojetaulussa
harmaana. Viesti "Nopeudenrajoitin
valmis: ASETA aktivointia varten" tulee
kojetauluun. Lisäksi esille tulevat kat-
koviivat sen merkiksi, että nopeuden-
rajoitin on toiminnassa ja odottaa no-
peusrajan tallentamista.

Kun haluat tallentaa nykyisen nopeu-
den, paina valitsinta **4** (SET/-) tai **5**
(SET/+): nopeusraja korvaa katkoviivat
ja (automallin mukaan) merkkivalo
 tai  syytty valkoisena. Al-
haisin tallennettava nopeus on 30 km/

h. Toiminnon voi kuitenkin aktivoida,
kun nopeus on 0 km/h.

Huomautus: "Nopeudenrajoitin"-toi-
minto voidaan aktivoida auton enim-
mäisnopeuteen asti.



Pidä jalat lähellä polki-
mia, jotta voit reagoida
nopeasti hätätilanteessa.

Nopeusrajan vaihtelu

Nopeusraja voidaan muuttaa paina-
malla (useita kertoja peräkkäin tai yh-
täjakoisesti):

- kytöntä **5** (SET/+) nopeuden lisää-
miseksi;
- kytöntä **4** (SET/-) nopeuden vähentä-
miseksi.

Huomautus: jos painat ja pidät ylhääl-
lä tai alhaalla ohjainta **4**, voit muuttaa
nopeutta suuremmin portain.

Nopeusrajan ylitys

Nopeudenrajoittimen nopeusraja voi-
daan ylittää haluttaessa. Toimi seuraa-
vasti: paina kaasupoljin **nopeasti täy-
sin pohjaan** (vastuskohtan yli). Ylityk-
sen aikana nopeusraja vilkkuu kojetau-
lussa punaisena. Vapauta sitten kaa-
supoljin: nopeudenrajoitin palaa käyt-

töön, kun saavutat muistiin tallennettua
nopeutta alhaisemman nopeuden.

Nopeudenrajoittimen säätötoimin- non estyminen

Järjestelmä ei mahdollisesti pysty säi-
lyttämään säädettyä nopeusrajaa jyr-
kässä alamäessä. Tässä tapauksessa
nopeusrajoituksen arvo vilkkuu koje-
taulussa ja merkkiäänä muistuttaa siitä
tasaisin väliajoin.



Jos nopeudenrajoitin ei
ole käytettävissä (usei-
den aktivointiyritysten
jälkeen), ota yhteys jäl-
leenmyyjään.

3

NOPEUDENRAJOITIN

Tilapäinen toiminnon keskeytys

Järjestelmä ohjaa ajoneuvon kiihdytystä ja hidastumista moottorin ja jarrujärjestelmän avulla. Järjestelmä aktivoi jarrut asetetun nopeuden ylläpitämiseksi, järjestelmä käyttää rajoitettua jarrutusta. Ajettaessa jyrkässä alamäessä, esimerkiksi vuoristoluueella, sinun on valittava pienempi vaihte hyötyäksesi moottorijarrutuksesta.

Nopeudenrajoitin voi väliaikaisesti kytkeytyä pois käytöstä jarrujärjestelmän kuormituksen vähentämiseksi ja jarrujen ylikuumentamisen estämiseksi. Näyttöön voi tällöin tulla viesti "Tarkista nopeudenrajoitin". Viesti katoaa, kun toiminto on jälleen käytettävissä. Jos viesti ei poistu näytöstä, ota yhteys merkkihuoltoon.


Toiminnon kytkeminen valvontatilaan

Nopeudenrajoitustoiminto siirtyy valmiustilaan, kun painokytintä **2** (0) painetaan.

netaan. Nopeusrajoituksen arvo tallentuu ja näkyy kojetaulussa harmaana.


Nopeudenrajoittimen enimmäisnopeuden haku näyttöön


Jos nopeusrajoitus on tallennettu muistiin, sen voi hakea näyttöön painamalla kytintä **3**.

 Kun nopeudenrajoitin on valmiustilassa, paina kytintä **4** tai **5** toiminnon aktivoimiseksi uudelleen ottamatta huomioon tallennettua nopeutta; huomioon otetaan se nopeus, jolla auto sillä hetkellä liikkuu.

Toiminnon kytketyminen pois päältä

Nopeudenrajoitustoiminto keskeytyy, kun painat kytintä **1** rajoittimen valinnan poistamiseksi. Tässä tapauksessa nopeus ei enää tallennu muistiin.

Merkkivalo  sammuu kojetaulussa sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä.

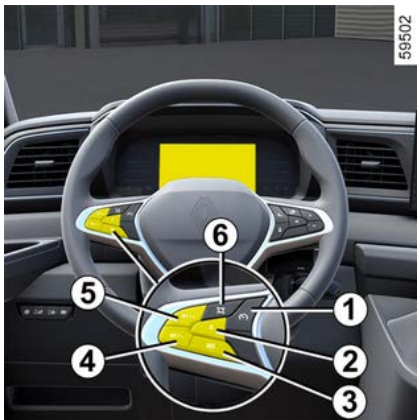
 Jos haluat poistua ajoavustimesta, paina kytintä **1** niin monta kertaa, että pääset kohtaan OFF. Kojetauluun tulee viesti "Ajoavustin kytketty pois".

Tässä tapauksessa, kun moottori käynnistetään seuraavan kerran, "Nopeudenrajoitin"-toiminto aktivoituu ja odottaa nopeusrajoituksen tallentamista.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN


Vakionopeussäädin on moottoria ja järjestelmää ohjaava toiminto, jonka avulla voit pitää ajonopeutesi tasaisesti asettamassasi vakionopeudessa. Vakionopeus voidaan säätää, kun ajonopeus ylittää 30 km/h.


Säätimet



1. Tilan vaihto: OFF/nopeudenrajoitin/vakionopeussäädin.
2. Aseta toiminto valmiustilaan (ja tallenna rajoitettu nopeus) (0).
3. Hae tallennettu vakionopeus (RES).
4. Nopeudenrajoittimen aktivointi ja nopeuden alentaminen (SET/-).
5. Nopeusrajan kytkentä ja huippunopeuden nosto (SET/+).

6. Ajoneuvon mukaan liikennemerkkien tunnistuksen aktivointikytkin [O].

 Vakionopeussäädin voidaan yhdistää liikennemerkkien tunnistusjärjestelmään → 252.

 Kun tila OFF valitaan ennen moottorin sammutusta, nopeudenrajoitintoiminto aktivoituu oletusarvoisesti, kun auto seuraavan kerran käynnistetään.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. Järjestelmä ei missään tapauksessa korvaa nopeusrajoitusten noudattamista ja kuljettajan valppautta (ole aina valmiina jarruttamaan, kaikissa olosuhteissa) eikä se poista kuljettajan vastuuta. Vakionopeussäädintä ei saa käyttää vilkkaassa liikenteessä, mutkaisilla tai liukkailla kaduilla (jäiset tiet, vesiliirto, soratiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.).

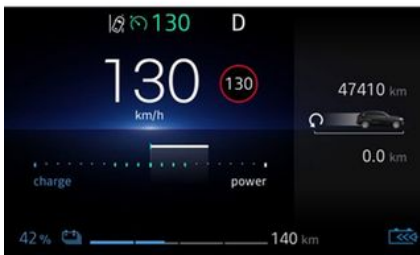
Onnettomuusvaara.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN

Toiminnon käyttöönotto




64880



Paina valitsinta **1**, kunnes kojetaulun

merkkivalo  palaa vihreänä. Kojetauluun syttyy toiminnosta kertova

merkkivalo . Viesti "Vakionopeussäädin ON" ja katkoviivat tulevat kojetauluun sen merkiksi, että vakionopeudensäädin on toiminnassa ja odottaa vakionopeuden tallentamista.

Vakionopeuden säätö

Kun auto kulkee vakaalla nopeudella ja nopeus on yli 30 km/h, paina kytkintä **4** (SET/-) tai kytkintä **5** (SET/+): toiminto on aktivoitu ja nykyinen nopeus on järjestelmän muistissa.

Vakionopeus korvaa katkoviivat. Vakionopeudensäädin on käytössä, kun muistiin tallennettu nopeus ja kojetau-

lun merkkivalo  näkyvät vihreänä.

Jos yrität aktivoida toiminnon alle 30 km/h:n ajonopeudella, viesti "Nop. ei sallittu" tulee näyttöön eikä toiminto kytkeydy käyttöön.

Huomautus: vakionopeussäätimen nopeutta voidaan muuttaa milloin tahansa, jos auton nopeus on 30 km/h:n ja auton enimmäisnopeuden välillä.

Ajaminen

Kun vakionopeus on tallennettu muistiin ja vakionopeussäädin on toiminnassa, voit nostaa jalan kaasupolkimelta.



Muista pitää jalat lähellä polkimia, jotta voit reagoida nopeasti hätätilanteissa.

Vakionopeuden vaihtaminen

Vakionopeuden arvoa voidaan muuttaa painamalla useita kertoja peräkkäin:

- kytkintä **4** (SET/-) nopeuden vähentämiseksi;
- kytkintä **5** (SET/+) nopeuden lisäämiseksi.

Huomautus: Voit muuttaa nopeutta vähitellen painamalla jompaakumpaa kytkintä pitkään.

Vakionopeuden ylitys

Tallennettu vakionopeus voidaan ylittää koska tahansa kaasupoljinta painamalla. Kun enimmäisnopeuden raja ylitetään, vakionopeuden ohjearvo vilkkuu kojetaulun näytössä.

Vapauta kaasupoljin. Ajonopeus palaa muutaman sekunnin kuluttua auto-

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN

maattisesti säädettyyn vakionopeuteen.

Vakionopeussäätötoiminnon estyminen

Järjestelmä ei pysty säilyttämään säädettyä nopeusrajaa jyrkässä alamäessä. Tallennettu nopeusarvo vilkkuu kojetaulussa.



Jos vakionopeussäädin ei kytkeydy (useiden aktivointiyritysten jälkeen), ota yhteys jälleenmyyjään.

jään.



Tilapäinen toiminnon keskeytys

Järjestelmä ohjaa ajoneuvon kiihdytystä ja hidastumista moottorin ja jarrujärjestelmän avulla. Järjestelmä aktivoi jarrut asetetun nopeuden ylläpitämiseksi, järjestelmä käyttää rajoitettua jarrutusta. Ajettaessa jyrkässä alamäessä, esimerkiksi vuoristoa-alueella, sinun on valittava pienempi vaihde hyötyäksesi moottorijarrutuksesta.

Vakionopeussäädin voi väliaikaisesti kytkeytyä pois käytöstä jarrujärjestelmän kuormituksen vähentämiseksi ja jarrujen ylikuumentamisen estämiseksi. Näyttöön tulee tällöin viesti "Tarkista vakionop. säädin". Viesti katoaa, kun toiminto on jälleen käytettävissä. Jos viesti ei poistu näytöstä, ota yhteys merkkihuoltoon.

Toiminnon kytkeminen valvontatilaan

Toiminto siirtyy valmiustilaan, kun liikutat:

- kytkintä **2** (0);

- jarrupoljinta,
- kytkinpoljinta pitkään tai vapaa-asennossa mekaanisella vaihteistolla varustetussa autossa;
- vaihto vapaa-asentoon autoissa, joissa on automaattivaihteisto.

Vakionopeussäätimen arvo tallentuu ja näkyy kojetaulussa harmaana.

Vakionopeuden haku

Jos nopeus on tallennettu muistiin, saat haettua sen näyttöön, kun ajo-olosuhteet ovat asianmukaiset (liikenne, tien kunto, sääolosuhteet jne.). Paina kytkintä **3** (RES), jos auton nopeus on suurempi kuin 30 km/h.

Kun muistiin tallennettu nopeus palautetaan käyttöön, nopeus näkyy näytössä vihreänä ja merkkivalo palaa vakionopeussäätimen kytkeytymisen merkiksi.


Huomautus: jos aiemmin tallennettu nopeus on paljon suurempi kuin nykyinen nopeus, auto kiihdyttää voimakkaasti kyseiseen arvoon asti.

Kun vakionopeussäädin on asetettu valmiustilaan, kytkimen **4** (SET/-) tai **5** (SET/+) painaminen ottaa vakionopeussäätimen uudelleen käyttöön huomioimatta muistissa olevaa nopeutta: vakionopeussäädin huomioi käytössä olevan nopeuden.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN

Toiminnon kytkeytyminen pois päältä

Vakionopeustoiminto keskeytyy, kun poistat toiminnon valinnan painamalla valitsinta **1**. Tässä tapauksessa nopeus ei enää tallennu muistiin.

Merkkivalo  sammuu kojetaulus-
sa sen merkiksi, että toiminto on pois-
tettu käytöstä.



Jos haluat poistua ajoavus-
timesta, paina kytkintä **1**
niin monta kertaa, että pää-
set kohtaan OFF. Kojetauluun tu-
lee viesti "Ajoavustin kytketty
pois".

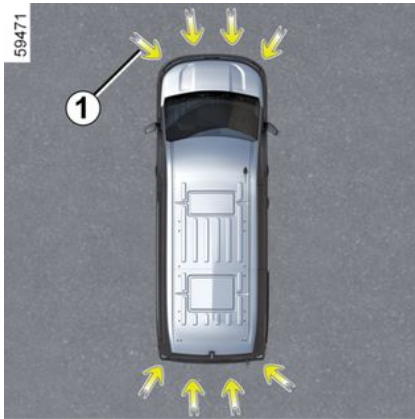
Tässä tapauksessa, kun moottori
käynnistetään seuraavan kerran,
"Nopeudenrajoitin"-toiminto akti-
voituu ja odottaa nopeusrajoituk-
sen tallentamista.



Nopeudenrajoittimen kyt-
keminen valmiustilaan
tai pois käytöstä ei hi-
dasta ajonopeutta välit-
tömästi. Sitä varten on jarrutetta-
va jarrupoljinta painamalla.

PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Peruutustutka



Ultraäänianturit, jotka on merkitty nuolilla **1**, on asennettu puskureihin havaitsemaan esteet auton lähellä.

Toiminto varoittaa kuljettajaa äänimerkeillä sekä näytöllä, joka vastaa aluetta, jolla este havaittiin.

Järjestelmä havaitsee esteet auton edessä, takana ja sivuilla (varustelun mukaan).

Pysäköintitutkanjärjestelmä kytkeytyy päälle vasta, kun auton nopeus on alle 10 km/h.

Tämä toiminto ei huomioi vetokoukkua tai kuormatelineitä, joita järjestelmä ei tunnista.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Järjestelmän käytöstä huolimatta kuljettajan on tarkkailtava ympäristöä peruutettaessa. Matkustajien ja ympäristössä liikkujien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuolleessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi tai pylvä).s).



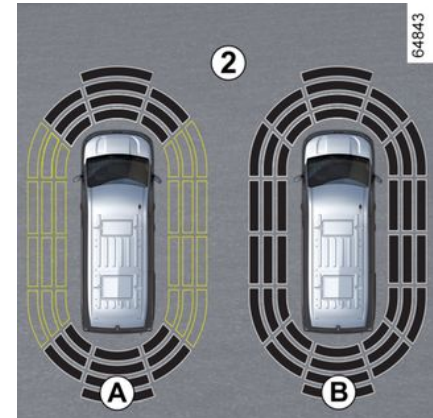
Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuessa (esimerkiksi osutaan pylväeseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy).

Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

Ultraääniantureiden paikat 1

Varmista, että nuolten **1** osoittamat ultraääniantureita ympäröivät alueet eivät ole peittyneet (lika, muta, lumi, väärässä paikassa oleva rekisterikilpi) eikä niitä ole kolhittu tai muokattu (ml. maalattu) eivätkä auton takaosaan tai (autoverion mukaan) etu- tai sivuosaan kiinnitetyt lisävarusteet peitä antureita.

Toiminta



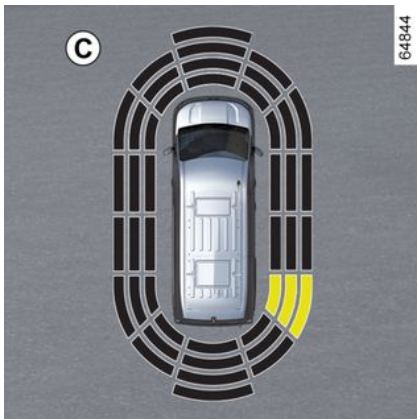
Näytössä **2** näkyy autoa ympäröivä alue, ja merkkiääniä kuuluu.

Laitteen mukaan voi olla tarpeen ajaa muutama metri ennen kuin sivutunnistin aktivoituu. Kun kaikkien alueiden pohja on harmaa, koko auton ympäristä valvotaan:

PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

- näyttö **A**: ajoneuvoa ympäröivän alueen analyysi on käynnissä
- näyttö **B**: autoa ympäröivän alueen analyysi on valmis.

Esteen tunnistus



Järjestelmä havaitsee useimmat esteet auton takana sekä auton varustelusta riippuen myös edessä ja sivuilla.

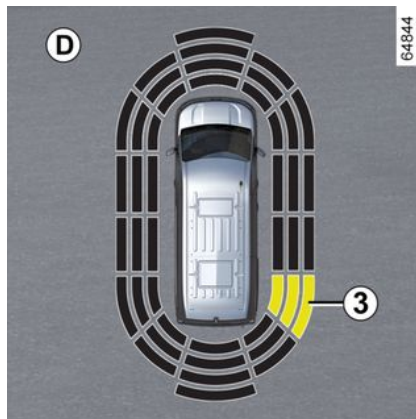
Äänimerkin tiheys lisääntyy auton lähestyessä estettä, kunnes äänimerkistä tulee jatkuva esteen ollessa 20 cm:n päässä (sivut) tai 30 cm:n päässä (etuja takaosa).

Näytetään alue, jossa este on havaittu (näyttö **C**). Automallin ja havaitun esteen etäisyyden mukaan alue näyte-

tään vihreänä, oranssina (joissain autoissa keltaisena) tai punaisena.

i Jos kulkusuuntaa muutetaan liikkumisen aikana, törmäysvaarasta saatetaan ilmoittaa myöhässä.

Sivulla havaittujen esteiden erityispiirre



Järjestelmä määrittää auton kulkusuunnan pyörien suunnan mukaisesti ja ilmoittaa, onko auto vaarassa törmätä esteeseen **3**, joka sijaitsee auton vieressä.

Kun järjestelmä havaitsee esteen auton vieressä:

- Jos törmäys on vaarana, äänimerkki kuuluu yhä tiheämmin esteen lähestyessä, kunnes muuttuu yhtäjaksoiseksi. Näytetään alue, jossa este **3** on havaittu (näyttö **D**);
- Ellei törmäyksen vaaraa ole, mitään signaalia ei tule esteen lähestyessä. Näytetään varjoviivoina alue, jolla este **3** on havaittu (automallin mukaan).

i Jos kulkusuuntaa muutetaan liikkumisen aikana, törmäysvaarasta saatetaan ilmoittaa myöhässä.

PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Aktivointi/poiskytkentä multimedianahtöössä 4



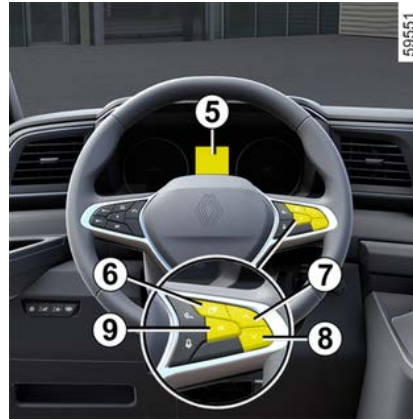
Paina "Auto"-tilassa multimedianahtööl-tä 4 valikkoa "Pysäköintiavustimet".

Ota käyttöön tai poista käytöstä ultra-äänitunnistimien kattamat alueet.



Katso lisätietoja multimedija-rjestel-män käyttöohjeista.

Huomautus: joissain malleissa takao-san tunnistusalueetta ei voi kytkeä pois päältä.

Järjestelmän käyttöönotto/poiskytkentä ajotietokoneesta 5



– Kun auto on pysähdyksissä, paina valitsinta 6 niin monta kertaa, että

pääset välilehteen  tai (autover-sion mukaan) .


tai

– paina kytkintä 6 ja paina säädintä 7 tai 8 niin monta kertaa, että pääset

 -välilehteen;

– Paina painokyt-kintä 9 OK (automal-lin mukaan).

– Paina toistuvasti säädintä 7 tai 8,

jotta pääset valikkoon , ja paina sitten valitsinta 9 OK.

– Paina toistuvasti säädintä 7 tai 8, jotta pääset valikkoon "AJON APU", ja paina sitten valitsinta 9 OK.

– Paina säädintä 7 tai 8 niin monta kertaa, että pääset Pysäköinti-valik-koon, ja paina sitten valitsinta 9 OK.

– Kytke toiminto käyttöön tai pois käy-töstä painamalla uudelleen valitsinta 9 OK:

- toiminto kytketty päälle
- toiminto kytketty pois

Huomautus: joissain malleissa takao-san tunnistusalueetta ei voi kytkeä pois päältä.

Pysäköintitutkan automaattinen toi-minnanesto

Järjestelmä kytkeytyy pois päältä:

- kun auton nopeus on yli 10 km/h,
- joissain automalleissa, kun auto on pysähtyneenä yli viisi sekuntia ja este tunnistetaan (esim. liikenne-ruuhkassa jne.),
- kun valittuna on asento N tai P,
- kun havaitaan toimintahäiriö.

Huomautus: jos autossa on vetokouk-ku, jonka järjestelmä tunnistaa, vain ta-

PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

kapysäköintititukka kytetään pois päältä.

Säädöt

3



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.



Moottoria käynnistettäessä järjestelmä palautuu tilaan, jossa se oli, kun moottori sammutettiin.

Multimedianaäytön asetukset 4

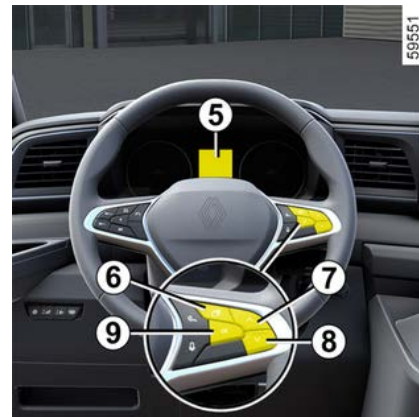


Kun auto on paikallaan, paina "Auto"-tilassa multimedianaäytön **4** valikkoa "Pysäköintiavustimet".

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Asetukset ajotietokoneesta 5

(varusteista riippuva toiminto)



– **Kun auto on pysähtyksissä**, paina valitsinta **6** niin monta kertaa, että


pääset välilehteen  tai (autover-

sion mukaan) .

tai

– paina (automallin mukaan) kytkintä **6** ja paina toistuvasti säädintä **7** tai **8**,

jotta pääset  -valikkoon. Paina valitsinta **9** OK.

– Paina säädintä **7** tai **8** niin monta kertaa, että pääset valikkoon "  "

tai "  " (autoversion mukaan). Paina valitsinta **9** OK.

PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

- Hae valikko "AJON APU" näyttöön näppäimen **7** tai **8** peräkkäisillä painalluksilla. Paina valitsinta **9** OK.
- paina säädintä **7** tai **8** niin monta kertaa, että pääset "Pysäköinti"-valikkoon. Paina valitsinta **9** OK.

Järjestelmän äänen käytöstäpoisto

(varusteista riippuva toiminto)

Ota pysäköintitutkan ääni käyttöön tai pois käytöstä.

Huomautus: jos mykistät äänen, vain näyttö varoittaa sinua lähestyessäsi estettä.

Pysäköintitutkan äänenvoimakkuus

Säädä Pysäköintiavustimen äänenvoimakkuutta äänenvoimakkuuspalkin avulla.



Moottoria käynnistettäessä järjestelmä palautuu tilaan, jossa se oli, kun moottori sammutettiin.

Erityistapauksia

Äänihälytyksen tai yksittäisen tunnistusalueen (joissain malleissa) voi poistaa käytöstä manuaalisesti, jos:

- järjestelmä ei tunnista vetokoukkuja, pyörätelinettä tai peräkärryä, joka peittää ultraäänianturit
- ultraäänianturit ovat vaurioituneet.

Huomautus: vaikka ääni olisi poistettu käytöstä, näytöt varoittavat edelleen.

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön: joko äänimerkki varoittaa noin kolmen sekunnin ajan, kun peruutusvaihe on päällä, lisäksi kojetauluun tulee viesti "Tarkista pysäköintianturi" tai järjestelmä ei tuota ääntä tai näyttöä peruutusvaihteen ollessa päällä. Tarkista, että ultraäänianturit ovat puhtaat. Jos vika ei vielä kukaan poistu, ota yhteys merkkihuoltoon.



Kun auton nopeus on alle n. 10 km/h, moottoripyörän, kuorma-auton ja paineilmaporan äänet tai vastaavat, voivat laukaista pysäköintiavustimen äänimerkit.

Suosituksset



Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä ultraäänianturien kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heikentyä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt (korjaukset, osien vaihto jne.) niillä puskurin alueilla, jossa ultraäänianturit sijaitsevat, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriö

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- huonot sääolosuhteet (esim. vesisade, lumisade, rakeet, musta jää)
- tietyntyyppinen melu (moottoripyörä, kuorma-auto, paineilmapora jne.);
- autoon asennetaan yhteensopimaton vetokuula tai -koukku.

Väärrien hälytysten vaara tai varoitusten puuttuminen

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, ota yhteys merkkihuoltoon.

Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Ultraääniantureiden tunnistusalueen on pysyttävä puhtaana, eikä siihen saa tehdä muutoksia, jotta voidaan taata järjestelmän oikeanlainen toiminta.
- Järjestelmä ei välttämättä tunnista ajoneuvon lähellä liikkuvia kapeita kohteita (moottoripyörät, polkupyörät, jalankulkijat jne.).
- Järjestelmä ei välttämättä havaitse esteitä, jotka ovat liian lähellä autoa.
- Järjestelmä ei ehkä anna varoitusta, kun muut ajoneuvot tai esteet liikkuvat hyvin eri nopeudella.
- Jos kulkusuunta muuttuu liikkumisen aikana, järjestelmä saattaa ilmoittaa esteistä hitaasti.

PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Peruutuskamera

Toiminta



Siirryttäessä peruutusvaihteelle kamera **1**, joka sijaitsee auton takaosassa, lähettää kuvan auton takana olevasta alueesta multimedianayttöön **2**, jossa näkyy (autoversion mukaan) yhdestä kolmeen apuviivaa **3, 4** tai **5** (kiinteä, liikuva ja perävaunu).

Tätä järjestelmää käytetään useiden apulinjojen avulla (liikuva apulinja kulkureittiä varten ja kiinteä apulinja etäisyyttä varten). Kun saavutetaan punainen alue, katso puskurin kuvasta mihin kohtaan pysähdyt tarkalleen ottaen.



Kiinteät apulinjat **3**

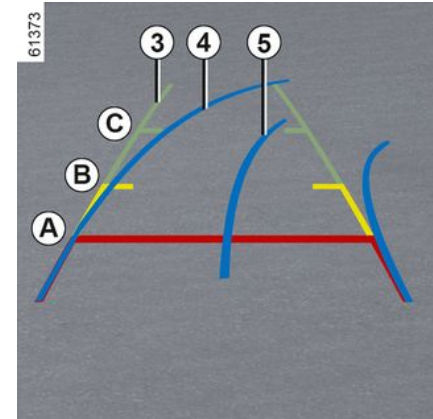
Kiinteä apulinja koostuu värimerkinnoistä **A, B** ja **C**, jotka ilmaisevat etäisyyden auton takana:

- **A** (punainen) noin 30 cm päässä autosta;
- **B** (keltainen) noin 70 cm päässä autosta;
- **C** (vihreä) noin 150 cm päässä autosta.

Tämä apulinja pysyy kiinteänä ja se osoittaa auton kulkureitin, jos pyörät ovat linjassa auton kanssa.

Liikkuvat apuviivat **4**

Se näkyy sinisenä multimedianaйтöllä **2**. Se ilmaisee auton kulkureitin suhteessa ohjauspyörän asentoon.



Perävaunun apuviivat **5**

Se näkyy sinisenä multimedianaйтöllä **2**. Tämä ilmaisee perävaunun kulkureitit suhteessa ohjauspyörän asentoon. Sen avulla kuljettaja voi ajaa vetokoukun mahdollisimman lähelle perävaunun vetokytintä.

"Perävaununäkymä"

Jos perävaunu ja eteenpäin ajon vaihte ovat kytkettyinä, paina "Kamera"-valikkoa "Auto"-tilassa multimedianaйтössä **2**, jotta kamera **1** otetaan käyttöön ja jotta se lähettää ympäröivän alueen kuvaa noin 30 sekunnin ajan.

PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Asetukset



Kun peruutusvaihte on kytkettyä, paina multimedianaäytössä Asetukset-painiketta, niin voit lisätä tai poistaa apuviivoja ja säätää kameran kuva-asetuksia (kirkkaus, kontrasti jne.).

Katso lisätietoja multimedija järjestelmän käyttöohjeista.

i Varmista, ettei kameran tiellä ole esteitä (kuten likaa, mutaa, lunta tai tiivistynyttä kosteutta).

"Automaattinen zoomaus" -toiminto

Jos ajoneuvon takana havaitaan este, toiminto "Automaattinen zoomaus" vaihtaa nykyisen näytön ylempään takanäkymään.

"Automaattinen zoomaus"-toiminnon aktivointi/käytöstäpoisto, katso multimediajärjestelmän ohjeita.

i Näyttöön tulee peilikuvana oleva kuva kuten taustapeilissä.

Kehykset ovat esittely, joka on projisoitu tasaiselle pinnalle. Tätä tietoa ei tarvitse ottaa huomioon pystysuuntaisen kohteen tai maassa olevan kohteen kanssa. Näytön reunalla näkyvät esineet saattavat olla väärämuotoisia. Jos valoa on liikaa (lumi, auto auringossa jne.), kamera ei ehkä näy moitteettomasti.

Jos tavaratilan ovi on auki tai se on suljettu puutteellisesti, näyttöön tulee viesti "Takaluukku auki".

Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, multimedianaäyttö **2** pimenee tila-

päisesti, kun peruutusvaihte kytketään.

Kysymyksessä voi olla väliaikainen toimintahäiriö, joka vaikuttaa kameraan tai näyttöön (kirkkaus, näytön jumituuminen, viivästynyt tiedonsiirto jne.).

Jos näyttö on jatkuvasti pimeä, ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään.

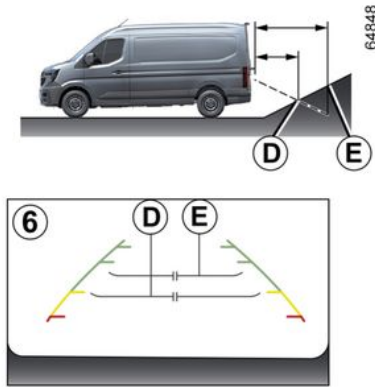


Tämä on avustava lisätoiminto. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi. Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuollessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi tai pylvä).

PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Arvioidun etäisyyden ja todellisen etäisyyden välinen ero

Kääntäminen jyrkässä ylämäessä

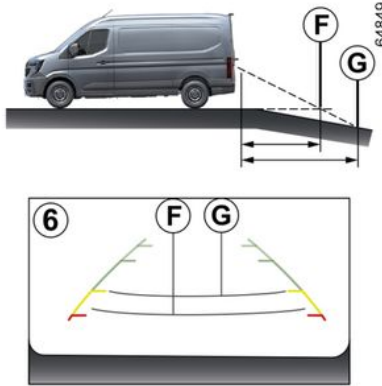


Kiinteät apuviivat **6** näyttävät välimatkan pidempänä kuin se todellisuudessa on.

Näytössä näkyvät esineet ovat todellisuudessa kauempana rinteessä.

Jos esimerkiksi näytössä näkyy esine kohdassa **D**, esine on todellisuudessa kohdassa **E**.

Kääntäminen jyrkässä alamäessä

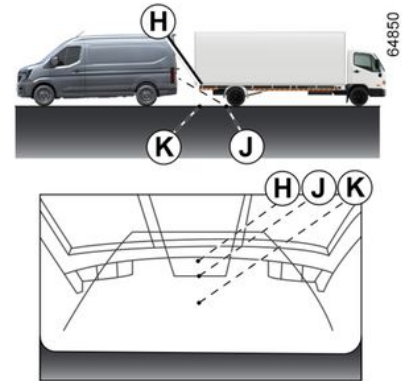


Kiinteät apuviivat **6** näyttävät välimatkan pidempänä kuin se todellisuudessa on.

Näytössä näkyvät esineet ovat todellisuudessa lähempänä rinteessä.

Jos esimerkiksi näytössä näkyy esine kohdassa **G**, esine on todellisuudessa kohdassa **F**.

Kääntäminen ulkonevan esineen lähellä



Näytössä kohta **H** näyttää olevan kauempana kuin kohta **J**. Kohta **H** on kuitenkin samalla etäisyydellä kuin kohta **K**.

Kiinteiden ja liikkuvien apulinjojen osoittamassa liikeradassa ei oteta huomioon esineen korkeutta. On olemassa vaara, että auto voi törmätä kohteeseen peruuttaessaan kohtaa **K** päin.

HÄTÄPUHELU

Jos autossa on hätäpuhelujärjestelmä, sen avulla voi soittaa (maksuttoman) automaattisen tai manuaalisen hätäpuhelun onnettomuus- tai sairaustapauksessa avun saannin nopeuttamiseksi.

Huomautus: hätäpuhelutoiminto on toiminnassa:

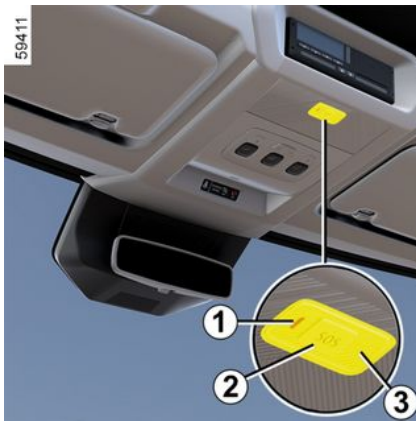
- maissa, joiden telemaattinen hätäpalvelujärjestelmä ja infrastruktuuri ovat yhteensopivia auton järjestelmän kanssa,
- verkon kuuluvuuden mukaan maantieteellisillä alueilla, joilla ajetaan.

Jos käytät hätäpuhelujärjestelmää ilmoittaaksesi tapahtuneesta onnettomuudesta, pysäytä auto turvalliseen paikkaan, jotta viranomaiset pystyvät järjestelmän avulla paikantamaan autosi ja osaavat tulla suoraan onnettomuuspaikalle.

Noudata joka tapauksessa aina paikallista lainsäädäntöä.



Käytä hätäpuhelujärjestelmää vain hätätilanteessa, jos olet onnettomuuden osapuolena tai silminnäkijänä tai jos tunnet olevasi sairas.



1. Järjestelmän merkkivalo:

- vihreä: toiminnassa (verkko käytettävissä)

- pois päältä: ei toiminnassa (esim. verkko ei käytettävissä);
- punainen: toimintahäiriö
- vilkkuu vihreänä: puhelu käynnissä.

2. SOS-painike.

3. Mikrofoni.

4. Kaiutin.

Puhelu tapahtuu aina seuraavasti:

- Puhelu yhdistetään hätäpalveluun.
- Vaaratilanteeseen liittyvät tiedot (valmistajan kilpi, puhelun aika, viimeisimmät sijainnit, auton suunta jne.) lähetetään.
- Puheyhteys hätäkeskukseen on avoinna.
- Hätäkeskus lähettää tarvittaessa apua.

Hätäpuhelutiloja on kaksi:

- automaattinen tila,
- Käsikäyttöinen toimintatila.

Automaattinen toimintatila

Hätäpuhelu yhdistyy automaattisesti, jos onnettomuus aktivoi turvavarusteen (turvavöiden esikiristimet, airbag jne.)

HÄTÄPUHELU



Onnettomuustilanteessa on suositeltavaa pysyä auton läheisyydessä (ottaen huomioon liikennetilan ja auton sijainnin), jotta voit tarvittaessa vastata hälytyskeskukselle välittömästi.

Käsiikäyttöinen toimintatila

Hätäpuhelun voi aloittaa:

– painamalla painiketta **2** yhtäjaksoisesti vähintään kolmen sekunnin ajan; tai

– painamalla painiketta **2** viisi kertaa peräkkäin 10 sekunnin kuluessa.

Jos painiketta on painettu vahingossa, hätäpuhelun voi peruuttaa painamalla painiketta **2** noin kahden sekunnin ajan, ennen kuin yhteys hätäkeskukseen muodostuu.

Kun yhteys on muodostettu, vain hätäkeskus voi lopettaa puhelun.

Toimintahäiriöt

Joissakin tapauksissa hätäpuhelu ei välttämättä toimi (esim. alhainen akkuvaraus).

Jos järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, varoitusvalo **1** palaa punaisena yli 30 minuutin ajan.

Järjestelmävirian ilmetessä varoitusvalo **1** sammuu eikä enää syty.

Näissä molemmissa tapauksissa ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



Järjestelmällä on oma akku. Tarkista akun kunto. Sen käyttöikä on noin 1 vuotta (varoitusvalo **1** ilmoittaa palamalla punaisena). Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.



Järjestelmää ei voi jäljittää eikä sitä valvota jatkuvasti muulloin kuin hätäpuhelun aikana. Tiedot poistuvat muistista jatkuvasti ja automaattisesti, ja järjestelmä tallentaa muistiin ai-noastaan kolme viimeistä auton sijaintia.

Paikallisen lainsäädännön mukaisesti tiedot lähetetään vain hätäpuhelun yhteydessä. Hätäkeskukseen lähetettyjä tietoja käsitellään sen maan tietosuojalakien mukaisesti, jossa auto sijaitsee. Järjestelmä tallentaa toimintohistorian tiedot vain 13 tunnin ajan.

Auton omistajalla on oikeus saada omat tiedot käyttöönsä. Hän voi pyytää tietojen oikaisemista, poistamista tai käsittelyn rajoittamista.

HÄTÄPUHELU



Henkilöturvallisuuden vuoksi ja järjestelmän oikean toiminnan varmistamiseksi kaikki akkuun

kohdistuvat toimenpiteet (irrotus, irtikytkentä jne.) pitää jättää asiantuntijan tehtäväksi.

Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.

Noudata ehdottomasti huoltokirjassa ilmoitettuja vaihtovälejä. Älä ylitä niitä.

Akku on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

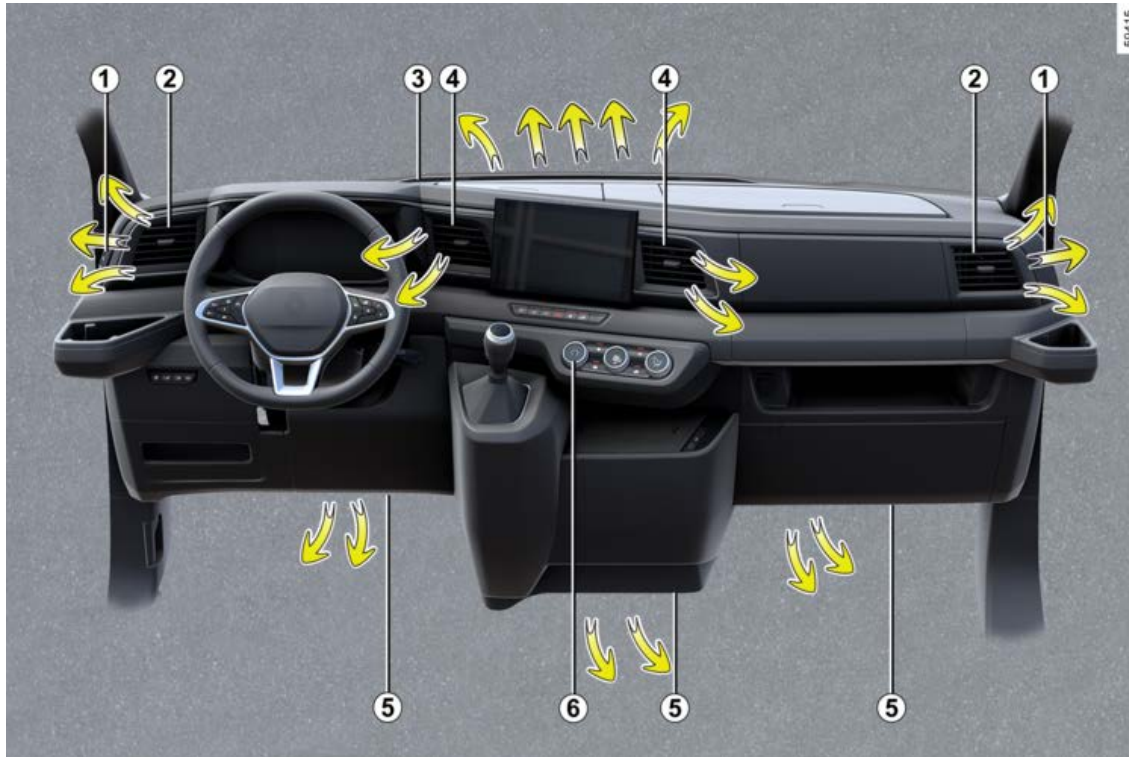
ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

Ilmanvaihtosuulakkeet: raitisil-
masuuttimet

4

ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

Ilmasuuttimet



ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

- 1 Sivulasin huurteenpoistosuutin.
- 2 Sivusuuttimet.
- 3 Tuulilasin huurteenpoistosuuttimet.
- 4 Keskimmäiset ilmanvaihtosuuttimet
- 5 Jalkatilan lämmityssuutin.
- 6 Hallintapaneeli

4 Keski-suuttimet 4



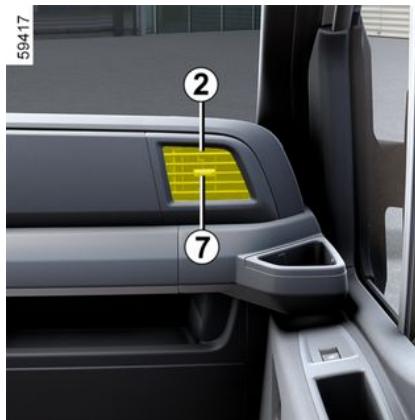
Ilmavirran säätö

Sulkeminen: siirrä säädintä 7 auton ulko-osaan päin vastuskohdan yli.
Avaaminen: siirrä säädintä 7 auton sisäosaan päin.

Suuntaus

Siirrä osoitin 7 haluttuun asentoon.

Sivusuuttimet 2



Ilmavirran säätö

Sulkeminen: siirrä osoitinta 7 auton sisäosaan päin vastuskohdan yli.
Avaaminen: siirrä osoitinta 7 auton ulkopuolelle päin.

Suuntaus

Siirrä osoitin 7 haluttuun asentoon.



Älä kiinnitä ilmanvaihtoaukoihin mitään esineitä (esim. puhelintelineitä).

Vahingoittumisen vaara.

Käytä autossasi olevan pahan hajun estämiseen vain siihen tarkoitettuja järjestelmiä. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.

ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

(varusteista riippuva toiminto)

1. Matkustamon ilmanjaon säätö.
2. Takalasin lämmitin ja (mallikohtaisesti) sivupeilien huurteenpoisto.
3. Puhallusnopeuden säädin.
4. Sisäilmankierto.
5. Puhallusilman lämpötilan säätö
6. Ilmastointilaitteen kytkin.
7. "Kirkkaat ikkunat" -toiminto.

ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

Matkustamon ilmanjaon säätö

Ilmanjakotapoja on viisi. Valitse haluamasi ilmanjako kääntämällä säädintä **1**.



Ilmavirta ohjataan tällöin tuulilas-in huurteenpoistosuuttimiin ja sivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.



Ilmavirta on jaettu kaikkiin suolakkeisiin, sivuikkunoiden ja tuulilas-in huurteenpoistosuuttimiin sekä jalkatilaan.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta ohjataan pääasiassa jalkatilaan.



Ilmavirta ohjataan kojelaudan ilmanvaihtosuuttimiin, etumatkustajien ja automallista riippuen toisen istuinrin matkustajien jalkatilan suuttimiin.



Ilmavirta suuntautuu pääasiassa kojelaudan suuttimiin.

"Ikkunoiden ja peilien pikalämmitys" -toiminto

Paina painiketta **7**. Sisäänrakennettu varoitusvalo syttyy.

Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti tuulija takalasisista, etusivulaseista ja sivupeileistä (automalli-kohtainen varuste). Ilmastointi ja takalasin lämmitys aktivoituvat automaattisesti.

Pysäytä takalasin lämmittimen toiminta painamalla painiketta **2**, jolloin merkkivalo sammuu.

Poistu toiminnosta painamalla painiketta **7** tai **5**.



Huurteenpoisto/jäänpoisto poistaa sisäilmankierron käytöstä.

Ilmastointilaitteen kytkentä päälle/pois

Toiminto ei kytkeydy, jos säädin **3** on asennossa "0" (säädin **A**) tai "OFF" (säädin **B**).

Ilmastointilaitteen toiminta keskeytetään painamalla painiketta **6**. Painikkeen merkkivalo sammuu.

Ilmastointilaitteen avulla

- viilennetään matkustamon sisäilmaa,
- poistetaan nopeasti ikkunoihin tiivistynyt höyry.



Ilmastointilaitteen käyttö lisää polttoainekulutusta (ilmastointilaitte kannattaa pysäyttää, kun sen käyttö ei enää ole tarpeen).

Sisäilmankierron käynnistys

Paina painiketta **4**: painikkeen merkkivalo syttyy. Nyt ilma otetaan matkustamosta ja sitä kierrätetään ilman raitisilmapuhallusta.

Sisäilman kierron avulla:

- eristetään matkustamo ulkoilmasta (esim. ajettaessa alueella, jossa ilman laatu on huono)
- jäähdyttää matkustamon lämpötila nopeammin, kun ilmastointi on aktivoitu.

ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI




Jos ilmastointilaitetta ei ole kytketty päälle (merkkivalo "A/C" ei pala painikkeessa **6**), sisäilmankierron pitkittynyt käyttö voi aiheuttaa sivuikkunoiden ja tuulilasin huurtumista sekä muita ongelmia, koska matkustamoon ei tule raitista ilmaa. Tämän välttämiseksi ilmankierrätys poistetaan käytöstä automaattisesti tietyn ajan kuluttua.

Puhallusnopeuden säädin

Säädä puhallusilman määrää säätimellä **3**. Jos haluat sulkea ilmantulon kokonaan, aseta säädin **3** asentoon "0" (säädin **A**) tai "OFF" (säädin **B**).

Järjestelmä on pois käytöstä: puhallusnopeus on nolla (auto on pysähdyksissä). Auton liikkua voi kuitenkin tuntua heikko ilmavirtaus.



Kun asento  valitaan säätimellä **1**, ilmankiertotoiminto poistetaan käytöstä, jotta tuulilasi ei huuruu.

Ilman lämpötilan säätö

Valitse haluamasi lämpötila kääntämällä säädintä **5**. Mitä paksumpi on kytkimen merkin kohdalla oleva punainen osoitin, sitä korkeampi on valittu lämpötila.

Jos ilmastointilaitetta käytetään pitkään, matkustamon lämpötila saattaa tuntua liian alhaiselta. Käännä säädintä **5** oikealle nostaaksesi lämpötilaa.

Takalasinlämmitin

Kun moottori on käynnissä, paina painiketta **2**. Toiminnan merkkivalo syttyy.

Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti takalasista sekä lämmitettävistä sivupeileistä (mallikohtainen varuste).

Poistu tästä toiminnosta painamalla painiketta **2** uudelleen. Merkkivalo sammuu.

Jos painiketta ei paineta, huurteenpoisto lakkaa automaattisesti.

Huurteen ja jään nopea poisto

Käännä säätimet **1**, **3** ja **5** haluttuun asentoon:

- huurteenpoisto 
- tuulettimen nopeus asentoon 3 tai 4
- lämpötilan maksimisäätö.

Paina painiketta **4** ilmankierrätystoiminnon poistamiseksi käytöstä (merkkivalo ei pala).

Tuulilasin sähkötoiminen huurteen ja jäänpoisto,

(varusteista riippuva toiminto)



Paina moottorin käydessä kytkintä **8** (kytkimen merkkivalo syttyy).

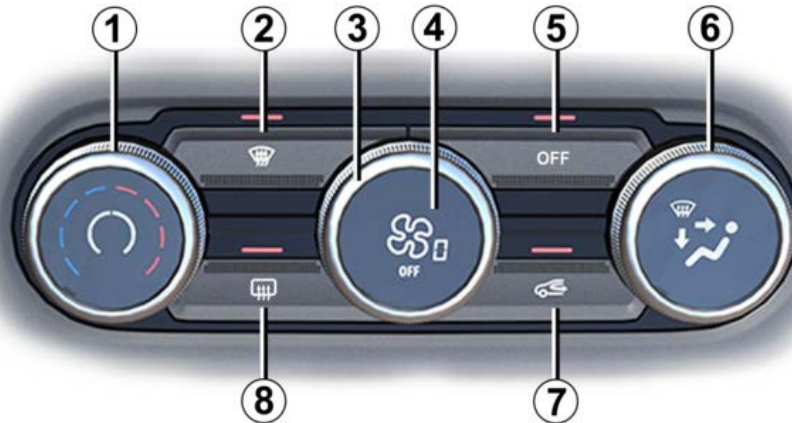
Toiminto poistaa tuulilasista huurteen ja jään (mallikohtainen varuste).

Tämä toiminto kytketään pois päältä painamalla uudelleen painiketta **8**.

ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

Automaattinen ilmastointi

Säätökytkimet



599537

ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

(varusteista riippuva toiminto)

1. Puhallusilman lämpötilan säätö
2. "Kirkkaat ikkunat" -toiminto.
3. Puhallusnopeuden säädin.
4. Automaattisen toimintatilan kytkentä.
5. Ilmastointilaitteen kytkin.
6. Matkustamon ilmanjaon säätö.
7. Sisäilmankierto.
8. Takalasin lämmitin ja (mallikohtaisesti) sivupeilien huurteenpoisto.

ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

Automaattinen toimintatila

Automaattinen ilmastointi on järjestelmä, joka takaa (äärimmäisiä olosuhteita lukuun ottamatta) matkustamon tasan lämpötilan ja hyvän näkyvyyden optimoiden samalla polttonesteen kulutuksen. Järjestelmä ohjaa puhallusnopeutta, ilmanjakoa, sisäilmankiertoa, ilmastointilaitteen käynnistymistä ja pysähtymistä sekä ilman lämpötilaa.

AUTO: optimoi valitun lämpötilan ulkoisten olosuhteiden mukaan. Paina painiketta **4**.

Ilman lämpötilan säätö

Valitse haluamasi lämpötila kääntämällä säädintä **1**.

Kun siirät painiketta oikealle, puhallusilman lämpötila nousee.



Kaikkien muiden paitsi AUTO-painikkeen käyttö kytkee automaattitilan pois käytöstä.

Puhallusnopeuden säädin

Automaattikka-asennossa järjestelmä säätää puhallusnopeutta matkustamon halutun lämpötilan ylläpitämiseksi.

Voit lisätä tai vähentää puhallusnopeutta kääntämällä säädintä **3**.

"Ikkunoiden ja peilien pikalämmitys" -toiminto

Paina painiketta **2**. Sisäänrakennettu varoitusvalo syttyy.

Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti tuulija takalasisista, etusivulaseista ja sivupeileistä (automaalikohtainen varuste). Ilmastointi ja takalasin lämmitys aktivoituvat automaattisesti.

Pysäytä takalasin lämmittimen toiminta painamalla painiketta **8**, jolloin merkkivalo sammuu.

Poistu toiminnosta painamalla painiketta **2** tai **4**.

Matkustamon ilmanjaon säätö

Käännä säädintä **6**. Valitun painikkeen merkkivalo syttyy.



Ilmavirta ohjataan tällöin tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin ja sivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.



Ilmavirta on jaettu kaikkiin suolakkeisiin, sivuikkunoiden ja tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin sekä jalkatilaan.



Ilmavirta ohjataan kojelaudan ilmanvaihtosuuttimiin, etumatkustajien ja automallista riippuen toisen istuinriivin matkustajien jalkatilan suuttimiin.



Ilmavirta suuntautuu pääasiassa kojelaudan suuttimiin.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta ohjataan pääasiassa jalkatilaan.

Takalasinlämmitin

Paina painiketta **8**. Sisäänrakennettu varoitusvalo syttyy. Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti takalasisista ja lämmitettävistä sivupeileistä (mallikohtainen varuste).

Tämä toiminto kytketään pois päältä painamalla painiketta **8** uudelleen. Jos painiketta ei paineta, huurteenpoisto lakkaa automaattisesti.

Ilmastointilaitteen kytkentä päälle/pois


Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säätelee ilmastointilaitteen käynnistymistä tai poiskytkentää ulkoilman mukaan.

Ilmastointilaitteen toiminta keskeytetään painamalla painiketta **5**. Katkaisimen merkkivalo sammuu.

ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

Ilmankierrätyksen kytkentä (ei raiti-silmapuhallusta matkustamoon)

Toimintoa ohjataan automaattisesti, mutta se voidaan kytkeä myös käsin. Painikkeen **7** merkkivalo syttyy toiminnon kytketymisen merkiksi.

 Huurteenpoisto/jäänpoisto poistaa sisäilmankierron käytöstä.

Käyttö käsin


Paina painiketta **7**. Sisäänrakennettu varoitusvalo syttyy.

Jos ilmamäärän säädin on kauan tässä asennossa, sisäilma voi muuttua tunkkaiseksi ja ikkunat voivat höyrystyä.

Tämän välttämiseksi ilmankierrätys poistetaan käytöstä automaattisesti tietyn ajan kuluttua.

Laitteen toiminnan katkaiseminen

Käännä säädin **1** asentoon "OFF" järjestelmän pysäyttämiseksi. Voit käynnistää sen uudestaan kääntämällä tuuletusnopeuden säädintä **1** tai painamalla painiketta **4**.

 Ilmastointilaitteen käyttö lisää polttoaineenkulutusta (ilmastointilaite kannattaa pysäyttää, kun sen käyttö ei enää ole tarpeen).

Tuulilasin sähkötoiminen huurteen- ja jäänpoisto,



Paina moottorin käydessä kytöntä 9 (kytkimen merkkivalo syttyy).

Toiminto poistaa tuulilasista huurteen ja jään (mallikohtainen varuste).


Tämä toiminto kytketään pois päältä painamalla uudelleen painiketta **9**.

Ilmastointilaite: tiedot ja käyttöohjeet

Käyttöohjeita

Joissakin tapauksissa (ilmastointilaite pysäytetty, sisäilmankierto kytketty, puhallusnopeus on nolla tai heikko jne.) huurua voi ilmaantua sivuikkunoihin ja tuulilasiin.

Poista mahdollinen huuru käyttämällä **ikkunoiden ja peilien pikalämmitys-toimintoa**. Ehkäise sitten uuden huurun muodostuminen käyttämällä ilmastointilaitetta automaattisessa toimintatilassa.

 **Autot, joissa on Eco tila**
Kun Eco-tila on käytössä, se voi heikentää automaattisen ilmastoinnin ➔ **286** toimintaa.



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.

ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

Kulutus

(Polttomoottoriversio)

Polttoneesteenkulutus nousee (erityisesti kaupunkiajossa), kun ilmastointilaitte on käytössä.

Autoissa, joissa on käsikäyttöinen ilmastointilaitte, ilmastointilaitte tulee sammuttaa, kun sitä ei enää tarvita.

Toiminta-aika

(Sähköversio)

On normaalia, että energiankulutus nousee, kun ilmastointilaitte on käytössä.

Neuvoja polttoaineenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi

Pidä tuuletussuuttimet auki ja ikkunat kiinni ajattaessa.

Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai suorassa auringonpaisteessa, tuuleta sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä saadaksesi kuuman ilman ulos.

Huolto

Katso lisätietoja tarkastusvälistä auton huoltokirjasta.



Käytä ilmastointilaitetta säännöllisesti, myös kovalla pakkasella, käynnistät sen vähintään kerran kuukaudessa noin 5 minuutin ajaksi.

Toimintahäiriöt

Jos havaitset laitteessa toimintahäiriön, ota yhteys merkkihuoltoon.

- **Huurteen- ja jäänpoiston tai ilmastoinnin teho laskee.** Ohjaamon raitisilmasuodatin saattaa olla tukkeutunut.
- **Ilmastointilaitte ei tuota kylmää ilmaa.** Tarkista, että säätimien asennot ovat oikeat ja sulakkeet kunnossa. Muussa tapauksessa pysäytä toiminta.

Sähköversioiden erityispiirteitä

Auton ilmastointijärjestelmää käytetään myös ajoakun jäädyttämiseen. Auton ajoakun elinkaaren varmistamiseksi.

Ilmastoinnin tehokkuuden pitkäaikainen lasku voi johtaa ajoakun ennenaikaiseen heikkenemiseen.

Vettä auton alla

Kun ilmastointilaitetta on käytetty pitkään yhtäjaksoisesti, auton alle voi tip-

pua vettä. Tämä aiheutuu tiivistymisestä.



Älä irrota ilmastointilaittejärjestelmän osia, jottei kylmäainetta pääse ulkoilmaan. Aine on vaarallista silmille ja iholle.

Kylmäaine



59952

Kylmäainepiiri (jonka komponenteista osa on ilmatiiviisti suljettu) voi sisältää fluorattuja kasvihuonekaasuja.

Automallista riippuen seuraavat tiedot on merkitty tarraan **A**, joka on kiinnitetty moottoritilaan. Seuraavien tietojen

ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

olemassaolo ja paikka tarrassa ovat automallikohtaisia:



Kylmäaineen tyyppi



**(XXX) Ilmastointilaitteen sisäl-
tämän öljyn tyyppi**



Tulenarka aine



**Lue ohjeet auton käyttöop-
paasta**



Huolto

x,xxx kg	(1) Kylmäaineen määrä autossa.
GWP xxxx	(2) Lämmityspotentiaali.
CO2 eq x.xxt	(3) Määrä painona ja hiili- dioksidiekvivalenttina.

Lisätietoja

Merkinnän ja kylmäainetyypin mukaan:

Kylmäaine R-1234yf

(1) Polttomoottoriversio: 0,520 kg /
0,530 kg

Sähköversio: 0,650 kg

(2) GWP 4

(3) 0,002 t. / 0,003 t.



**Älä irrota ilmastointilai-
tejärjestelmän osia, jot-
tei kylmäainetta pääse
ulkoilmaan.** Aine on
vaarallista silmille ja iholle.



Katkaise sytytysvirta ai-
na ennen moottoritilassa
tehtäviä toimenpiteitä
➔ 180.

MULTIMEDIA-LAITTEET



Seuraavien varusteiden läsnäolo ja paikka riippuvat auton multimediailaitteista:

1. Radio
2. "USB-C"-multimediaportit
3. Induktiolatausalue
4. Ohjauspyörän alla oleva säädin



Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

"USB-C"-multimediaportit 2



Induktiolatausalue3

→ 299



Multimedianaäyttö 5



MULTIMEDIA-LAITTEET

Multimedialiitäntä 6



USB-liitäntöjä voidaan käyttää mobiililaitteen multimediiasäällön toistamiseen ja järjestelmäpäivityksiin.

USB-pistorasioita voidaan käyttää myös lisävarusteiden lataamiseen, kun yhden pistorasian latausteho on enintään 12 wattia (5 V).



Älä kytke varusteita, joiden enimmäisteho ylittää 12 W.

Tulipalovaara.

Mikrofoni 7



(Puhelinta ja ääniavustajaa varten)



Matkapuhelimen käyttö

Ota tämän tyyppisen laitteen käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.

MATKUSTAMON VARUSTEET

Lasit

Sähkötoimiset sivulasit

Järjestelmät toimivat, kun virta on kytketty tai katkaistu, kunnes kuljettajan ovi avataan (toimii noin 3 minuutin ajan).



Kuljettajan vastuu

Älä koskaan jätä avainta autoon edes vähäksi aikaa, jos sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

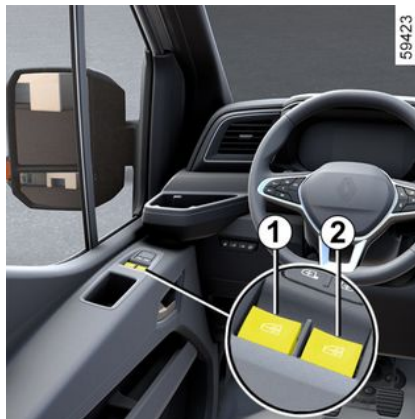
Tällainen henkilö tai lemmikkieläin voi vaarantaa oman tai muiden turvallisuuden käynnistämällä moottorin, käyttämällä sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsemalla ovet vahingossa.

Paina välittömästi ikkunan katkaisinta vastakkaiseen suuntaan, jos esim. raaja jää ikkunan väliin.

Vakavien vammojen riski.

Paina tai vedä ikkunan painokytkintä laskeaksesi sen alas tai nostaaksesi sen halutulle korkeudelle.

Järjestelmät toimivat, kun virta on kytketty tai katkaistu, kunnes kuljettajan ovi avataan (toimii noin 3 minuutin ajan).



Ohjaa kuljettajan istuimen kytkimellä:

- 1 kuljettajan ikkunanostinta
- 2 etumatkustajan ikkunanostinta.



Paina matkustajan istuimelta kytkintä 3.



Kun suljet ikkunoita, varmista, että esimerkiksi kenenkään käsivarsi tai käsi ei ole autosta ulkona.

Tämä voi aiheuttaa vakavia vammoja

Impulssikytkimellä toimiva sähkötoiminen lasinnostin

(varusteista riippuva toiminto)

Tämä toiminto on lisätoiminto edellä kuvattuun sähkötoimisten lasinnostin-

MATKUSTAMON VARUSTEET

ten toimintaan. Se on ainoastaan kuljettajan puoleisessa etuikkunassa.

Paina tai vedä kytkintä lyhyesti niin pitkälle kuin mahdollista, jolloin ikkunalasi nousee ylös tai laskeutuu täysin alas. Voit pysäyttää ikkunan painamalla valitsinta uudelleen.

Huomautus: jos lasin reuna kohtaa esteen (puunoksan jne.), lasi pysähtyy ja vetäytyy taaksepäin muutamia senttimetrejä.

Impulssikytkennällä varustettua sähköikkunaa ei voi käyttää

Yhden kosketuksen sähköikkunalla on lämpökatkaisu: Jos painat ikkunan kytkintä useita kertoja (useita aktivointeja muutaman minuutin sisään), se menee suojaustilaan (lukitsee ikkunan suljetuun asentoon).

Voit

- Käytä sähköikkunan kytkintä vain hetken aikaa ja noin 30 sekunnin välein.
- Moottorin käydessä ikkunan lukitus avataan, kun sähköistä ikkunakytkintä ei ole käytetty noin 20 minuuttiin.

Toimintahäiriöt

Jos ikkuna ei sulkeudu kunnolla, järjestelmä siirtyy pois impulssikytkentätilasta. Vedä painiketta useita kertoja peräkkäin, kunnes ikkuna sulkeutuu

kokonaan (ikkuna nousee askel askeleelta) ja pidä tämän jälkeen painiketta painettuna (edelleen ikkunan sulkemisasennossa) yhden sekunnin ajan ja laske ja nosta lasi sitten kokonaan alustaaksesi järjestelmän uudelleen.

Vie auto tarvittaessa merkkihuoltoon.



Älä laita mitään nojaamaan raollaan olevaan ikkunaan: ikkunannostimet voivat vaurioitua.



Kuljettajan vastuu

Älä koskaan jätä avainta, kaukosäädintä tai lähettin-vastaanotinta autoon edes vähäksi aikaa, jos autoon jää lapsi, henkilöä, joka ei ole täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin ilman valvontaa. Tällainen henkilö tai tai lemmikkieläin voi vaarantaa oman tai muiden turvallisuuden käynnistämällä moottorin, käyttämällä sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsemalla ovet vahingossa. Paina välittömästi ikkunan katkaisinta vastakkaiseen suuntaan, jos esim. raaja jää ikkunan väliin.

Vakavien vammojen riski.



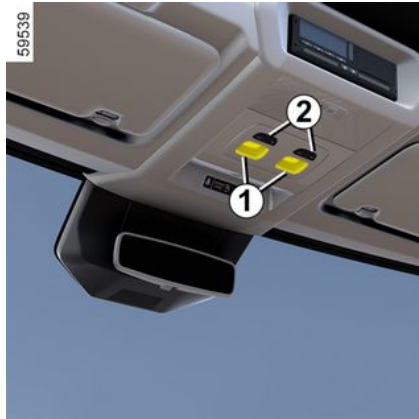
Kun suljet ikkunoita, varmista, että esimerkiksi kenenkään käsivarsi tai käsi ei ole autosta ulkona.

Vakavien vammojen riski.

MATKUSTAMON VARUSTEET

Sisävalot

Lukuvalot 1

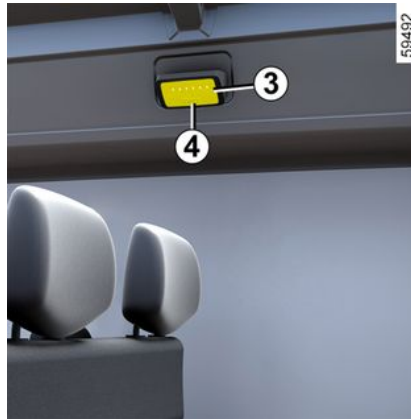


Kun käytät kytkintä 2:

- Valo palaa jatkuvasti.
- Valo syttyy, kun ovi avataan. Valo sammuu vain, kun avattu ovi on suljettu kunnolla.
- Valo sammuu välittömästi.

Kattovalo 3

(varusteista riippuva toiminto)



Kun käytät kytkintä 4:

- Valo palaa jatkuvasti.
- Valo syttyy, kun ovi avataan. Valo sammuu vain, kun avattu ovi on suljettu kunnolla.
- Valo sammuu välittömästi.

Takavalo 5



Kun siirrät kytkintä 6:

- Valo palaa jatkuvasti.
- valo syttyy, kun jompikumpi takavista avataan. Valot sammuvat vasta, kun ovet on suljettu kunnolla.
- Valo ei syty.

MATKUSTAMON VARUSTEET

Häikäisysuoja, peili, tartuntakahva

Aurinkosuojaverhot 1



Laske häikäisysuoja 1.

Se on mahdollista taivuttaa oven lasiin päin.

Lisätaustapeili 2



(varusteista riippuva toiminto)

Lisätaustapeili tulee esiin, kun käänät häikäisysuojan alas.

Lisätaustapeilin erityispiirre → 153

Tartuntakahva 3



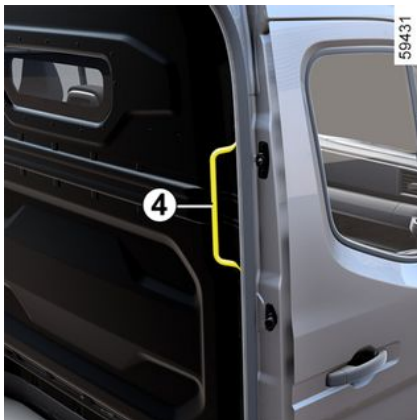
Tartuntakahvasta voi pitää kiinni ajon aikana.



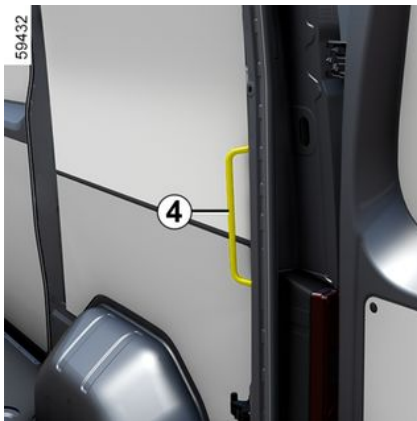
Älä käytä sitä tukena noustessasi autoon tai autosta pois.

MATKUSTAMON VARUSTEET

Apukahvat 4



Helpottavat autoon ja autosta nousemista.



Pistorasia lisävarusteille

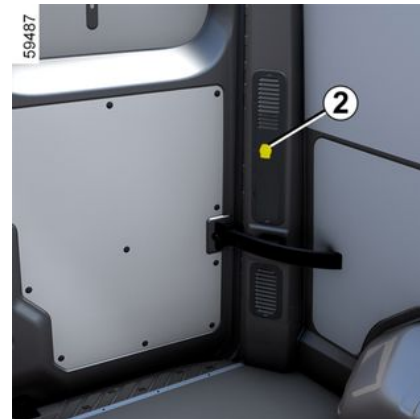
Lisävarustepistorasia 1

(varusteista riippuva toiminto)



Niihin voi kytkeä lisävarusteita, joiden teho on korkeintaan 120 wattia (12 V).

Lisävarustepistorasia tavaratilassa 2



Kytke vain varusteet, joiden teho on enintään 120 W (jännite 12 V).

Käytettäessä useita lisävarusteiden pistorasioita samaan aikaan, kytkettyjen lisävarusteiden yhteisteho saa olla enintään 180 W.

Tulipalovaara.

MATKUSTAMON SÄILYTYSTILAT, MUUNNELTAVUUS

Etusäilytyslokerot



Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Irralliset esineet voivat joutua jarrutuksen yhteydessä polkimien alle ja estää niiden käytön.



Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat tiukassa kaarteessa, äkillisessä jarrutuksessa tai törmäyksessä lentää matkustajien päälle.

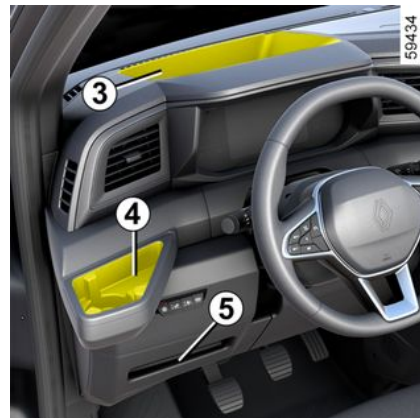
Säilytyslokerot etuovissa



Älä käytä säilytyslokeroa **1** oven sulkemiskahvana.

Säilytyslokerossa **2** on tilaa 1,5 litran pullolle.

Ohjauksen säilytystilat



Säilytyslokerot **3** ja **5** Juomatölkkin pidin **4**



Varmista, että juomatölkkin pitimeen sijoitetut tölkit eivät heikennä näkyvyyttä ajon aikana.

MATKUSTAMON SÄILYTYSTILAT, MUUNNELTAVUUS



Varo, ettei juomatölkkilinjassa olevasta astiasta valu nestettä yli kaarteissa, kiihdytettäessä tai jarrutettaessa.

Palovammojen vaara, jos neste on kuumaa ja/tai valumisvaara.

4

Häikäisysuoja ja ohjaamon ylemmät säilytyslokerot



Aurinkosuojan lokeroa 6: voidaan käyttää esim. moottoritien maksukuitien ja karttojen säilyttämiseen.



Ohjaamon ylemmät säilytyslokerot 7 ja 8: on varattu esineiden kuljettamiseen.



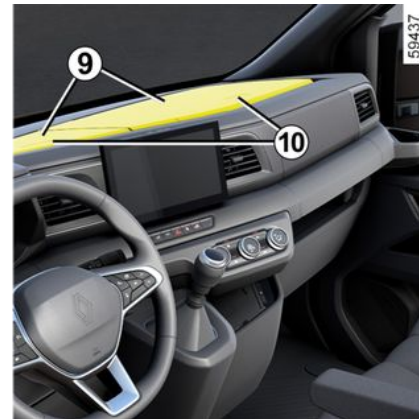
Matkustamon yläsäilytyslokeron 7 suurin sallittu paino : 5 kg tasaisesti jaettuna.



Älä kiinnitä koukkuihin painavaa ja/tai terävää esinettä, joka voi pudota ajon aikana.

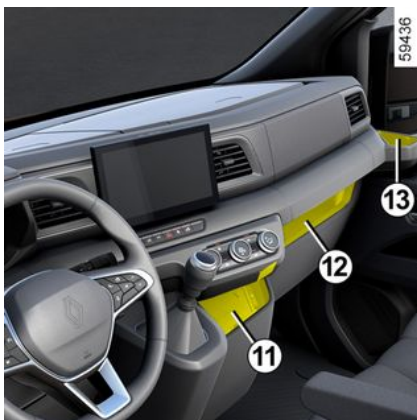
Loukkaantumisvaara

Keskikonsolin säilytyslokerot / induktiolatausalue



Suljettavat säilytyslokerot 9: avaa painamalla jotakin säätimistä 10.

MATKUSTAMON SÄILYTYSTILAT, MUUNNELTAVUUS



Säilytyslokerot tai induktiolatausalue 11: lisätietoja induktiolaturista on multimediasäilytysjärjestelmän käyttöoppaassa.

Säilytyslokerot 12

Juomatölkkin pidin 13

i Älä koskaan jätä mitään esineitä (avain USB, kortti SD, luottokortti, korut, avaimet, kolikot jne.) induktiolatausalueelle **11**, kun lataat puhelinta. Poista kaikki magneettikortit ja luottokortit puhelinkotelosta ennen puhelimen sijoittamista induktiolatausalueelle **11**.

i Esineet, jotka jäävät induktiolatausalueelle **11**, voivat ylikuumentua.

Sinun kannattaa asettaa ne tähän tarkoitukseen varatuille alueille (säilytyslokerot, aurinkosuojan lokero jne.).



Varmista, että juomatölkkin pitimeen sijoitetut tölkkit eivät heikennä näkyvyyttä ajon aikana.



Varo, ettei juomatölkkin lineessä olevasta astiasta valu nestettä yli kaarteissa, kiihdytettäessä tai jarrutettaessa.

Palovammojen vaara, jos neste on kuumaa ja/tai valumisvaara.



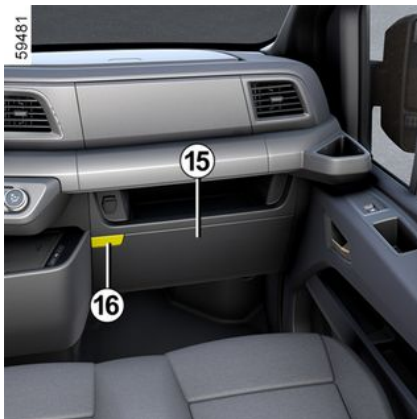
Radion paikka 14

Lisäsäilytyslokerot

Hansikaslokerot

(varusteista riippuva toiminto)

MATKUSTAMON SÄILYTYSTILAT, MUUNNELTAVUUS



Hansikaslokeri 15: Avaa se painamalla painiketta **16**. Sinne voi laittaa esineitä kuten A4-asiakirjoja tai 2 litran vesipullon. Automallin mukaan se voi olla tuuletettu ja jäähdytetty.



Hansikaslokeron **15** suurin sallittu tavaramäärä: 4 kg tasaisesti jakautuneena.

Istuimen selkänoja pöytätasona



Jos autossa on kyseinen varuste, laske keskimmäistä selkänojaa vetämällä hinnasta **17**.

Keskimmäinen selkänoja on varustettu seuraavilla ominaisuuksilla:

- säilytystila **18**
- kaksi mukipidikettä **19**;
- säilytystila **20**.

Huomautus: säilytyslokeron kansi **18** on pidettävä suljettuna, kun selkänoja on pystyasennossa.



Keskellä olevalle istuimelle ei saa istua, kun selkänoja on kallistettu.



Varo, ettei juomatölkkilinjessä olevasta astiasta valu nestettä yli kaarteissa, kiihdytettäessä tai jarrutettaessa.

Palovammojen vaara, jos neste on kuumaa ja/tai valumisvaara.



Säilytyslokeri 18

Avaaminen: paina säädintä **21**.

MATKUSTAMON SÄILYTYSKOKEROT, MUUNNELTAVUUS

Kun säilytyslokero **18** on suljettu, läpivientien **22** kautta voit kytkeä laitteen latausjohdon lisävarusteiden pistorasiin.



Säilytyslokero **18** on suljettava, kun keskimmainen selkänoja taitetaan.

Jos et noudata tätä suositusta, autoon voi aiheutua vaurioita.

Säilytyslokerot takana

Vaatekoukut 23



Säilytyslokero etuistuimen alla 24



Avaa vetämällä yhtä kielekettä **25**.

Sulje säilytyslokero työntämällä istuinosan takaosaa niin pitkälle kuin mahdollista. Varmista, ettei mikään esine estä pehmusteiden asianmukaista lukitsemista suljettuun asentoon.

Säilytystila takaistuimen alla 26



Istuinosa **26** voidaan nostaa, jotta istuimen alla olevan säilytyslokeron käyttäminen on mahdollista.



Pidä istuin lukittuna aina ajon aikana:

- Äkillisiin jarrutuksiin ja onnettomuuksiin liittyy vahingoittumisriski.
- Esineet voivat sinkoutua eri puolille matkustamoaa.

MATKUSTAMON SÄILYTYSTILAT, MUUNNELTAVUUS



Tarkista takaistuimen siirtämisen jälkeen, että takaturvavyöt ovat oikeilla paikoilla ja toimivat hyvin.



Suurin sallittu paino takaosan ylähyllyssä **27**: 35 kg tasaisesti jaettuna.

4

Takaosan ylähylly 27

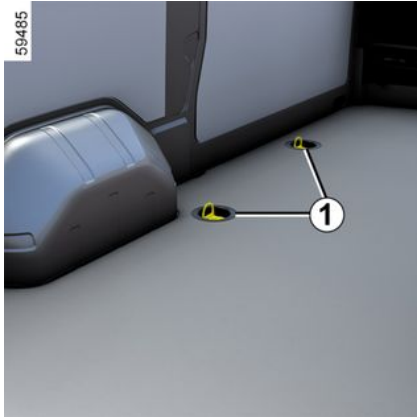
(varusteista riippuva toiminto)



Ainoastaan tavaroiden kuljetusta varten.

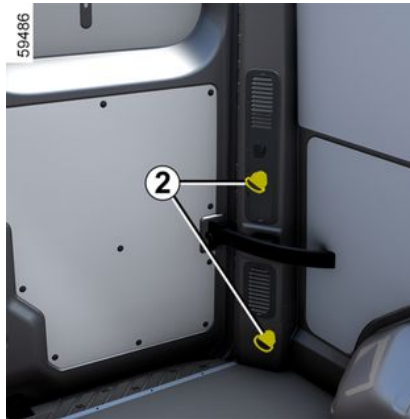
TAVAROIDEN KULJETUS

Tavaroiden kuljettaminen tavaratilassa

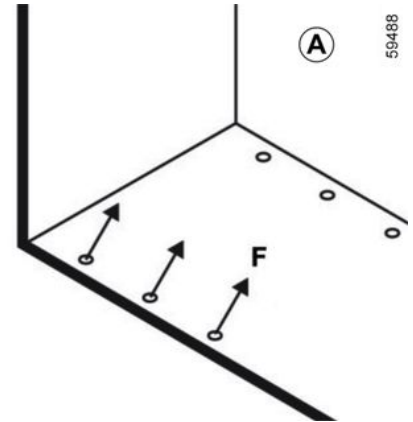


Automallista riippuen tavarat voi kiinnittää tukevasti renkaiden **1** ja **2** avulla. Renkaiden määrä ja niiden paikka voivat vaihdella automallista riippuen.

i Nämä renkaat **2** estävät ainoastaan kuljetettavan tavarin kaatumisen tavaratilassa. Tavarat tulee kiinnittää ensin paikoilleen lattiassa olevilla kiinnitysrenkailla **1**.



Sijoita painavimmat esineet tavaratilan lattiaa vasten. Käytä aina matkatavaroiden kiinnitykseen matkatavaratilan lattiaan sijoitettuja kiinnityslenkkejä, jos ne kuuluvat auton varusteisiin. Tavaratila on kuormattava siten, etteivät esineet pääse siirtymään eteenpäin voimakkaassakaan jarrutuksessa. Kiinnitä takaistuinten turvavyöt lukkoihinsa silloinkin, kun takaistuimilla ei ole matkustajia.

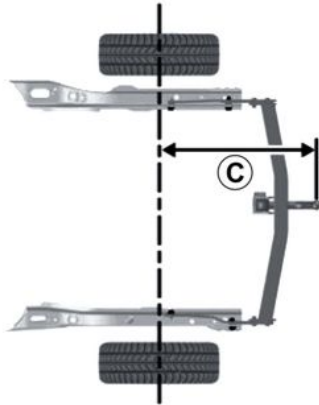


F enintään: 500 daN (kuten ilmaistu tarrassa **A**, joka sijaitsee tavaratilassa).

TAVAROIDEN KULJETUS

Hinaaminen

Hinaaminen



59489

Mitta **C** (enintään)

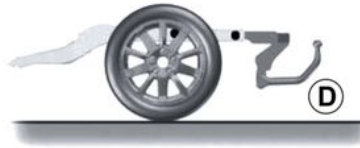
Etuveto

C = 1,253 mm.

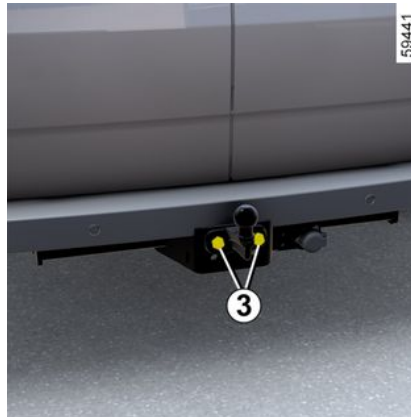
Takapyöräveto

C = 1,843 mm.

Hinauskoukun asentaminen



59490



59441

Aseta koukku siten, että se noudattaa korkeutta **D**, jonka on oltava välillä

350-420 mm, auton ollessa kuormattu. Kiristä ruuvit **3** 180 Nm:iin (Newtonmetri).

i Asennus ja käyttöä koskevat rajoitukset: katso lisätietoja laitteen opaskirjasta. Käyttöohje kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen yhteydessä.

i Sähköautoissa suuren perävaunun käyttö voi heikentää moottorin tehoa ja siten myös kiihtyvyyttä ja/tai ajoneuvon nopeuden hallintaa rinteissä.

TAVAROIDEN KULJETUS

i Sallittu aisapaino, sallittu perävaunupaino (jarrullinen ja jarruton): ➔ 377.

Vetolaitteen valinta ja asentaminen

Vetokoukku (poikittaispalkki ja vetokoukku), jota ei ole alun perin asennettu autoon: vetokoukun ja kiinnikkeiden paino saa olla enintään **30 kg**.

Kun vetolaitte ei ole käytössä, se ei saa peittää valaistusta tai rekisterikilpeä.

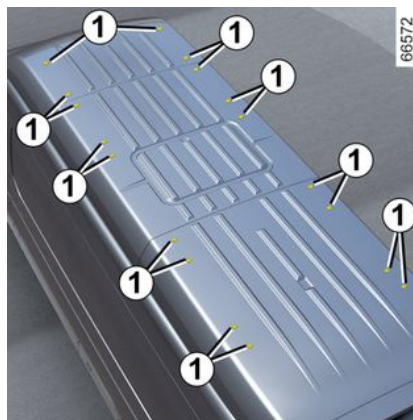
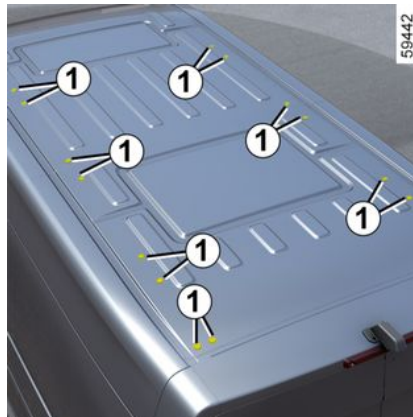
Ota aina huomioon sen maan tie liikennelaki, jossa ajat.

Asennus ja käyttöä koskevat rajoitukset: katso lisätietoja laitteen opaskirjasta.

Käyttöohje kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen yhteydessä.

Kattotelineet

Kiinnityskohtien ottaminen esille 1



Valmistajan hyväksymien kattotelineiden mukana tulee asennusruuvit. Ainoastaan näitä ruuveja saa käyttää kattotelineiden asentamiseen auton katolle.

Käyttöön liittyvät varoimenpiteet

Saranoitujen takaovien käyttö

Ennen kuin käytät saranoituja takavia, tarkista kattokiskoihin kiinnitetyt takavarat ja/tai varusteet (pyöräteline, kuljetuslaatikko jne.). Niiden on oltava oikeassa asennossa ja kiinnitettynä niin, että saranoidut takaovet voi avautua oikein.



Lisätietoja autoon sopivista varusteista ja opastusta niiden valinnassa saat merkiliikkeestä.

Katon kuormaustankojen asennus ja käyttöä koskevat rajoitukset: katso varusteen asennusohje.

Käyttöohje kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen yhteydessä.

Sallittu kattokuorma ➔ 377.

MOOTTORI TILAA PÄÄSY, TASOT

Konepelti

Konepellin avaaminen



Avaa vetämällä kahvasta **1**.

Konepellin varmuuslukituksen avaus

Avaa lukitus työntämällä kielekettä **2** vasemmalle ja nosta sitten konepelti ylös.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä
➔ 180.



Etusäleikkö ja konepellin lukitusjärjestelmä on tarkistettava merkkihuollossa heti, jos niihin tulee törmäyksessä vähäinenkin vaurio.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäädyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara

Konepellin sulkeminen

Varmista lasinpyyhintien oikea asento.

Aseta tukitanko **4** pidikkeeseen **5**. Tartu konepeltiin etureunasta keskeltä, laske sitä siten, että se jää noin 20 cm auki, ja anna konepellin pudota vapaasti kiinni. Konepelti sulkeutuu omalla painollaan.



Varmista, että konepelti on kunnolla kiinni. Varmista, ettei mikään häiritse lukkiutumista (sora, vaatteet jne.).

MOOTTORI TILAAAN PÄÄSY, TASOT

Konepellin avaaminen



Nosta konepelti ylös, tartu tukitangon **4** kädensijaan ja irrota tukitanko pidikkeestä **5**. Turvallisuussyistä tukitanko **on ehdottomasti** asetettava konepellin aukkoon **3**.



Varmista, että moottoritalaan ei jää mitään työskentelyn jälkeen (kangasta, työkaluja, jne.).

Ylimääräiset esineet voivat vaurioittaa moottoria tai aiheuttaa tulipalon.

Moottoriöljy

Yleistä

Moottoriöljyä kuluu liikkuvien osien voiteluun ja jäähtytykseen. Tarpeen tullen öljytasoa tulee täydentää kahden öljynvaihdon välillä.

Tarpeen tullen öljytasoa on täydennettävä kahden öljynvaihdon välillä. Jos öljyä kuitenkin kuluu totutusajon jälkeen enemmän kuin 0,5 litraa 1 000 kilometriä kohti, ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyntiliikkeeseen.

Vaihtoväli: tarkista moottorin öljytaso säännöllisesti. Tarkista taso aina ennen pitkää ajomatkaa, sillä moottori saattaa vaurioitua liian alhaisen öljymäärän takia.



Moottoriöljyn enimmäistason ylitys

Enimmäistäyttötaso ei saa missään tapauksessa ylittyä, koska tämä voi vaurioittaa moottoria ja saasteenestojärjestelmää.

Jos "MAXI"-taso on ylittynyt, **älä käynnistä autoa**, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.

Öljytason tarkastus

Öljytaso luetaan, kun auto on pysäköitynä vaakasuoralle alustalle ja moottori on ollut jonkin aikaa sammutettuna.

Öljytason tarkan tarkistuksen ja enimmäistason ylityksen välttämisen (moottorin rikkoutumisen riski) varmistamiseksi on ehdottomasti käytettävä öljymittapuikkoa.

Autosta riippuen kojetaulun näyttö antaa varoituksen vain, kun öljytaso on minimissä.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritalassa tehtäviä toimenpiteitä
→ 180.

Öljyn alhaisen tason varoitus

Viesti "Täytä öljyä" ja varoitusvalo



tulevat kojetauluun.

Lisää öljyä mahdollisimman pian.

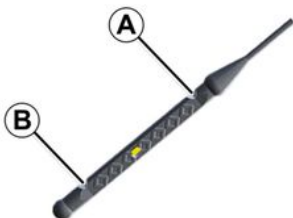
MOOTTORI TILAAAN PÄÄSY, TASOT



Näyttö varoittaa vain vähimmäistason tapauksessa eikä koskaan enimmäistason ylityksen yhteydessä. Enimmäistason ylitys on havaittavissa vain öljymittatikulla.

5 Öljytason lukeminen öljymittatikusta

64862



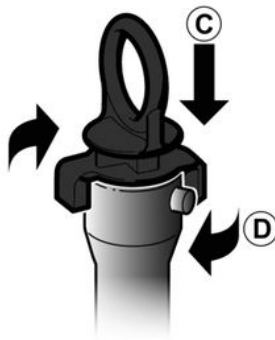
Moottori pysähtyneenä:

- Ota öljymittatikku ulos ja pyyhi se puhtaalla ja nukkaamattomalla pyyhkeellä.
- Työnnä öljymittatikku aivan pohjaan saakka.

- poista mittatikku uudelleen;
- Lue taso: se ei saa koskaan laskea alle MINI-tason **B** eikä ylittää MAXI-tasoa **A**.

Kun taso on luettu, työnnä mittatikku uudelleen pohjaan asti.

59506



Öljyn mittatikku on lukittava joissakin autoissa:

- työnnä mittatikku mahdollisimman pitkälle (liike **C**);
- lukitse kääntämällä (liike **D**).



Jos taso laskee tavallisuu-
desta poikkeavan nopeasti
ja sama toistuu useita kertoja,
vie auto välittömästi merkki-
huoltoon.



Moottoriöljyn lisääminen

Käytä suppiloa tai suoja-
täyttöaukon alue, jotta
moottoriöljyä ei pääse kuumalle
moottorille tai millekään herkälle
osalle (esim. sähkökomponentit).
Tulipalovaara.



Kun moottorin läheisyy-
dessä tehdään toimenpi-
teitä, on otettava huo-
mioon, että se voi olla
kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin
voi käynnistyä odottamatta.



-varoitustarra moottoritas-
sa muistuttaa sinua siitä.

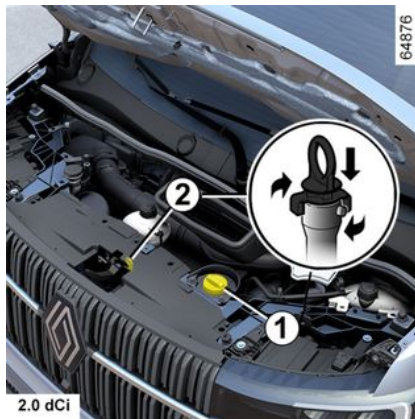
Loukkaantumisvaara

MOOTTORI TILAAAN PÄÄSY, TASOT

Lisäys, täyttö



Auton tulee olla pysäköitynä vaaka-suoralle alustalle, moottori pysähdyksissä ja kylmänä (esim. ennen auton käynnistystä aamulla).



- Löysää korkki **1**.
- Täydennä taso (ohjeellinen täyttömäärä: öljymittatikun **2** MINI- ja MAXI-merkkien välinen alue on noin 1,5–2 litraa moottoriöljyä moottorimallista riippuen).
- Odota noin 10 minuutin ajan, kunnes öljy on valunut moottoriin.
- Tarkista taso öljyn mittatikulla **2** (katso edellä olevia ohjeita).

Kun taso on luettu, työnnä mittatikku **2** aivan pohjaan saakka ja lukitse se kääntämällä sitä neljänneskierros (autoversion mukaan). Kiristä korkki **1**. täysin kiinni.



Älä ylitä MAXI-tasoa äläkä unohda laittaa tulppaa **1** ja öljynmittatikku **2** takaisin.

Moottoriöljyn laatu

Katso lisätietoja auton huoltodokumentista.

Öljynvaihto

Vaihtoväli: katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Täyttömäärä

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta tai ota yhteys merkkihuoltoon.

Varmista aina moottoriöljyn taso mittatikulla edellä kuvatulla tavalla (määrä ei saa koskaan olla alarajan MINI alapuolella eikä ylärajan MAXI yläpuolella).

5

MOOTTORI TILAA PÄÄSY, TASOT

Huomio



Moottoriöljyn lisääminen

Käytä suppiloa tai suojaa täyttöaukon alue, jotta moottoriöljyä ei pääse kuumalle moottorille tai millekään herkälle osalle (esim. sähkökomponentit).
Tulipalovaara.



Moottoriöljyn enimmäistason ylitys

Enimmäistäyttötaso ei saa missään tapauksessa ylittyä, koska tämä voi vaurioittaa moottoria ja saasteenestojärjestelmää.
Jos enimmäistaso on ylittynyt, **älä käynnistä autoa**, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä
➔ 180.



Moottoriöljyn vaihto:
jos suoritat öljynvaihdon moottorin ollessa vielä lämmin, varo, ettei kuuma öljy aiheuta palovammoja.



Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



Älä pidä moottoria käynnissä suljetussa tilassa. Pakokaasut ovat hengenvaarallisia.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäädyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara



Öljyn lisääminen ja/tai öljymäärän tarkistus:

Kun lisää öljyä tai tarkistaa öljymäärän, varmistat, ettei öljyä tipu moottorin osien päälle.
Sulje tulppa ja aseta öljyn mittatikku tiukasti paikalleen, jotta öljyä ei roisku kuumien moottorin osien päälle.
Tulipalovaara.

MOOTTORI TILAAAN PÄÄSY, TASOT



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinyyhkimen viiksi on pysäytysasennossa.

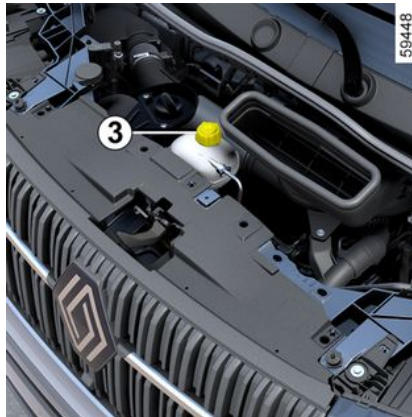
Loukkaantumisvaara

Jäähdytysneste

Polttomoottoriversio



59450



59448

Auton moottorin ollessa sammutettuna ja auton ollessa vaakasuoralla alustalla jäähdytysnesteen tason on **kylmänä oltava merkkien "MINI" ja "MAXI" välissä** kahdessa jäähdytysnestesäiliössä:

- säiliötä **2** käytetään korkean lämpötilan moottorin jäähdytysjärjestelmään;
- säiliötä **3** käytetään matalan lämpötilan moottorin jäähdytysjärjestelmään.

Nosta tätä tasoa **kylmänä, älä anna nousta merkkiin "MINI" asti.**



Kun täytät, täytä säiliötä hieman yli "MAXI" -tason (noin 10 mm).

Nestetason tarkastusväli

Jäähdytysnesteen taso on tarkistettava säännöllisesti (liian vähäinen jäähdytysneste aiheuttaa vakavia vaurioita moottorille).

Jos jäähdytysnestettä pitää lisätä säiliöön, käytä ehdottomasti huoltopalvelun hyväksymää tuotetta:

- jäähdytysnesteen pakkassuojan,
- jäähdytysjärjestelmän korroosionseston.

Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltodokumentista.



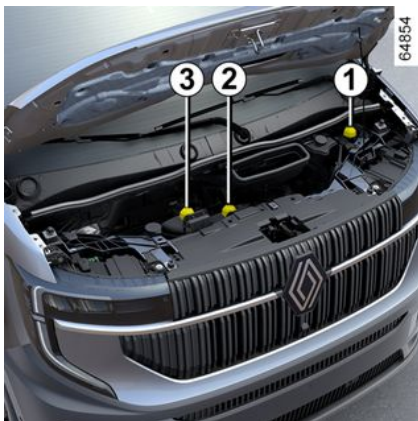
Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



Jäähdytysjärjestelmän töitä ei saa tehdä, jos moottori on lämmin.
Palovammariski.

MOOTTORI TILAA PÄÄSY, TASOT

Sähköversio



Taso tarkistetaan moottorin ollessa sammutettuna ja auton ollessa vaakasuoralla alustalla. Kaikissa säiliöissä tason **kylmänä** on oltava merkkien "MINI" ja "MAXI" välissä jäähdytysnestesäiliöissä:

- säiliötä **1** käytetään moottorin jäähdyttämiseen;
- säiliötä **2** käytetään lämmityspiirissä.
- säiliötä **3** käytetään moottorin ja ajoakun jäähdyttämiseen;

Lisää näitä tasoja **kylmänä, älä anna nousta merkkiin "MINI" asti.**

Jäähdytysnestesäiliöiden sijainti on autoversiokohtainen.

Huomautus: Kun moottori käy, nesteen taso voi olla säiliön "MAXI"-merkinnän yläpuolella ja sitten laskea "MINI"- ja "MAXI"-merkkien väliin. Tässä tilanteessa ei ole laitteistovaurion vaaraa.



Jos jokin kolmesta nestetasosta laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



Jäähdytysjärjestelmän töitä ei saa tehdä, jos moottori on lämmin.
Palovammariski.




Sähköauton voimansiirtojärjestelmässä käytetään noin 400 V:n tasajännitettä.

Järjestelmä voi olla kuuma käytön aikana ja virran katkaisun jälkeen. Huomioi ja noudata autoon liima- tuissa tarroissa annettuja varoituksia.

Kaikki toimenpiteet ja muutokset auton 400 V:n sähköjärjestelmään (komponentit, kaapelit, liittimet, ajoakku) ovat ehdottomasti kiellettyjä.

Vakava palovamma- tai sähköiskuvaara, joka voi johtaa kuolemaan.

Myös jäähdyttimen puhallin voi

käynnistyä odottamatta. 

-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara

Nestetason tarkastusväli

Tarkista jäähdytysnestemäärä säännöllisesti (jos jäähdytysnestettä ei ole riittävästi, moottori ja akku todennäköisesti vaurioituvat vakavasti).

MOOTTORI TILAAAN PÄÄSY, TASOT

Jos jäähdytysnestettä pitää lisätä säiliöön, käytä ehdottomasti huoltopalvelun hyväksymää tuotetta:

- jäähdytysnesteen pakkasuojan,
- jäähdytysjärjestelmän korroosioesin.

Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltodokumentista.



Älä tee huoltotoita moottoritulassa, kun auto on latauksessa tai kun virtaa ei ole katkaistu virtalukosta.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasipyyhkimen viiksi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumiswaara

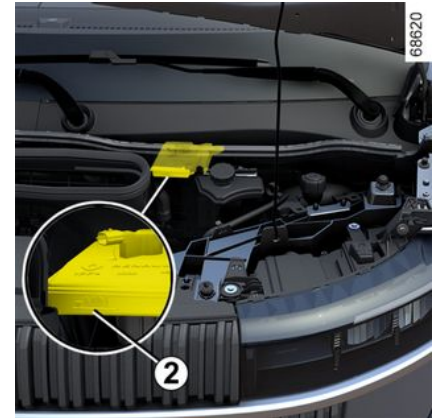
Täyttötasot, suodattimet

Jarrunestetaso

Jarrunesteen taso tulee tarkistaa säännöllisesti. Erityisesti taso tulee tarkistaa silloin, kun huomaat jarrutustehon hiukankin muuttuneen.

Taso tarkistetaan moottorin ollessa sammutettuna ja auton ollessa vaakasuoralla alustalla.

Täyttötaso 1



Jarrunesteen taso laskee normaalista mukaa, kun jarrupäällysteet kuluvat. Jarrunesteen taso ei saa kuitenkaan koskaan alittaa merkkiä "MINI" 2, joka on ehdoton vähimmäistaso.

Jos haluat tarkastaa jarrulevyjen ja jarrulevyjen kulumisasteen itse, hanki merkin myyntiverkostosta tai valmistajan Internet-sivujen kautta julkaisun, jossa tarkastusmenetelmä selitetään.

Täyttö

Hydraulipiirille tehtävien töiden yhteydessä nestettä on aina lisättävä. Työn saa suorittaa ainoastaan asiantuntija. Järjestelmään on ehdottomasti täytettävä huoltopalvelun suosittelemaa jar-

MOOTTORI TILAAAN PÄÄSY, TASOT

runestettä. Jarrunestepullon on oltava suljettu sinetillä laadun takaamiseksi.

Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltodokumentista.



Jos taso laskee tavallisuu-
desta poikkeavan nopeasti
ja sama toistuu useita ker-
toja, vie auto välittömästi merkki-
huoltoon.



Kun konepellin alla teh-
dään korjauksia, varmista,
että tuulilasinpyyhki-
men viiksi on pysäytysa-
sennossa.

Loukkaantumisvaara



Kun moottorin läheisyy-
dessä tehdään toimenpi-
teitä, on otettava huomio-
n, että se voi olla
kuuma. Myös jäähdyttimen puhali-
n voi käynnistyä odottamatta.



-varoitustarra moottoritilas-
sa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara



Katkaise sytytysvirta ai-
na ennen moottoritilassa
tehtäviä toimenpiteitä
→ 180.

Lasinpesunestesäiliö



Täyttö

Kun sytytysvirta on sammutettuna,
avaa tulppa **3**, täytä, kunnes näet nes-
teen, ja sulje tulppa.

Pesuneste

Käytä ainoastaan jäätymisenestoainet-
tä sisältävää lasinpesunestettä.

Suosittelemme ottamaan yhteyttä val-
tuutettuun jälleenmyyjään tai pätevään
ammattihenkilöön.

Huomautus: Älä käytä hanavettä (il-
mauspumppu voi vaurioitua tai pump-
puun ja suihkuttimiin voi kertyä kalk-
kia).

MOOTTORI TILAAAN PÄÄSY, TASOT



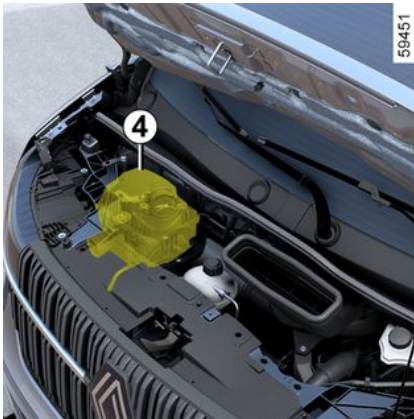
Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä
→ 180.

Jos merkkivalo **4** palaa punaisena, suodatin on likainen (versiokohtainen toiminto).

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

Suodattimet

(Polttomoottoriversio)

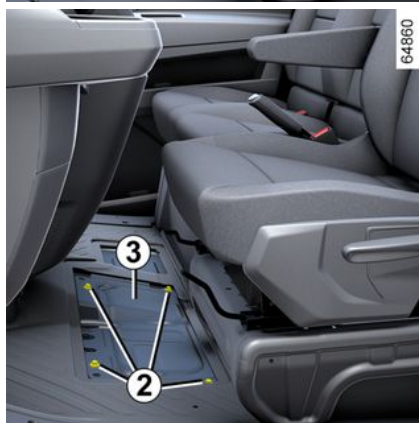


Suodatinpanosten vaihto (ilmansuodattimeen, raitisilmasuodattimeen, dieselsuodattimeen jne.) kuuluu auton huolto-ohjelmaan.

Suodatinpanosten vaihtoväli: katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

AKKU:

12 V:n akku



Akku sijaitsee automallin mukaan etumatamon alla eikä tarvitse huoltoa. **Älä avaa sitä äläkä lisää nestettä.** Varapyörä otetaan esille seuraavasti:

- nosta mattoa **1**;
- irrota neljä ruuvia **2** ja irrota kansi **3**.

Automallista riippuen järjestelmä valvoo jatkuvasti akun varaustilaa.

Kun sytytysvirta on katkaistu, joidenkin sähköä kuluttavien laitteiden virransyöttö saatetaan katkaista (lähivalot, radio, tuuletus jne.) Kun varaus on kriittisen alhainen, viesti "Akun varaus-tila käynnistä moott." näkyy.

Akun varaustila voi laskea etenkin, jos:

- lyhyille matkoille,
- kaupunkiympäristössä,
- kun lämpötila laskee jne.,
- auto pysähtyneenä, moottori sammutettuna.

Tarra A



Noudata akun ohjeita:

- **4** tupakointi ja avotulen teko kielletty;
- **5** käytä ehdottomasti suojalaseja,
- **6** säilytä lasten ulottumattomissa;
- **7** räjähdysvaara;
- **8** lue käyttöopas;
- **9** syövyttävää.

AKKU:

Akun vaihto



Oman turvallisuutesi ja auton elektronisten laitteiden (valot, tuulilasinpyyhkimet, ABS-jarrujärjestelmä jne.) asianmukaisen toiminnan vuoksi kaikki akkuun liittyvät toimenpiteet (poisto, akkukaapeleiden irtikytkentä jne.) on ehdottomasti annettava pätevän ja ammattitaitoisen henkilön tehtäväksi.

Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.

Noudata ehdottomasti huoltokirjassa ilmoitettuja vaihtovälejä. Älä ylitä niitä.

Akku on **erityistyyppinen**: varmista, että se vaihdetaan saman tyyppiseen akkuun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

Sähköversiot



Sähköauton voimansiirtojärjestelmässä käytetään noin 400 V:n tasajännitettä. Järjestelmä voi olla kuuma käytön aikana ja virran katkaisun jälkeen.

Huomioi ja noudata autoon liima-
tuissa tarroissa annettuja varoituksia.

Kaikki toimenpiteet ja muutokset auton 400 V:n sähköjärjestelmään (komponentit, kaapelit, liittimet, ajoakku) ovat ehdottomasti kiellettyjä.

Vakava palovamma- tai sähköiskuvaara, joka voi johtaa kuolemaan.



Sähköversioissa 12 voltin apuakku ei saa irrottaa.

Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.

PUHDISTUS

Korin kunnossapito

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvo ulkopuolelta säännöllisesti.

Autoon on valmistusvaiheessa tehty erittäin tehokas ruostesuojakäsittely. Silti seuraavat seikat vaikuttavat korin kuntoon:

Ilmassa olevat syövyttävät aineet:

- ilmansaasteet (kaupungeissa ja teollisuusalueilla);
- ilman suolapitoisuus (rannikkoseudut, erityisesti kuumalla säällä)
- vuodenaikaan liittyvät olosuhteet ja ilmankosteus (tiesuola talvella, katujen pesuvesi jne.).

Liikenteestä ja paikoituksesta aiheutuneet vauriot

Pintaa naarmuttavat tekijät:

Ilmassa tuulen mukana kulkeva pöly ja hiekka, muiden autojen lennättämä kura ja kivet jne.

Sinun täytyy noudattaa tiettyjä varoitustenpiteitä.

Toimi seuraavasti

Pese auto usein, **moottori sammutetuna**, valmistajan suosittelemilla pesuaineilla (ei koskaan pintaa kuluttavilla aineilla). Huuhtele huolellisesti etukäteen suihkupesurilla:

- puista tippuvat eritteet (pihka) sekä ilmansaasteet
- kura ja savi, jotka muodostavat pyörien koteloihin ja alustaan kostean kerrostuman,
- **lintujen ulosteet, jotka reagoivat kemiallisesti maalin kanssa, mikä vuoksi maalipinta himmenee nopeasti ja saattaa jopa irrota.**

Pese auto **välittömästi**, kun huomaat edellä mainittuja tahroja. Pelkkä kiillotus ei poista niitä;

- suola etenkin pyörien koteloidissa ja alustassa ajettuasi suolatulla tiellä.

Poista autosta säännöllisesti kasviperäiset epäpuhtaudet (esim. pihka ja lehdet).

Noudata auton pesua koskevia määräyksiä (esim. kaupungin järjestys-säännöissä olevaa kieltoa pestä autoja katuosuuksilla).

Sorapintaisilla teillä kannattaa pitää tarpeeksi pitkä turvaväli edellä kulkevaan autoon. Näin vältetään myös auton maalipinnan kiveniskut.

Paikkamaalaa tai -maalauta maalipinnan vauriot viipymättä, jotta ruostetta ei pääse muodostumaan.

Jos autossa on voimassa oleva takuu korin ruostevaurioiden varalta, muista suorittaa määräaikaistarkastukset. Katso lisätietoja Takuuja huoltokirjasta.

Kun peset ajoneuvoa painepesulaitteella, noudata seuraavia varotoimia:

- Varmista, että ajoneuvosi maalipinta tai puhdistettava alue tai komponentti on yhteensopiva tämäntyyppisen pesun kanssa.
- Varmista, että laitteen tuottama paine on alle 100 bar.
- pidä pesun aikana ruiskutussuutin vähintään 15 cm:n päässä ajoneuvosta ja tarkista, että veden virtausnopeus on alle 15 litraa/minuutti;
- Älä pese jatkuvasti samaa aluetta, iskukohtia tai tiivisteitä (maalin vaurioitumisen vaara, tiivisteiden irtoaminen jne.).

Jos mekaanisten osien, saranoiden ja muiden vastaavien osien puhdistus on välttämätöntä, ne pitää käsitellä puhdistuksen jälkeen uudelleen teknisten palvelujemme hyväksymillä suoja-aineilla.

PUHDISTUS



Suosittellemme puhdistusaineita, joita voit tiedustella merkiliikkeistä.

Älä tee seuraavaa

Älä pese autoa auringonpaisteessa tai pakkasella.

Älä raaputa auton pinnasta kuraa tai likatahroja, ellei korin maalipintaa ole ensin kasteltu.

Älä anna auton likaantua kerta toisensa jälkeen pesemättä sitä välillä.

Älä jätä pieniäkään maalivaurioita korjaamatta, sillä niihin syntyy ruostetta.

Älä poista tahroja korista sellaisilla aineilla, jotka eivät ole valmistajan suosittelemia, sillä ne voivat vaurioittaa maalipintaa.

Älä aja toistuvasti lumisilla ja kuraisilla teillä, jos et pese autoa välillä. Erityisesti pyöränkotelot ja alusta tulee pestä huolellisesti.



Älä poista rasvaa tai puhdistusta seuraavia osia korkeapainepesurilla tai tuotteilla, joita tekninen osasto ei ole hyväksynyt:

– mekaaniset osat (esim. moottoritila);

- pyörät (esim. jarrujärjestelmän komponentit, kuten jarrusatulat)
- alusta,
- saranoidut osat (esim. ovien sisäpuoli);
- maalatut ulkopuolen muoviosat (esim. puskurit).

Se voi johtaa osien ruostumiseen tai toimintahäiriöihin.

Mattapintaisten autojen erityispiirre

Tällainen maali edellyttää tiettyjä varotoimenpiteitä.

Toimi seuraavasti

Pese auto käsin runsaalla vedellä ja pehmeällä liinalla, sienellä tai vastavalla.

Älä tee seuraavaa

Käytä vahapohjaisia tuotteita (kiillotus). Hankaa voimakkaasti.

Käytä autoa harjallisessa autopesussa.

Liimaa tarroja maaliin (maali voi kärsiä).



Pese auto painepesulaitteella.

Harjallinen autopesu

Siirrä tuulilasinyykkimen vipu pysäytysasentoon ➔ 164 . Tarkista auton ulkoisten varusteiden, lisäajovalojen ja taustapeilien kiinnitys ja kiinnitä lasinyykkimet teipillä.

Irrota radioantenni (jos autossa on sellainen).

Muista irrottaa liimanauha ja aseta antenni paikoilleen, kun pesu on ohitse.

Ajovalojen, antureiden ja kameroiden puhdistaminen

Pyyhi ne puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla. Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla, kostuta riepu saippuaveteen ja pyyhi kankaalla tai trasselilla.

Kuivaa varovasti pehmeällä kuivalla rievulla.

Älä käytä ajovaloyksiköiden puhdistamiseen alkoholia sisältäviä tuotteita äläkä raapivia työkaluja (esim.: jääraappaa).

Puhdistustarrat, koristekalvot jne.

Toimi seuraavasti

Pyyhi ne puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla. Kostuta saippuavedellä ja pyyhi sitten puhtaaksi pehmeällä liinalla tai trasselilla.

PUHDISTUS

Kuivaa varovasti pehmeällä kuivalla rievulla.

Älä tee seuraavaa

Käytä alkoholipohjaisia puhdistustuotteita. Käytä apuvälineitä (esim. raappaa). Hankaa voimakkaasti.



Pese kyseinen alue painepesulaitteella.

5

Verhoilun kunnossapito

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvon sisäosat säännöllisesti.

Tahrat tulee aina poistaa pikaisesti.

Käytä kaikkii tahroihin **kylmää (tai haaleaa) luonnonsaippuasta valmistettua saippuavettä.**

Pesuaineiden käyttö (astianpesuaine, pulverit, alkoholipitoiset aineet...) on kielletty.

Pyyhi se puhtaaksi pehmeällä rievulla. Huuhtele ja pyyhi ylimääräinen vesi pois.

Multimediapaneeli

Näytön huolto riippuu multimediajärjestelmän tyypistä. Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Näyttöruudut

(esim. kojetaulu, kello, ulkolämpötilan näyttö)

Pyyhi ne puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla kunnolla, pyyhi se saippuaveteen kostutetulla pehmeällä rievulla (tai trasselilla), ja poista saippua sitten toisella pehmeällä kankaalla tai kostutetulla trasselilla.

Kuivaa **varovasti** pehmeällä kuivalla rievulla.

Älä käytä puhdistusaineita, joissa on alkoholia, äläkä ruiskuta pinnalle nesteitä.

Turvavyöt

Niiden on oltava puhtaat.

Käytä turvavyöiden pesuun valmistajan suosittelemia puhdistusaineita (kysy merkkiliikkeistä) tai haaleaa saippuavettä. Levitä puhdistusaine vyöhön pesusienellä ja kuivaa se rievulla.

Tahrannoista värjäysaineiden käyttö on kielletty.

Tekstiilit (istuimet, ovien verhoilu, jne.)

Poista pöly **säännöllisesti** tekstiileistä.

Nestemäinen tahra

Käytä saippuavettä.

Imeytä tai taputtele kevyesti (älä hankaa) pehmeällä pyyhkeellä. Huuhtele ja imeytä ylimääräinen neste.

Kiinteä tai tahmea tahra.

Poista kiinteä tai tahmainen aine **välittömästi** lastalla varoen (estä tahrannan leviäminen käsittelemällä sitä reunoilta keskustaa kohti).

Jos kyseessä on nestemäinen tahra, puhdista se ohjeiden mukaisesti.

Karamellit ja purukumit

Aseta tahrannan päälle jääpala, jotta se kovettuu, ja toimi sitten samalla tavalla kuin kiinteän tahrannan tapauksessa.



Jos sinulla on kysymyksiä sisäosien huollosta ja/tai et ole tyytyväinen tuloksiin, ota yhteys jälleenmyyjään.

PUHDISTUS

Ajoneuvon alkuperäisten irrotettavien osien irrottaminen/kiinnittäminen

Jos sinun on irrotettava varusteita autoa puhdistaessasi (esimerkiksi matot), aseta ne aina takaisin asianmukaiselle puolelle autoa (kuljettajan matto kuljettajan puolelle, jne.) ja kiinnitä ne varusteen mukana tulevilla kiinnitysosilla (esimerkiksi kuljettajan matto tulee kiinnittää esiasennetuilla kiinnikkeillä).

Varmista joka tapauksessa ajoneuvon ollessa pysähdyksissä, että mikään ei voi häiritä ajamista (poljinten painamista vaikeuttavat esteet, kengän kannan juuttuminen maton poimuun, jne.).

Älä tee seuraavaa

Tuuletussuutinten lähelle ei saa asettaa hajunpoistajia, hajusteita tai vastaavia esineitä, koska ne voivat vahingoittaa kojelaudan verhoilua.



Matkustamon puhdistuksessa ei saa käyttää painepesuria tai vaahtopesulaitetta. Painepesulaitteen käyttö voi vaurioittaa esimerkiksi matkustamon sähkölaitteita tai elektronisia järjestelmiä.

RENKAAT

Renkaat

Renkaiden huolto

Renkaat ovat ainoa yhteys ajoneuvon ja tien välillä. Sen takia on tärkeää pitää ne hyvässä kunnossa.

Sinun tulee ehdottomasti noudattaa ajoneuvoasetuksen määräyksiä.



Renkaiden tulee olla hyvässä kunnossa ja kulutuspinnan riittävän paksu. Teknisten palvelujemme suosittelemisessa renkaissa on kulumisen osoittimet **1**, jotka ovat **renkaan kulumisastetta osoittavia kohoumia kulutuspinnan urien pohjalla**.

Kun kulutuspinna on kulunut kohoimien tasolle, **ne tulevat näkyviin 2**:

324 - Käytännön neuvoja

Renkaat on heti vaihdettava. Tällöin kulutuspinnan urien syvyys on enää vain 1,6 mm ja renkaan pitokyky määllä tiellä on huono.

Auton ylikuormitus, pitkät matkat moottoritieillä, varsinkin kuumalla säällä, tai jatkuva ajo huonopintaisella tiellä kulluttavat renkaita tavallista nopeammin, jolloin niiden turvallisuus heikkenee.



Ajotavat, kuten ”jalkakäytävälle nouseminen”, voivat vahingoittaa renkaita ja vanteita sekä muuttaa etutai taka-akseliston säätöä ja pyöränsuuntausta. Varmistuta niiden kunto merkkihuollossa.

Rengaspaineet

Noudata suositeltuja rengaspaineita (muista tarkastaa myös vararenkaan paine). Tarkista rengaspaineet vähintään kerran kuussa sekä aina ennen pitkiä ajomatkoja (katso kuljettajan oven sivussa olevaa tarraa).



Väärä rengaspaine aiheuttaa renkaiden ennenaikaista kulumista, ja renkaat kuumenevat tavallista enemmän. Tämä vaikuttaa renkaiden turvallisuuteen seuraavasti:

- Renkaiden pito alenee.
- On olemassa rengasrikon vaara, kun renkaan pinta rapautuu.

Rengaspaine säädetään kuorman ja ajonopeuden mukaan. Sääda paineet käyttöolosuhteiden mukaan (katso lisätietoja kuljettajan oven sivuun liimatusta tarrasta → 326).

Paine on tarkastettava kylmästä renkaasta. Kuumalla säällä tai suurella tuntinopeudella ajamisen jälkeen mitattu rengaspaineen arvo ei ole luotettava.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä renkaista, ilmoitettuja arvoja on korotettava 0,2–0,3 baaria (tai 3 PSI:tä)** oikean paineen saamiseksi.

Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.

RENKAAT

Paripyöräversiot


Täyttääksesi ulomman renkaan laita täyttöputki kahden renkaan välistä.



Huomio: Puuttuva tai huonosti kierretty venttiilitulppa voi vahingoittaa renkaiden tiivisteitä ja alentaa rengaspainetta. Varmista aina, että venttiilin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.

Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikko, tyhjä rengas),

merkkivalo  syttyy kojetauluun
→ 206

Renkaiden vaihtaminen keskenään

Renkaiden vaihtamista keskenään (eri akselleille) ei suositella.

Vararengas

→ 333 → 335 → 338

Renkaiden vaihtaminen vanteelle



Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerinnällä varustettuja renkaita.

Renkaita koskevat ohjeet: maksimikuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja kumota autosi vaativien mukaisuuden.

Auton hallinnan menetyksen vaara.



Lumiketjut voidaan asentaa ainoastaan **autosi** alkuperäiseen rengaskokoon.

Jos haluat käyttää ketjuja, niiden on oltava autoon sopivat ketjut. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.



Turvallisuussyistä ainoastaan valtuutettu henkilö saa suorittaa renkaan vaihdon.

Jos renkaat asennetaan väärin, voi esiintyä seuraavia ongelmia:

- Auto ei täytä voimassa olevia säännöksiä.
- Auton käyttäytyminen kaarreaossa muuttuu.
- Ohjaus muuttuu raskaaksi;
- Lumiketjujen asennus vaikeutuu.

RENKAAT



Ajosta riippuen voi kestää useita minutteja ennen kuin rengaspaineiden valvontajärjestelmä huomioi pyörien asennot ja rengaspaineet oikein. Varmista rengaspaineet ennen mitään toimenpiteitä.

Renkaiden lisävarusteet talvikäyttöön

Lumiketjut

Jos autoon on asennettu suositeltavaa rengaskokoa suuremmat renkaat, **lumiketjuja ei voida enää asentaa.**

Vetoversiot

Lumiketjuja ei saa koskaan asentaa takapyöriin.

Pitoversiot

Turvallisuussyistä asenna ketjut vain taka-akseliin.

Huomautus: paripyöriillä varustetuissa takavetoisissa malleissa aseta ketjut vain ulommaisiin takarenkaisiin.

Talvirenkaat tai kitkarenkaat

Talvirenkaat pitää asentaa **kaikkiin pyöriin**, jotta pito säilyisi.

HUOM.: Ota huomioon seuraavat seikat, kun asennat talvirenkaita:

- ajosuunta,
- nopeusluokka, joka voi olla autosi huippunopeutta alhaisempi.

Nastarenkaat

Nastarenkaita saa käyttää ainoastaan kohdemaan lainsäädännössä määrätynä aikana.

Niiden käytössä tulee ottaa huomioon lakisääteiset nopeusrajoitukset.

Nämä pyörät on oltava vähintään kahdessa renkaassa etuakselissa vetoa varten ja pitoa varten vähintään kaikki takapyöriissä.



Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä, joka osaa auttaa autoosi sopivien varusteiden valinnassa.

Rengaspaineet



Avaa ovi, jotta voit lukea sen.

Rengaspaine on tarkastettava kylmästä renkaasta.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa kylmistä renkaista, ilmoitettuja arvoja on korotettava 0,2–0,3 baaria (tai 3 PSI:tä) oikean paineen saamiseksi. Kuumen renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.

Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), merkkivalo



syttyy kojetauluun → 206.

RENKAAT



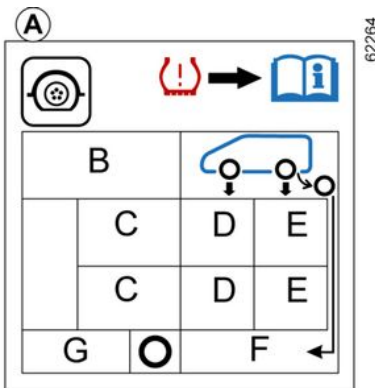
Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinnällä varustettuja renkaita.

Renkaita koskevat ohjeet: maksimikuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja kumota autosi vaatimustenmukaisuuden.

Auton hallinnan menetyksen vaara.



Seuraavien tietojen olemassaolo ja paikka tarrassa ovat automallikohtaisia:

B: auton renkaiden koko.

C: oletettu ajonopeus.

D: eturenkaiden ilmanpaine.

E: takarenkaiden ilmanpaine.

F: varapyörän rengaspaine.

G: vararenkaan koko.

Renkaiden ja lumiketjujen turvallisen käyttö: lisätietoja renkaiden huollosta ja lumiketjujen käytöstä (autoverсион mukaan → 324.



Kun ajoneuvo on kuormattu täyteen (suurin sallittu kokonaismassa) ja vetää perävau-

nua,

Enimmäisnopeus saa olla 100 km/h ja rengaspainetta pitää nostaa 0,2 baaria (3 psi) → 371. Rengasrikon vaara.

Renkaan täyttöpakkaus





Täyttöpakkauksen avulla voidaan korjata renkaat, joiden kulutuspinna **A** on vaurioitunut alle **4 millimetrin kokoisten esineiden vaikutuksesta. Kaikkia rengasrikkouksia ei voida korjata täyttöpakkauksen avulla, esimerkiksi yli 4 mm suuruisia viiltoja tai renkaan kyljessä **B** olevia viiltoja.** Varmista, että vanne on kunnossa. Älä poista rengasriikon aiheuttanutta esinettä, jos se on vielä renkaassa.



Renkaan täyttöpakkausta ei saa käyttää, jos puhki olevalla renkaalla on ajettu ja rengas on vahingoittunut. Tarkasta siis kaikki renkaan pinnat huolellisesti ennen toimenpiteiden suorittamista. Jos ajetaan renkaalla, jonka rengaspaine ei ole riittävä tai joka on tyhjentynyt kokonaan (tai puhjennut), aiheutetaan vaaratilanne muille tielläliikkuville, eikä vauriota saada ehkä koskaan korjattua. **Tämä on väliaikainen korjaus.** Alan asiantuntijan on aina tarkastettava rikkoutunut rengas mahdollisimman pian (ja korjattava se, jos mahdollista). Jos olet korjannut renkaan täyttöpakkauksen avulla, siitä täytyy kertoa renkaan korjaajalle. Renkaassa oleva aine saattaa aiheuttaa tärinää ajon aikana.



Täyttöpakkaus on tarkoitettu ainoastaan auton alkuperäisrenkaiden täyttöön. Missään tapauksessa sitä ei saa käyttää toisen auton renkaiden täyttöön tai minkään muunkaan täytettävän esineen täyttöön (esim. uimarenkaan tai kumiveneen). Täytön aikana tulee varoa, ettei täyttöainetta pääse roiskumaan iholle. Jos nestettä pääsee iholle, huuhtelee kohtaa runsaalla vedellä. Älä jätä täyttöpakkausta lasten ulottuville. Tyhjää pulloa ei saa heittää luontoon. Palauta pullo jälleenmyyjälle tai ongelmajätetekeräykseen. Pullon sisältämä täyttöaine on käyttökelpoista vain rajatun ajan. Tarkasta vanhentumispäivämäärä. Vie auto merkkihuoltoon, jossa vaihdetaan täyttöpullo ja -letku.

RENKAAT



Automallin mukaan rengasrikon sattuessa käytä renkaan täyttöpakkausta **1**, joka sijaitsee kuljettajan istuimen alla ➔ **331**.

Rengaspainevaroittimella varustettu auto

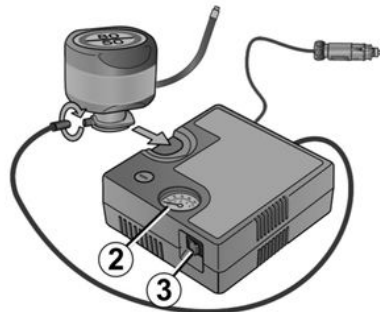
Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), merkkivalo



syttyy kojetauluun ➔ **206**.

Renkaan täyttöpakkaus

64886



Automallista riippuen rengasrikon sattuessa käytä renkaan täyttöpakkausta, joka sijaitsee kuljettajan istuimen alla.

Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), merkkivalo



syttyy kojetauluun ➔ **206**.

Moottorin ollessa käynnissä ja seisontajarru kytkettynä:

- Irrota kaikki lisävarusteet auton lisävarusteiden pistorasioista.
- **katso lisätietoja renkaan täyttöpakkauksen kompressorista**, joka

on sijoitettu kuljettajan istuimen alle, ja noudata ohjeita;

- Täytä rengas suosituspaineeseen ➔ **326**.
- Katkaise täyttö viimeistään **15** minuutin kuluttua ja mittaa paine (painemittarilla **2**).

Huomaus: kun pullo tyhjenee (noin 30 sekuntia), painemittari 2 näyttää hetken ajan paineeksi jopa 6 kuusi baaria, minkä jälkeen paine laskee;

- säädä paine: lisätäksesi painetta, jatka täyttöä pakkausta käyttäen. Vähennä painetta painamalla painiketta **3**.

Jos 1,8 baarin suosituspainetta ei saavuteta 15 minuutin kuluttua, rengasta ei voi korjata. Älä aja autolla. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



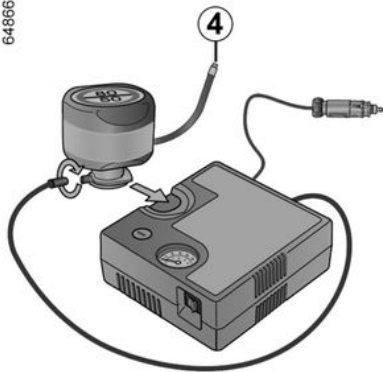
Ennen kuin käytät pakkausta, pysäköi auto riittävän kauas liikenteestä, kytke hätävilkut päälle, kiristä seisontajarru ja pyydä matkustajia poistumaan autosta ja varomaan liikennettä.

RENKAAT



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

64866



Kun rengas on täynnä, irrota sarja: kierrä hitaasti auki pullon täyttöpää 4 varoen roiskuttamasta täyttöainetta. Sulje pullo sitten muovipussiin vuotojen estämiseksi.



Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.

- Liimaa tuotteen käytöstä kertova tarra (joka on pullon alla) kuljettajalle näkyvään paikkaan kojelautaan.
- Laita täyttöpakkaus paikalleen.
- Tämän ensimmäisen täytön lopussa ilmaa poistuu edelleen renkaasta. Sinun on ajettava lyhyt matka reiän tukkimiseksi.
- Käynnistä auto välittömästi ja aja nopeudella 20–60 km/h, jotta tuote leviää renkaaseen tasaisesti. Kun olet ajanut 3 km, pysähdy tarkistamaan rengaspaine.
- Jos paine on yli 1,3 baaria mutta alle suosituspaineen (katso kuljettajan oven reunaan kiinnitetty tarra), säädä painetta. Muussa tapauksessa ota yhteyttä hyväksytyyn jälleenmyyjään: rengasta ei voi korjata.

Renkaan täyttöpakkausta koskevia käyttörajoituksia

Täyttöpakkausta ei saa käyttää yli 15 minuuttia yhtäjaksoisesti.

Pullo on vaihdettava ensimmäisen käyttökerran jälkeen, vaikka siinä olisi-kin vielä nestettä.



Huomio: Puuttuva tai huonosti kierretty venttiilitulppa voi vahingoittaa renkaiden tiivisteitä ja alentaa rengaspainetta. Varmista aina, että venttiilin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.



Jos autosta on korjattu rengas renkaantäyttöpakkausta apuna käyttäen, autolla ei saa ajaa yli 200 km:n matkaa. Hiljennä lisäksi ajonopeutta, äläkä missään tapauksessa aja autolla yli 80 km/h:n nopeudella. Tästä muistuttaa kojelautaan näkyvälle paikalle liimaamasi tarra. Käyttömaan tai paikallisen lainsäädännön mukaan renkaantäyttöpakkauksella korjattu rengas on vaihdettava.

RENKAAT

Työkalut

Työkalukotelon paikka



Työkalukotelo **1** sijaitsee kuljettajan istuimen alla.

Voit poistaa työkalut siirtämällä istuimen eteen ja taivuttamalla selkänoja alas → **62**.



Joissain ajoneuvoissa on ensin irrotettava työkalusarjaa suojaava kansi **2**. Paina kielekkeitä **3** ja vedä kantta itseäsi kohti, kunnes se irtoaa.

Kun työkalusarja on takaisin paikallaan, muista pistää kansi kunnolla kiinni.

Huomautus: Kun haluat palauttaa työkalusarjan säilytyspaikkaansa, paina yhdellä kädellä ja ohjaa toisella, jotta saat työkalusarjan lukittumaan kunnolla paikalleen. Työnnä työkalusarjaa, kunnes se lukittuu.



Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Irralliset esineet voivat joutua jarrutuksen yhteydessä polkimien alle ja estää niiden käytön.

Työkalukotelon sisältö

(varusteista riippuva toiminto)



RENKAAT



- Hydraulinen tunkki **4**;
- hinausrenkas **5**
- koristekapselin avain **6**;
- pyöränpulttien avain **7**;
- vinssin avaaja **8**;
- kuusikulmainen jatke **9**;
- jatkoavarret **10**;
- tunkki **11**.



Turvallisuussyistä muiden kuin valmistajan suosittelemien tunkkien käyttö on ehdottomasti

kielletty.

Tunkki on ajoneuvokohtainen, ja sitä käytetään pyörien vaihtamiseen (ei kausivaihtoon)

Sitä ei saa missään tapauksessa käyttää:

- toisessa ajoneuvossa
- korjauksen suorittamiseen
- ajoneuvon alustan käsittelyn mahdollistamiseen.

Loukkaantumiskaava
Auto voi vaurioitua.

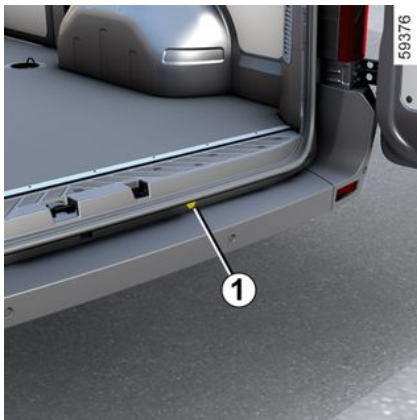


Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Käytön päätyttyä kiinnitä työkalut tiukasti paikoilleen työkalukoteloon ja aseta kotelo sille varattuun säilytystilaan. Näin vähennät irtoesineiden aiheuttamaa vammautumiskaavaa. Varapyörän mukana tulevia pyöränpultteja saa käyttää ainoastaan varapyörän kiinnittämiseen.

RENKAAT

Rengasrikko, VARAPYÖRÄ

Varapyörän sijainti



Varustetuissa ajoneuvoissa varapyörä sijaitsee alustan alla.



Varapyörä tulee tarkastuttaa korjaamalla muutamana vuoden kuluttua auton käyttöönotosta ja tämän jälkeen säännöllisin väliajoin, jotta pyörä on ajokunnossa.



Joissain tapauksissa (takarenkaan puhkeaminen, auto on kuormattu enimmäispainoon ja sitä käytetään vetoautona) auto täytyy nostaa ylös ennen renkaan vaihtoa (puhjennutta rengasta lähimmästä nostokohdasta), jotta varapyörä → 334 saadaan esille.

Irrottaaksesi varapyörän

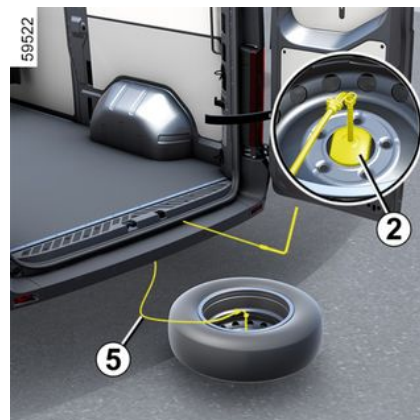


– Työnnä asennusrakoon **1** pyöränavaimella **3**, joka löytyy työkalusarjasta → 331, pidennetyn avajaan **4** päähän

(muunlaisten työkalujen käyttö voi vaurioittaa mekanisme);

- Laske varapyörä mahdollisimman alas kääntämällä pyöränavainta **4** vasemmalle.
- irrota osa **2** vanteesta;
- Vie osa **2** vanteen läpi ja vapauta sitten pyörä.

Pyörän asettaminen paikoilleen



Menettele päinvastoin, kuin edellä on kuvattu.

- aseta rengas sen jälkeen vaaka-asentoon auton alle, **venttiili ehdottomasti alaspäin**. Pyörä voidaan menettää, jos pyörän oikeaa asennussuuntaa ei noudateta,
- pujota kaapeli ja osa **2** vanteen läpi;

RENKAAT

- keskitä komponentti **2** pyörän keskelle;
- nosta kiinnityskaapelia niin pitkälle kuin se menee kääntämällä pyöränavainta **4** oikealle ja tarkista, että pyörä on täysin kiinni.

Huomautus: älä aseta rikkoutunutta rengasta, jossa on kevytmetallivanne varapyörän vintturiin. Asenna vintturi kunnolla paikoilleen.



Aseta puhjennut pyörä lappeelleen maahan.

Venttiilin on osoitettava maahan päin.

Renkaan putoamisvaara.



Älä koske pakoputkeen.

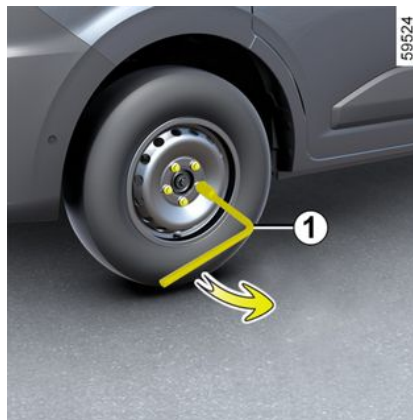
Palovammariski.

Pyörän vaihtaminen

Pyörän lukituksen avaaminen

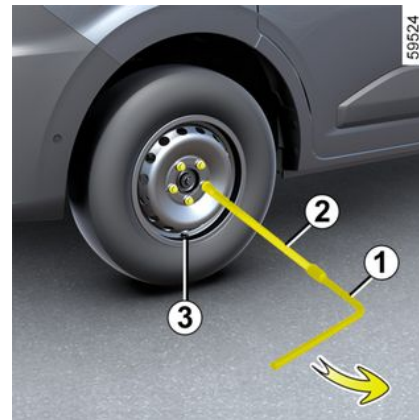
Irrota koristekapseli tarvittaessa.

Pyörän lukituksen avaaminen



Löysää pyöränpultteja pyöränavaimella **1**, aseta se siten että voit painaa sitä alaspäin

Kaksoispyörän lukituksen avaaminen



Jos paripyörät irrotetaan, ruuvaa irti täytön jatkokappale **3**.

Älä unohda ruuvata sitä takaisin asennuksen yhteydessä.

Kun irrotat paripyöriä, ruuvaa täytön jatkokappale **1** auki kuusikulmaisella jatkeella **2** (toimitetaan mukana) ja paina alas.

RENKAAT



Lukittava pyöränpultti

Jos käytät lukkoruuvia, laita nämä ruuvit mahdollisimman lähelle venttiiliä (koristekapselin asentaminen voi olla vaikeaa).



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Käytön päätyttyä kiinnitä työkalut tiukasti paikoilleen työkalukoteloon ja aseta kotelo sille varattuun säilytystilaan. Näin vähennät irtoesineiden aiheuttamaa vammautumisariskia. Varapyörän mukana tulevia pyöränpultteja saa käyttää ainoastaan varapyörän kiinnittämiseen.

Hydraulitunkki



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.



Laita hätävilkut päälle. Aja auto sellaiseen paikkaan, jossa ei ole liikennettä ja alusta on liukumaton ja kiinteä. Kiristä seisontajarru ja kytke vaihde (ykkönen, peruutusvaihte tai automaattivaihteistossa **D**, **M** tai **R**). Matkustajien on poistuttava autosta. Huolehdi siitä, että he eivät jää ajoradalle.



Turvallisuussyistä muiden kuin valmistajan suosittelemien tunkkien käyttö on ehdottomasti

kielletty.

Tunkki on ajoneuvokohtainen, ja sitä käytetään pyörien vaihtamiseen (ei kausivaihtoon). Sitä ei saa missään tapauksessa käyttää:

- toisessa ajoneuvossa
- korjauksen suorittamiseen
- ajoneuvon alustan käsittelyyn mahdollistamiseen.

Loukkaantumisvaara
Auto voi vaurioitua.

Hydraulisen tunkin käyttäminen

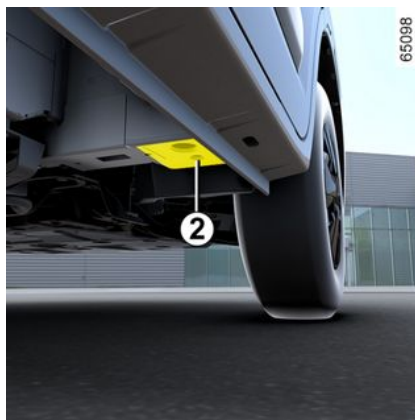
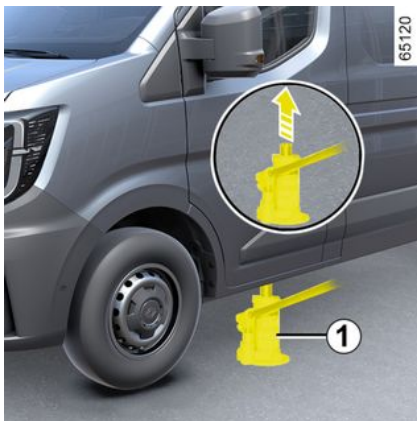


Vältäaksesi hengenvaaran tai auton vioittumisen nosta tunkkia kunnes vaihdettava pyörä on maksimissaan 3 senttimetriä maasta.

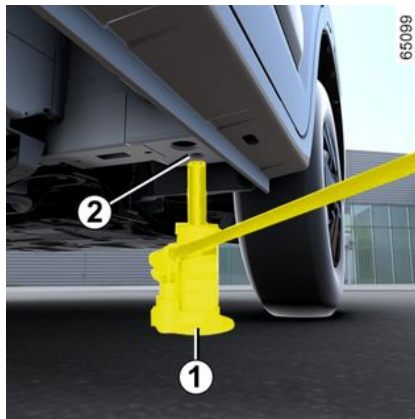
RENKAAT

Poista tunkki **1** työkalusarjasta. Tutustu tunkista tehtyyn piirrookseen ennen käyttöä.

Tunkin nostokohta edessä **2**

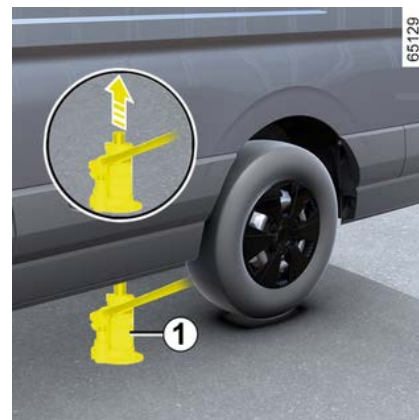


Aseta tunkin pää tukipisteisiin **2** kyseisen renkaan lähelle.

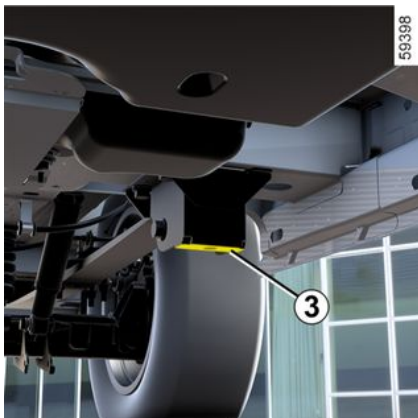


Aseta tunkki **1** vaakasuoraan. Tunkin pää on osuttava sille tarkoitettuun paikkaan **2**.

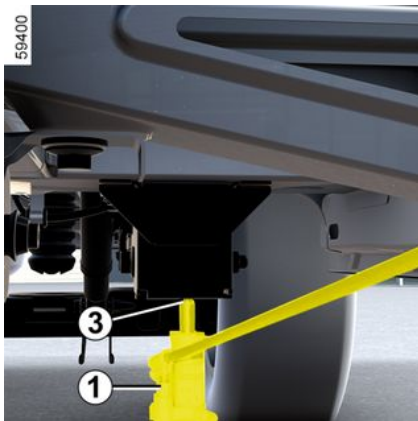
Tunkin nostokohta takana **3** (yli 3,5 tonnin pakettiautoversiot)



RENKAAT



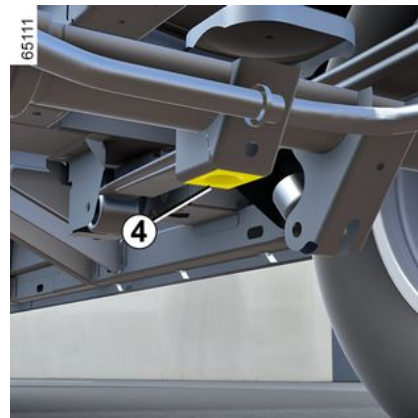
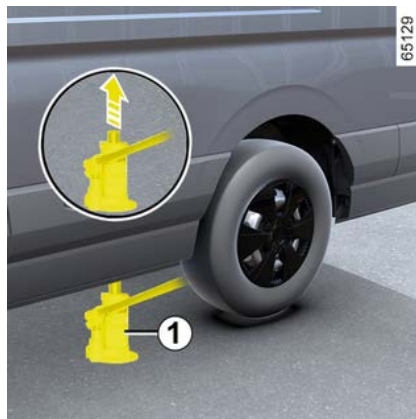
Aseta tunkin pää tukipisteisiin **3** kyseisen renkaan lähelle.



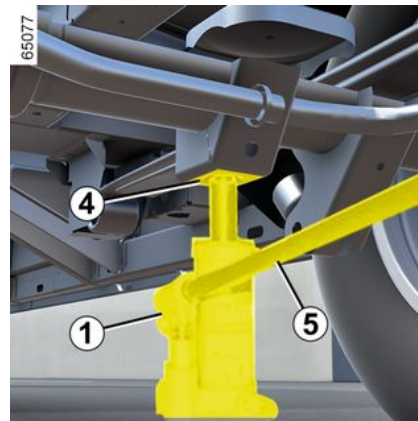
Aseta tunkki **1** vaakasuoraan. Tunkin pään on osuttava sille tarkoitettuun paikkaan **3**.

Tunkin taaempi nostokohta 4 (takavetoiselle tai alusta-ohjaamorakenteiselle autolle)

Tätä nostokohtaa on käytettävä vaihdettaessa takapyöriä takavetoiselle autolle ja alusta-ohjaamorakenteiselle autolle.



Aseta tunkin pää tukipisteisiin **4** kyseisen renkaan lähelle.



6

RENKAAT

Aseta tunkki **1** vaakasuoraan. Tunkin pään on osuttava sille tarkoitettuun paikkaan **4**.

Aloita pumppaaminen liikuttamalla toisiinsa kiinnitettyä kolmea jatketta **5** (työkალალაათიკოთა) ➔ **331**.

Irrota pyörä maasta.

Huomautus: kolmella jatkeella **5** voit välttää ajoneuvon alla toimimisen, kun käytät tunkkia **1** ajoneuvon nostamiseen.

Irrota ruuvit ja vedä irti pyörä (irrota tarpeen vaatiessa keskellä oleva napakapseli).

Aseta varapyörä paikalleen navan päälle ja, automallista riippuen, kierrä pyörää kunnes pyörän ja navan reiät ovat kohdakkain.

Varapyörän mukana tulevia pyöränpultteja saa käyttää ainoastaan varapyörään.

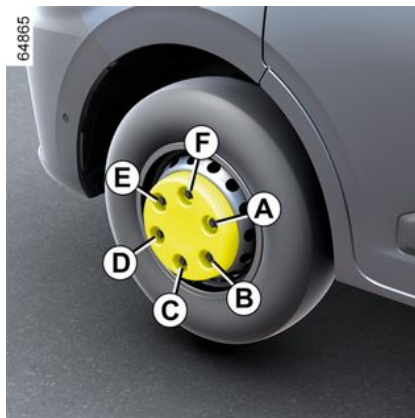
Huomautus: älä voitele pyöränpultteja



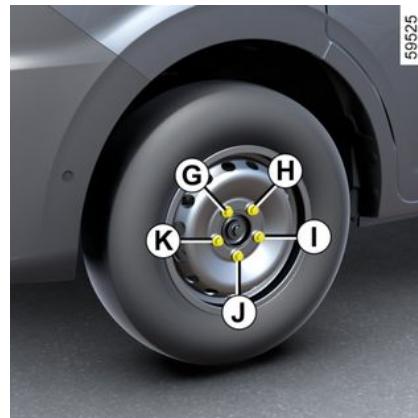
Välttääksesi hengenvaaran tai auton vioittumisen nosta tunkkia kunnes vaihdettava pyörä on maksimissaan 3 senttimetriä maasta.

Kiristä mutterit ja laske tunkki.

Pyörän ollessa maassa, kiristä pultit kunnolla seuraavassa järjestyksessä:



Kuusireikäinen pyörä: aloita pultista **A**, sitten **D**, **B**, **E**, **C** ja lopuksi **F**.



Viisireikäinen pyörä: aloita pultista **G**, sitten **J**, **H**, **K** ja lopuksi **I**.

Tarkista vararenkaan kiristys ja ilmanpaine mahdollisimman pian.

Tunkki



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

RENKAAT



Laita hätävilkut päälle. Aja auto sellaiseen paikkaan, jossa ei ole liikennettä ja alusta on liukumaton ja kiinteä.

Kiristä seisontajarru ja kytke vaihde (ykkönen, peruutusvaihde tai automaattivaihteistossa **D**, **M** tai **R**).

Matkustajien on poistuttava autosta. Huolehdi siitä, että he eivät jää ajoradalle.



Turvallisuussyistä muiden kuin valmistajan suosittelemien tunkkien käyttö on ehdottomasti

kielletty.

Tunkki on ajoneuvo-kohtainen, ja sitä käytetään pyörien vaihtamiseen (ei kausivaihtoon). Sitä ei saa missään tapauksessa käyttää:

- toisessa ajoneuvossa
- korjauksen suorittamiseen
- ajoneuvon alustan käsittelyn mahdollistamiseen.

Loukkaantumisvaara
Auto voi vaurioitua.

Autot, joissa on korotuspalalla varustettu tunkki

59520



Käytä etupyörää vaihdettaessa korotuspalaa **1** (kuva **A**).

Poista korotuspala, jos vaihdat takapyörää **1** (kuva **B**).

Tunkin käyttö

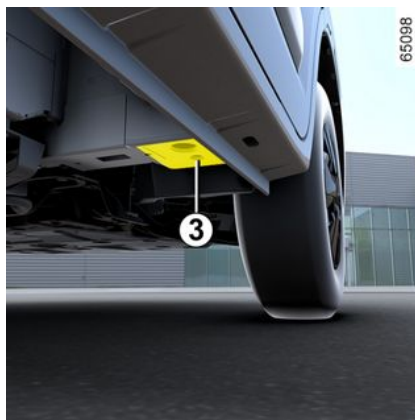
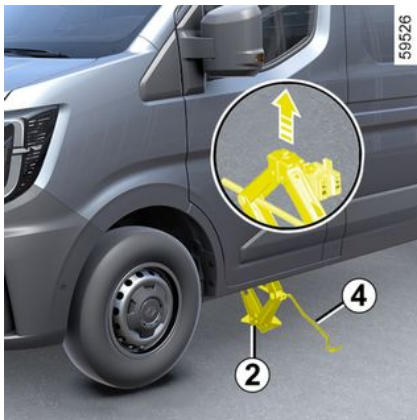


Vältäaksesi hengenvaaran tai auton vioittumisen nosta tunkkia kunnes vaihdettava pyörä on maksimissaan 3 senttimetriä maasta.

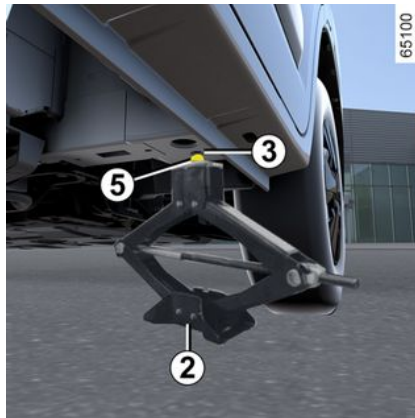
RENKAAT

Poista tunkki **2** työkalusarjasta. Tutustu tunkista tehtyyn piirrokseen ennen käyttöä.

Tunkin nostokohta edessä **3**

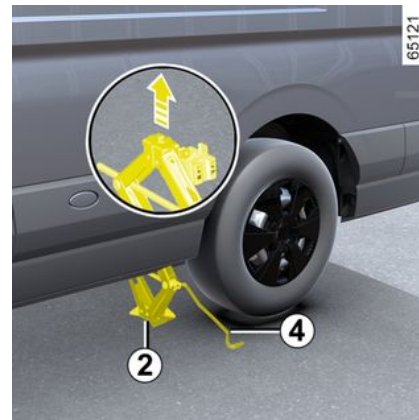


Aseta tunkki **2** vaakasuoraan. Tunkin pään on osuttava sille tarkoitettuun paikkaan **3**.

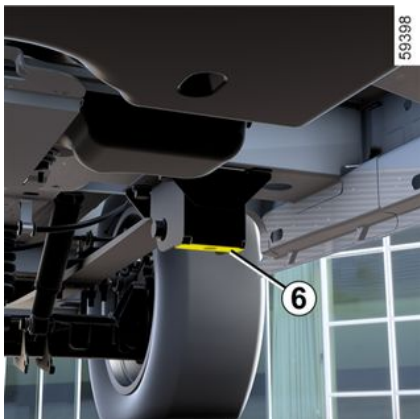


Aseta tunkki **2** vaakasuoraan. Tunkin pää **5** on sijoitettava samalle tasolle nostokohdan **3** kanssa.

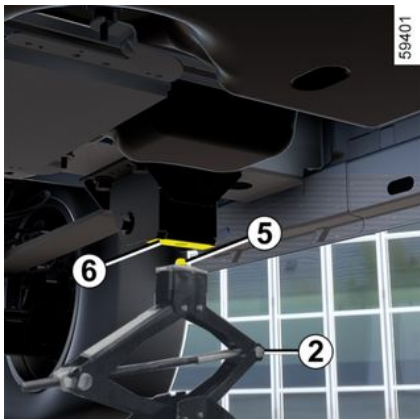
Tunkin nostokohta takana **6**



RENKAAT



Aseta tunkki **2** vaakasuoraan. Tunkin pään on osuttava sille tarkoitettuun paikkaan **6**.



Aseta tunkki **2** vaakasuoraan. Tunkin pää **5** on sijoitettava samalle tasolle nostokohtien **6** kanssa.

Kierrä tunkkia käsin, kunnes sen jalka koskettaa maata (hieman korin reunan sisäpuolella).

Käännä kahvaa **4** muutaman kerran, kunnes pyörä nousee maasta, irrota pultit ja irrota pyörä.

Aseta varapyörä paikalleen navan päälle ja kierrä pyörää, kunnes pyörän ja navan reiät ovat kohdakkain.

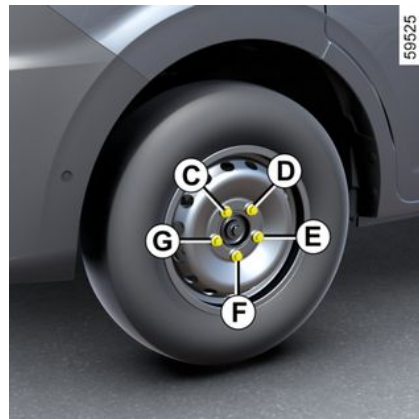
Varapyörän mukana tulevia pyöränpultteja saa käyttää ainoastaan vara-pyörään. Kiristä pultit. Varmista, että pyörä asettuu kunnolla pyörännapaan-sa ja laske tunkki.

Huomautus: älä voitele pyöränpultteja



Lukittava pyöränpultti

Jos käytät lukkoruuvia, laita nämä ruuvit mahdollisimman lähelle venttiiliä (koristekapselin asentaminen voi olla vaikeaa).



Kun pyörä on maassa, kiristä pultit kunnolla aloittaen sivulta **C**, sitten **E**, **G**, **D** ja lopuksi **F**. Tarkista pulttien ki-reys ja varapyörän rengaspaine mahdollisimman pian.



Rengasrikon sattuessa vaihda pyörä mahdollisimman pian.

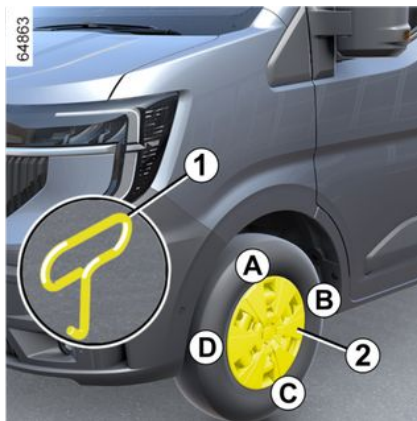
Alan asiantuntijan on aina tarkastettava rikkoutunut ren-gas (ja korjattava se, jos mahdol-lista).

6

RENKAAT

Koristekapselit, koristekapseli – pyörä

Verhous 2

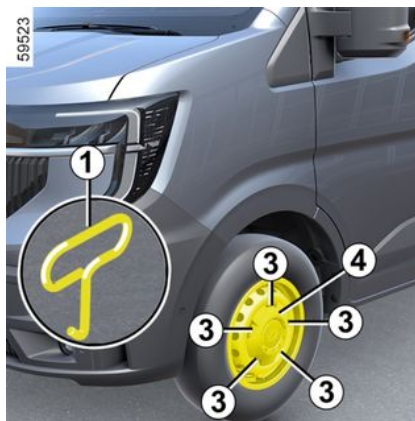


(pyöränpultit piilossa)

Irrota kapseli koristekapselin avaimella **1** painamalla koukku riittävästi venttiilin vieressä sijaitsevaan aukkoon (saaaksesi kiinni metallilangasta, joka sijaitsee koristekapselin takana).

Koristekapselia asennettaessa täytyy ottaa huomioon venttiilin paikka. Työnä kapseli kiinnittimiin ensin venttiilin **A** puolelta, tämän jälkeen kohdista **B** ja **C** ja lopuksi vastapäätä venttiiliä kohdasta **D**.

Napakapseli 4

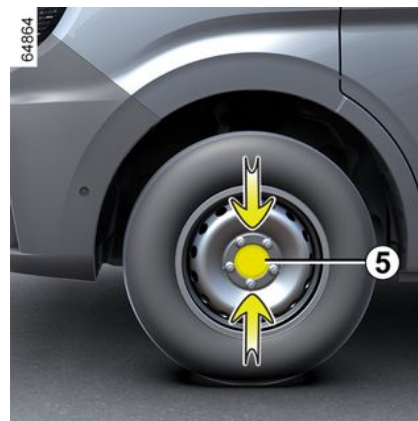


(pyöränpultit piilossa)

Irrota se koristekapselin avaimella **1** kiinnittämällä avain tähän tarkoitukseen varattuun kohtaan **3**.

Asettaaksesi sen takaisin paikoilleen suuntaa se suhteessa pyöränpultteihin ja varmista, että se lukittuu kunnolla.

Koristekapseli 5



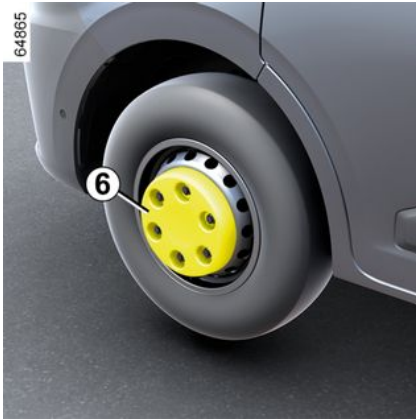
(pyöränpultit näkyvissä)

Koristekapselin irrottaminen pyörästä: paina nuolien osoittamista kohdista. Kierrä koristekapselia, kunnes pyöränpulttien takana olevat pidikkeet irtoavat.

Asentaminen: menettele päinvastaisessa järjestyksessä.

RENKAAT

Koristekapseli 6



(Vain etupyörä autoille, joissa on paripyörät)

Irrota muttereiden suojukset **6** käsin ja sitten koristekapseli.

VIAN SATTUESSA

Hinaaminen: vian sattuessa

Ohjauspyörä ei saa olla lukittu; virta-avaimen on oltava "M"-asennossa (päällä) ohjauspylvään lukituksen avaamiseksi. Laita hätävilkut päälle. Autossa on ajettaessa oltava ajovalot käytössä.

Jos autossa on perävaunu, irrota se.

Hinattaessa täytyy tämän lisäksi noudattaa kohdemaan lainsäädäntöä. Auton perävaunu kuorman määrää ei saa hinattaessa ylittää.

Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.



Älä ota avainta virtalukosta hinauksen aikana.



Kun moottori on sammunut, ohjaustehostin ja hätäjarrutustehostin eivät enää toimi.

Automaattivaihteistolla varustetun auton hinaaminen



65230

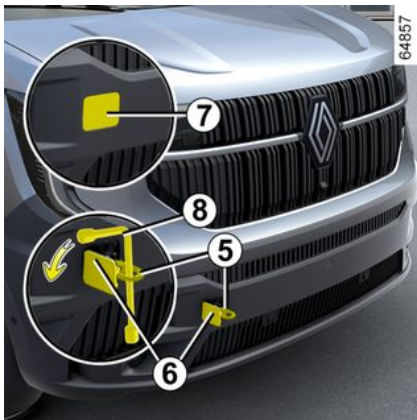
Kuljeta auto lavalla tai hinaa etupyörät ylhäällä.



- Käytä jäykkää hinaustankoa. Jos käytetään hinausköyttä tai -vaijeria (jos lainsäädäntö sen sallii), hinattavalla autolla on pystyttävä jarruttamaan.
- Autoa, joka ei tottele ohjausta, ei saa hinata.
- Vältä äkillisiä kiihdytyksiä ja jarrutuksia, jotka saattavat vaurioittaa autoa.
- Nopeus ei saisi missään tapauksessa olla suurempi kuin **25 km/h**.

VIAN SATTUESSA

Hinauskohta edessä



Käytä vain edessä:

– hinausrenkas **5** (työkalusarjassa).

Älä käytä vetoakseliputkia. Hinaussilmukoita voidaan käyttää ainoastaan vetämiseen, eikä autoa saa missään tapauksessa nostaa niistä.

Pääsy hinausrenkaaseen 5: Siirrä kuljettajan istuin eteen ja kallista selkänurjaa päästäksesi käsiksi työkalusarjaan → 331. Ota hinausrenkas ulos työkalusarjasta.

Pääsy hinauskohtaan edessä 6: Työnnä kannen **7** vasenta puolelta, jotta saat irrotettua sen kiinnikkees-tään.

Kiristä hinausrenkas 5 loppuun asti: ensin käsin niin pitkälle kuin mahdollista ja lopuksi pyöränavaimella **8**.

Käytä hinauksessa ainoastaan hinausrenkasta **5**, jota säilytetään työkalukotelossa → 331.



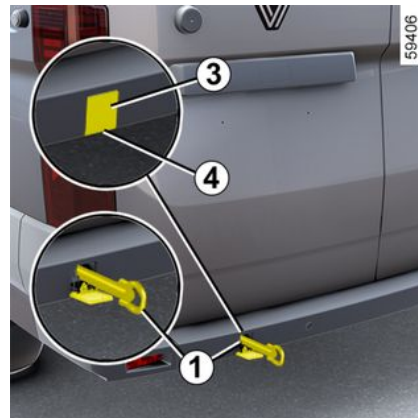
Varmista, että hinausrenkas on ruuvattu oikein.
Hinattavan ajoneuvon irtoamisvaara.



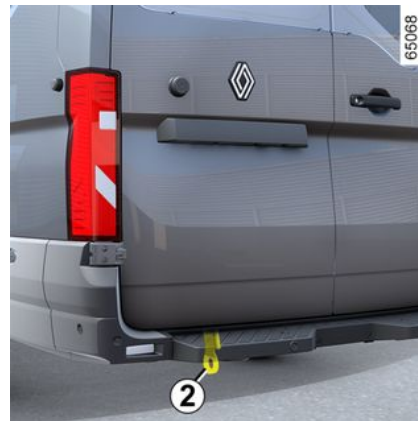
Kun järjestelet työkaluja, laita ne työkalulaatikkoon samalla tavalla kuin ne olivat alun perin, ja laita työkalulaatikko kuljettajan istuimen alle. Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

Hinaussilmukan kohta takana.

Käytä yksinomaan takana:



– hinausrenkas **1** (työkalusarjassa → 331)



6

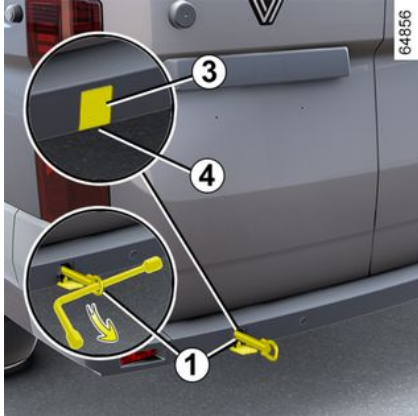
VIAN SATTUESSA

– hinausrenkas **2**, jos ajoneuvo on varustettu astinlaudalla.

Älä koskaan kiinnitä hinausköyttä vetoakseliputkiin. Hinaussilmukoita voidaan käyttää ainoastaan vetämiseen. Autoa ei saa missään tapauksessa nostaa tai kannatella niistä.

Pääsy hinausrenkaaseen 1: Siirrä kuljettajan istuin eteen ja kallista selkänojaa päästäksesi käsiksi työkalusarjaan ➔ **331**. Ota hinausrenkas ulos työkalusarjasta.

Pääsy hinauskohtaan takana 3: irrota kansi **4** työntämällä tavallinen ruuvitaltta tai vastaava työkalu uraan **4**.



Kiristä hinausrenkas 1 loppuun asti: ensin käsin niin pitkälle kuin mah-

dollista ja lopuksi pyöränavaimella ➔ **331**.

Käytä hinausksessa ainoastaan hinausrenkasta **1**, jota säilytetään työkalukotelossa ➔ **331**.

Älä koskaan kiinnitä hinausköyttä vetoakseliputkiin. Hinaussilmukoita voidaan käyttää ainoastaan vetämiseen. Autoa ei saa missään tapauksessa nostaa tai kannatella niistä.



Varmista, että hinausrenkas on ruuvattu oikein.
Hinattavan ajoneuvon irtoamisvaara.



Kun järjestelet työkaluja, laita ne työkalulaatikkoon samalla tavalla kuin ne olivat alun perin, ja laita työkalulaatikko kuljettajan istuimen alle. Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

Akku: vian sattuessa

Sähköversioiden erityispiirteitä



Jotta auton järjestelmät eivät vaurioidu, älä lataa 12 V:n apuakkua

- ulkoisella laturilla
- toisen auton akulla.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Älä käytä sähköautoa toisen auton 12 V:n akun lataukseen. Sähköauton 12 V:n teho ei riitä tähän toimenpiteeseen.

Auto voi vaurioitua.

VIAN SATTUESSA



Sähköauton voimansiirtojärjestelmässä käytetään noin 400 V:n tasajännitettä. Järjestelmä

voi olla kuuma käytön aikana ja virran katkaisun jälkeen.

Huomioi ja noudata autoon liima- tuissa tarroissa annettuja varoituksia.

Kaikki toimenpiteet ja muutokset auton 400 V:n sähköjärjestelmään (komponentit, kaapelit, liittimet, ajoakku) ovat ehdottomasti kiellettyjä.

Vakava palovamma- tai sähköiskuvaara, joka voi johtaa kuolemaan.

Kipinöinnin estäminen

- Tarkista, että auton kaikki sähkövir- taa käyttävät laitteet (esim. kattovalot) on sammutettu, ennen kuin akku ky- tetään tai irrotetaan.
- Kun akkua ladataan, sammuta laturi ennen akun kytkemistä tai irrottamista.
- Älä laita akun päälle mitään metallie- sineitä, jottei akkunapojen välille synny oikosulkua.

- odota ainakin minuutti moottorin sammuttamisen jälkeen, ennen kuin irrotat akun,
- Tarkista asennuksen jälkeen, että akkunavat on kytketty kunnolla.

Laturin kytkentä

Laturin on oltava yhteensopiva 12 voltin nimellisjännitteen omaavan akun kanssa.

Älä irrota akkua, kun moottori on käynnissä. **Noudata käyttämäsi laturin käyttöohjeita.**

Jos autoon on asennettu runsaasti li- sälaitteita, ne kannattaa sijoittaa virta- piiriin + **virtalukon jälkeen.**



Joidenkin akkujen lataa- mista koskevat ohjeet saattavat poiketa edelli- sistä. Ota yhteys merkki-

huoltoon.

Estä kaikin tavoin kipinöiden syn- tyminen, sillä ne aiheuttavat väli- tömän räjähdysvaaran. Lataa ak- ku hyvin ilmastoidussa tilassa.

Vakavien vammojen riski.



Katkaise sytytysvirta ai- na ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä
➔ 180.


Loukkaantumisvaara



Käsittele akkua varovas- ti. Sen sisältämä rikki- happo on vaarallista jou- tuessaan iholle tai sil- miin. Huuhteile tällöin hapolle al- tistunut kohta välittömästi runsaal- la vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin.

Pidä avotuli, tulipunaisen kuuma- na hohtavat kohteet ja kipinät etäällä akkukomponenteista (rä- jähdysvaara).

Kun moottorin läheisyydessä teh- dään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdytimen puhallin voi

käynnistyä odottamatta. 

-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

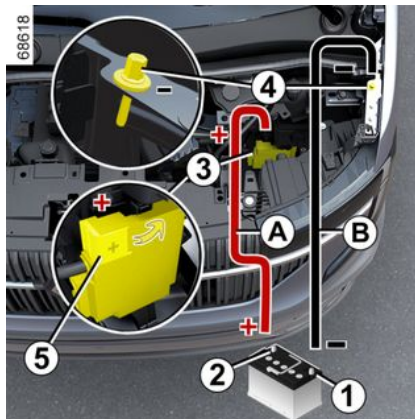
Loukkaantumisvaara

VIAN SATTUESSA

Käynnistäminen toisen auton akulla

Jos sinun on käynnistettävä auto toisen auton akun avulla, hanki jälleenmyyjältä sopivat käynnistyskaapelit (kiinnitä erityistä huomiota kaapelin poikkipinta-alaan). Jos sinulla jo on käynnistyskaapelit, varmista että ne ovat kunnossa.

Molempien autojen akuissa on oltava sama nimellisjännite eli 12 V. Sen akun varauskyvyn, josta virtaa otetaan, täytyy olla vähintään yhtä suuri tai suurempi kuin ladattavan akun varauskyvyn (ilmoitetaan ampeeritunteina, Ah). Varmista, etteivät kaksi autoa kosketa toisiaan lainkaan (oikosulkuvaara yhdistettäessä positiivisia napoja). Sammuta ladattavan auton syytysvirta.



Avaa kansi **5**. Kytke ensin pluskaapeli (+) **A** purkautuneen akun plusnapaan **3** ja sitten apuvirtaa antavan akun plusnapaan (+) **2**.

Kytke miinuskaapeli (-) **B** virtaa antavan akun napaan (-) **1**, sitten maahan (-) **4**.

Käynnistä virtaa antavan auton moottori ja anna sen käydä kohtuullisella käyntinopeudella.

Jos ajoneuvosi moottori ei käynnisty heti, katkaise syytysvirta ja odota muutama sekunti ennen kuin toistat toimenpiteen.

Kun moottori on käynnissä, irrota kaapelit **A** ja **B** päinvastaisessa järjestyksessä (**4 - 1 - 2 - 3**).




Varmista, etteivät kaapelit **A** ja **B** kosketa toisiaan ja että pluskaapeli **A** ei kosketa mihinkään virtaa antavan auton metalliosaan.
Loukkaantumisvaara ja/tai auto saattaa vioittua

AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

Ulkovalot: lamppujen vaihto

Etuvälöt

 Hanki jälleenmyyjältä varapolttimo- ja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.



Katkaise syytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä
→ 181.



Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.
Loukkaantumisvaara

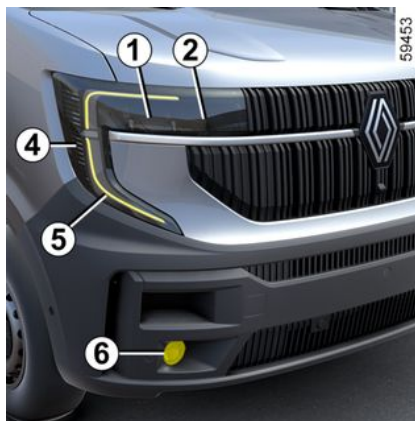


Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara



LED-lähhivalot 1

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Kaukovalot 2



Irrota suojus **A** ja avaa lampunkannan pidike **3**.

AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

Polttimon tyyppi:H7.

Huomautus: kun lamppu on vaihdettu, varmista, että kansi asetetaan oikein paikoilleen.

Suuntavalojen merkkivalot 4

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

LED-äärivalot, päiväajovalot 5

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Etusumuvalot 6



– Napsauta tai ruuvaa irti etupuskurin alla sijaitseva luukku 7 tavallisen ruuvitaltan tyyppisellä työkalulla.

– Pääset puskurin takana sijaitsevaan lampunkantaan käsiksi luukun kautta.

– Kierrä lampunkanta irti.

Polttimon tyyppi: H16LL.



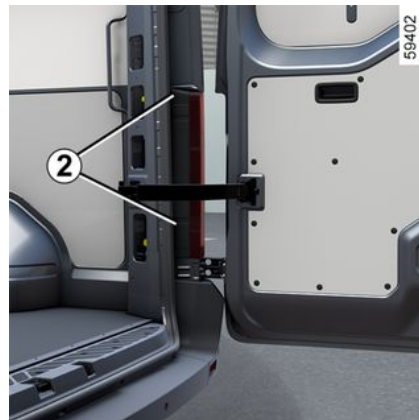
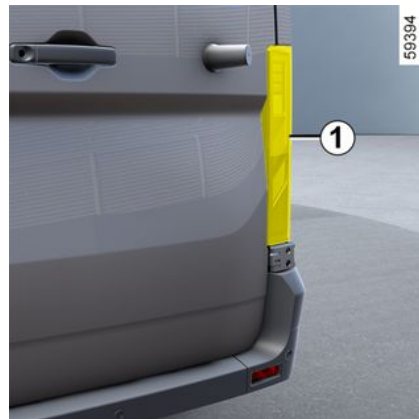
Kaikkien sähköjärjestelmään kohdistuvien toimien (tai muutosten) on oltava valtuutetun jälleenmyyjän suorittamia, koska väärä kytkentä voi vahingoittaa sähkölaitteita (johtosarjat, komponentit ja erityisesti laturi). Lisäksi myyjälläsi on kaikki näiden yksiköiden asentamiseen tarvittavat osat.



Hanki jälleenmyyjältä varapolttimo- ja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.

Takavalot ja vilkut

Takavalot 1

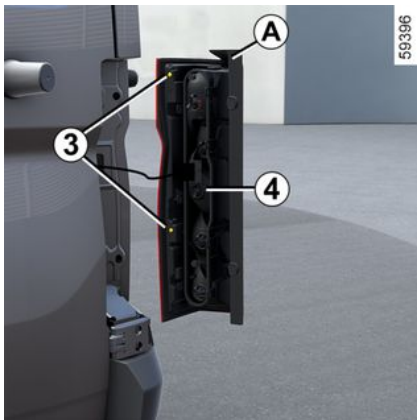


AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

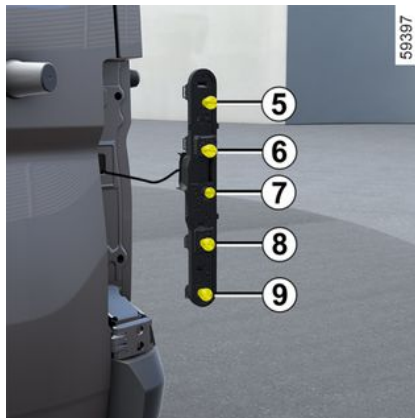
Automallista riipuen irrota suojasäleiköt. Löysää kahta pulttia **2** ja vedä takavaloyksikköä **A**.



Lampuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.
Loukkaantumisvaara



Irrota kiinnikkeet **3** lampunkannasta **4**.



5. Seisonta- ja jarruvalo

Polttimon tyyppi: P21/5 W.

6. Suuntavalo

Polttimon tyyppi : PY21W.

7. Seisontavalo

Polttimon tyyppi : R5W.

8. Peruutusvalo

Polttimon tyyppi : P21W.

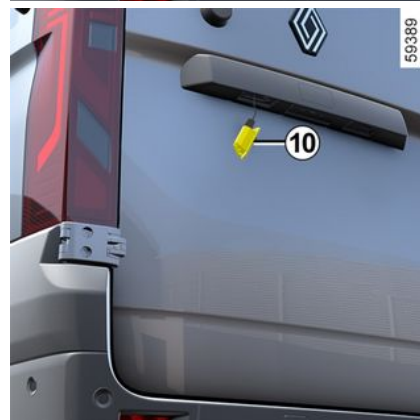
9. Takasumuvalo

Polttimon tyyppi : P21W.

Lisäjarruvalo

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Rekisterikilven valot **10**



Irrota valo kohdasta **10** esim. tavallisella ruuvitalalla.

AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

Poista valaisimen kuori niin, että saat lampun esille.

Polttimon tyyppi: W5W.

Sivusuuntavalot

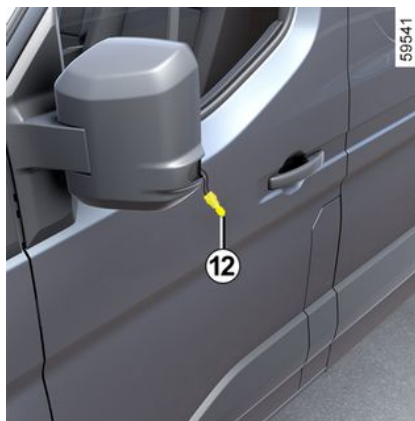



Suuntaa peili **11** päästäksesi käsiksi ruuviin.


Irrota ruuvi käyttäen apuna Torx-ruuvitalttaa.

Irrota suuntavalon valo ja vaihda lamppu **12**.

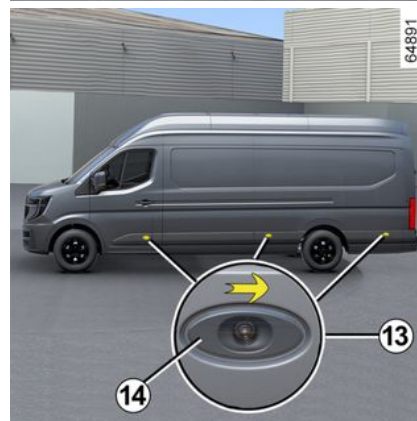
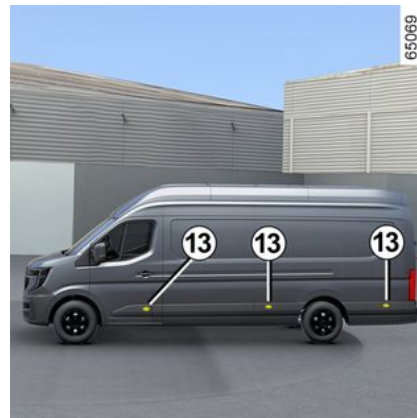
Polttimon tyyppi, autoversion mukaan: WY5W tai W16W.



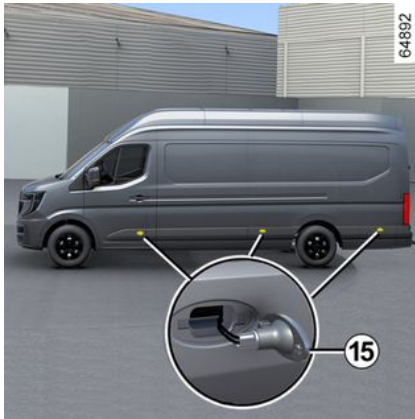
 Hanki jälleenmyyjältä varapolttimo- ja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.

 Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.
Loukkaantumisaara

Seisontavalot sivuilla



AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO



Sivuvalon **13** vaihtaminen:

- Työnnä ja liu'uta valo **13** auton takaosaa kohti.
- Vedä osaa **14** auton etuosaa kohti ja irrota valo kotelostaan.
- Kierrä lampunkantaa **15** neljänneskierros vasemmalle ja vaihda lamppu.

Lampun tyyppi (automallin mukaan): W5W.



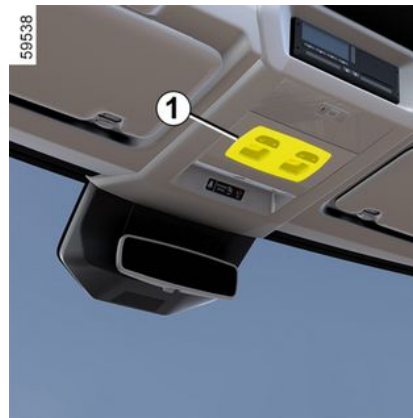
Hanki jälleenmyyjältä varapolttimo- ja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.



Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.
Loukkaantumisvaara

Sisävalot: polttimoiden vaihto

Halogeenikattovalo 1



Irrota varjostin **1** katosta esim. tavallisella ruuvitaltalla.

Vedä lampua saadaksesi sen pois kiinnityspaikastaan.

Polttimon tyyppi: W5W tai W6W.

Vaihda lamppu ja laita lampun lasi paikoilleen.



Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.
Loukkaantumisvaara.

LED-valaisin 2



Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

LASINPYYHKIMET: VAIHTO

Lasinpyyhkimen **2** sulkien vaihto

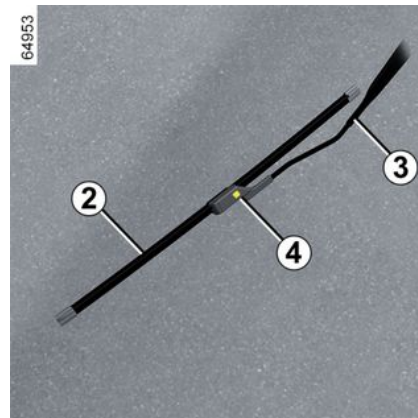
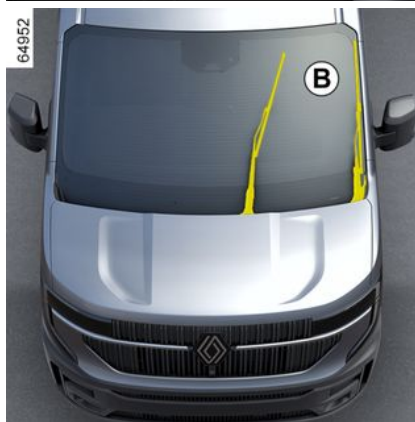
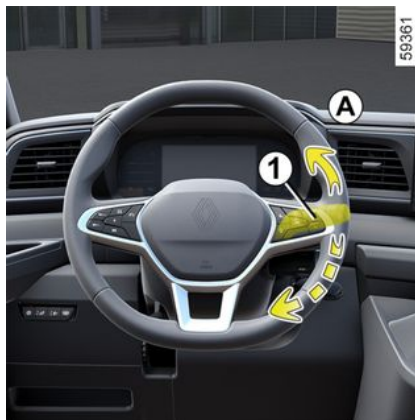
Käyttö



Pääset käsiksi lasinpyyhkiimiin, kun nouseat askelmalle **1**.

Huomautus: askelma voi olla liukas.

Irrottaminen



Aseta pyyhkimet ensin huoltoasentoon ennen sulkien vaihtamista **B**.

Virta kytkettynä ja moottori sammuttettu:

- Käännä vipu **1** kaksi kertaa peräkkäin asentoon **A** (kertapyyhkäisy): lasinpyyhkimet pysähtyvät asentoon **B** vähän matkan päähän konepellistä.
- nosta pyyhkimen varsi **3** pystyyn,
- paina kielekettä **4** ja irrota sulka **2**.

Asennus

Asenna pyyhinsulka **2** asettamalla se takaisin paikalleen varteen **3** ja kiinnitä se sitten niin, että kuulet napsahduksen. Tarkista, että sulka lukkiutuu kunolla.

LASINPYYHKIMET: VAIHTO

Jos haluat palauttaa pyyhkimet paikalleen, varmista, että ne ovat tuulilasia vasten, ja käännä vipu **1** asentoon **A** (kertapyyhkäisy). Tuulilasinpyyhkimien sulat siirtyvät konepellin tasoon, kun sytytysvirta kytketään.



Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- puhdistasulata ja tuulilasi säännöllisesti pesuaineviedellä,
- Älä käytä pyyhkimiä, kun tuulilasi on kuiva.
- Irrota pyyhkimet tuulilasista, jos niitä ei ole käytetty pitkään aikaan.



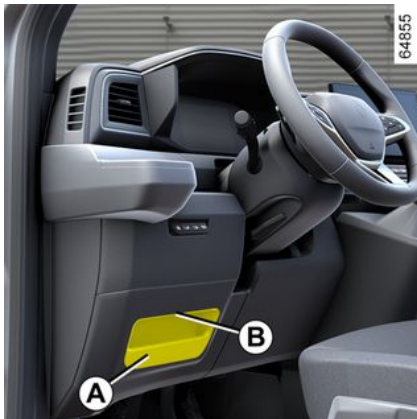
– Pakkasella on varmistettava siitä, että pyyhkimien sulat eivät ole jäätyneet lasiin kiinni (pyyhkimien moottorin ylikuumentumisen vaara).

– Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Ne on vaihdettava heti, kun pyyhintäteho heikkenee (suunnitellun kerran vuodessa).

Kun pyyhinsulka on vaihdon aikana irrotettuna, pidä huoli ettei varsi osu ikkunaan, sillä **ikkuna voi rikkoutua**.

SULAKKEET

Sulakerasia



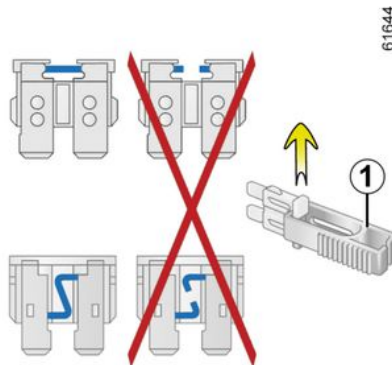
Jos jokin sähkölaite lakkaa toimimasta, tarkista sulakkeet.

Irrota luukku **A** urasta **B**.

Paikallistaaksenne sulakkeet viittaa sulakejaon merkintään, joka sijaitsee läpän **A** takana.

Sulakkeiden suojaamat laitteet (sulakkeiden määrä RIIPPUU AJONEUVON VARUSTETASOSTA)

Pihdit 1



Irrota sulake pihdeillä **1**, jotka ovat läpän **A** takana.

Sulake irrotetaan pihdeistä siirtämällä sitä poikittaissuunnassa.

Tyhjiä sulakkeiden paikkoja ei pidä käyttää.



Hanki jälleenmyyjältä varalamppuja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.



Tarkista sulake ja **vaihda se tarvittaessa (vaihtosulakkeella on oltava sama luokitus kuin alkuperäisellä.**









Sulake, jossa on sallittua suurempi ampeeriluku, aiheuttaa palovaaran. Sähköjohdotus voi ylikuumentua, koska sähkölaite käyttää normaalia suurempaa virtaa.








Autossasi on kaksi sulakerasiaa: matkustamossa ja moottoritilassa.







SULAKKEET


Sulakkeiden suojaamat laitteet

(sulakkeiden määrä riippuu auton varustetasosta)

Tunnus-kuva	Tunnus-kuva
	Lämmitettävät istuimet
	Pysäköintitutkanpainike / sivututkat edessä ja takana
	Jarruvalo
	Eturivin savukkeensytytin / eturivin lisävarusteiden pistorasia
	Takasumuvalot
	Hätävilkut ja lisäjarruvalo
	Radio
	– Induktiolaturi – Ajopiirturi – Turvavyön hälytysmoduuli

Tunnus-kuva	Tunnus-kuva
	– Ajovalojen korkeussäätö – Hälytin – Lämmitettävä tuulilasi
	Multimedialisävarusteiden liitäntä/asennusvalmius
	Tavaratilan lisävarustepistorasia / vetokoukun piste
	– Etuvien lukot – Lataus-/polttoaineluukku – Takaovien lukot – Turvalukitus
	Lähivalot / sivuvalot
	Hälytin
	Etumatkustajan istuimen kertapainallustyyppiset sähkötoimiset lasinnoistimet
	Taustapeilin ohjaus

Tunnus-kuva	Tunnus-kuva
	ABS/ESP
	Kojetaulun näyttö
	Kuljettajan istuimen kertapainallustyyppiset sähkötoimiset lasinnoistimet
	Ilmastointi
	Kattovalo
	Airbag

 Tarkista sulakkeiden paikat säilytyslokerossa olevasta tarrasta.

Tietyt sulakkeet täytyy vaihdattaa valtuutetulla asentajalla. Näitä sulakkeita ei ole merkitty tarraan. Käsittele vain niitä sulakkeita, jotka on ilmoitettu tarrassa.

SULAKKEET

Moottoritilassa olevat sulakkeet



Katkaise syytysvirta ai-
na ennen moottoritilassa
tehtäviä toimenpiteitä
➔ 180.



Jäähdytysjärjestelmän
töitä ei saa tehdä, jos
moottori on lämmin.
Palovammariski.



Kun moottorin läheisyy-
dessä tehdään toimenpi-
teitä, on otettava huoi-
mioon, että se voi olla
kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin
voi käynnistyä odottamatta.



-varoitustarra moottoritilas-
sa muistuttaa sinua siitä.
Loukkaantumisvaara



Ota Stop and Start -toi-
minto pois käytöstä, kun
työskentelet moottoriti-
lassa.

Tietyt toiminnot on suojattu moottoriti-
lassa olevilla sulakkeilla (sulakerasia-
sa **C**).

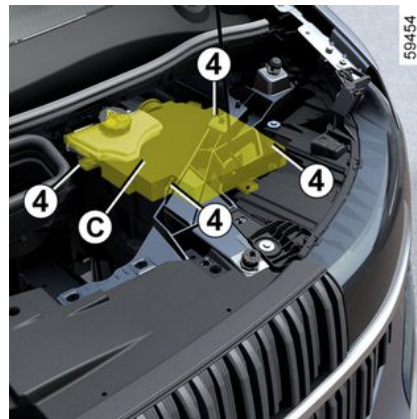
Koska niitä on sijainnin vuoksi erittäin
vaikea käsitellä, **suosittelemme, että
annat merk- kihuollon vaihtaa ne.**

Sulakerasiaan pääsy



Irrota kiinnikkeet **2** ja jäähdytysneste-
säiliö **3**.

Suojuksen irrotus **C**



Irrota kiinnikkeet **4** ja poista kansi **C**.

Yksikön **C** asentaminen uudelleen

Aseta yksikkö **C** takaisin paikalleen ja
kiinnitä kiinnikkeet **4** sen varmistami-
seksi, että sulakerasia on täysin suljet-
tu.

Aseta jäähdytysnestesäiliö **3** paikal-
leen ja kiristä kiinnikkeet **2**.



Varmista, ettei vettä eikä
pölyä pääse rasiaan irrotuk-
sen/uudelleenasetuksen
yhteydessä.

59454










6

59456

SULAKKEET

Sulakkeiden suojaamat laitteet: moottoritila

(sulakkeiden määrä RIIPPUU AUTON VARUSTETASOSTA)

Tunnus- kuva	Laite	Tunnus- kuva	Laite
	huurteenja jäänpoisto		Oikea kaukovalo
	Ilmastointi		ABS
	Oikea lähivalo		Tuulilasinpyyhin
	Vasen lähivalo		
	Sumuvalo.		
	Vasen kaukovalo		

6

RADION ASENNUS

Jos autossasi ei ole varusteena audiojärjestelmää, käytettävissäsi on asennusvalmius, jossa on paikat seuraaville laitteille:

- radio **1**;
- etukaiuttimet **2** (automallista riippuen).

Lisätietoja varusteen asentamisesta saat merkkihuollosta.

Radion sijainti **1**



Irrota peitekansi. Antenni + ja – syöttö- ja kaiutinjohtoliitännät sijaitsevat sen takana.



- i** – On erittäin tärkeää noudattaa kaikissa tilanteissa tarkoin varusteiden käyttöohjeissa annettuja ohjeita.
- Kannattimien ja johtojen ominaisuudet (saatavissa jälleenmyyjältä) vaihtelevat autosi varustetason ja autoradion tyyppin mukaan. Lisätietoja saat jälleenmyyjältä.
 - Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä sähköjärjestelmän töitä, sillä virheellinen sähkölaitteen asennus voi vaurioittaa virtapiiriä ja/tai siihen liitettyjä laitteita.

LISÄVARUSTEIDEN ASENTAMINEN JA KÄYTTÄMINEN

Huomio



Sähkötoimiset ja elektroniset lisävarusteet

Ennen kuin asennat tämäntyyppisen lisävarusteen (etenkin lähettimet/vastaanottimet: taajuudet, käytettävä teho, antennin asento jne.), varmista, että se on yhteensopiva autosi kanssa. Kysy lisätietoja merkin jälleenmyyjältä.

Ennen kuin kytket lisävarusteen pistorasiaan, varmista, että et ylitä pistorasian ➔ 292 sallittua enimmäistehoa. **Tu-
lipalovaara.**

Auton sähkö- ja/tai elektroniikkapiirejä koskevat työt saa suorittaa vain pätevä ammattilainen. Sellaisten sähköisten/elektro-
nisten lisävarusteiden, joita valmistaja ei ole hyväksynyt, virheellinen kytkentä ja/tai asennus voi aiheuttaa seuraavaa:

- sähkö- ja/tai elektroniikkalaitteiden vaurioituminen
- liitettyjen osien vaurioituminen
- auton tietojen kerääminen ja käyttö
- yksityisyyden loukkaus (henkilötietojen muuttaminen, poistaminen tai luvaton käyttö)
- autoa ei oteta huoltoon.

Vakavien onnettomuuksien vaara.

Yksityisyyden loukkaamisen riski.

Jos asennutat sähkölaitteita tulevaisuudessa, varmista, että sinulle ilmoitetaan vastaavan sulakkeen arvo ja sijainti.

Diagnoosipistokkeen käyttö

Elektronisten lisävarusteiden käyttö diagnoosipistokkeessa voi aiheuttaa vakavia häiriöitä auton elektroniseen järjestel-
mään ja/tai yksityisyyden loukkauksia (henkilötietojen muuttaminen, poistaminen tai luvaton käyttö).

Turvallisuussyistä suosittelemme, että käytät vain valmistajan hyväksymiä elektronisia lisävarusteita. Ota yhteyttä jälleen-
myyjään.

Vakavien onnettomuuksien vaara

Yksityisyyden loukkaamisen riski.

Lisävarusteiden asennus

Jos haluat asentaa autoon lisävarusteita, ota yhteys merkkihuoltoon. Lisäksi jotta autosi toimisi moitteettomasti ja turvalli-
sesti, käytä ainoastaan autoosi suositeltuja lisävarusteita. Valmistaja takaa vain näiden lisävarusteiden toiminnan.

Jos käytät rattilukkoa/poljinlukkoa, laita se ainoastaan jarrupolkimeen.

Ajamisen häiriöt

LISÄVARUSTEIDEN ASENTAMINEN JA KÄYTTÄMINEN

Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin. **Polkimien kiinnitarttumisvaara.**

TOIMINTAHÄIRIÖT

Seuraavien ohjeiden avulla voit itse korjata nopeasti pienet viat. Korjaukset ovat luonteeltaan tilapäisiä, joten turvallisuuden takaamiseksi sinun tulee mahdollisimman pian ottaa yhteys merkkihuoltoon.

Kaukosäätimen käyttö	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Kaukosäädin ei avaa lukituksesta tai lukitse ovia.	Kauko-ohjaimen paristo on lopussa.	Käytä virta-avainta.
	Ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin kaukosäädin (esim. matkapuhelin).	Kytke laitteet pois käytöstä tai käytä virtaavainta.
	Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.	Voit lukita ja avata ovet sekä käynnistää moottorin ➔ 51 ja ➔ 181.
	Auto on käynnissä.	Kun moottori on käynnissä, autoa ei voi lukita eikä lukitusta avata avaimella. Katkaise sytytysvirta.
	Kauko-ohjaimen synkronoinnin menetys.	Avaa vasen etuovi ovilukon avaimella. Käynnistä sitten moottori ➔ 181 kaukosäätimen synkronoimiseksi.

6

TOIMINTAHÄIRIÖT

Yrität käynnistää auton	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Merkkivalot himmenevät tai eivät syty eikä käynnistysmoottori pyöri.	Kaapelikengät ovat liian löysästi kiinni, irtikytketyt tai hapettuneet.	Ota yhteys merkkihuoltoon.
	Akku on purkautunut tai viallinen.	Kytke toinen akku vialliseen akkuun ➔ 346 tai vaihda akku tarvittaessa ➔ 318 . Älä työnnä autoa, jos ohjauspylväs on lukittuna.
Moottori ei käynnisty.	Laitteiston käynnistysehdot eivät täyty.	➔ 181
Ohjauslukko ei avaudu.	Ohjauspyörä ei liiku.	Voit avata lukituksen kääntämällä avainta ja ohjauspyörää ➔ 180 .

TOIMINTAHÄIRIÖT

Sähköversio	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Ajoakun lataus on mahdotonta. Latauspistokkeen luukun merk- kivalo vilkkuu punaisena.	Ulkolämpötila on alle -26 °C.	Lataa ajoneuvo sopivammassa ympäristössä. Jos välttämätöntä → 344.
	Seinäpistorasiassa ei ole virtaa tai kaapelin huono kytkentä kotitalouspistorasiaan.	Tarkista asennus (virrankatkaisin, ohjelmointi- laite jne.). Tarkista liitännät (latausliitäntä jne.) → 22.
	Kaapeli on viallinen.	Ota kaapelin vaihtamiseksi yhteys merkkikor- jaamoon.
Ajoakun lataus on mahdotonta. Latauspistokkeen luukun merk- kivalo vilkkuu sinisenä.	Latauskaapelia ei ole lukittu oikein autoon.	Kytke latauskaapeli kunnolla autoon → 22.

6

TOIMINTAHÄIRIÖT

Ajon aikana	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjaus ravistaa.	Renkaissa ei ole tarpeeksi rengaspainetta, pyörien tasapainotus on huono tai rengas on vaurioitunut.	Tarkista rengaspaineet: jos rengaspaineet ovat kunnossa, anna merkkihuollon tarkistaa pyörät.
Kuplimista jäähdytysnestesäiliössä.	Mekaaninen vaurio: sylinterinkannen tiiviste vuotaa.	Pysäytä moottori. Ota yhteys merkkihuoltoon.
Savua moottoritilassa.	Oikosulku tai vuoto jäähdytysjärjestelmässä.	Pysäytä auto, katkaise virta, poistu auton vierestä ja ota yhteys merkkihuoltoon.
Öljynpaineen varoitusvalo syttyy:		
kaarteessa tai jarrutettaessa	Moottoriöljyn taso on liian alhainen.	Lisää moottoriöljyä → 309.
sammuu myöhään tai palaa kiihdyttäessä	Öljynpainetta ei ole.	Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.
Pakoputkesta tulee valkoista savua.	Tämä ei välttämättä ole vika. Savu voi johtua hiukkassuodattimen puhdistuksesta.	→ 189
Savua auton alla lämmityksen käynnistyessä.	Tämä ei välttämättä ole vika. Savua voi tulla lämmittimestä. Tässä tapauksessa savu katoaa vähitellen, kun matkustamon lämpötila on saavuttanut ohjearvon.	
Ohjaus muuttuu rasakaaksi.	Ohjaustehostinjärjestelmä ylikuumenee. Sähköisen tehostinmoottorin toimintahäiriö. Ohjaustehostimen toimintahäiriö.	Aja varovasti alhaisella nopeudella, ja ota huomioon ohjauspyörän kääntämisessä tarvittava voima. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
Moottori kuumenee. Jäähdytysnesteen varoi-	Jäähdytin puhallin ei toimi.	Pysäytä auto, sammuta moottori ja ota yhteys merkkihuoltoon.

TOIMINTAHÄIRIÖT

Ajon aikana	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
tusvalo ja STOP -merkkivalo syttyvät.	Jäähdytysnestevuotoja.	Tarkista jäähdytysnestesäiliö: siinä tulisi olla nestettä. Jos nestettä ei ole, vie auto merkkihuoltoon mahdollisimman pian.

TOIMINTAHÄIRIÖT

Pysäytetty	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Moottorin jäähdytyspuhallin käynnistyy sytytysvirran katkaisun jälkeen.	Tämä ei välttämättä ole vika. Moottorin jäähdytyspuhallinryhmä voi käynnistyä moottorin lämpötilan perusteella. Tämä toiminto voi kestää useita minuutteja moottorin sammuttamisen jälkeen.	
	Moottorin jäähdytyspuhallin käy yli 10 minuuttia moottorin sammuttamisen jälkeen.	Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

TOIMINTAHÄIRIÖT

Sähkölaitteet	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Lasinpyyhin ei toimi normaalisti.	Lasinpyyhkimen sulat ovat jäätyneet kiinni lasiin.	Irrota sulat lasista ennen kuin käytät lasinpyyhintä.
	Viallinen virtapiiri.	Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
	Vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata sulake → 356 .
Lasinpyyhin ei pysähdy.	Sähkökytkimien vika.	Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
Suuntavalot vilkkuvat tavallista nopeammin.	Viallinen etuvalojen polttimo.	Kysy lisätietoja merkkiedustajalta → 349 .
	Viallinen taka- tai sivuvalojen polttimo.	Vaihda viallinen polttimo → 349 .
	Vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata sulake → 356 .
Suuntavalot eivät toimi.	Viallinen virtapiiri tai säädin.	Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
	Vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata sulake → 356 .
Valonheittimet eivät syty tai sammu.	Viallinen virtapiiri tai säädin.	Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
	Vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata sulake → 356 .
Valonheittimissä tai takavalloissa on tiivistynyttä vettä.	Kondensoituminen on luonnollinen ilmiö, joka johtuu lämpötilan ja ilmankosteuden vaihteluista. Tällöin huuru katoaa valonheittimen lasista, kun valoja käytetään.	
Läpinäkymättömät (mustat) jäljet takavalloissa.	Autoa pestäessä tai kaatosateen jälkeen vesi saattaa virrata valoyksikön uraan. Kosteuden jälkiä voi ilmetä. Tässä tilanteessa jäljet katoavat muutaman tunnin kuluttua.	

TIETOJA AJONEUVOSTA

Teknisiä tietoja pelastustoimen henkilöstölle



7

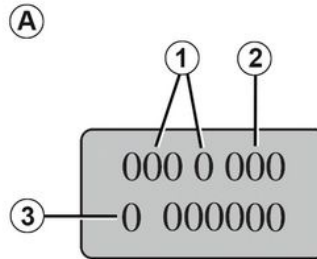
Tarrassa **A** on QR Code, jonka avulla pelastushenkilöstö saa välittömästi käyttöönsä auton tekniset tiedot tilanteesta, jossa se joutuu käsittelemään kolaroitua autoa.

Varmista, että tarra **A** on aina näkyvässä ja kiinni tuulilasissa.

Kaikki muutokset ja vauriot estävät pääsyn tietoihin.

Moottorin tunnistus, moottorin tekniset tiedot

Moottorin tunnistus



Alueella A olevat tiedot on mainittava autoa koskevissa viesteissä ja tilauksissa.

(sijainti riippuu moottorista)

1. Moottorin tyyppi.
2. Moottorin valmistusnumero.
3. Moottorin sarjanumero.

TIETOJA AJONEUVOSTA

Moottorin tekniset tiedot

Moottorityyppi, polttomoottoriversio

Mallit	2.0 dCi
Moottorin tyyppi (ilmoitettu moottorikilvessä)	M9R
Sylinteritilavuus (cm ³)	1 998
Ruiskutusjärjestelmä	diesel
Polttoaine Oktaaniluku	diesel Polttoainesäiliön etiketti osoittaa, mitä polttoainetta voidaan käyttää.
Polttoainetyypit, jotka täyttävät eurooppalaiset standardit ja sopivat Euroopassa myytyjen autojen moottoreihin (muissa tapauksissa ota yhteyttä merkkihuoltoon).	<p>B7 Standardin EN 590 mukainen dieselpolttoaine, joka sisältää enintään 7 % (tilavuus) metyyliesteriä.</p> <p>B10 Standardin EN 16734 mukainen dieselpolttoaine, joka sisältää enintään 10 % (tilavuus) metyyliesteriä.</p> <p>XTL Standardin EN 15940 mukainen parafiininen dieselpolttoaine, joka sisältää enintään 7 % (tilavuus) metyyliesteriä.</p>
Sytytystulpat	-

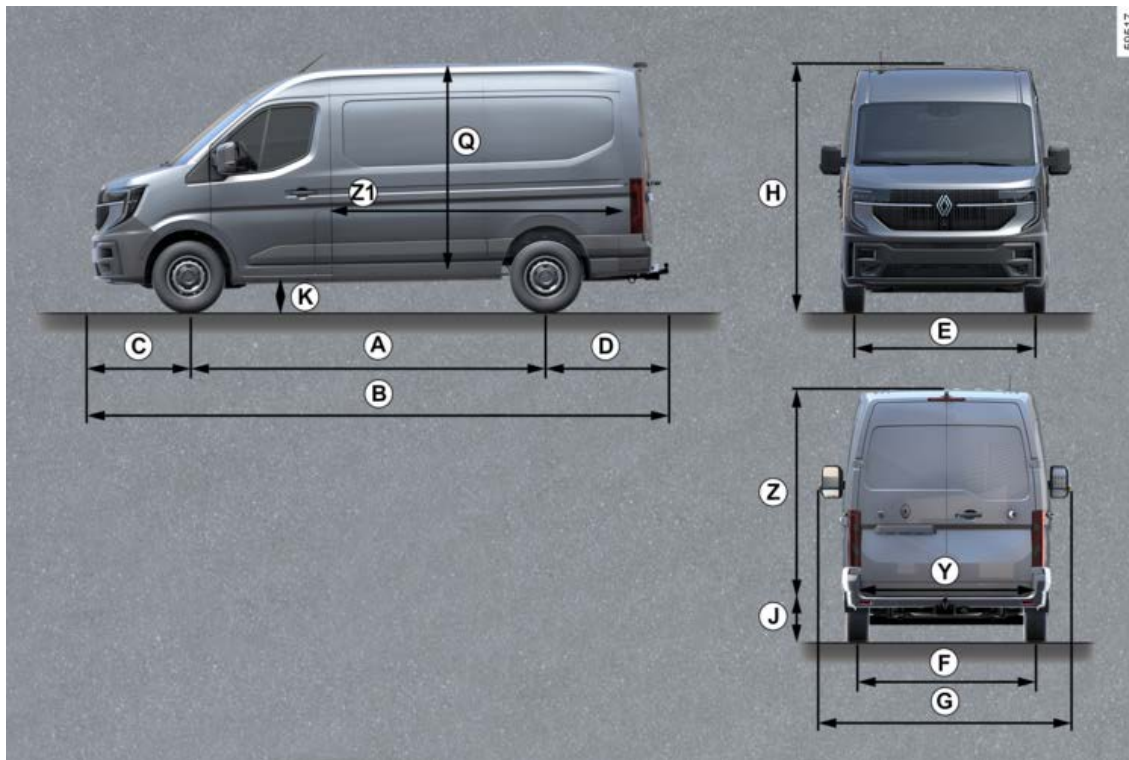
Moottorityyppi, sähköversio

Moottorin tyyppi: 6AM

TIETOJA AJONEUVOSTA

Mitat (metreinä)

Mittojen kaavio



7

TIETOJA AJONEUVOSTA

Mittojen taulukko

Täydellinen varustelu, ei muutostöitä

		Vakiopakettiauto		Korotettu pakettiauto	
		Normaali alusta	Pidennetty alusta 1	Pidennetty alusta 1	Pidennetty alusta 2
A	Akseliväli	3,585	4,215		
B	Kokonaispituus	5,685 (5,780*)	6,315 (6,410*)		7,075*
C	Etu-ulkonema	0,970			
D	Takaulkonema	1,130 (1,225*)			1,890
E	Eturaideleveys	1,765		1,765 (1,775**)	
F	Takaraideleveys	1,730		1,735 (1,615**)	
G	Leveys sivutaustapeilit avattuina	2,465 (2,630***)			
	Leveys sivutaustapeilit taitettuina sisäänpäin	2,220			
H	Korkeus	2,500		2,780	
J	Kuormauksen kynnyskorkeus	0,570			0,665 (0,715**)
K	Maavara ilman kuormaa	0,212			
Q	Kuormauskorkeus	1,885		2,120	2,025
Y	Pyörien koteloiden välinen leveys	1,380			1,380 (1,080**)
Z	Takaluukun avautumiskorkeus	1,755			1,660
Z1	Kuormauspituus	3,225	3,855		4,495

7

TIETOJA AJONEUVOSTA

* Versio, jossa askelma

** Paripyöräversio

*** Versio, jossa "pitkävartiset" sivupeilit

TIETOJA AJONEUVOSTA

Painot (kg)

Ilmoitetut massat koskevat perusmallin ajoneuvoa ilman valinnaisvarusteita. Ne vaihtelevat ajoneuvon varustetason mukaan. Kysy lisätietoja merkkihuollosta. Kysy lisätietoja merkin jälleenmyyjältä.

Suurin teknisesti sallittu kokonais- massa (MMAC) Sallittu yhdistelmämassa (MTR)	Valmistajan kilvessä ilmoitetut painot (→ 371)		
Jarrullisen perävaunun sallittu paino* (MRF)	saadaan laskemalla: MTR - MMAC		
Jarruttoman perävaunun sallittu paino*	750		
Sallittu akselipaino*	Versiot, joiden MRF on 2–2,5 tonnia	Versiot, joiden MRF on 2,5–3 tonnia	Versiot, joiden MRF on 3–3,5 tonnia
	100	120	140
Sallittu kattokuorma	Vakiokatolla varustettu versio: 200 Korotettu pakettiautoversio: kielletty		

* Sallittu perävaununpaino (auton vetokäyttö esim. matkailuperävaunun tai veneen vetämiseen)

Hinaaminen on kielletty, kun laskelman MTR - MMAC tulos on nolla tai kun MTR on yhtä suuri kuin nolla valmistajan kilvessä (tai sitä ei ole ilmaistu).

– Noudata hinauksessa aina sen maan lainsäädäntöä ja tieliikennelakia, jossa ajat. Lisätietoja vetolaitteista saat merkin jälleenmyyjältä.

– Moottorin teho ja veto ylämäessä pienenee mitä ylemmäs noustaan. Kun kuormaat autoa, huomioi, että vuoristoon noustaessa suositellaan vähennettäväksi 10 prosenttia sallitusta yhdistelmän kokonaismassasta jokaista 1 000 metriä kohti.

VARAOSAT JA KORJAUKSET

Alkuperäiset varaosat on valmistettu erittäin tarkkojen vaatimusten mukaisesti, ja niille tehdään erikoistestejä. Tästä syystä ne ovat yhtä korkealaatuisia kuin autosi alkuperäiset osat.

Kun korjauksissa käytetään ainoastaan alkuperäisiä varaosia, voit olla varma, että autosi suorituskyky säilyy. Tämän lisäksi merkkihuollon alkuperäisvaraosin suorittamalla korjauksilla on takuu (tarkemmat ehdot työmääräyksen kääntöpuolella).

HUOLTOTOSITTEET

VIN:

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			

* Katso erilliseltä sivulta

HUOLTOTOSITTEET

VIN:

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			

* Katso erilliseltä sivulta

HUOLTOTOSITTEET

VIN:

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			

* Katso erilliseltä sivulta

HUOLTOTOSITTEET

VIN:

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			

* Katso erilliseltä sivulta

HUOLTOTOSITTEET

VIN:

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			

* Katso erilliseltä sivulta

HUOLTOTOSITTEET

VIN:

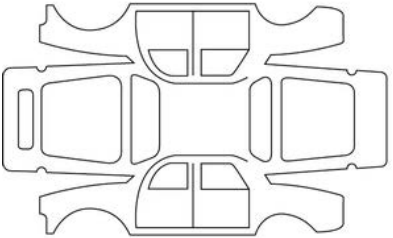
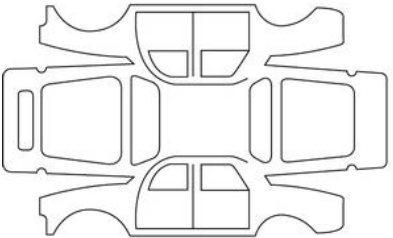
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			

* Katso erilliseltä sivulta

RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

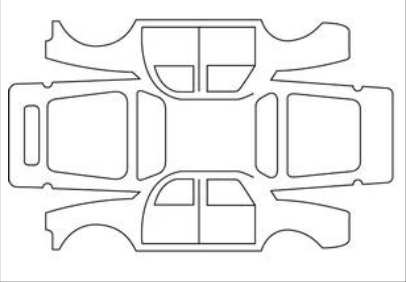
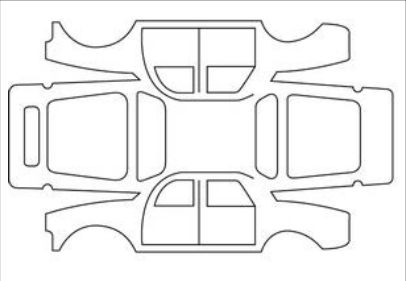
VIN:

Korjauspäivämäärä:		Leima
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		Leima
Korjaus tehtävä:		

RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

VIN:

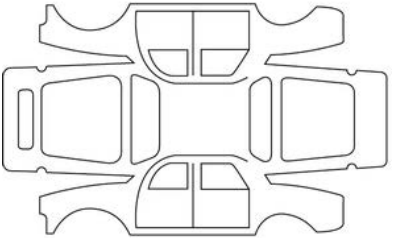
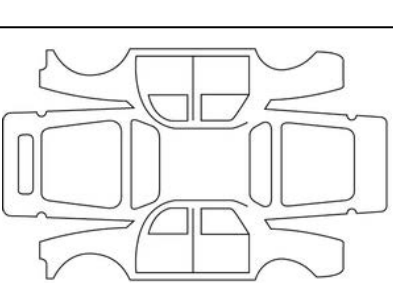
Korjauspäivämäärä:		Leima
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		Leima
Korjaus tehtävä:		

7

RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

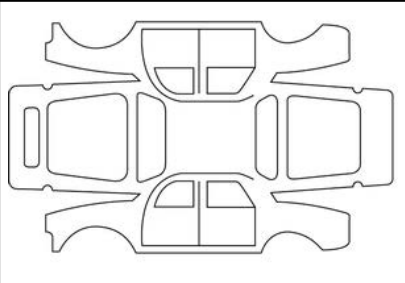
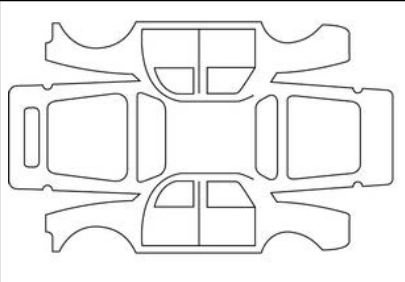
VIN:

Korjauspäivämäärä:		Leima
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		Leima
Korjaus tehtävä:		

RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

VIN:

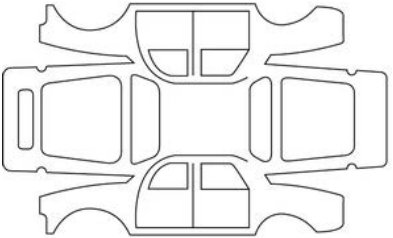
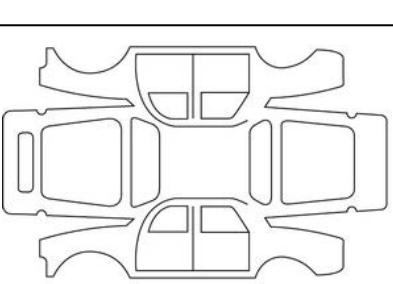
Korjauspäivämäärä:		Leima
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		Leima
Korjaus tehtävä:		

7

RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

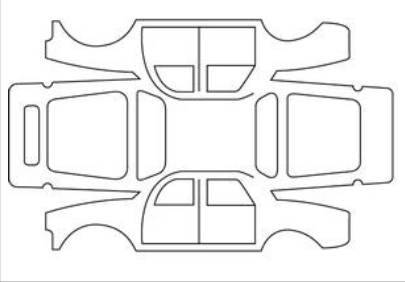
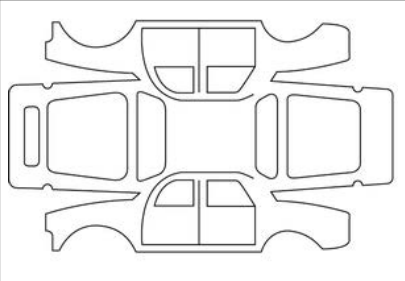
VIN:

Korjauspäivämäärä:		Leima
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		Leima
Korjaus tehtävä:		

RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

VIN:

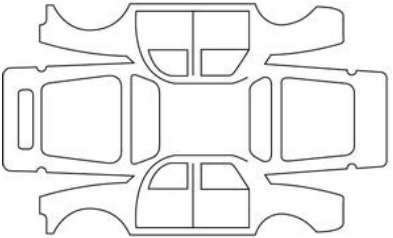
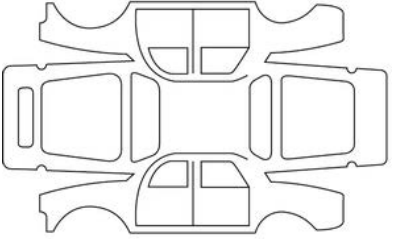
Korjauspäivämäärä:		Leima
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		Leima
Korjaus tehtävä:		

7

RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

VIN:

Korjauspäivämäärä:		Leima
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		Leima
Korjaus tehtävä:		

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

A

Airbag : etumatkustajan turvatyynyn käyttöönnotto, [114](#)

Airbag : etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto, [114](#)

Airbags : lasten turvallisuus, [114](#)

Ajaminen, [142](#)

Ajoasento, [117](#)

Ajoavustimet, [142](#)

Ajoneuvon mitat, [374](#)

Ajo-ohjeita, [198](#), [198](#)

ajotietokone, [126](#), [142](#)

Akku:, [318](#)

Akku: korjauksen yhteydessä, [346](#)

Akkuvian sattuessa, [347](#)

Aktiivinen hätäjarrutus, [238](#)

Asetukset, [142](#)

Asetusvalikko, [142](#)

Asetusvalikon asetukset, [142](#)

Askelma, [354](#)

Auton asetusten mukauttaminen, [142](#)

AUTON HENKILÖKOHTAISTEN SÄÄTÖJEN VALIKKO, [142](#)

Avaimet, [44](#), [46](#)

Avain/kaukosäädin, [44](#)

D

Dieselmallien erityispiirteet, [189](#)

E

ECO ajaminen, [198](#), [198](#)

ECO-ajo, [198](#)

Energiankulutus, [137](#)

Etuistuimilla, [61](#)

Etuturvavyötä täydentävät turvalaitteet, [76](#)

Etuturvavöiden esikiristimet, [76](#)

Etälukitus, [44](#), [46](#)

H

Hinaaminen, [306](#)

Hinaaminen: vian sattuessa, [344](#)

Hinaaminen vian sattuessa, [344](#)

Huolto, [197](#)

Huolto: kori, [320](#)

Huolto: ohjeita huoltoon ja päästöjen vähentämiseen, [197](#)

Huolto: sisäverhoilut, [322](#)

Huolto: suodattimet, [315](#)

Häikäisysuoja, [297](#)

I

Ilmanvaihtosuuttimet, [277](#)

Ilmastointi, [277](#)

Ilmastointi: tiedot ja käyttöohjeet, [289](#)

J

Jäähdytysneste, [313](#)

K

Kaistaltapoistumisen esto, [222](#)

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

kaistaltapoistumisvaroitus, [215](#)
Katon kuormaustankoteline, [307](#)
Kattospoileri, [307](#)
Kattotelineet, [307](#), [307](#)
Kello, [144](#), [144](#)
Kiinnitysrenkaat, [305](#)
Kojetaulu, [142](#)
Konepelti, [308](#)
Koristekapselin avain, [342](#)
Koristekapselit, [342](#), [342](#)
Korroosionesto, [320](#)
Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitus, [250](#)
Kuolleen kulman varoitin, [230](#)
Käsikäyttöinen ilmastointilaitte, [282](#)

L

Lasinpyyhin/-pesin, [142](#)
Lasinpyyhkimet, [164](#)
Lasinpyyhkimet: vaihto, [354](#)
Lasit, [294](#), [294](#)
Lasten turvalaitteet, [76](#)
Lasten turvallisuus; lapsilukko, [85](#)
Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä, [252](#)
Lisävarusteiden kiinnittäminen, [362](#)
Lämmitys, [277](#)

M

Maalipinnan ylläpito, [320](#)

Matkustajaturvallisuus: etumatkustaja airbag, [114](#)
Merkinantolaitteet, [163](#)
Moottorin käynnistäminen, [180](#)
Moottorin pysäytys, [180](#)
Moottorin tekniset tiedot, [372](#)
Moottorin tunnistus, [372](#)
Moottoriöljy, [309](#), [309](#)
Moottoriöljyn mittatikku, [309](#)
Moottoriöljyn määrä:, [309](#), [309](#)
Multimedialaitteet, [142](#)

N

Navigointijärjestelmä, [144](#)
Nestetasot:, [308](#), [315](#)
Nopeudenrajoitin, [258](#)
Näyttö, [137](#)

O

Ohjeita päästöjen vähentämiseen, [197](#), [197](#)
Omat asetukset, [142](#)
Ovet, [51](#), [51](#), [52](#), [142](#)
Ovet ja luukut, [51](#)
Ovien/luukkujen lukitseminen ja avaaminen, [56](#)
Ovien keskuslukitus, [44](#), [46](#), [52](#), [54](#), [56](#), [142](#)
Ovien lukituksen avaus, [56](#)
Ovien lukitus, [44](#), [46](#), [54](#), [142](#)

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

P

Peilit, [297](#)
Peruutuskamera, [271](#)
Peruutustutka, [142](#), [265](#)
Peseminen, [320](#)
Pistorasia lisävarusteille, [298](#)
Polttoaineenkulutus, [198](#), [198](#)
Polttoainesäiliö, [168](#)
Polttoainevinkejä kulutuksen minimoimiseen, [198](#)
Puhdistus: ajoneuvon sisäpuoli, [322](#)
Pyörän vaihtaminen, [334](#), [342](#)
Pyörät (turvallisuus), [324](#)
Päiväajovalot, [142](#)
Pääsy moottoritilaan, [308](#)

R

Reagenssisäiliö, [171](#)
Rengaspaineet, [326](#)
Rengaspainevaroitin, [206](#)
Rengasrikko, [333](#)
Rengasrikko: varapyörä, [333](#)
Renkaan täyttö, [326](#)
RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS, [327](#)
Renkaat, [324](#), [324](#), [324](#), [326](#)

S

Seisontajarru, [193](#)
Sisävalot, [296](#)

Sisävalot: polttimoiden vaihto, [353](#)
Sivuturvatyyny, [81](#)
Stop and Start, [182](#)
Stop and Start -toiminto, [182](#)
Sulakkeet, [356](#), [356](#)
Suodatin: hiukkassuodatin, [189](#)
Sähköauto, [22](#)
Sähkötoimiset sivulasit, [294](#)
Säilytyslokerot/muunneltavuus: matkustamo, [299](#)

T

Takaistuimet, [66](#)
Tartuntakahva, [297](#)
Tasot: jäähdytysneste, [313](#)
Tavaroiden kuljettaminen tavaratilassa, [305](#)
Toimintahäiriöt, [364](#)
turvaistuimen asennus, [89](#)
Turvaistuimet, [89](#)
Turvatyyny, [76](#), [81](#)
Turvavyöt, [67](#), [81](#)
Turvavälivaroitin, [234](#)
Turvavöitä täydentävät turvalaitteet, [81](#)
Tuulilasinyyhkimien sulkien vaihto, [354](#)
Työkalut, [331](#)

U

ulkolämpötila,, [144](#)
Ulkopuoliset valot, [349](#)

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

Ulkotaustapeilit, [153](#)

V

Vaihteenvälitsin, [185](#)

Vakionopeudensäädin, [261](#)

Valot: kulkuvalot, [142](#)

Valot: polttimoiden vaihto, [349](#)

Valot ja merkkivalot, [158](#)

Varaosat ja korjaukset, [378](#)

Vararengas, [333](#)

Varoitusäänimerkki, [51](#)

Verhoilun kunnossapito, [322](#)

Vianmääritys: akku, [346](#)

Vianmääritys: auton hinaus, [344](#)

Y

Ympäristö, [195](#), [195](#)



RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE / 122-122 BIS, AVENUE DU GENERAL LECLERC 92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / renaultgroup.com

NU 1483-2 - 77 11 416 177 - 08/2024 - Edition finlandaise



7711416177

